limburgs dagblad

Knapsalon

Zaterdag 10 augustus 1991 | 73e jaargang nr. 187.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Limburgse PvdA'er: 'Plan kabinet leidt tot afschaffing wao' PAGINA 4

Turken zetten acties tegen Koerden voort PAGINA 4

Irak op weg naar eigen kernwapen PAGINA 5

John van Loen trefzeker PAGINA 15

Nieuwe start Toon Hoitus PAGINA 16

Adrie van der Poel grijpt net mis PAGINA 17

Woonboulevard in Heerlen slaat alles PAGINA 19

Op 12 augustus vallen de sterren PAGINA 21

Prins Claus PAGINA 23

Vakantie zit er weer op PAGINA 25

Columbus deel 4 PAGINA 27

De onzekere uitkomst van een operatie PAGINA 28



● Zenuwoperatie is precisiewerk.

Effect bliksem te berekenen PAGINA 29

Programma's voor het weekeinde PAGINA 33 en 35

Dokter Harm Kuipers in medische serie PAGINA 36

FNV: stakingen tegen wao-plan na Prinsjesdag

UTRECHT – De Industriebond FNV bereidt stakingen voor tegen de kabinetsplannen met de wao voor de periode na Prinsjesdag. Een woordvoerster van de grootste vakbond in de marktsector heeft dat gisteren bevestigd.

Dat er pas na Prinsjesdag gestaakt zal worden, wil volgens de woordvoerster nog niet zeggen dat het in de tijd daarvoor rustig zal blijven. „Men kan van ons een hoop lawaai verwachten," zei zij. Te denken valt onder meer aan werkonderbrekingen. Als het kabinet de plannen om de wao aan te pakken niet intrekt, volgen er wat de industriebond betreft zeker stakingen.

De Industriebond neemt met zijn uitlatingen een voorschot op het gezamenlijke actieprogramma dat de vakcentrales FNV, CNV en MHP maandag zullen presenteren. Daarin zal de grote lijn van de acties tegen de wao-plannen worden geschetst.

Met de invulling daarvan zijn de aangesloten bonden momenteel volop bezig. Een woordvoerster van de AbvaKabo, de grootste FNV-bond, verklaarde gisteren dat haar bond 'zal inzetten op estafettestakingen na Prinsjesdag'. Voor die tijd zijn wat de AbvaKabo betreft werkonderbekingen en soortgelijke acties te verwachten. Waar en hoe die precies zullen worden gevoerd, is nog onderwerp van overleg binnen de bond.

Ontwikkelingsafdeling blijft — commercie naar Zweden

Volvo Car toch eigen baas

Van onze verslaggever

HEERLEN – Volvo Car zal na de verkoop van Nederlandse aandelen aan het Japanse Mitsubishi de eigen ontwerp- en ontwikkelingsafdeling met 700 werknemers behouden. Daarmee is het veelbesproken spookbeeld van Volvo Car als schroevedraaierfabriek verdwenen. Die conclusie trekken de vakbondsbestuurders van FNV en Unie BHLP uit het gesprek dat zij gisteren hadden met minister Andriessen van Economische Zaken. Andriessen heeft hen ook ingelicht over de moeizame financiële afwikkeling van de transactie. De vraag blijft wie in welke mate de verwachte verliezen tot 1995 zal dragen.

Een volwaardige ontwikkelingsafdeling wil zeggen dat er ook na de opvolger van de Volvo 400-serie (daar wordt nu aan gewerkt) nog in Nederland nieuwe modellen worden bedacht en uitgewerkt.

De tevredenheid over het voortbestaan van die afdeling (de 'Engineering BV') wordt wat betreft FNV-bestuurder Henk van Rees overschaduwd door 'het verlies' van de commerciële afdeling. De 900 mensen die daar nu werken komen onder rechtstreekse verantwoordelijkheid van Volvo Zweden.

Wat betreft de financiële problemen richt de aandacht zich op de jaren tot 1995, het jaar waarin Mitsubishi pas echt in beeld komt. De Japanse gigant wil dan niet met nog uitstaande schulden geconfronteerd worden. Het ministerie van EZ wil echter de verliezen niet volgens de nu bestaande 70/30 verdeling met Volvo Zweden voor zijn rekening nemen. Dit jaar alleen al zou dat de Staat minimaal 50 miljoen kosten, want de verwachting luidt dat het verlies in ieder geval niet minder dan vorig jaar zal zijn. Toen werd er een negatief resultaat van 75 miljoen geboekt.

Zie verder pagina 13
● 'Verlies commerciële sectie forse aderlating'



● *Hongerige en uitgeputte Albanezen vechten wanhopig om voedsel dat wordt uitgereikt in het stadion van Bari, waar de tienduizenden Albanezen wachten op hun gedwongen terugkeer naar Albanië. Enkele duizenden Albanezen probeerden gistermorgen hun verblijf in Italië te verlengen door uit het stadion te breken. De Italiaanse luchtmacht heeft gisteren de eerste vluchtelingen teruggevlogen naar Albanië. De toestand in het stadion verslechterde met het uur.*

Turkije: militaire actie in Irak bijna afgerond

ANKARA – Turkse troepen zijn bijna gereed met hun acties tegen Turkse Koerden in noordelijk Irak, zo heeft de Turkse minister van Defensie Barlas Dogu gisteren bekend gemaakt. Turkse functionarissen zeiden eerder dat de Turkse eenheden hun acties in Irak zouden voortzetten totdat alle guerrillasteunpunten waren vernietigd.

Dogu benadrukte dat Turkije van plan is een smalle 'bufferzone' in Noord-Irak te behouden.

Turkije heeft de afgelopen week een aantal grond- en luchtaanvallen op Koerdische bolwerken uitgevoerd. Het zei dat de aanvallen bedoeld waren om Koerdische guerrillabases te vernietigen.

De Duitse minister van Buitenlandse Zaken Genscher zei dat Duitsland wil dat Turkije onmiddellijk alle vijandelijkheden staakt. Volgens Genscher berokkent het gedrag van de Turkse regering schade aan de 'gemeenschappelijke waarde', waarvoor de landen van de NAVO hadden gevochten.

De tien Duitse toeristen die vorige week werden ontvoerd door een Koerdische guerrillabeweging zijn weer vrij. De vier kinderen, vier vrouwen en drie mannen werden gistermorgen ontdekt door een Turkse buschauffeur die hen naar een stadje in de omgeving bracht, waar ook nog steeds de vijf Duitse toeristen verblijven, die aan de ontvoering konden ontkomen.

Volgens de Duitse ambassade in Ankara verkeren ze allemaal in een goede gezondheid. De vrijlating van de tien was voor donderdag vijf uur aangekondigd door het Nationale Bevrijdingsfront Koerdistan, maar tot gistermorgen waren ze nergens opgedoken. Het Bevrijdingsfront, een organisatie die samenwerkt met de radicale Arbeiderspartij Koerdistan, PKK, deelde mee dat met de actie de aandacht moest geworden gevestigd op de vervolging van de Koerden door het Turkse leger.

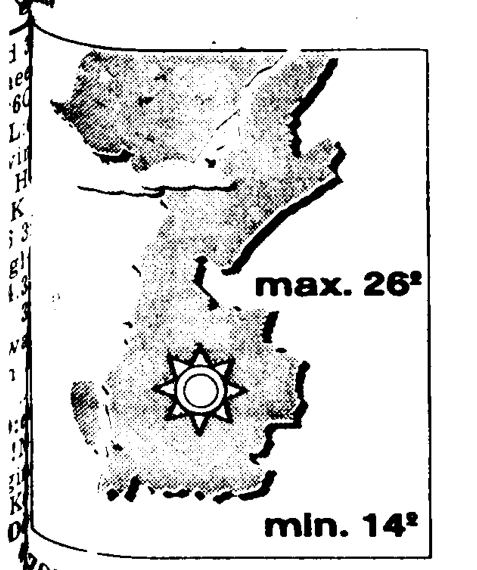
Verdachte van vijfvoudige moord bekent

DOORNIK - De 27-jarige Deni Guédin heeft bekend, met medeweten en hulp van zijn 20-jarige vriendin Silvy, het Franse echtpaar Roucoult, hun driejarig dochtertje en twee neefjes te hebben gedood. De slachtoffers werden in koelen bloede neergeknald toen ze op de sofa bij Guédin thuis in Quarouble een drankje nuttigden. De dader had aan de familie een tweedehands auto verkocht die hij zelf nog niet had afbetaald. Daardoor kon hij de inschrijvingskaart niet aan de koper bezorgen. Zelf had hij van het ontvangen geld intussen wel al een andere wagen gekocht. Guédin wist dat de familie Roucoult de Escort zou terugbrengen en het geld zou terugeisen. Vermoed wordt dat hij dat moeilijk kon terugbetalen. De gerechtelijke politie kwam op het spoor nadat in het huis van de dader hetzelfde type vuilniszakken en elektrische draden werden gevonden als die in Beloeil, waar de lijken afgelopen dinsdag door een jogger werden gevonden.

Hongaar opent herensalon met striptease

BOEDAPEST – Frisdrank en een strippende kapster. Dit kunnen heren, uiteraard naast een fijne coupe, verwachten als ze een bezoek brengen aan de eerste luxe-kapsalon van Hongarije die begin deze week haar deuren geopend heeft in Boedapest.

Eigenaar Jozsef Gerendas (26) van de salon 'Kema' zegt dat een complete behandeling (een verzorgd kapsel, frisdrank en het gracieus afdoen van de bh) ruim 20 gulden gaat kosten. Dat is ongeveer drie keer zo duur als een behandeling in een normale kapsalon. Gerendas meent dat zijn salon 'een bijzondere sfeer ademt'.



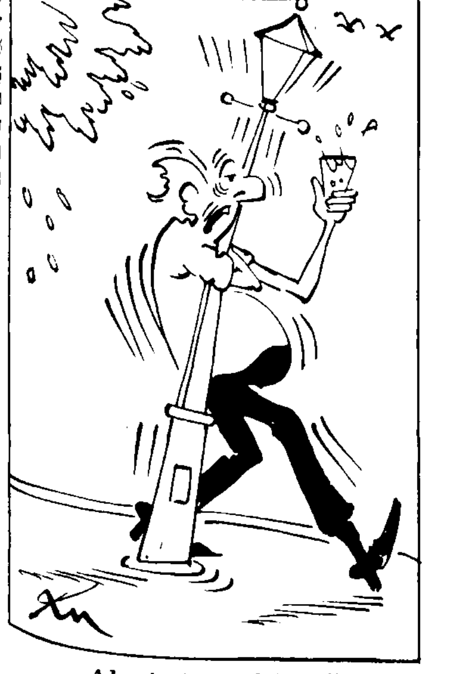
ZOMERS

In het weekeinde bepaalt een hogedrukgebied het weerbeeld. Vanochtend zijn er nog wolkenvelden maar geleidelijk komen er flinke zonnige perioden. Ook morgen is er veel zon. Pas in de middag komt er weer bewolking opzetten. De temperatuur loopt op tot zomerse waarden van 26 graden. De wind is zwak tot matig uit zuidwestelijke richting. In de nacht is de minimumtemperatuur rond de 14 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 06.14 onder: 21.15
maan op: 06.40 onder: 21.06
MORGEN:
zon op: 06.16 onder: 21.13
maan op: 08.08 onder: 21.23

Aardschokken in Assen



...„Alcoholvrij bier?"...



Morgen eerste bloemencorso

● *Van de twee ton die het eerste bloemencorso in Limburg kost, is driekwart uitgegeven aan bloemen waarmee de acht praalwagens worden versierd die morgen om 14 uur door het Sittardse kerkdorp Limbricht zullen trekken. Het optuigen van de wagens is sinds donderdagavond in volle gang. De wagens zijn gehuurd van de organisatie van het bloemencorso in Rijnsburg, maar worden voor de Limbrichtse versie voorzien van een geheel nieuw bloemenkleed.*

Foto: PETER ROOZEN

Werk van pionier 'Arte Povera' in Kröller-Müllermuseum

Pino Pascali: een groot spelend kind

In 1965 had hij zijn eerste éénmanstentoonstelling in een Romeinse galerie, drie jaar later kwam hij bij een ongeluk met zijn motor om het leven, nadat hij daarmee al eerder enkele schuivers had gemaakt. Wanneer hij was blijven leven zou zijn naam nu wellicht in één adem met groten als Kounellis, Merz en Pistoletto worden genoemd. Maar zijn vroege dood zorgde ervoor dat Pino Pascali (1935-1968) buiten zijn geboorteland Italië nauwelijks bekendheid geniet. Rijksmuseum Kröller-Müller toont nu als tweede museum buiten Italië, na het Musée d'Art Moderne in Parijs, een overzichtsexpositie van het werk van Pascali, wiens totale oeuvre niet meer dan honderd werken omvat.

Het was de Italiaanse criticus Celant die in 1967 de term 'arte povera', 'arme kunst', als eerste liet vallen. De werken die Pascali maakte, en dan vooral die uit de laatste jaren van zijn korte carrière, vallen binnen die benaming. Evenals bij voorbeeld Fabro en Kounellis gebruikte Pascali 'arme', elementaire materialen als water, aarde, vuur of delfstoffen. Nadat hij een aantal invloeden, die lopen van dada tot pop-art, achter zich had gelaten.

Echte kanonnen

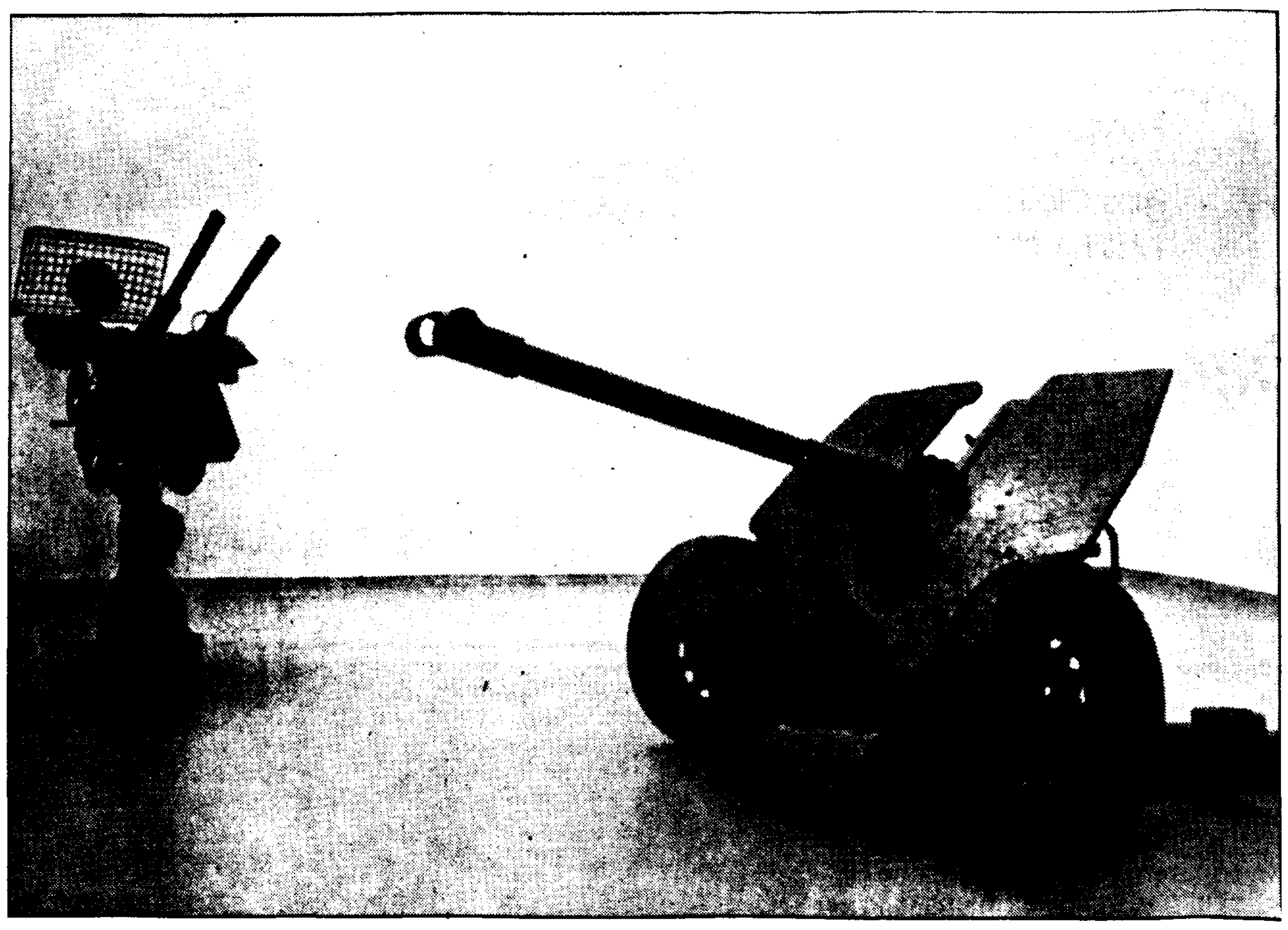
Pascali, geboren in Bari, studeerde in Rome en werkte als decorontwerper voor film en televisie. Tot zijn doorbraak als beeldend kunstenaar in 1965 had hij bovendien een marionettentheatertje waarin voorwerpen figureerden als spelers. In het museum staat het, met een champagnefles voorzien van voetjes als acteur tussen de geopende gordijntjes. Zijn allereerste werken, assemblages van verschillende materialen, geïnspireerd door de Italiaanse neo-dada-kunst, zijn verdwenen en voor een deel op Pascali's verzoek door zijn vader vernietigd.

In 1965 maakte hij een reeks schilderijen, hoewel dat niet de juiste benaming is, van vrouwentorso's. Zo bestaat de torso van een badende negerin uit een zwartgeschilderd doek, voorzien van bikini, dat uitstulpingen vertoont, alsof er iemand van achteren tegenaan duwt.

In hetzelfde jaar maakte Pascali zijn serie wapens. Bedriegelijk echt zijn een kanon en een stuk luchtafweergeschut, maar ze bestaan uit hout en afval. Toen hij de groene verf erover smeerde werden ze echte kanonnen, zei Pascali. Die uitspraak is een sleutel tot zijn werk, net als zijn stelling dat het in zijn beelden „alleen gaat om de buitenkant". 'Namaak' noemt Pascali zijn beelden en hij neemt dat nog letterlijker in een serie die dan ook de titel 'namaak-beeldhouwwerken' meekreeg.

Amorfe sculpturen die bestaan uit met wit linnen overspannen houten frames. Hier en daar gewoonweg 'onthoofd', omdat hij vond dat het beeld daar moest eindigen.

Maar het meest poëtisch zijn toch de werken die Pascali in het jaar voor zijn dood maakte. De installatie 'Omgeploegde Aarde met Irrigatiekanalen' bestaat uit van aarde voorziene gegolfd hout en langwerpige bakken met water. De aan de wand hangende kubus 'Eén vierkante Meter Aarde' heeft ook een huid van aarde, evenals de ernaast hangende twee kubieke meter aarde. Het is weer de buitenkant die belangrijk is.



● Bedriegelijk echt deze 'kunstkanonnen' van Pino Pascali.

Net als bij de enorme blauwe spin van namaakbont uit 1968 (zeer in trek bij de kinderen die het museum bezoeken), en een hangbrug gemaakt van schuursponsjes. En dan is er nog het werk 'Ongeveer 32 vierkante Meter Zee'; dertig lage vierkante metalen bakken gevuld met blauwgekleurd water.

De eigenschap dat water vloeibaar is wordt 'opgeheven' door dat in strenge geometrische vormen te 'vangen'. Een werk dat niet alleen relaties met de 'arte povera' aangaat, maar ook met de eenvoudige vormentaal van de minimal art.

Schok

De samenstellers van de tentoonstelling hebben bewust geen chronologisch overzicht van het werk van Pascali willen geven. Dat kan ook moeilijk, omdat het in de korte periode 1965-'68 zo enorm in ontwikkeling was. Het gebruik van water, grote voorwerpen van imitatie-bont, de 'borstelwormen' die gemaakt zijn van grote gekleurde ronde borstels; ze ontstonden tegelijkertijd of heel kort na elkaar. Voor veel tijdgenoten was ieder werk een nieuwe schok. De opstelling nu, in een ruim museum, haalt nogal wat van de spanning van toen weg. Wie in de catalogus kijkt, ziet hoe sommige werken in kleine ruimtes stonden, waardoor de kijkers er indringend mee werden geconfronteerd.

De schok van het nieuwe is na bijna 25 jaar wat minder geworden. De ontwikkelingen na Pascali hebben hun werk gedaan. Wat blijft is de verwondering over zoveel activiteit en vitaliteit in zo'n korte periode en de ook nu nog voelbare, bijna kinderlijke onbevangenheid waarmee Pascali („avonturenromans hebben veel diepere sporen achtergelaten dan alle geleerde boeken die ik later heb gelezen", zei hij, net als „ik vind niet dat een beeldhouwer moeilijk werk doet, hij speelt") aan het werk ging.

De expositie in Otterlo is in ieder geval verplichte kost voor al die Tweede Kamerleden die onlangs een gemakkelijk oordeel over het beeld van de zo aan Pascali verwante Jannis Kounellis velden. Om hun (kunst-)historisch besef wat op te poetsen.

Overzichtstentoonstelling Pino Pascali tot 30 september in Rijksmuseum Kröller-Müller Otterlo. Met catalogus.

henk meutgeert

Henri Moore Prijs

De Amsterdamse beeldhouwster Margot Zandstra heeft in Tokio de Henri Moore Prijs ontvangen.

De tweejaarlijkse prijsvraag voor abstracte beeldhouwkunst, is uitgeschreven door het Hakone Museum in Tokio en is genoemd naar de beroemde Engelse beeldhouwer Henri Moore.

Margot Zandstra ontving de prijs voor haar inzending 'Ghostdweling' een sculptuur van glasvezelversterkte kunststof. Er waren meer dan zevenhonderd inzendingen uit de gehele wereld. Het circa negen meter hoge kunstwerk is geplaatst in het Utsukushi-Ga-Hara openluchtmuseum.



Orgelconcert Lambertuskerk in Kerkrade

De Leuvense organist Joris Verdin geeft zondagavond om 19.30 uur het vijfde concert van de zesdelige orgelcyclus in de Lambertuskerk te Kerkrade.
Joris Verdin (1952) studeerde orgel aan het conservatorium bij Stanislas Deriemaeker en daarnaast muziekwetenschap aan de universiteit van Leuven. Hij is leraar orgel aan het Lemmensinstituut te Leuven en aan de conservatoria te Antwerpen en Luik. Zijn voorkeur gaat uit naar het spelen van composities van onder anderen Messiaen en Kagel, maar ook van eigen werk. Daarnaast brengt hij muziek van vergeten componisten onder de aandacht, zoals werken van Mathias Vanden Gheyn, Nicolas Chrétien, Albert Floris en anderen. Verdin maakte een plaat met negentiende-eeuwse Vlaamse orgelmuziek en een cd met uitvoeringen van achttiende-eeuwse manuscripten. Zondagavond staan werken op het programma van Carl Czerny, Ludwig van Beethoven, Franz Liszt, Wolfgang Amadeus Mozart, Felix Mendelssohn-Bartholdy, Christian Heinrich Rinck en een eigen compositie, Codex uit 1988.
De jaarlijkse orgelcyclus is georganiseerd door de onlangs opgerichte Stichting Orgelkring Kerkrade, samen met de Stichting Cultureel Centrum Kerkrade, Abdijkerk Rolduc en de Lambertuskerk. Het programma is samengesteld in overleg met Tjeu Zeyen, organist en artistiek adviseur van de Stichting Orgelkring Kerkrade.
De entree bedraagt tien gulden. Reserveren is mogelijk via de kassa van het Wijngrachttheater, Theaterpassage 2, Kerkrade tel. 045-454141.

Sieraden van Yvonne Savelkoul in Maastricht

De Limburgse ontwerpster van sieraden en objecten Yvonne Savelkoul exposeert van 17 augustus tot en met 30 september in de Maastrichtse galerie voor sieraadontwerp en vormgeving Amarna, Rechtstraat 84.

Yvonne Savelkoul (1951) volgde van 1972 tot 1978 de Vrije Akademie in Roermond. Van 1980 tot 1985 werd ze opgeleid aan de Akademie voor Beeldende Kunsten in Maastricht, afdeling vormgeving in metalen en kunststoffen.

Haar sieraden zijn uitermate herkenbaar. Kenmerkend is de verwerking van koperdraad. Koperdraden worden aan elkaar gesoldeerd en verbogen.

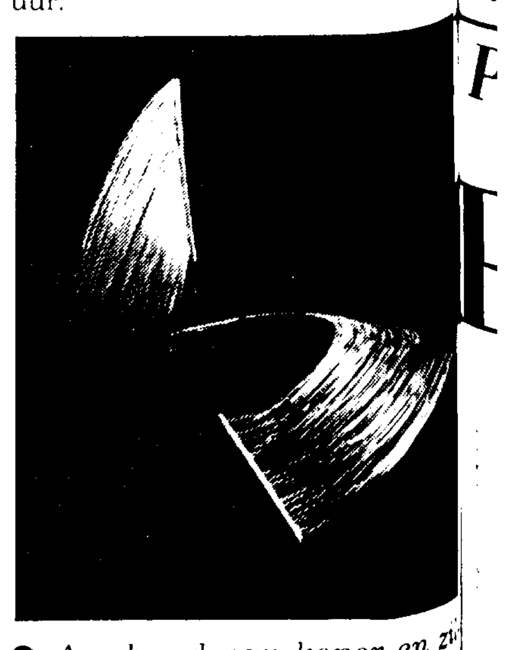
Het zijn gevlochten monumentjes, die door het wisselend licht steeds andere kleurschakeringen krijgen. De sieraden en zeker de objecten refereren aan vormen die in de natuur voorkomen, takkenbossen en vogelnesten bij voorbeeld. Het zilver in haar sieraden lijkt de vorm aan te nemen van vogelveertjes.

Hoewel koper officieel geen edelmetaal is, is het dat wel voor Yvonne, omdat in haar visie dit metaal zo dicht bij het leven staat. Het geleidt warmte (energie) en het vergaat.

Yvonne kreeg in 1988 haar eerste solo-expositie aangeboden in het gemeentemuseum in Roermond. Ze was deelneemster aan het Nationaal Diamant Concours in 1987 en kreeg in 1988 een eerste prijs toegekend in 'Hanlo in beeld', met een kunstwerk geïnspireerd op de gedichten van Jan Hanlo.

Galerie Amarna toont een selectie van bestaand en nieuw werk, dat te bezichtigen is op de eerste etage van de galerie.

Openingstijden dinsdag tot en met vrijdag van 11 tot 18 uur, donderdag tot 21 uur. Zaterdag van 11 tot 17 uur.

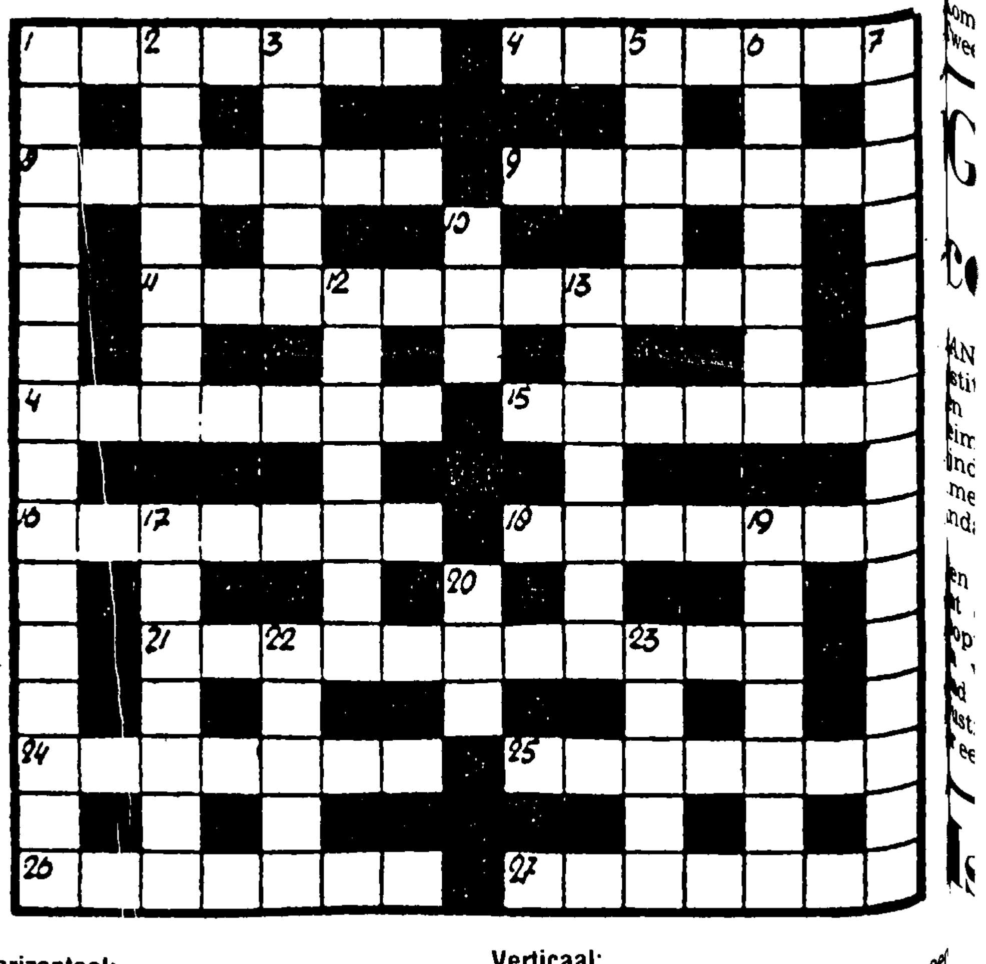


● Armband van koper en zilver uit 1989 van Yvonne Savelkoul.

Oplossing van gisteren

B	■	M	A	N		M	E	N	■	B
R	A	■	I	■	G	■	I	■	E	R
A	L	T	■	A	A	M	■	D	I	A
A	■	R	O	L	L	A	D	E	■	A
K	R	O	■	F	A	T	■	R	A	M
	E	E	G	A	■	E	M	M	A	
M	E	T	■	B	A	R	■	A	R	K
E	■	E	R	E	M	I	E	T	■	A
L	O	L	■	T	O	E	■	E	E	R
E	S	■	G	■	R	■	L	■	D	E
T	■	H	E	N		L	O	S	■	T

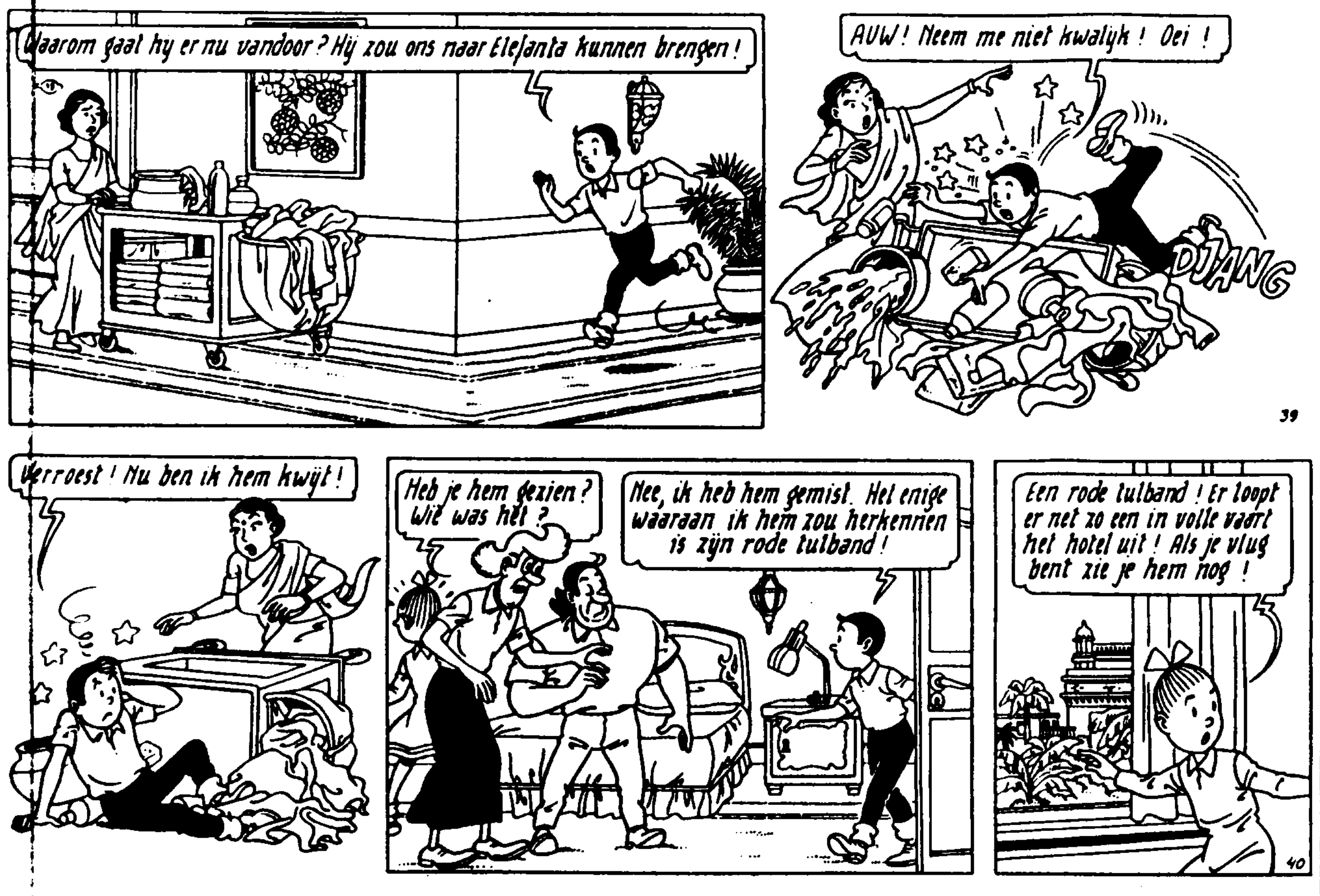
cryptogram



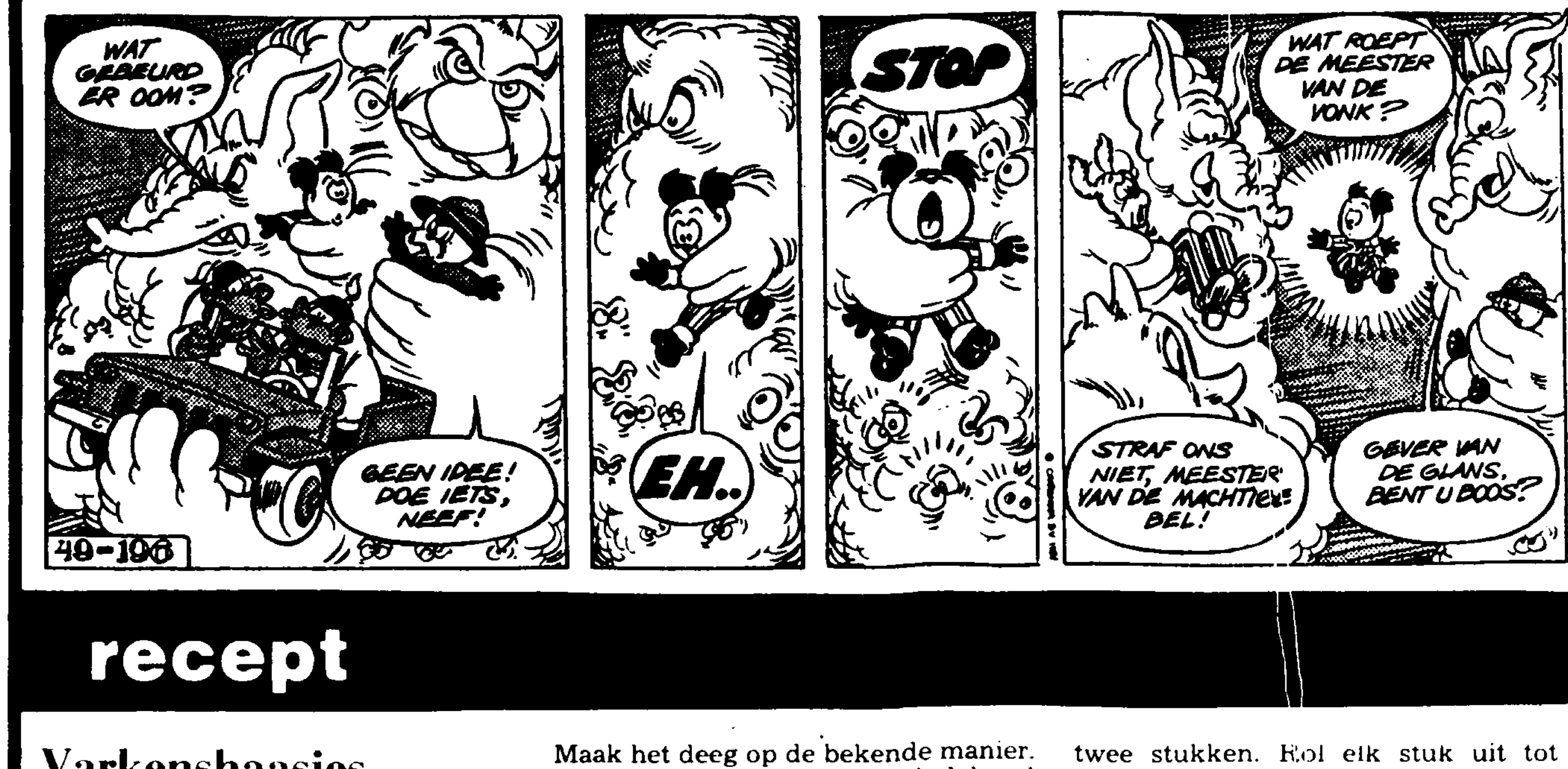
Horizontaal:
1. Dat is kleding, K, voor het meisje met voetstukken, 4. Vooruit met de geit, 8. Geroemd stroompje in Gelderland, 9. Wie moppert er, meisje, achter het glas, 11. Kom op, bij de muziek, allemaal, 14. Neig 's in die richting, dan wordt u onderscheiden, 15. Veel geld opbrengend, 16. Houterig voedsel, 18. Een geleerde sufferd gaat mee op reis, 21. Dit doet tenslotte de nieuwslezer, zonder dat je er iets tegen kunt doen, 24. Hiermee bereikt u minder netjes uw doel, 25. Zet het anders in elkaar voor je plezier, 26. Een wapen maakt anders een lek aan je hoofd, 27. Het is heel goed en het zal je opknappen.

Verticaal:
1. Brokkenmaker, 2. Een hond voor een wagen en voor een wapen, 3. Vertel me van ver over het diertje, 5. Een dier van nog geen meter maakt lawaai, 6. Is dat de kater soms als hij aas ziet? 7. Tijdmeters voor vogels, 10. Rond de eerste komt de familie, 12. Haan, 13. Door tegenspoed zijn de maten nu vol, 17. Lang niet ieder A.O.W-er is het, 19. De warmte is de booswicht, 20. Die komt ook met tijd mee, 22. Een meisje van de vlakte, 23. Hard en taai.

lambik baba



panda en de luchtpost



recept

Varkenshaasjes in piedeeg.

Om het vlees gelijkmatig gaar te laten worden is het raadzaam het uiterste puntje van het vlees af te snijden of het puntig stukje naar boven dubbel vouwen zodat het niet uitdroogt.
Benodigdheden voor 4 personen: 2 flinke varkenshaasjes, peper en zout, mosterd, boter. Voor het deeg 150 g bloem, 150 g boter, zout, enkele eetlepels ijskoud water en 1 eierdooier.
Maak het deeg op de bekende manier. Strooi wat bloem op het werkvlak, rol het deeg uit, vouw het in drieën, draai het deeg een slag en rol het opnieuw uit, herhaal deze handeling en leg dan het deeg ongeveer een half uur op een koele plaats. Rol dan opnieuw uit, herhaal de handeling en leg het terug in de koelkast.
Verhit boter en schroei varkenshaasjes rondom dicht en laat op een stuk vetvrij papier uitdampen. Verwarm oven voor op 225°C. - stand 5. Neem deeg uit de koelkast en verdeel in twee stukken. Rol elk stuk uit tot langwerpige lap. Leg daarop varkenshaas en vouw deeg er omheen. Snijd teveel aan deeg weg en leg pakketjes met deegnaad naar beneden op bakplaat. Gebruik restantjes deeg voor het maken van versieringen en plak deze met water op pakketjes. Bestrijk met losgeklopt eierdooier en schuif bakplaat in midden van oven. Bak haasjes in ongeveer half uur gaar.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 79,20
per maand f 26,40
losse nummers f 1,50
Bfr. 29

Landelijke actie voor verkeersveiligheid schoolgaande jeugd

HILVERSUM – Veilig Verkeer Nederland voert vanaf maandag een landelijke actie om de verkeersveiligheid van scholieren te bevorderen. Onder het motto 'Wij gaan weer naar school' worden automobilisten in ruim driehonderd gemeenten door middel van spandoeken en posters attent gemaakt op de schoolkinderen in het verkeer.

Directeur-generaal drs S. van Eijndhoven voor het voortgezet-, basis- en speciaal onderwijs geeft in Assen het startsein voor de actie. Niet alleen de automobilisten worden op de problematiek attent gemaakt.

Ook de scholieren zelf worden voorgelicht over verbetering van hun verkeersgedrag. Verder wordt de campagne aangegrepen om aandacht te vragen voor de aanpak van knelpunten in schoolroutes, aldus VVN.

Scholieren zijn een kwetsbare groep verkeersdeelnemers, met name in de periode na de zomervakantie. De piek in het aantal ongevallen heeft onder meer te maken met het feit dat veel kinderen nog onbekend zijn met de route. Risicoverhogende factoren zijn verder geringe verkeerservaring, jeugdige overmoed en fietsen in groepen, waardoor er minder aandacht is voor het verkeer.

Veilig Verkeer Nederland maakt de automobilisten ook via radio en tv opmerkzaam op de terugkeerde aanwezigheid van scholieren in het verkeer. Voor de schooljeugd is er een speciale lesbrief. Aan de hand daarvan besteden dit jaar 1.200 basisscholen en 700 scholen voor voortgezet onderwijs met in totaal 250.000 leerlingen extra aandacht aan het verkeersgedrag.

Lubbers betreurt commotie rond Japanse premier

DEN HAAG – Premier Lubbers betreurt het zeer dat de kranslegging door de Japanse premier Kaifu bij het Indisch monument in Den Haag tot hevige emoties heeft geleid. De premier blijft bij zijn opvatting dat het voor de Nederlandse regering 'geen begaanbare weg' is om Japan te vragen om extra financiële compensatie, zoals door de Stichting Japanse Ereschulden is geëist. Lubbers antwoordt dit op vragen van het VVD-Tweede Kamerlid Wiebenga. Wat de zogenoemde ereschulden betreft verwijst de minister-president naar een brief van minister van Buitenlandse Zaken Van den Broek. Die brief, waarin staat dat er geen mogelijkheid is om een extra financiële compensatie van de Japanse regering te eisen voor het oorlogsleed, is 'bewust ruimschoots voor het bezoek van de Japanse premier aan de Kamer voorgelegd', schrijft Lubbers.

Partijvoorzitter op tijd terug van vakantie

PvdA-top bijeen in crisisberaad

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Kopstukken van de PvdA komen morgen bij elkaar om de crisis in hun partij te bespreken. Tijdens de bijeenkomst, op het ministerie van Financiën, zal ook worden gepoogd om een alternatief te verzinnen voor de verkorting van de duur van de wao-uitkering, zoals door het kabinet is voorgesteld.

Vice-premier Kok, die dit weekeinde van vakantie terugkeert, heeft zich in het kabinet gecommitteerd aan de wao-voorstellen. De vice-premier wenst vast te houden aan het regeerakkoord, waarin is afgesproken het financieringstekort te verminderen en de collectieve lastendruk niet te laten stijgen.

Behalve Kok zullen ook staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken), fractieleider Wöltgens, vice-fractievoorzitter Leijnse en vice-partijvoorzitter Castricum aan het beraad deelnemen. Ook partijvoorzitter Sint wordt morgenmiddag op het ministerie van Financiën verwacht, zo meldt het partijbureau van de PvdA.

Komende dinsdag vergaderen de Tweede Kamerfractie en het partijbestuur van de PvdA met de 17 gewestelijke besturen van de partij. Dan moet blijken of de PvdA de kabinetsvoorstellen over wao en Ziektewet afkeurt. Dinsdag moet ook een datum worden geprikt voor de extra partijraad, waartoe het partijbestuur afgelopen woensdag besloot.

Ingewijden verwachten dat de gewesten forse druk op partijleider Kok zullen uitoefenen: de vice-premier moet het kabinet duidelijk maken dat de PvdA de wao-maatregelen niet pikt. Houdt Kok vast aan het kabinetsvoorstel, dan zal de partijraad op korte termijn bijeen worden geroepen. Maar als Kok bereid blijkt terug te gaan naar het kabinet, dan kan de partijraad op een wat later datum plaatsvinden, maar in elk geval vóór Prinsjesdag (derde dinsdag in september).

Intussen is de spoorloos gewaande partijvoorzitter Sint teruggekeerd van een vakantie in Toscane (Italië), waar zij eerder deze week onbereikbaar was voor het partijbestuur. Binnen de PvdA is de onvrede over het wegblijven van de partijvoorzitter groeiende. Ook door het partijbestuur is afgelopen woensdag gesproken over de Sints absentie. Zij zou onderweg zijn naar Nederland, maar het is niet helemaal zeker dat zij morgen deelneemt aan het beraad van de PvdA-kopstukken.

India gaat eigen raketten maken

NEW DELHI – India gaat twee typen raketten naar eigen ontwerp in serie vervaardigen in het kader van een initiatief het land onafhankelijk te maken op het gebied van dit soort wapens. Dit heeft een Indiase wetenschapper op het gebied van defensiekwesties verklaard, aldus het persbureau PTI gisteren.

Abdul Kalam, die belast is met een programma voor het ontwikkelen van raketten, zei in Madras dat de grond-grondraket Prithvi (aarde) en de grond-luchtraket Trishul (drietand) in 1992 klaar zijn.

De Prithvi, die met verschillende ladingen kan worden uitgerust waaronder chemische, heeft een reikwijdte van 250 km. In 1988 zijn er geslaagde proeven mee uitgevoerd. De Trishul heeft een kort bereik.

Geheime diensten VS: coup dreigt in Panama

PANAMA-STAD – De Panamese justitie onderzoekt momenteel of een rapport van Amerikaanse geheime diensten over een op handen zijnde staatsgreep tegen de pro-Amerikaanse president Guillermo Endara op waarheid berust.

Een woordvoerster van Justitie zei dat er een gerechtelijk onderzoek loopt tegen enkele politieagenten en voormalige militairen. Eerder had minister Juan Chevalier van Justitie gezegd niet te geloven dat een staatsgreep dreigde.

Na de Amerikaanse bombardementen en invasie in Panama, werd het 15.000 man sterke leger ontbonden en vervangen door een 10.000 man tellende politiemacht, die grotendeels uit voormalige militairen bestaat.

In december vorig jaar werd een opstand geleid door de voormalige politie-commandant Eduardo Herrera door 500 Amerikaanse militairen neergeslagen, nadat Endara had verklaard dat de opstand een poging tot een staatsgreep was.

Premier van Viëtnam treedt af

HANOI – De Viëtnamese premier Do Muoi is gisteren afgetreden en opgevolgd door vice-premier Vo Van Kiet. Dat is gemeld door de Viëtnamese radio.

In de radiomededeling, die werd opgevangen door de Britse omroepmaatschappij BBC, werd gezegd dat Do Muoi tijdens een bijeenkomst van de Nationale Assemblee (het parlement) was afgetreden. Do Muoi, die ook secretaris-generaal is van de Communistische Partij van Viëtnam, heeft volgens de radio aan de vertegenwoordigers op de bijeenkomst gevraagd te worden ontheven van zijn post van voorzitter van de ministerraad. De Nationale Assemblee accepteerde zijn verzoek, aldus de radio.



● *Terwijl door tal van landen in Europa verwoede pogingen worden gedaan om de crisis in Joegoslavië te bezweren, bevestigt een Servische burger, daarbij geholpen door een soldaat van het federale leger, de Joegoslavische vlag boven een café in de Oostkroatische plaats Dalj. In Dalj maken Serviërs momenteel de dienst uit en het stadje is sinds het uitbreken van het etnische geweld het toneel van zeer zware gevechten geweest.*

Israël bereid te luisteren naar Syrische eisen

JERUZALEM – Een hoge ambtenaar heeft gisteren laten weten dat Israël bereid is te luisteren naar Syrische eisen over de door Israël geannexeerde Golanhoogten. Volgens Yossi Ben-Aharon, directeur-generaal van het ministerie van premier Yitschak Shamir, moeten echter op de voorgestelde vredesconferentie eerst een groot aantal andere onderwerpen met Syrië worden besproken.

„We zullen hen vragen wat zij bedoelen met de vrede waar over zij praten. En wat zij gaan doen met de (Syrische) joden, hun machtsovername in Libanon en de terroristen in hun land", aldus Ben-Aharon.

Volgens de ambtenaar zal Jeruzalem ook aan Syrië vragen zijn grondwet te herzien waarin nog altijd het bestaansrecht van de staat Israël wordt ontkend. „Wij zijn bereid te luisteren naar wat zij hebben te zeggen over de Golanhoogten. Maar eerst willen we antwoorden op de vragen die ik heb genoemd", aldus Ben-Aharon in een gisteren gepubliceerd interview met de Israëlische krant Yedioth Ahronoth.

Israël bezette de Golanhoogten van zijn aartsvijand Syrië in de Zesdaagse Oorlog in 1967 en annexeerde het gebied in 1981. Shamirs rechtse regeringscoalitie heeft altijd gezegd deze strategisch gelegen hoogvlakte nooit te zullen opgeven.

Miljoenenschade Beieren na zware onweersbuien

MUNCHEN – Heftig onweer dat gepaard ging met zeer zware regenbuien heeft in de nacht van donderdag op vrijdag in delen van de Duitse deelstaat Beieren voor miljoenen gulden schade aangericht. Het zwaarst getroffen is het toeristendorp Ruhpolding, waar de hoofdstraat enige tijd veel weg had van een kolkende rivier. Rond het dorp kwamen steen- en modderlawines naar beneden en kwamen straten blank te staan. Op veel plaatsen sloegen de lawines het wegdek totaal weg, zo heeft de politie gisteren meegedeeld.

Ten noorden van Augsburg brachten zware hagelbuien donderdag het verkeer op de autosnelweg en op secundaire wegen tot stilstand. Hier en daar vielen hagelstenen met een doorsnee van twee centimeter.

Servië uitgesloten van exportgaranties

Bonn herstelt steun aan Slovenië en Kroatië

BONN/PRAAG – De Bondsrepubliek heeft gisteren haar steun aan Slovenië en Kroatië uitgebreid met de aankondiging van het herstel van de exportgaranties voor de afgescheiden Joegoslavische republieken, een stap die niet wordt gezet voor het rivaliserende Servië.

De export-kredietgaranties stellen beide republieken in staat reserveonderdelen, consumptiegoederen en medische apparatuur in te voeren en bieden Duitse exporteurs de zekerheid dat ze hun geld krijgen.

De Bondsrepubliek schortte de kredietgaranties voor heel Joegoslavië op nadat Kroatië en Slovenië zich op 25 juni onafhankelijk hadden verklaard. „Met het besluit stellen wij ons aan de zijde van diegenen in Joegoslavië die zijn voor ontwikkeling zonder het gebruik van geweld," zei de Duitse minister van Financiën Theo Waigel in een verklaring. „Wij onderzoeken nog of en in welke vorm verdere steun kan worden overwogen aan Slovenië en Kroatië."

Verantwoordelijk

Waigels verklaring bevatte opnieuw een verwijzing dat Bonn de republiek Servië verantwoordelijk houdt voor de impasse in Joegoslavië. Hij stelt dat Slovenië en Kroatië hulp nodig hebben 'in een moeilijke situatie die door anderen is veroorzaakt'.

Duitsland heeft Servië gedreigd met economische sancties als het het staakt-het-vuren in Kroatië schendt of tracht Joegoslavië met geweld bijeen te houden.

Kanselier Helmut Kohl en minister van Buitenlandse Zaken Hans-Dietrich Genscher hebben binnen de Europese Gemeenschap gesuggereerd te overwegen Slovenië en Kroatië diplomatiek te erkennen.

CVSE-beraad

Het CVSE-crisisberaad over Joegoslavië is gisteravond in Praag besloten met in het algemeen steun voor de voorstellen die de twaalf EG-landen naar voren hebben gebracht voor een oplossing van het conflict. Maar het is Joegoslavië zelf dat beslist over het al dan niet aanvaarden van deze voorstellen.

De CVSE-conferentie stelde zich gisteren nadrukkelijk achter het voornemen van de Joegoslavische autoriteiten om overleg over de staatkundige toekomst van het land zo snel mogelijk, maar niet later dan 15 augustus, te beginnen. Uiterlijk de eerste week van september zal de nieuwe CVSE-vergadering worden bijeengeroepen. Doel daarvan is na te gaan of de besprekingen over de toekomst van het land werkelijk op gang zijn gekomen, en of het staakt-het-vuren dat eerder deze week door het presidium tot stand is gebracht ook werkelijk in acht wordt genomen.

De federale Joegoslavische commissie die toeziet op het bestand in Kroatië heeft gisteren verklaard dat in de afgelopen 24 uur slechts 'enkele kleine schendingen' van het staakt-het-vuren hebben plaatsgehad.

Een Kroatische functionaris noemde gisteren het fragiele bestand een Servische truc om tijd te winnen voor een frontale aanval op de afvallige republiek Kroatië. „Er zijn aanwijzingen dat het bestand een tactische zet is en dat een frontale aanval wordt voorbereid," aldus de Kroatische vice-premier Zdravko Tomac. „Dit is het moment waarop wordt beslist over het lot van het volk van Kroatië," voegde hij toe.

Vice-premier Saksen-Anhalt weg wegens Stasi-verleden

MAGDEBURG – Vice-premier Gerd Brunner (FDP) van de Duitse deelstaat Saksen-Anhalt is afgetreden in verband met zijn Stasi-verleden. Premier Werner Münch (CDU) heeft verklaard dat zijn eerste voorganger het veld moest ruimen nadat het kabinet kennis had genomen van zijn dossier.

Uit dit dossier bleek dat Brunner sinds de jaren '50 hand- en spandiensten verleend heeft aan het ministerie voor Staatsveiligheid van de vroegere DDR. Behalve Brunner, die minister voor federale en Europese zaken was, heeft geen enkel lid van de regionale regering in Magdeburg met de Stasi samengewerkt.

Leider Hezbollah wil alle gijzelaars vrij

BEIROET/DAMASCUS – De geestelijk leider van de pro-Iraanse Hezbollah, sjeik Hoessein Fadlallah, heeft gisteren voorgesteld alle westerse gijzelaars vrij te laten. Dit kan eventueel gebeuren als Israël toezegt de honderden Palestijnen en Libanezen te laten gaan die ze in Zuid-Libanon heeft opgepakt.

Bovendien eiste de voorman van de fundamentalistische sji'ieten in Libanon de onmiddellijke vrijlating van de Fransman Jerome Leyraud, die donderdag in Beiroet is gegijzeld als represaille voor de vrijlating van de Brit John McCarthy. Tot nu toe is er nog geen enkele aanwijzing dat de Islamitische Jihad, de ontvoerders van McCarthy, van plan is een tweede gijzelaar vrij te laten, zoals eerder wel werd verwacht.

Sjeik Fadlallah riep tijdens het vrijdaggebed in een moskee in het zuiden van Beiroet degenen op die de Franse hulpverlener gevangen hebben genomen hem direct vrij te laten 'om het wijd deze hele zaak willen afsluiten'. „Wij wijzen de ontvoering af omdat het zinloos is een arts te gijzelen die naar Libanon kwam.

Er valt voor niemand in of buiten Libanon enig voordeel te behalen met de terugkeer van gijzelingsmethoden."

De fundamentalistische Hezbollah (Partij van God) ontkent een rol te spelen bij de gijzelingsacties maar algemeen wordt aangenomen dat ze een koepelorganisatie is voor de groeperingen die al jaren westerlingen - zes Amerikanen, twee Britten, twee Duitsers en een Italiaan - vastbouden.

De eveneens pro-Iraanse Islamitische Jihad liet McCarthy donderdag gaan met een brief voor de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Javier Perez de Cuellar, waarin waarschijnlijk voorwaarden staan voor de vrijlating van de westerse gijzelaars.

Israël heeft gisteren meegedeeld alle in Libanon opgepakte Arabieren in vrijheid te zullen stellen, onder wie ook sjeik Obeid, in ruil voor de westerse gijzelaars en zeven Israëlische dienstplichtigen die in Libanon zijn verdwenen. Maar Jeruzalem zei wel, bij monde van de Israëlische onderminister van Buitenlandse Zaken Benjamin Natanyahu, dat van de vrij te laten groep geen Palestijnen deel zullen uitmaken 'die zijn opgepakt omdat ze in Israël mensen hebben opgeblazen of bussen en dergelijke'.

● Wapens

In een appartement in de nabijheid van de residentie van de Argentijnse president Carlos Menem, 15 kilometer ten noorden van Buenos Aires, is een omvangrijk wapenarsenaal ontdekt. Wapens, explosieven en een telefooncentrale waarmee gesprekken met de presidentiële residentie konden worden opgevangen, zijn aangetroffen in het appartement dat zich op de tweede verdieping van een 15 etages tellend gebouw bevindt. Vanuit de woning kan het onderkomen van de president goed worden waargenomen.

● Rebellen

Bij drie aanvallen van Peruaanse rebellen in de noordelijke oerwoudstreek zijn vijftien mensen omgekomen. Bij La Polvora schoot het verzet bij twee acties acht regeringssoldaten dood. Tegelijkertijd vond een aanval plaats in de buurt van de stad Tarapoto, waarbij zes politieagenten en een burger de dood vonden. Het leger kon niet zeggen of er ook verzetsstrijders waren omgekomen, omdat de gevechten zich in het dichte oerwoud afspeelden. Het is niet bekend welke verzetsorganisatie achter de aanvallen zit.

● Stroomstoot

Uit de Bijlmerbajes in Amsterdam is gisteravond een 31-jarige gedetineerde ontsnapt. De gevluchte werd echter korte tijd later weer aangehouden. De man, die gevangen zat wegens diefstal met geweld, zag kans om met behulp van aan elkaar geknoopte lakens en verbogen emmerhengels vanaf de luchtplaats over de muur te klimmen. Vanuit de gracht rond de Bijlmerbajes ging hij naar een nabij gelegen metrobaan. Daar liep hij een stroomstoot op, waardoor hij versuft raakte en door de politie kon worden ingerekend.

● Buskruit

Een man die in zijn huis explosieven mengde heeft volgens de Chinese televisie donderdag een ontploffing veroorzaakt waarbij 16 personen om het leven zijn gekomen en 80 gewond zijn geraakt. Liu Fuguang, een inwoner van de stad Nanning in het noordoosten van China, was buskruit aan het mengen voor zijn jachtgeweer toen de explosie zich voordeed. Negenentwintig huizen in de omtrek werden beschadigd.

● Neergestort

Om ongeveer half twee gistermiddag is een sproeivliegtuig in West-Brabant neergestort. Dat gebeurde tussen Zevenbergschenhoek en Lage Zwaluwe. Daarbij is de piloot met de schrik vrijgekomen. Het toestel is na het neerstorten volledig uitgebrand. In een nabijgelegen watertje is sproeivloeistof terecht gekomen. Over de gevolgen daarvan is op dit moment niets te zeggen. De oorzaak van het ongeluk was gisteren nog niet bekend.

● KLM-Boeing

Een Boeing 747-300 van de KLM heeft gistermorgen de start moeten afbreken nadat de gezagvoerder van het toestel een brandmelding constateerde in één van de motoren. Volgens een woordvoerster van de KLM is geen brand aangetroffen in de Boeing. Het abrupt afbreken van de start, terwijl het toestel in vliegende vaart over de startbaan ging, is ten koste gegaan van twee banden. Het vliegtuig, op weg naar Los Angeles met 397 passagiers, is op de baan blijven staan om af te koelen. Inmiddels staat het toestel in een hangar en wordt het aan nader onderzoek onderworpen. Alle passagiers kwamen met de schrik vrij.

● Ontsnapt

Een 31-jarige asielzoeker uit Guinee-Bissau is gisterochtend vlak voor zijn uitzetting ontsnapt. De man verbleef in het asielzoekerscentrum Schiphol-Oost en ontsnapte tijdens het overbrengen naar het vliegtuig. Op het moment dat de Marechaussee hem in een transportbus wilde laten stappen, rende de man weg en sprong in de ringvaart. Hij zwom naar de overkant en verdween, aldus de Marechaussee. Onder meer doordat enkele boten voorbij voeren is het onduidelijk waar de asielzoeker precies is gebleven. Wel werd de man door getuigen aan de overkant gesignaleerd.

● Lijk

Op een doodlopend weggetje langs de rijksweg A1 in Naarden is gistermorgen het stoffelijk overschot van een onbekende man aangetroffen. Het lijk was in een deken gewikkeld en vertoonde sporen van geweld. De identiteit van de man is nog niet vastgesteld.

PvdA-gewest Limburg vindt extra partijraad overbodig

'Plan kabinet leidt tot afschaffing wao'

HEERLEN – „De gewesten regeren de partij!", zegt M. van Stralen, de opsteller van de brandbrief die het gewest Limburg van de PvdA naar het partijbestuur heeft gestuurd. In die brief worden de plannen van het kabinet met de wao afgekeurd en worden alternatieve voorstellen gedaan. Terwijl hij dat zegt berekent de PvdA-er dat de voorstellen van het kabinet in de praktijk leiden tot afschaffing van de wao voor mensen onder de 50 jaar.



● *Van Stralen: „Een eenvoudig rekensommetje leert dat de kabinetsplannen met de wao niet haalbaar zijn."*

Foto: KLAUS TUMMERS

Een eenvoudig rekensommetje leert dat de 2,5 miljard die het kabinet wil korten op de wao niet haalbaar lijkt. „In 1990 is er 8,3 miljard gulden wao-uitkering uitbetaald", rekent Van Stralen voor. „Tweederde deel daarvan ging naar mensen boven de 50 jaar. Dat is de groep die onaangetast blijft volgens de huidige plannen. Het resterende deel is dus zo'n 2,7 miljard gulden. Daar moet die 2,5 miljard gulden vandaan komen. Dat zou inhouden dat bijna niemand onder de vijftig jaar nog voor een wao-uitkering in aanmerking komt." De Gemeenschappelijke Medische Dienst (GMD) bevestigt overigens dat de rekenmethode die Van Stralen hanteert ongeveer juist is.

De brandbrief die het gewest Limburg twee weken geleden naar het PvdA-partijbesstuur heeft gestuurd, is tot stand gekomen na rijp beraad in de gewestelijke vergaderingen. „Wij zijn van oordeel dat alles moet worden gedaan om het aantal wao-ers met een volledige uitkering te beperkenq", schrijft opsteller Van Stralen namens de Limburgse PvdA. Maar dat mag niet gebeuren door in te grijpen in de hoogte en de duur van de wao. In de brief worden voorstellen gedaan om de uitvoerende instanties, zoals het GAK, efficiënter te laten werken en een betere controle uit te oefenen.

Lidmaatschap

„We ontvangen alleen maar positieve reacties op die brief", vertelt Van Stralen. „Een aantal mensen zegt dat ze lid van de PvdA blijven als we de kabinetsplannen ongedaan weten te maken. „Anderen beloven lid te worden als ons dat lukt." Het is nog niet bekend hoeveel Limburgers hun lidmaatschap van de partij hebben opgezegd.

Het ergert hem dat door uitspraken van partijbonzen zoals Joop van den Berg het beeld wordt geschapen dat er in de gewesten alleen maar wat actievoerders rondlopen. Ook het voorstel een alternatieve partijraad te vormen staat hem niet aan. Het partijbestuur moet gewoon luisteren naar de gewesten.

Donderdagavond heeft het partijbestuur van de PvdA besloten een extra partijraad te houden in de eerste helft van september. Een extra partijraad op 24 augustus, zoals voorgesteld door een aantal gewesten, vindt Van Stralen onjuist. „De partijraad controleert de Tweede Kamerfractie. Zolang de fractie nog geen standpunt heeft bepaald over de kabinetsplannen, hoeft de raad niet bijeen te komen. Ik verwacht dat de fractie op 24 augustus, als ze voor het eerst weer bijeenkomt, zich zal uitspreken tegen de wao-plannen. Dan is een partijraad niet nodig."

„Mocht de fractie onverhoopt instemmen met de kabinetsplannen, dan moeten we dat eerst in de gewesten bespreken. Het nu samenroepen van de partijraad is paniekvoetbal", stelt de Limburgse PvdA'er. Het standpunt dat het gewest Limburg zal uitdragen op die ongewenste partijraad, staat al in de brandbrief verwoord. „Over de standpunten in die brief valt te praten. Maar een ding staat als een paal boven water: de huidige kabinetsplannen moeten worden afgekeurd", aldus een strijdlustige Van Stralen.

Fouten

M. van Stralen vindt niet dat minister Kok van Financiën, of een ander kopstuk van de PvdA, zou moeten aftreden. „Kok heeft een fout gemaakt door in te stemmen met de wao-plannen zoals die er nu liggen. Maar dat wil niet zeggen dat hij moet aftreden. Fouten maken is menselijk. Kok moet gewoon zijn fout herstellen." Hij vindt Kok een 'prima PvdA-man' en gelooft dat hij terug zal komen op het kabinetsbesluit.

„Het CDA heeft de PvdA-ministers onder druk gezet deze plannen te accepteren. De voorstellen zijn afkomstig van minister De Vries. Kok overzag niet wat de alternatieven waren. In onze brief geven wij aan op welke manier de omvang van de wao beperkt kan worden zonder in de hoogte of de duur ervan in te grijpen. Al is dat een moeilijkere weg."

Een van de oorzaken dat Kok geen alternatieve oplossingen zag voor het wao-probleem, ligt volgens Van Stralen in het feit dat de politiek zich afschermt van de maatschappij. Van Stralen werkt zelf bij het GAK in Heerlen. „Maar ik heb hier nog nooit een ambtenaar van Sociale Zaken gezien", vertelt hij.

Vakantie

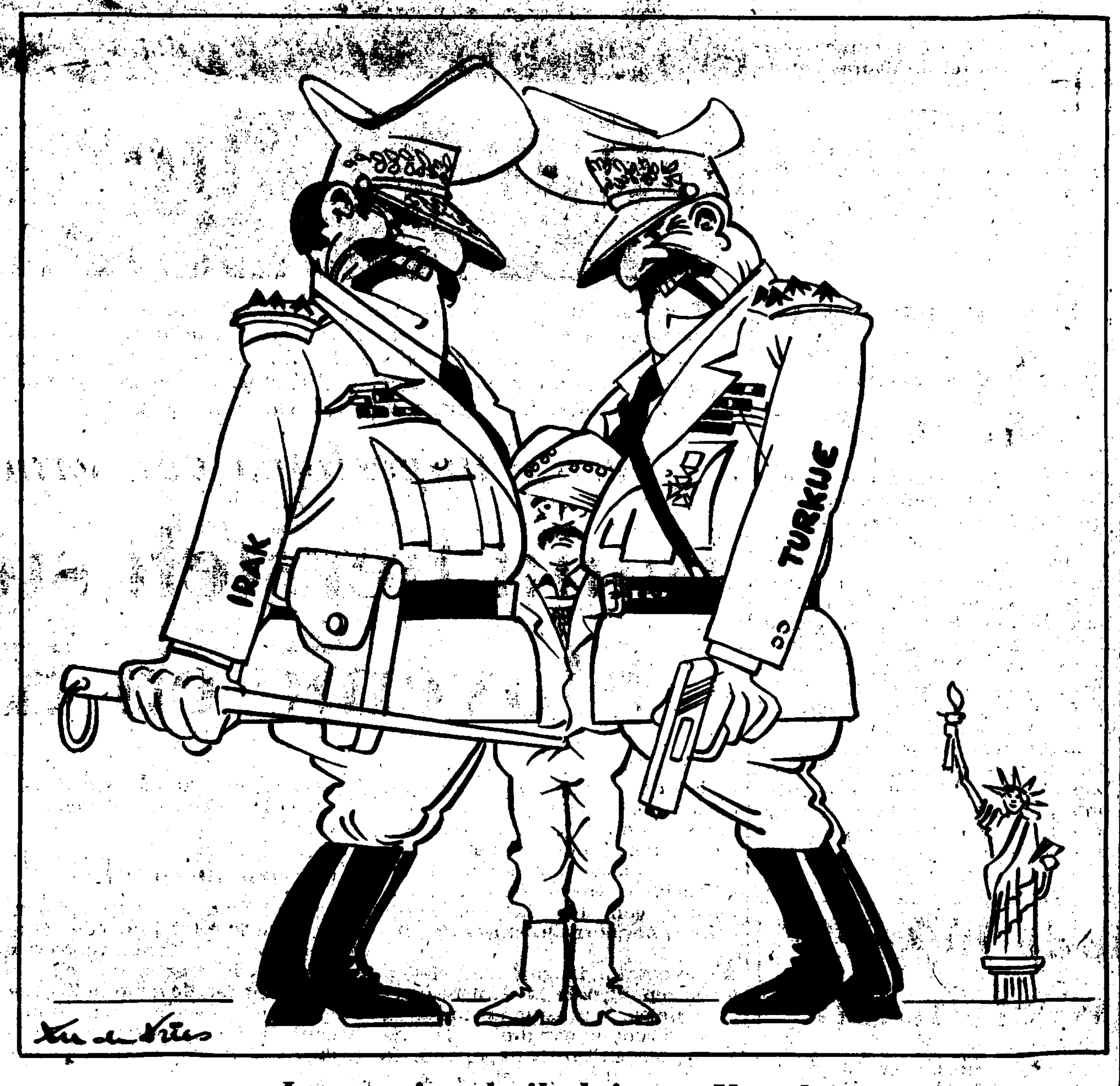
Ook het arrogante gedrag van de PvdA-top belemmert een behoorlijke communicatie. „Toen Elske ter Veld nog kamerlid was, kwam ze regelmatig langs bij het GAK om te kijken wat er aan de hand was. Nu is ze staatssecretaris en laat ze zich nooit meer zien. Er is geen contact tussen de beleidsmakers en de uitvoerders van het beleid."

Het verbaast Van Stralen niet dat de CDA-achterban de plannen relatief kalm heeft opgevat. „Wacht maar af", zegt hij. „Daar zijn ze nog op vakantie. Maar als de plannen doorgaan, dan is de grootste klap voor de middeninkomens. Dat is precies het CDA-electoraat. Niet voor niets hebben de CNV en de Unie-BHLP al zo fel gereageerd op de plannen. Daar zien ze de bui al hangen."

paul lensink jr.

achtergrond

Turken zetten acties tegen Koerden voort



Internationale 'hulp' aan Koerden

ANKARA – De Iraakse grenzen die door het Turkse leger moet worden gezuiverd van Koerdische guerrilleros is tien kilometer diep, maakte de Turkse opperbevelhebber Dogan Guresh gisteren bekend. De Turkse premier Mesud Yilmaz had de dag tevoren gesproken van een bufferzone van 5 kilometer, hetgeen in het hooggebergte strategisch wel zeer gering is. Bij de gevechten, waaraan 20.000 militairen deelnemen, is donderdag de eerste dode aan Turkse zijde gevallen, deelde Guresh verder mee. Er waren op één dag 132 vluchten uitgevoerd met jachtbommenwerpers als de F-4 en Starfighter. Eén Turks vliegtuig was door afweergeschut beschadigd.

Op grote schaal zijn tanks en vliegtuigen ingezet, benevens de vijf Puma aanvalshelikopters, die onlangs door de Verenigde Staten zijn geleverd. Over de 'vijandelijke' verliezen werden geen mededelingen verschaft.

Uit en te na wordt betoogd dat de acties alleen zijn gericht tegen de PKK, de Arbeiderspartij Koerdistan, die haar aanslagen in Turkije vanuit Irak zou voorbereiden, en niet tegen de Iraakse Peshmerga's van Barzani en Talabani, die in deze strook ook niet zouden vertoeven.

Niettemin zijn vanuit de DKP, de Democratische Partij Koerdistan van Barzani, meldingen binnengekomen over bombardementen op vluchtelingennederzettingen bij Kherazouk en Khakork, waarbij tientallen slachtoffers, ook vrouwen en kinderen, zouden zijn gevallen.

Voor de camera's van de Turkse staatstelevisie TRT verklaarde een militair trots te zijn mee te mogen doen aan deze 'historische operatie'

De acties zullen doorgaan, zo verklaarde Dogan, tot het gebied van rebellen is gezuiverd en 'het gezag van de staat er is hersteld'.

De vraag doemt dan natuurlijk op: welke staat? Koerdistan kan niet zijn bedoeld. Eerder Irak, maar de kans dat Bagdad in dit gebied nog ooit zijn gezag zal kunnen laten gelden, is gering.

'De staat' die hier wordt bedoeld, zou natuurlijk Turkije kunnen worden. De geschiedenis leert dat zulke bufferzones een lang leven hebben, en al eerder is gebleken dat Turkije zich in situaties waarin het zich bedreigd voelt, door de politiek van Israël laat inspireren.

Maar als Turkije op Iraakse bodem militair de vrije hand krijgt, zou het weleens niet bij een bufferzone kunnen blijven. Menigeen moet weer terugdenken aan de aspiraties die in Turkije worden gekoesterd in de richting van het olierijke gebied rond Mosul en Kirkuk, waar een aanzienlijke Turks sprekende minderheid woont. Tot 1926, toen dat gebied door de Volkenbond definitief aan het nieuwe Irak werd toegewezen, gold het voor de – overigens niet expansief ingestelde - Turkse staatsleider Atatürk, als nationaal Turks grondgebied en er zijn in dit land nog velen die dromen over een 'herovering' van de voormalige Ottomaanse provincies.

President O zal heeft vanaf het begin van de Golfcrisis, toen speculaties in deze richting zowel in de Verenigde Staten als binnen Turkije weer opdoken, hardnekkig betoogd dat hier geen sprake van kon zijn: het Iraakse territorium moest worden gerespecteerd, ook na een militaire nederlaag van Saddam Hoessein. De instelling van de bufferzone getuigt echter niet van zo'n respect.

Kort nadat de PKK in de zomer van 1984 begon met de vijandelijkheden op Turkse bodem, die tot nu toe 3200 doden hebben gekost, sloot Turkije met Irak het akkoord dat vervolging van guerrilleros over de grens mogelijk maakte. Dit is, na enkele keren te zijn toegepast, in 1989 verstreken, en de instelling van de zone gaat nog wel wat verder.

Tot nu toe is echter geen protest uit Bagdad gekomen. De in Istanbul op de islamitische statenconferentie aanwezige minister van Buitenlandse Zaken moest eerst ruggespraak houden met zijn regering.

Protesten zijn echter wel gekomen van Talabani, de leider van de Patriottische Unie van Koerdistan, en, nog scherper, van Barzani. Met eerstgenoemde had O zal nog niet lang geleden spectaculaire en uiterst vriendschappelijke contacten. Maar het toen opgekomen perspectief dat de Turkse president uit kon groeien tot 'beschermer van de Koerden', kan hij nu voorlopig wel vergeten.

Dat Turkije opnieuw de reputatie krijgt alles wat Koerdisch is te vervolgen, is nu juist een van de dingen die Abdullah Ocalan, leider van de PKK, najaagt. Deze poneert de laatste tijd dat de sympathie voor zijn partij, en het enthousiasme voor een onafhankelijk Koerdistan, ook buiten Turkije toenam. En er was in Irak zelfs al een parallelle PKK gesticht onder de naam 'Vrijheidspartij van het Volk'. Dit alles ging ten koste van de 'feodale' partijen van Talabani en Barzani, zo zei hij, maar hij bleef hopen op onderlinge samenwerking. De kans daarop neemt natuurlijk toe als ze alle drie Turkije moeten gaan bestrijden.

Op 15 augustus herdenkt de PKK dat ze zeven jaar geleden – onder andere bij Semdinli, dat nu ook weer in het nieuws staat - haar acties begon. Haar aanhang bleef de eerste jaren beperkt, niet in de laatste plaats door haar ruige optreden. Wanneer deze aanhang in Zuidoost-Turkije nu kolossaal is geworden, komt dat vooral door de onbehouwen wijze waarop de Turkse veiligheidstroepen haar hebben bestreden. Daarbij werd ervan uitgegaan dat de Koerdische bevolking collectief verdacht was en vernederd kon worden.

Wanneer dit Turkse optreden tegen potentiële PKK'ers zich naar Irak zou verplaatsen, wordt het wespennest waarin Ankara zich bevindt alleen maar groter. Hiermee zouden ook degenen in Turkije die nog dromen over een 'veldtocht naar Kirkuk' rekening moeten houden.

frans van hasselt

nieuwsanalyse

lezers schrijve

postbus 3100

In deze rubriek neemt de r
dactie brieven van lezers o
De redactie hoeft het n
eens te zijn met de inhoud.
brieven dienen betrekking
hebben op publicaties in d
ze krant en moeten kort
zakelijk zijn. Te lange briev
worden ingekort of gereto
neerd. Een ingezonden b
moet voorzien zijn van na
adres en telefoonnumm
Brieven op rijm, of brieven
oproepen tot acties of aan
ten tot geweld of and
onwettige daden, worden n
geplaatst. Datzelfde geldt
voor brieven met onwelvo
lijk taalgebruik en beledi
gen. Anonieme brieven w
den evenmin geplaatst.

● Irak

5 Augustus 1991. Kranten en televisie melden een enorme ellende in Irak enkel te wijten aan de boycot na Irak's aanval op Koeweit. In een programma wordt – gestaafd met beelden van toen – president Bush aangehaald, die beweert, letterlijk: „Ik heb het niet voorzien op het volk van Irakn, maar op zijn dictator Saddam Hoessein!" Daarvoor kreeg Bush indertijd van zijn toehoorders een welhaast staande ovatie. Prachtig ook, die uitlating van Bush, maar hoe zit het nu in werkelijkheid? Wat is de andere kant van het verhaal?

Als 'straf' voor Hoesseins aanval indertijd op Koeweit ligt er een embargo tegen Irak. Beide 'opstandjes', zowel die in het zuiden als die van de Koerden in het noorden, tegen Hoesseins dictatoriaal regime zijn onder meer door stilzitten van de wereld al lang en breed door de getrouwen van Hoessein, neergeslagen. Hoessein zelf zit in zijn land dus weer schitterend 'in het zadel'. Met Irak's binnenlandse aangelegenheden bemoeit de wereld zich immers niet, nietwaar! Enkel het embargo bestaat nog steeds, de wereld heeft immers 'ruzie' met de agressor Hoessein.

Hoessein moet weg, vandaar dat embargo, die boycot, maar helpt dat wel? Wat is het resultaat van dat embargo? Wordt daarmee de macht van Hoessein gebroken? Nee dus, daarvoor zit meneer immers weer veel te vast in het zadel! Het enige resultaat ervan is de langzame 'massamoord' op Irak's bevolking!

Ik hoor de toespraak van Bush nog in m'n oren als ik van de verschrikkelijke feiten kenis neem: „Ik heb geen ruzie met het volk van Irak, maar met zijn dictator Saddam Hoessein!" Hoessein zit tegenwoordig fijntjes in z'n bunkertje, hij komt niks tekort. Maar de bevolking van Irak, dat is wel héél wat anders! Honderdzeventigduizend kinderen sterven momenteel de hongerdood (dat zijn er méér dan alle slachtoffers van de oorlog tussen Irak en Koeweit bij elkaar) In Bagdad en Basra is nauwelijks of geen stromend water, is dagelijks uren achter elkaar de elektriciteit afgesneden en kookt de bevolking inmiddels op de daken van de woningen, omdat de [illegible] stinkende rioleringsvloeistof door de straten loopt en de vloeren van de woningen blank zet. Epidemieën steken de kop op, er heerst cholera enzovoorts.

Moet ik nog verder gaan met het opsommen van deze hemeltergende keiharde feiten? Meneer Bush, waar bent u mee bezig? Doe hier wat aan! Laat Irak toch met rust, stuur desnoods eindelijk een commando op pad om die Saddam Hoessein om zeep te helpen, ontketen een nieuwe opstand die u (binnelandse aangelegenheden ten spijt) nu eens wel steunt, maar stop in godsnaam die mensonterende en weerzinwekkende massamoord. Stop dat embargo! Sterker nog: begin onmiddellijk aan „een grootscheepse steun voor de bevolking en met name voor die arme onschuldige kinderen van Irak. Met hèn bent u toch niet in oorlog, zoals u zelf zegt!

HEERLEN **L.M.J. Sproeten**

● Koffie

In de krant van 25 juli jl. kwam ik een bericht tegen met de volgende kop: 'Geen koffie uit derde wereld in provinciehuis'. Het artikel handelde over ons provinciebestuur, dat zegt zich geen meer-uitgave van f.14.000 of een bedrag van f.28.000 te kunnen permitteren om 'zuivere koffie' te schenken. Koffie van de Stichting Wereldwinkel van het merk Max Havelaar.

Is het tekenend, vraag ik mij af, voor bestuurders, dat zij wel degene die ze besturen oproepen tot solidariteit op elk gebied, maar dan zelf geen of nauwelijks uitdrukking geven aan solidariteit, zelfs niet op deze kleine schaal?

Ik vind het ten hemel schreiend dat men weigert de koffieboeren uit de derde wereld te steunen die sinds jaar en dag werken om hun hoofd boven water te houden en zich niet meer willen laten uitknijpen door de grootgrondbezitters en de multinationals, door zelf te probren een zuivere prijs te krijgen voor hun produkt.

Voor mij is het derhalve geen vraag aan welke zijde ons provinciebestuur staat. Hopelijk denken ze nog eens aan het begrip solidariteit!

SIMPELVELD
A.Scheepers-Vaessen

● Looneisen

De Unie BLHP kondigde onlangs aan voor volgend jaar forse looneisen van zes tot zeven procent te zullen stellen. Daarnaast moeten er ook voor de dreigende afbraak van de wao en de ziektewet financiële compensaties komen. Deze vakbond voor hoger (betaald) personeel kiest hiermee voor de eigen beu
ven verdere bevordering v
werkgelegenheid. Ook de
gende ontkoppeling van d
nen en de uitkeringen is
probleem voor deze vakbon

De Unie BLHP geeft me
dergelijke opstelling duidel
kennen het eigenbelang be
rijker te achten dan de so
teit met de minder sterken
samenleving. Dat vind ik t
Ik moet constateren dat
egoïstische instelling nie
perkt blijft tot deze bond,
meer en meer kenmerke
voor onze samenleving. Bij d
braak van het sociale zeker
stelsel, de bezuinigingen o
welzijnswerk, de extra hu
hogingen enz. krijgen de
ciaal-zwakkeren dreun na d
De politiek kiest steeds m
voor solidariteit. En gezi
opiniepeilingen kiezen
steeds minder mensen voo
tijen die het ernst is met
solidariteit. Solidariteit is
meer in de mode in deze
schappij. Ik kan met deze
dens geen vrede hebben.

HOENSBROEK H. Winter

● Roda JC

Reeds voor het seizoen 1990-
zag het er naar uit dat Rod
eindelijk zou doorgroeien
het niveau van een stabiele
topper die regelmatig Euro
voetbal zou gaan spelen.
mers, de business-seats b
een succes te zijn en op bes
lijk gebied was de noodzake
rust weergekeerd. Nadat al
ken rondom het voetbalge
ren professioneel waren a
pakt, had iedereen hoge
wachtingen van het nie
Roda JC.

Echter, een van de belangrij
elementen, wellicht het be
rijkste element van het nie
Roda JC, had men schrom
vergeten: de spelersgroep.
spreekt voor zich dat wa
men wil uitgroeien tot een
waardig subtopper, het een
te noodzaak is dat men de k
teit van de spelersgroep oo
dat niveau houdt. Voora
laatste is een ongeschreve
die men op bestuurlijk ge
binnen Roda JC niet erken
dens het rampzalige se
1990-1991 bleek al snel dat
JC creatief en scorend ver
had verloren door het v
van John van Loen en Hen
ser. Na afloop van dat seiz
dit vreemd genoeg nog nie
iedereen duidelijk, want
gaat een creatief voetballe
loren, namelijk Alfons Gro
dijk.

Het moge duidelijk zijn d
aantrekken van een aanv
ingesteld trainersduo en B
ter Avest de eerdergenoem
korten onmogelijk kunnen
penseren. Wil men een p
nente plaats binnen de s
verwerven dan is het nood
lijk dat men de spelersgro
het vereiste niveau brengt
kunnen wij maar een maa
treffen om veel ergernis te
komen, namelijk de aan
van een seizoenskaart acht
ge laten.

LANDGRAAF P. S
W. H

● Jappen

Als 'Jappenkampkind' mo
de heer Lubbers nageven d
nu eindelijk – zeer tegen zij
woonte in – eens écht he
heeft gesproken. Na de sp
tuiging van de Japanse pr
Kaifu zegt onze premier (ik
het samen): „We kunnen
bladzijde uit de geschieden
wel omslaan en dat doen wij
De Japanse premier heeft h
re taal gebruikt en dit is het
De kous is af."
Je hoeft voor deze ongeloo
ontactische en grievende u
tingen van de heer Lubbers
slist geen 'goed verstaande
zijn om te begrijpen dat h
genlijk bedoelt te zeggen:
moet nu maar eens uit zijn
dat gezeur." Dat ik het nie
hem eens ben moge blijke
het feit dat - voor mij in elk
- het stemmen op zijn partij
meer aantrekkelijk is.

HEERLEN
J.M.E. Hornstra-Van de We

Waarnemers verrast door vondst uraniumfabriek

Saddam dichter bij kernbom dan gedacht

WASHINGTON – Irak was een jaar of twee verwijderd van het produceren van genoeg nucleair materiaal voor een kernwapen en niet vijf of tien jaar, zoals de Amerikaanse inlichtingendienst aannam. Amerikaanse regeringsfunctionarissen hebben dit gezegd. De functionarissen werden deze week verrast door de ontdekking van een fabriek waar centrifuges voor de verrijking van uranium werden gemaakt.

Een team van internationale waarnemers vond de fabriek tijdens een verrassingsinspectie van een regeringscomplex bij Bagdad, aldus een functionaris. De fabriek moest aan het eind van dit jaar operationeel worden, maar het schema werd in de war gestuurd door de Golfoorlog, zo zei de functionaris, die anoniem wilde blijven.

Nucleaire inspecteurs van de Verenigde Naties zeiden tijdens hun vierde na-oorlogse missie naar Irak dat de fabriek jaarlijks ongeveer 200 centrifuges voor de verrijking van uranium moest opleveren. „Het blijft de vraag of Irak aan dit vrij ambitieuze schema kon voldoen", aldus de functionaris. Hij zei dat het Irak ontbrak aan een aantal belangrijke onderdelen en goederen, waaronder zeer sterk staal. Niettemin is de Amerikaanse inlichtingendienst zeer verrast door de omvang van Iraks nucleaire programma.

Onderdelen

De Verenigde Staten en hun bondgenoten wisten dat Irak onderdelen kocht voor het centrifugeproces en ze hadden enkele zendingen van dergelijke goederen naar Irak onderschept. Maar ze wisten niet dat Irak een operationele fabriek had voor de produktie van centrifuges. „Ze waren duidelijk verder dan we dachten", zei een tweede functionaris. „Ze waren een jaar of twee verwijderd van een produktielijn voor de bom".

De Amerikaanse president George Bush en zijn topmedewerkers zeiden voor de Golfoorlog dat Irak dichtbij de produktie van een primitief kernwapen was. Maar deskundigen die toegang hadden tot informatie van inlichtingendiensten zeiden dat Irak op zijn minst vijf tot tien jaar verwijderd was van het fabriceren van een gebruiksklare bom.

Om de Iraakse plannen te verijdelen vernietigden Amerikaanse bommenwerpers tijdens de Golfoorlog bijna 20 Iraakse nucleaire faciliteiten. VN-inspecteurs hebben sinds de oorlog echter diverse nucleaire installaties ontdekt die tot dan toe niet bekend waren bij de inlichtingendiensten van de geallieerden.

Cadeaus voor postbodes in Duitsland

BERLIJN – Elektrische scheerapparaten, mountainbikes, weekendjes Parijs en zelfs auto's kunnen Duitse postbodes in 36 uitverkoren districten winnen als ze in de toekomst de brieven sneller bezorgen. Alles wat er te winnen valt, staat in een kleurige 40 pagina s tellende catalogus.

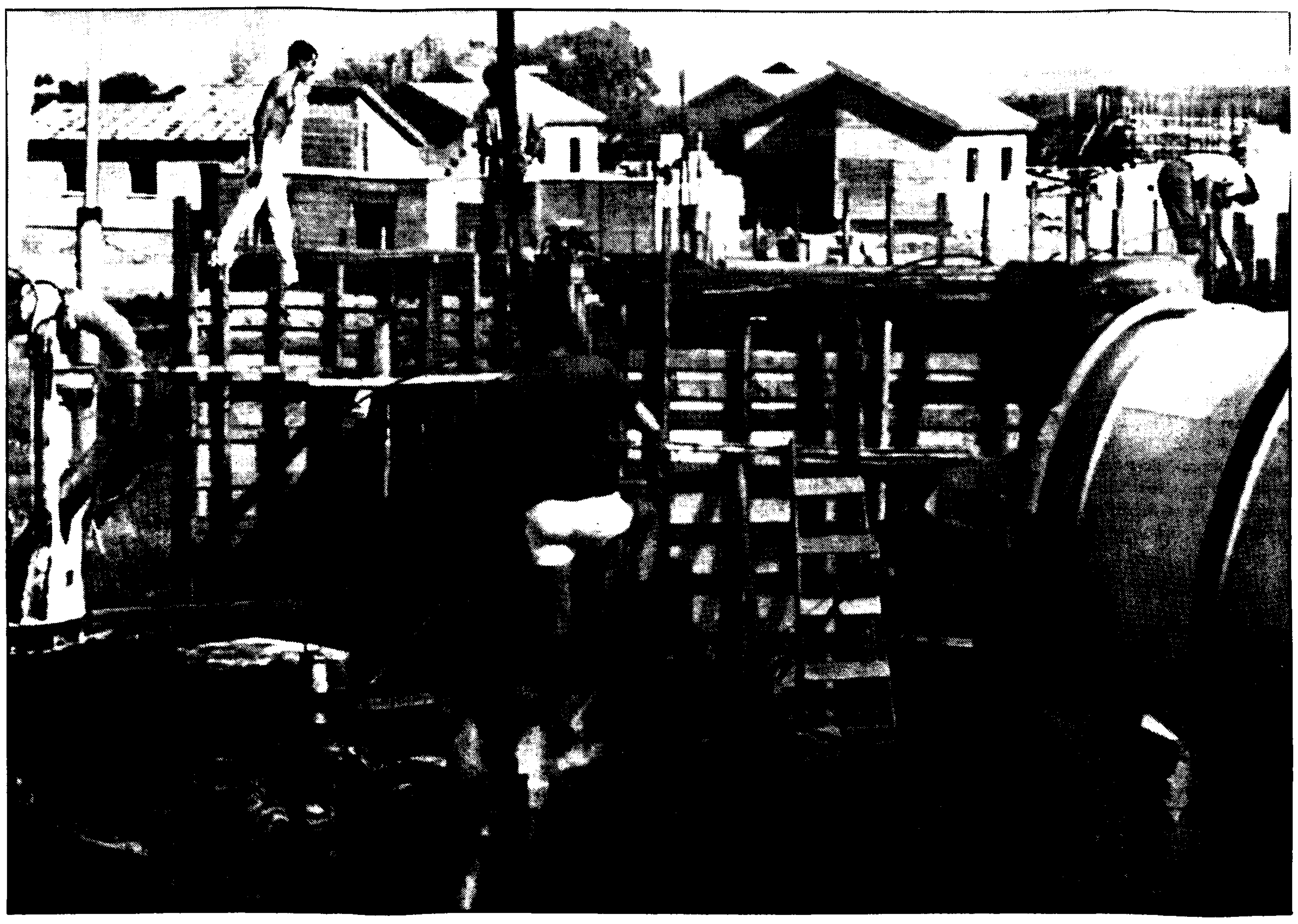
De Duitse post wil de komende maanden beloningen ter waarde van 60 miljoen mark verdelen onder 30.000 van de in totaal 400.000 PTT-ambtenaren. Op deze wijze moet het postpersoneel gestimuleerd worden mee te werken aan een kwaliteitsoffensief van de post. Er wordt al jaren geklaagd over het slakketempo waarin de post in Duitsland wordt bezorgd.

De centrale post-directie wil met deze spectaculaire geschenkenactie niet alleen de postbodes harder laten lopen, maar ook de zwakke plekken in het apparaat opsporen. Een team van elf logistieke experts zal het hele gebeuren haarscherp volgen en ingrijpen zodra dat nodig is.

Als extra trekker heeft de directie van de posterijen voor de hele harde lopers ook nog eens een prestatietoeslag van 300 mark voor drie maanden op hun loon. Langer mag niet, want ook de post is gebonden aan de loonvoorschriften van de staat.

De vakbond van de postbodes is helemaal niet zo blij met deze stunt. De oorzaken van de trage bezorging zijn volgens hen het personeelstekort en de slechte betaling.

Bouwen op Golanhoogte



Ondanks de vele protesten wordt op de Golanhoogte door de Israëliërs volop gebouwd. De huizen zijn bestemd om de Joodse immigranten te kunnen huisvesten. De Golanhoogte werd in 1981 door Israël geannexeerd. De toekomst van het omstreden gebied zal tijdens een eventuele Midden-Oostenconferentie dit najaar hoog op de agenda staan.

Acteur valt uit rol in Japans bankschandaal

Van onze correspondent

TOKIO – De Japanse acteur Masahiko Tsugawa heeft deze week bewezen dat het er in het echte leven nog veel bonter aan toe gaat dan in de film. Drie jaar geleden maakte Tsugawa furore in de rol van inspecteur van de fiscale opsporingsdienst die de afpersingspraktijken van een speculant in onroerend goed aan de kaak stelt. Vorig jaar speelde hij overtuigend de overambitieuze bankmanager die net op tijd kans ziet zijn frauduleuze misstap recht te zetten. Tsugawa blijkt nu zelf te figureren in een bankschandaal van ongekende proporties.

Zo is aan het licht gekomen dat de Fujibank, een van de grootste banken van Japan en daarmee van de wereld, valse depositocertificaten heeft verstrekt. Deze dienen als onderpand voor leningen. Niemand minder dan de secretaris van de minister van Financiën introduceerde 'hulpbehoevende' kennissen bij de Fujibank voor deze speciale dienst. Een van hen was de acteur Tsugawa die verlegen zat om 20 miljoen yen (300.000 gulden).

Juzo Itami, de regiseur van beide films met Tsugawa, schetst graag kleurrijk en met humor wantoestanden in de Japanse samenleving. Toch valt de corruptie die hij in zijn laatste film, 'Ageman', neerzet, in het niet bij streken waar zijn eigen filmster middenin blijkt te zitten.

Zo schetste hij in een eerdere film 'Marusa no onna' (De Vrouw van de FIOD), hoe een ploeg gangsters de laatste huurders verjagen uit een flatblok waar een projectontwikkelaar zijn oog op heeft laten vallen. De meeste bewoners zijn al vertrokken. Zij kozen eieren voor hun geld toen de onheilspellende yakuza gangsters hen geld boden om te verkassen. Om ook de laatste huurders die om sentimentele of principiële redenen niet willen vertrekken 'over te halen' om ook te verhuizen zien we de zware jongens dag en nacht 'heavy metal' muziek draaien over manshoge boxen in de belendende flats. Ze laten hun bloedhonden en pitbull-terriërs uit op de galerijen. Ten slotte dreigen ze de kinderen te kidnappen. Dat wordt kracht bijgezet met een bijna-aanrijding van een van de bloedjes. Een dag later komen bulldozers de flat afbreken.

Doden

De scène doet karikaturaal aan maar toch doet hij nog onder voor de werkelijkheid. De praktijken van de niets ontziende projectontwikkelaars waar Itami in 'Marusa no onna' de draak mee steekt, hebben zelfs tot doden geleid. De sterk stijgende grondprijzen in Japan, en met name Tokio, prikkelden velen om alle middelen aan te grijpen om er een slaatje uit te slaan. Grond die niet goedschiks in handen viel te krijgen, werd kwaadschiks toegeeigend. Het inhuren van gangsterhulp werd een standaard procedure. Het heeft ertoe geleid dat een echtpaar van in de tachtig samen zelfmoord pleegde omdat ze de pesterijen niet langer aan konden. Ook zij wilden hun huisje niet verlaten waar ze hun hele leven hadden gewoond.

Zelfs is inmiddels een geval van moord om een stuk grond voorgekomen. Dat betrof echter speculanten onder elkaar, en geen onschuldige slachtoffers. Zo'n nergens voor terugdeinzende speculant werd door Tsugawa vastgenageld in zijn rol van de onkreukbare FIOD-inspecteur.

Macht

In 'Ageman' richtte Itami zich op de corruptie en hypocrisie in Japans nauw verweven financiële en politieke wereld. We zien hoe Japanse parlementariërs tijdens met geisha's gelardeerde orgieën plannen smeden om hun macht te gelde te maken. Handel met voorkennis, intimidatie en vriendjespolitiek passeren de revue. Tsugawa vertolkt ditmaal de overambitieuze bankemployé, die zich leent voor een witwas-operatie. Wanneer de politicus op wie hij vertrouwt, wordt verraden, sleept hij de bankman mee in zijn val.

De directeur van de bank, die de witwas-operatie had goedgekeurd, veinst van niets te weten. Hij laat zijn employé vallen en schuift hem en passant nog wat andere financiële onrechtmatigheden in de schoenen. De arme Tsugawa staat op het punt te worden ontslagen, maar deze ramp wordt nog net afgewend in het happy end van 'Ageman'. Tsugawa's vriendin heeft de politicus overgehaald nog één keer een fondsen wervende campagne te houden. Het daarmee opgehaalde geld dekt precies het frauduleuze gat in de boeken van de bank en zo kan een schandaal nog net worden afgewend.

Zo'n happy end is echter nog niet in zicht bij het schandaal van de Fujibank waar Tsugawa nu mee in verband is gebracht. De enige uitweg die de betrokkenen nog rest, is ontkennen. De bank ontkent op de hoogte te zijn geweest dat de deposito's waarvoor ze certificaten verstrekte niet bestonden. De secretaris van de minister van Financiën, die de klanten heeft aangebracht, ontkent te hebben geweten dat het ging om illegale leningen. En Tsugawa ontkent ooit een lening te hebben afgesloten via de Fujibank. Het probleem voor Tsugawa is echter dat iedereen weet hoe goed hij kan acteren.

elbrich fennema

Oud-premier wist niet aan 'wraak Chomeini' te ontsnappen

Bakhtiar haatte de ayatollahs

PARIJS – Slechts éénmaal glimlachte hij en dan nog flauwtjes, de donderdag vermoord gevonden Iraanse ex-premier Shapour Bakhtiar, op een persconferentie in Den Haag bijna twee jaar geleden. De door zijn aristocratische snor zo gedistingeerd ogende politicus vertelde die middag dat hij op 12 februari 1979 hoorde dat de vlak daarvoor uit ballingschap teruggekeerde ayatollah Chomeini een 'fatwa', een islamitisch doodvonnis, over hem had uitgesproken.

„Ik besloot onder te duiken en overleefde door onder meer vier dagen door te brengen in mijn klerenkast, verborgen tussen mijn pakken en zijden stropdassen." En die herinnering riep een flauwe glimlach op.

Shapour Bakhtiar (76) was een fel criticus van het fundamentalistische regime in Teheran. Na zijn vlucht uit Iran in augustus 1979 vestigde de voormalige advocaat zich in Parijs waar hij de Namir oprichtte, de Nationale Beweging van Iraans Verzet. Het doel van deze liberaal-conservatieve organisatie was de theocratie in Iran door middel van dialoog te vervangen door een democratie. Bakhtiar maakte zich sterk voor volledige persvrijheid, een ongebonden buitenlandse politiek en de vrijlating van alle politieke gevangenen in Iran. Gewapend verzet als middel voor het bereiken van deze doelen, wees Bakhtiar af.

Het enige grote succes dat Bakhtiar en zijn volgelingen boekten, vond plaats in 1985. De oud-premier riep toen vanuit Bagdad de Iraanse bevolking op te protesteren tegen het bewind van Chomeini en de slepende oorlog met Irak. Naar verluidt trokken toen naar schatting bijna één miljoen Iraniërs demonstrerend door de straten van Teheran. Daarna hoorde de wereld weinig meer van Bakhtiar, tot hij en zijn secretaris donderdagmorgen vermoord werden aangetroffen in de woning van de voormalige premier in een Parijse voorstad.

Minister

Bakhtiar was een zoon uit een oude en invloedrijke Perzische familie. Hij studeerde in de jaren dertig rechten in Parijs aan de Sorbonne-universiteit en vocht tijdens de Tweede Wereldoorlog in het Franse leger en later in het verzet tegen de Duitse bezetter. Na de oorlog ging Bakhtiar terug naar zijn vaderland en trad hij toe tot het Nationaal Front, een beweging die oppositie voerde tegen de sjah. In het kabinet van de nationalistische premier Mossadeq was Bakhtiar minister van Arbeid. Maar toen Mossadeq in 1953 door een militaire coup werd verdreven en de sjah zijn macht terugkreeg, keerde Bakhtiar weer terug in de rijen van de oppositie.

Daar wachtte hij op zijn kans en die kwam op 1 januari 1979. De sjah, wiens positie na maanden van felle protesten onhoudbaar was geworden, vroeg hem, tot ieders verrassing, een kabinet te vormen. Bakhtiar stemde toe, op één voorwaarde: de sjah moest het land onmiddellijk en 'voor onbepaalde tijd' verlaten.

Bakhtiar heeft één maand van zijn macht kunnen genieten. Op 1 februari 1979 keerde vanuit Parijs ayatollah Chomeini naar Iran terug en raakte de revolutie in een stroomversnelling. Na twee weken van felle strijd tussen het formele gezag, dat van Bakhtiar, en het informele gezag, dat van Chomeini, dolf de premier het onderspit. Chomeini sprak zijn doodvonnis uit, Bakhtiar dook onder en de ayatollahs konden aan de opbouw van hun theocratie beginnen.



● *Bakhtiar: 'Vier dagen in klerenkast redden mijn leven'.*

Bakhtiar haatte de ayatollahs en hun volgelingen. Toen hij in september 1989 enkele dagen in Nederland verbleef, liet hij daar geen enkele twijfel over bestaan. Hij verafschuwde de politiek van 'staatsterrorisme, religieus fanatisme en intolerantie'. „Ik heb nog liever te maken met een militaire dictator, zoals de door mij verachte Pinochet, dan met de intolerante en domme dictatuur van de geestelijkheid", zei Bakhtiar bijna twee jaar geleden.

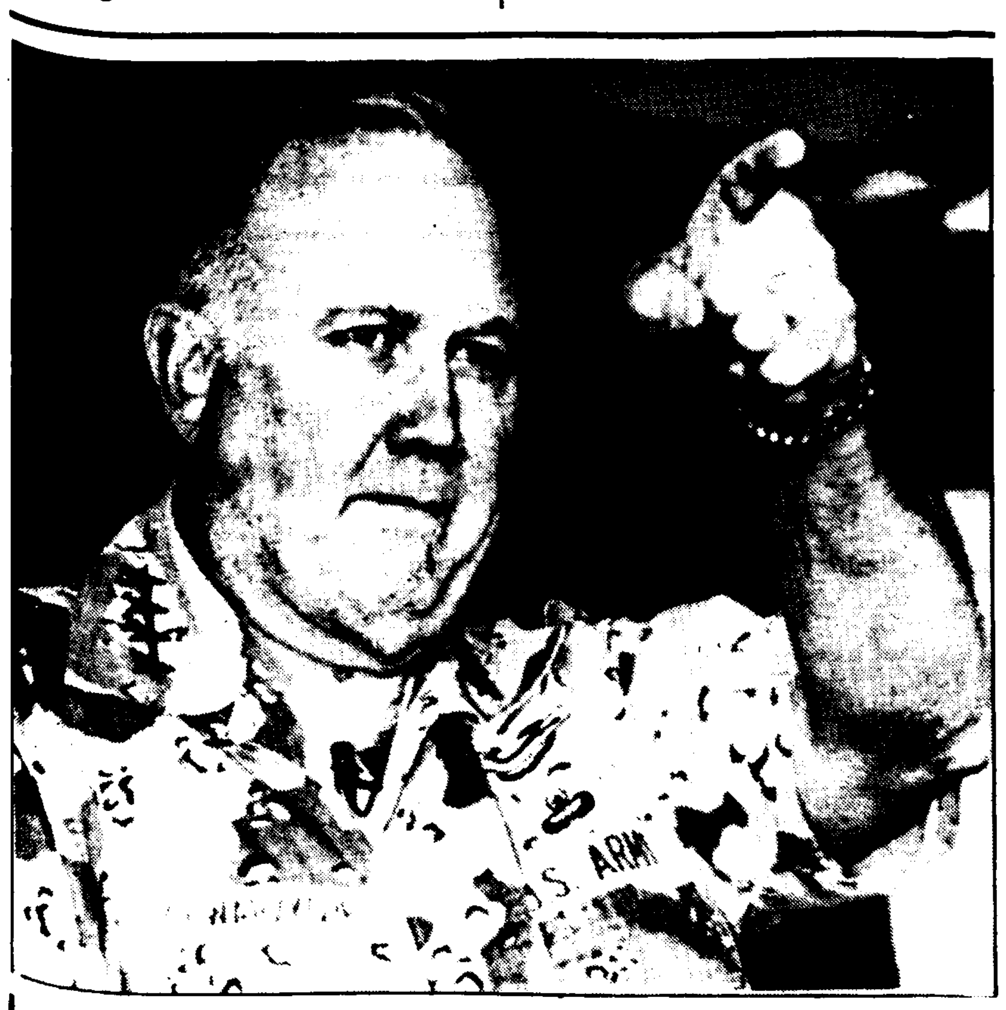
'Pest'

Wat Bakhtiar de laatste jaren van zijn leven vooral stoorde, was de relatieve populariteit die de Iraanse president Rafsanjani in het Westen genoot. Bakhtiar vertrouwde de als 'pragmatisch' en 'gematigd' te boek staande Rafsanjani voor geen cent. „De gedachte dat Rafsanjani een gematigd man is met wie wel zaken te doen is en die op termijn voor democratie in Iran zou kunnen zorgen, is absurd. Hij heeft na de machtsgreep in 1979 belangrijke posten bekleed en de politiek van Chomeini en de andere radicale geestelijken altijd gesteund", aldus Bakhtiar. „Rafsanjani en Chomeini verhouden zich tot elkaar als de pest tot de cholera: ze zijn beiden even erg", voegde Bakhtiar daar nog aan toe.

En de oud-premier schudde nog eens het hoofd. Wat bij het ontstaan van het beeld van de 'gematigde Rafsanjani' volgens Bakhtiar meespeelde, was het verlangen van mensen in het beschaafde Westen dat zo te willen zien. „Jullie wensen dat iedereen in een democratische maatschappij zou leven en het liefst zo snel mogelijk ook. Maar een democratie ontstaat niet van de ene dag op de andere, het heeft zijn tijd nodig. Ook in Iran zal het stap voor stap moeten gebeuren."

Een tolerante, democratische samenleving, het doel waar Bakhtiar zijn leven lang voor heeft gestreden, hij heeft het niet mee mogen maken. Na zijn vlucht uit Iran plaatsten de Iraanse machthebbers Bakhtiar, na de toenmalige president van de Verenigde Staten Ronald Reagan en de Iraakse dictator Saddam Hoessein, op de derde plaats van hun dodenlijst. Een eerste aanslag, door zich voor journalisten uitgevende Iraniërs, mislukte in 1980. Maar voor een tweede maal aan de wraak van Chomeini ontsnappen, dat lukte Bakhtiar niet.

kees van dam



● *Norman Schwarzkopf beëindigd opzienbarende militaire loopbaan.*

Schwarzkopf zwaait af

TAMPA – Generaal Norman Schwarzkopf, leider van het geallieerde leger tijdens de Golfoorlog, legt formeel zijn taak als bevelhebber van het Central Command (Centcom) van het Amerikaanse leger neer. Hij heeft de functie tweeëneenhalf jaar vervuld.

De 56-jarige viersterren-generaal heeft een adviseur in de arm genomen om uit te zoeken op welke aanbiedingen uit het bedrijfsleven en de politiek hij na zijn terugtreden in zal gaan. Schwarzkopf heeft een militaire carriere van 35 jaar achter de rug.

Opvolger van Schwarzkopf is een andere Vietnam-veteraan, luitenant-generaal Joseph Hoar van de Amerikaanse mariniers. De 57-jarige Hoar is vice-stafchef voor planning, beleid en operaties van de mariniers.

Van 1988 tot 1990 was hij de verantwoordelijke stafchef voor Centcom. Het in MacDill gevestigde Centcom coördineert de activiteiten van het Amerikaanse leger in het Midden-Oosten.

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

De weg naar uw top begint bij Basismarkt.

Basismarkt, onderdeel van de grote Vendex Food Groep, is een jonge, dynamische winkelketen van food-discounters. Het aantal Basismarkt-filialen groeit snel. Inmiddels telt Basismarkt zo'n 75 filialen gespreid over het gehele land. Dit succes is te danken aan een levendige en vernieuwde formule die aanslaat bij een groeiend koperspubliek.
Voor de nieuw te openen Basismarkt in Brunssum zoeken wij een:

Bedrijfsleider

Als bedrijfsleider bent u verantwoordelijk voor het totale beheer van het u toevertrouwde filiaal. U bent de stimulerende kracht, die leiding geeft aan een team van zo'n 5 à 10 medewerkers. Hierin wordt u bijgestaan door een assistent, die door u wordt opgeleid tot volwaardig toekomstig bedrijfsleider. U beheert de geldstroom, de goederenstroom en het pand. Uw doel is het realiseren van de omzetprognose en de kostennormen. Hiervoor bent u direkt verantwoordelijk. U moet dus in staat zijn omzetkansen te zien en te benutten. U wordt hierbij gesteund en gestuurd door uw rayonmanager en de ondersteunende diensten van het hoofdkantoor. Een funktie dus met alle ruimte voor persoonlijke initiatieven. Een veeleisende en verantwoordelijke funktie voor mensen met een detailhandelsgeest. Wij verwachten van u, dat u al ervaring heeft opgedaan in de foodbrache. U bent al bedrijfsleider of u bent bijvoorbeeld 1e medewerker of assistent bedrijfsleider. Onze praktijktraining wordt hierop aangepast. Uw leeftijd ligt globaal tussen de 23 en 30 jaar. Uw opleiding is Mavo of Havo met praktijk- ervaring of MMO. U bent energiek, resultaatgericht en kommercieel ingesteld. Het leidinggeven is voor u geen probleem.

Wij bieden:

Wij bieden u een funktie met uitdaging in een succesvol en snel groeiend bedrijf. U kunt rekenen op een prima salaris en een goed pakket secundaire arbeidsvoorwaarden.

Informatie en sollicitatie:

Voor nadere informatie kunt u tijdens kantooruren kontakt opnemen met de heer M. Ebbers, Personeelchef Basismarkt, 04180- 14700. Uw sollicitatiebrief en C.V. kunt u richten aan Basismarkt, ter attentie van de heer M. Ebbers, Postbus 2021, 5300 CA Zaltbommel. Gaarne rechtsboven in uw brief het vakaturenummer P3-32-59 vermelden.

BASIS MARKT
samen werken aan de winkel.

P3-32-59

ONZE REACTOR OPERATOR WERKT AAN ZIJN TOEKOMST

VINAMUL. Een Europese groep bedrijven binnen het Unilever concern. Gericht op de ontwikkeling, produktie en marketing van speciale polymeeremulsies. Verkoop in hoofdzaak binnen Europa aan bedrijven in de kleefstoffen-, bouw-, verf-, papier en textielindustrie. Van oorsprong Engels, met een fabriek in Warrington bij Manchester en het ontwikkelingscentrum in Carshalton bij London.
Vinamul – in Engeland onbetwist marktleider – is nu snel groeiend op het vasteland van Europa. In 1986 werd in Geleen een nieuwe vestiging geopend: produktie-installatie, distributiecentrum en toepassingslaboratorium. Een succesvolle operatie dankzij de kracht van de produkten, de klantgerichte manier van werken, het behalen van strenge kwaliteitsnormen en de zeer hoogwaardige technologie, die is toegepast in de fabriek. De produktie van Geleen – 7 x 24 uur per week in bedrijf – wordt geleid door de Works Manager en een team van hooggekwalificeerde Chief Operators, die in continue dienst werkzaam zijn.

De Job. Als Reactor Operator bent u werkzaam in een klein team onder supervisie van de Chief Operator en belast met de produktie van hoogwaardige polymeeremulsies.
U bent als 1e medewerker van de Chief Operator verantwoordelijk voor een aantal deeltaken uit het produktieproces, variërend van grondstoffenaanvoer, filtratie, verpompen tot verrichten van diverse contrôles en het uitvoeren van kleine reparaties.
De werkzaamheden worden verricht in een 5-Ploegendienst.

Eisen. Als basis vragen wij Vapro-B of MTS procestechniek alsmede enkele jaren ervaring in de Chemische Proces-industrie.
Onze kandidaten moeten in staat zijn om met een grote mate van zelfstandigheid en als lid van een klein team te opereren.

Aanbod. Op u zijn de Arbeidsvoorwaarden van Unilever van toepassing, een eigentijds pakket waarin onder andere opgenomen:
- goede pensioenregeling;
- studiekostenfaciliteiten;
- salariëring afhankelijk van leeftijd en ervaring tussen ƒ 3.000,– en ƒ 3.600,–
- ploegentoeslag volcontinue 27%.

Bent u geïnteresseerd? U kunt uw schriftelijke sollicitatie richten aan Afdeling Personeelszaken Vinamul B.V., Postbus 250, 6190 AG Beek, De Asselen Kuil 20 (Beek), Industrieterrein Beekerveld.
U kunt ook bellen naar mevrouw Akihary, tel. 046-389701.

Vinamul

hartfunctie-verpleegkundige

- diploma A-Verpleegkundige;

De Wever-Ziekenhuis

GEMEENTE HAELEN

Op de afdeling Middelen (bureau Financiën) van de gemeente Haelen, die na samenvoeging per 1 januari 1991 van de gemeenten Haelen en Horn ca. 9.800 inwoners telt, kan worden geplaatst een:

MEDEWERKER FINANCIEN m/v

Functie-informatie:

De functionaris wordt in hoofdzaak belast met werkzaamheden op het terrein van de gemeentelijke belastingen en de financiële administratie. Daarnaast zal op hem een beroep worden gedaan voor het verlenen van assistentie bij de overige op de afdeling voorkomende werkzaamheden.

Functie-eisen:

- diploma HAVO/MEAO;
- het bezit van het praktijkdiploma boekhouden en enige ervaring strekken tot aanbeveling;
- bereidheid tot het volgen van een verdere vakstudie.

Salaris:

Bij de functie hoort een rangindicatie van niveau 4 of 5 (minimum ƒ 2.228,-, maximum ƒ 3.344,- per maand).

Informatie en sollicitatie:

Nadere inlichtingen over deze functie kunnen worden ingewonnen bij het hoofd van het bureau Financiën (dhr. Görtjes) tijdens kantooruren, tel. 04759-1919.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitatie binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan burgemeester en wethouders, Postbus 4003, 6080 AA Haelen met vermelding in de linkerbovenhoek van de enveloppe "soll.fin.".

Congregatie Liefdezusters van het Kostbaar Bloed

Klooster St.-Agnetenberg,
Plakstraat 24,
6131 HT SITTARD.

Gevraagd voor spoedige indiensttreding een

VERPLEEGKUNDIGE of ZIEKENVERZORGENDE M/V

voor haar verpleegafdeling van 15 religieuzen.
Een avonddienst volgens rooster, 7 dagen werken, 7 dagen vrij.

Functie-informatie:

- naast verpleging en verzorging van somatische patiënten en patiënten met psycho-geriatrische aandoeningen, behoren licht huishoudelijke werkzaamheden tot het takenpakket;
- een dienstverband als invalkracht behoort ook tot de mogelijkheden.

Arbeidsvoorwaarden:

Conform rechtspositiereglement voor personeel in dienst van orden en congregaties.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan:

Zr. Engelberta van Beers,
Klooster St.-Agnetenberg,
Plakstraat 24, 6131 HT SITTARD,
Tel. 046-580172 of 511739.

D647

Het St. Joseph Rustoord is een tehuis voor verzorging en verpleging met een capaciteit van [illegible] bewoners.

Wij zoeken op korte termijn gegadigden voor de functie van

VERPLEEGKUNDIGE (M/V)

op full-time basis en zij dienen in het bezit te zijn van het diploma Verpleegkundige A, B of HBO-V

én

ZIEKENVERZORGENDE (M/V)

op full-time basis en zij dienen in het bezit te zijn van het diploma ziekenverzorgende, MBO-IW of een gelijkwaardige opleiding.

In beide functies zal men goede contactuele eigenschappen moeten bezitten en in staat moeten zijn om in teamverband te kunnen werken.
Tevens is een grote mate van zelfstandigheid vereist.

Verder zijn wij op zoek naar gegadigden voor de functie van

INVALSKRACHT NACHTDIENST (M/V)

en zij dienen in het bezit te zijn van het diploma ziekenverzorgende of een gelijkwaardige opleiding.

Zij die in aanmerking willen komen voor een van deze functies kunnen zich binnen 21 dagen schriftelijk wenden tot de directie.

Voor verdere informatie kunt u terecht bij dhr. W. Cruizer, Hoofd verzorging.

Salariëring en arbeidsvoorwaarden conform de CAO Bejaardentehuizen. Opname in het Pensioenfonds PGGM.

st. joseph rustoord
Gasthuisstraat 6
6411 KE Heerlen
telefoon 045-740074

Toeristische sector doet goede zaken

LEIDSCHENDAM – De toeristische sector in Nederland draait ook deze week nog op volle toeren. De hotels, bungalowparken en campings melden een goede tot zeer goede bezetting. Het einde van de zomervakanties nadert, maar dat is voor de ondernemers in deze sector nog nauwelijks merkbaar. Dit blijkt uit de wekelijkse peiling van het Nederlands Bureau voor Toerisme (NBT), de 'toeristische thermometer'.

Ook in Amsterdam heerst, na een slecht begin van het seizoen, optimisme in de toeristische sector. De hotels in de hoofdstad melden een goede bezetting. Volgens de VVV zijn er opmerkelijk veel toeristen uit Polen, Joegoslavië en Hongarije in Amsterdam.

Deze maand zijn het vooral de Italiaanse en Spaanse toeristen die ons land bezoeken. In enkele provincies zijn de Italiaanse campers al in groten getale aanwezig, vooral Noord-Holland en Zeeland zijn favoriet. Het NBT raadt mensen die deze provincies nog willen bezoeken aan vooraf te informeren of er nog plaats is op de camping of in het hotel.

Ook de attractieparken doen het goed en melden hogere bezoekersaantallen dan in dezelfde periode vorig jaar. Het Nederlands Openluchtmuseum verwacht deze week de 250.000ste bezoeker. Duinrell in Wassenaar verwacht deze week een topdrukte. De Efteling in Kaatsheuvel start komende zaterdag met haar vier zomeravondprogramma's waarop gemiddeld tienduizend bezoekers worden verwacht. Een van de grote publiekstrekkers is de manifestatie Delfsail in Delfzijl (13 tot en met 17 augustus) waar tachtig traditionele en moderne zeilschepen uit verschillende landen aan deel zullen nemen.

Internatio-Müller zelfstandig en afgeslankt verder

Fusie Hagemeyer en IM gaat niet door

ROTTERDAM – Een zelfstandig en afgeslankt Internatio-Müller (IM) kan zich gaan versterken, met een winstgevendheid die structureel kan worden hersteld. Voorzitter drs. Mas Thomassen van de raad van bestuur van IM ziet die ontwikkeling voor zich, nu de fusie met de handelsonderneming Hagemeyer niet doorgaat.

ABN AMRO heeft na een grondig onderzoek geadviseerd dat er beter geen fusie tussen de twee ondernemingen kan komen. De activiteiten van beide bedrijven sluiten te weinig op elkaar aan en dus zijn er nauwelijks of geen voordelen uit het samengaan te behalen.

Thomassen zei gisteren tijdens een toelichting op het bankrapport: „Deze conclusie kunnen wij geheel onderschrijven. Er zou een concern zijn ontstaan met een te groot aantal uiteenlopende activiteiten, terwijl wij nu juist hebben besloten het aantal kernactiviteiten te verminderen."

Dat houdt in dat IM zich concentreert op de sectoren installatie en handel (vooral gezondheidszorg), die beide door investeringen die uit de verkoop van andere concernactiviteiten afkomstig zullen zijn, zowel autonoom als ook door aankoop van andere ondernemingen kunnen gaan groeien.

De verkoop van bestaande IM-bedrijven, vooral uit de transportsector, mag volgens het rapport van de bank niet te lang gaan duren en in z'n totaliteit ook geen grote boekverliezen opleveren.

First Pacific, de in Hongkong gevestigde moedermaatschappij van Hagemeyer en sinds enige tijd voor 43,2 procent aandeelhouder in IM, heeft volgens Thomassen geen plannen voor een onvriendelijke overname. De holding heeft overigens nog niet gereageerd op de inhoud van het rapport; dat gebeurt pas na het weekeinde. Een woordvoerder heeft meegedeeld dat eerst alle betrokken partijen moeten worden geraadpleegd.

Er wordt op dit moment tussen beide concerns al wel constructief overleg gevoerd omtrent de nieuwe strategie van IM. First Pacific is het daarmee eens en krijgt wellicht één of twee leden in de raad van commissarissen van IM.

Internatio-Müller heeft inmiddels een begin gemaakt met het desinvesteringsproces. Er zijn reeds zes bedrijven verkocht en over een aantal andere dochtermaatschappijen plus deelnemingen wordt druk onderhandeld.

Thomassen vindt dat deze verkopen een goede prijs moeten opleveren. Hij verwacht dat het proces eind dit jaar een flink stuk opgeschoten zal zijn. „Afscheid nemen van transport is voor ons een forse ingreep, meer dan een cijfermatige gebeurtenis", zei de bestuursvoorzitter.

IM zegt zeer zorgvuldige onderhandelingen te voeren over de verkoop van het 44-procents aandeel in het containeroverslagbedrijf Europe Combined Terminals (ECT). Voorzitter mr. G.J. Doeksen: „We praten met eventuele nieuwe partners en ook met de overheid, die veel geld in de infrastructuur van het bedrijf heeft gestoken. Er zijn belangstellenden uit de markten die met ECT hebben te maken, ook uit het buitenland. Ze komen vooral uit kringen van reders en stuwadoors."



● *Drs. M. Thomassen, voorzitter van de Raad van bestuur van Internatio-Müller (links) drinkt met vice-voorzitter mr. G.J. Doeksen nog een kopje koffie voor de persconferentie waarop bekend werd gemaakt dat de fusie tussen IM en Hagemeyer van de baan is.*

Werkloosheid Polen stijgt

WARSCHAU – Het aantal werklozen in Polen is in juli gestegen met 175.800 oftewel ruim elf procent tot 1.749.900. Dat is 9,4 procent van de beroepsbevolking. Dit is gisteren bekendgemaakt door het Poolse bureau voor statistiek. Het is de sterkste maandelijkse stijging sinds december 1989.

In juni nam het aantal mensen zonder baan met 139.600 toe en in mei met 64.000. De sterke toename van de werkloosheid is een gevolg van de twee jaar geleden begonnen overschakeling van een centraal geleide economie naar een markteconomie.

Justitie arresteert zeven topfunctionarissen

Bankschandaal wekt beroering in Polen

WARSCHAU - De eerste vice-president van de Poolse centrale bank, Wojciech Prokop, en zes anderen zijn gearresteerd in het kader van een onderzoek naar omvangrijke malversaties met overheidsfondsen.

Prokop was tot februari vice-president van PKO, de grootste spaarbank in Polen. Zijn opvolger en een lager geplaatst directielid van deze staatsinstelling behoren ook tot de arrestanten. Een andere vice-president van de centrale bank, Andrzej Topinkski, zei vrijdag dat Prokop is aangehouden wegens activiteiten bij PKO. „Ik hoop dat de beschuldiging niet verder zal gaan", verklaarde hij. De Poolse justitie begon in juni een onderzoek bij de centrale bank en PKO naar aanleiding van aanwijzingen voor ernstige financiële onregelmatigheden. Het zou gaan om corruptie en het uitgeven van ongedekte kredietgaranties en cheques. Volgens Topinski is de schade die de overheid hierdoor heeft geleden waarschijnlijk zeer groot, maar is de exacte omvang moeilijk vast te stellen omdat het ingewikkelde malversaties betreft.

De kredietgaranties, voornamelijk afkomstig van PKO, werden voor het merendeel verstrekt aan het particuliere handelsconcern Art-B. De eigenaren daarvan zijn naar het buitenland gevlucht. In kringen van bankiers is vernomen dat de verdachten gebruik maakten van mazen in het banksysteem om binnen een reeks van rekeningen geld over te maken en zo tegelijkertijd op verschillende conto's rente te incasseren over eenzelfde bedrag. Volgens Topinski heeft de centrale bank geprobeerd een einde te maken aan deze praktijken, maar is dat niet gelukt.

De affaire is het grootste financiële schandaal in Polen sinds het land twee jaar geleden begon met het overschakelen van een centraal geleide economie naar een markteconomie. Door de opkomst van nieuwe banken en particuliere bedrijven is er onder de bevolking steeds meer bezorgdheid ontstaan over financieel gesjoemel. Uit een eerder deze week gepubliceerd opiniepeiling blijkt dat zeventig procent van de ondervraagden corruptie ziet als een groot probleem. Tweederde van de bevolking vindt dat de autoriteiten daar te weinig aan doen.

Groei Unilever neemt sterk af

ROTTERDAM – Unilever heeft in het tweede kwartaal van het huidige boekjaar de winst met slechts één procent zien stijgen naar 996 miljoen gulden. In het eerste kwartaal van 1991 steeg de winst nog met vijf procent. In het eerste halfjaar van 1991 is het nettoresultaat uitgekomen op 1761 miljoen gulden tegenover 1709 miljoen over dezelfde periode van vorig jaar, een groei van drie procent. Dit heeft Unilever vrijdag bekendgemaakt.

De winst per aandeel steeg in het tweede kwartaal met een procent van 3,50 naar 3,55 gulden. De eerste zes maanden klom de winst per aandeel met drie procent naar 6,27 gulden. De omzet steeg in de tweede driemaandsperiode met twee procent van 18.717 miljoen naar f 19.167 miljoen. In de eerste helft van 1991 behaalde Unilever een omzet van f 35.787 miljoen tegenover f 36.805 miljoen.

Volgens bestuursvoorzitter F. A. Maljers van Unilever heeft zijn onderneming te maken gekregen met 'moeilijke marktomstandigheden'. Ook voor de tweede helft van het lopende boekjaar denkt Maljers dat de omstandigheden moeilijk blijven. De bestuursvoorzitter sprak de verwachting uit dit jaar tenminste evenveel winst te maken als in 1990, toen het concern een nettoresultaat van 3.605 miljoen gulden boekte.

De resultaten in het eerste halfjaar laten 'een gemengd beeld' zien, aldus Unilever. In Noord-Amerika was de bedrijfswinst van de meeste produktgroepen lager door de recessie.

Sara Lee neemt Playtex over

CHICAGO - De Amerikaanse producent van levensmiddelen en consumentenprodukten Sara Lee Corporation, in Nederland eigenaar van Sara Lee/DE (vroeger Douwe Egberts), neemt de eveneens Amerikaanse fabrikant van damesondergoed Playtex Apparel over. Sara Lee betaalt hiervoor f 330 miljoen in eigen aandelen.

Playtex is gevestigd in Stamford in de Amerikaanse staat Connecticut en voert onder meer het merk Cross Your Heart. De omzet bedroeg in het eind juni afgelopen boekjaar 480 miljoen dollar. Daarmee wordt de omzet die Sara Lee zelf al heeft in de betreffende sector vergroot met twaalf procent.

Sara Lee rapporteerde donderdag dat de totale omzet in het laatste kwartaal van het op 29 juni geëindigde boekjaar met 2,9 procent is gestegen van 2,95 miljard dollar tot 3,04 miljard dollar (f 5,87 miljard). De nettowinst ging met negentien procent omhoog van 118,4 miljoen dollar naar 141,1 miljoen dollar (f 272 miljoen).

beurs

Klappen

AMSTERDAM – Internatio-Müller heeft gisteren forse klappen gekregen op de Amsterdamse effectenbeurs. De beurs heeft het vertrouwen in IM verloren. De redding door een fusie met het handelshuis Hagemeyer is van de baan, zo zei een handelaar. IM verloor f 4,50 op f 73. Een fusie met Hagemeyer biedt IM geen voordelen, zo heeft ABN AMRO geconcludeerd in een rapport. Het bestuur van het Rotterdamse concern heeft die conclusie met liefde onderschreven, waarna Hagemeyer-topman Land resoluut liet weten dat de fusie dan van de baan is. IM redt het echter niet op eigen kracht, zo luidt de overtuiging op de beurs.

Hagemeyer opende op basis van dit nieuws en onder invloed van de winstcijfers die donderdag zijn gepubliceerd, f 2,10 hoger op f 123,50. Het handelsfonds kon die winst echter niet vasthouden en sloot op f 122, een winst van zes dubbeltjes. Fondsen die in dezelfde hoek als IM kunnen worden gerangschikt, profiteerden van de klappen. Nedlloyd kreeg er negen dubbeltjes bij op f 58,60 en Pakhoed klom f 1,10 naar f 193,10.

De internationale bakens wezen in neerwaartse richting. Wall Street was donderdag 12 punten lager gesloten en gleed gisteren na een positieve opening weer in de min, Tokyo was wat lager, Londen stond de hele dag negatief om maar liefst 30 punten lager te sluiten en de miniewinst van de beurs in Frankfurt gaf evenmin reden tot feesten. Op de dollarkoers viel geen peil te trekken. De koers zwalkte tussen f 1,9285 en f 1,9475.

De internationals stonden vooral onder invloed van de kwartaalcijfers. De resultaten over het tweede kwartaal die Unilever gisteren bekendmaakte vielen tegen, zodat de koers met f 1,30 daalde tot f 158,50.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	40,00	39,70
AEGON	119,60	118,90
Ahold	80,00	79,30
Akzo	117,50	117,60
Alrenta	185,10	184,90
Amev	51,00	50,60
Amro A. in F.	79,40	79,30
Bols	202,30	202,20
Borsumij W.	66,60	66,50
Bührm.Tet.	46,40	46,60
DAF	23,90	23,70
Dordt.Petr.	148,20	147,70
DSM	105,80	105,90
Elsevier	85,10	85,40
Fokker cert.	33,20	33,30
Gist-Broc. c.	34,60	34,20
HCS Techn.	3,10	3,10
Heineken	151,70	151,40
Hoogovens	61,70	59,80
Hunter Dougl.	81,70	81,50
Int.Müller	77,50	73,00
Int.Ned.Gr.	49,60	49,80
KLM	31,00	30,70
Kon.Ned.Pap.	51,60	51,70
Kon. Olie	159,50	159,00
Nedlloyd	57,70	58,60
Océ	57,40	57,30
Pakhoed Hold.	192,00	193,10
Philips	33,70	33,90
Polygram	35,60	35,50
Robeco	100,80	100,50
Rodamco	53,70	53,60
Rolinco	100,60	100,20
Rorento	66,20	66,30
Stork VMF	45,90	45,70
Unilever	159,80	158,50
Ver.Bezit VNU	75,20	75,40
Volmac Softw.	18,80	18,90
VOC	46,00	45,70
Wessanen	83,70	83,10
Wolters-Kluwer	53,80	53,40

Avondkoersen Amsterdam

DAF 23,60 (23,70)
Fokker 33,40 (33,30)
KLM 30,70 (30,70)
KNP 51,40 (51,70)
Kon.Olie 159,00 (159,00)
Philips 33,90 (33,90)
Unilever 158,50 (158,50)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	50,50	50,50
Aegon div'91	120,00	-
ABN AmroHld.prf.	5,29	5,29
ACF-Holding	37,00	37,00
Ahrend Gr. c	149,00	151,00b
Air Holland	10,60	8,50
Asd Opt. Tr.	12,50	12,50
Asd Rubber	3,95	3,90
Ant. Verff.	425,00	-
Atag Hold c	118,00	118,00
Athlon Groep	45,50	45,50
Athlon Groep nr.c	45,50	45,50
Aut.Ind.R'dam	93,00	93,00
BAM Groep	97,00	98,00
Batenburg	126,00	126,00
Beers	116,50	116,50
Begemann	165,50	165,00
Belindo	338,50	335,70
Berkel's P.	1,39	1,46
Blydenst.-Will.	40,90	40,90
Boer De, Kon.	242,00	245,00
Boer de Winkelbedr.	85,00	85,00
Boskalis W.	22,00	21,70
Boskalis pr	24,30	24,20
Braat Beheer	33,40	33,40
Breevast	10,35	10,40
Burgman-H.	3040,00	3040,00
Calvé-Delft pr	800,00	800,00
Calvé-Delft c	1021,00	1010,00
Cindu Intern.	119,50	119,50
Claimindo	329,00	-
Content Beheer	24,50	24,50
Cred.LBN	29,50	30,60
Crown v.G.c	135,50	135,50
CSM	81,40	81,70
CSM nrc	81,80	82,30
Delft Instrum.	23,10	23,00
Desseaux	41,90	41,90
Dorp-Groep	41,00	41,00
Econosto	28,50	28,40
EMBA	204,00	204,00
Eriks hold.	83,50	83,80
Flexovit Int.	70,00	71,00
Frans Maas c.	72,00	72,00
Gamma Holding	94,50	94,50
Gamma pref	5,80	5,80
Getronics	31,20	31,40
Geveke	43,90	43,60
Giessen-de N.	114,00	113,50
Goudsmit	45,00	46,00
Grasso's Kon.	91,00	90,80
Grolsch	175,00	175,00
GTI-Holding	193,00	200,00
Hagemeyer	121,40	122,00
HAL Trust B	14,90	14,95
HAL Trust Unit	14,90	14,95
H.B.G.	227,50	227,00
Heineken Hld.	134,00	133,50
Hoek's Mach.	225,50	225,50
Holl.Sea S.	0,60	0,63
Holl. Kloos	475,00	475,00
Hoop Eff.bk.	7,90	7,90
Hunter D.pr.	2,75	-
IHC Caland	61,20	61,50
Infotheek	8,40	8,40
Kas-Ass.	37,00	37,20
Kempen & Co	9,40	9,40
kondor wessels	37,20	37,30
KBB	82,40	82,40
Kon.Sphinx	197,00	197,00
Koppelpoort H.	405,00	405,00
Krasnapolsky	215,00	208,00
Landré & Gl.	50,50	50,80
Macintosh	43,00	42,50
Maxwell Petr.H.	124,00	124,00
Medicopharma	31,80	32,00
Moeara Enim	1298,00	1295,00
M.Enim OB-cert	16800,00	16800,00
Moolen Hold.	39,20	39,20
Mulder Bosk.	59,00a	-
Multihouse	6,60	6,50
Mynbouwk. W.	380,60	380,70
Naeff	440,00b	470,00
NAGRON	54,70	54,70
NIB	567,00	567,00
NBM-Amstelland	12,20	12,20
NEDAP	398,00	397,00
NKF Hold.cert.	246,50	245,50
Ned.Part.Mij	49,00	49,30
Ned.Springst.	10200,00	10200,00
Norit	29,60	30,20
Nutricia gb	139,00	139,20
Nutricia vb	146,40	146,40
Nijv.t.Cate	89,60	89,50
Omnium Europe	13,00a	-
Orco Bank c.	73,00	72,90
OTRA	290,00	290,50
Palthe	65,30	65,30
Pirelli Tyre	24,50	24,20
Polynorm	126,30	126,30
Porcel. Fles	154,00	155,00
Randstad	45,20	45,20
Ravast	37,50a	37,50a
Reesink	77,00	76,50
Samas Groep	56,00	55,50
Sarakreek	16,50	16,50
Schuitema	1560,00	1560,00
Schuttersveld	56,40	56,50
Smit Intern.	59,20	59,10
St.Bankiers c.	15,80	16,20
Stad Rotterdam c	38,30	38,30
Telegraaf De	85,20	85,20
Textielgr Twente	90,00	90,00
Tulip Comp.	24,40	24,40
Tw.Kabel Hold	115,00	115,50
Ubbink	80,00	80,00
Union Fiets.	68,50	69,50
Un.Dutch Group	3,20	3,20
Ver.Glas	422,00	423,00
Verto	48,00	48,00
Volker Stev.	65,30	65,10
Vredestein	14,50	13,60
VRG-Groep	52,70	52,00
Wegener Tyl	247,50	247,50
West Invest	23,00	23,00
West Inv. wb.	91,10	91,10
Wolters Kluwer	215,00	215,00
Wyers	39,70	39,70

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
Aegon Aand.f.	33,20	33,20
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Aand.f.	76,50	76,30
ABN Beleg.f.	59,50	59,30
ABN Amro L.F.	157,00	157,00
ALBEFO	50,40	50,40
Aldollar BF $	23,80	23,90
Alg.Fondsenb.	238,00	238,00
Alliance Fd	10,60	10,60
Amba	47,30	47,30
America Fund	348,00	347,00
Amro Eur.F.	73,80	74,00
Amro Far E.F.	59,20	59,00
Amro Neth.F.	77,80	79,50
Amro N.Am.F.	70,40	70,90
Amro Obl.Gr.	166,90	166,90
Amvabel	76,80	77,20
AsianTigersFd	61,30	62,00
AsianSelFund	56,00	55,50
Austro Hung.F.	5,65	-
Bemco Austr.	55,00	55,20
Bever Belegg.	3,50	3,50
CLN Obl.Div.Fonds	105,10	105,10
CLN Obl.Waardef.	105,30	105,30
Delta Lloyd	43,00	43,00
DP Am. Gr.F.	32,70	33,50
Dp Energy.Res.	40,00	40,00
Eng-Holl.B.T.1	10,00	10,00
EMF rentefonds	63,40	63,40
Envir.Gr.Fnd	54,00	53,50
Esmeralda part	37,30	37,00
Eur.Ass. Tr.	6,40	6,60
EMS.Gr.Fund	100,00	100,10
EGF Investm.	164,50	164,50
EMS.Inc.Fund	99,70	99,90
EOE DuStInF.	293,00	292,00
EurGrFund	60,50	61,00
Euro Spain Fd	6,50	-
FarEastSelFund	63,50	63,50
Gim Global	53,00	52,70
Groeigarant	1,53	1,54
Holland Fund	72,50	72,90
Holl.Eur.Fund	48,50	48,50
Holl.Obl.Fonds	123,80	123,50
Holl.Pac.F.	110,70	110,70
Innovest	91,50	91,00
Interbonds	519,00	519,00
Intereffekt500	36,20	35,80
Intereffekt wt	156,00	155,00
Investa part	73,50	73,50
IS Himal. F.$	6,50	-
Jade Fonds	169,20	169,50
Japan Fund	19,90	19,50
Jap.Ind.Alpha Fd	8200,00	-
Japan Rot. Fund yen	7000,00	-
Korea Pac.$	7,50	-
Mal.Cap.F. $	6,00	-
Mees Obl.Div.Fonds	110,50	110,70
Mexico Inc.F.	21,25	-
MK Int.Vent.	13,80	12,50
Mondibel	75,80	75,80
Nat.Res.Fund	1340,00	1330,00
Nedufo A	113,50	113,50
Nedufo B	105,50	105,50
NMB Dutch Fund	42,30	42,10
NMB Global F.	47,30	47,00
NMB Oblig.F.	33,90	33,90
NMB Rente F.	112,40	112,40
NMB Vast Goed	36,70	36,70
New Asia Fund	7,00	-
Nomura Warr.Fund	2,20	2,20
Obam, Belegg.	245,70	245,50
OAMF Rentef.	12,35	12,35
Pac.Dimens.	98,20	98,20
Pac.Prop.Sec.f.	34,50	34,00a
Pierson Rente	108,30	108,30
Postb.Belegg.f.	55,70	55,70
Postb.Vermogensgroei	51,70	51,70
Prosp.Int.High.Income	3,20	-
RG Divirent	49,90	49,90
Rentalent Bel.	141,40	141,40
Rentotaal NV	33,80	33,80
RG Florente	109,30	109,30
RG SP Groen	51,70	52,00
RG SP Blauw	48,60	48,70
RG SP Geel	46,70	46,70
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	73,00	-
Sci/Tech	15,90	15,50
Technology F.	19,90	19,90
Tokyo Pac. H.	224,00	224,00
Trans Eur.F.	80,20	80,00e
Transpac.F.Yen	380,00	370,00
Uni-Invest	26,40	26,40
Unico Inv.F.	79,90	79,90
Unifonds	32,60	32,10
VWN	64,10	64,10
Vast Ned	106,10	106,10
Venture F.N.	7,70	7,70
VIB NV	64,00	64,00
VSB Mix Fund	51,40	51,40
VSB Rente F.	104,90	105,00
WBO Int.	69,50	69,50
Wereldhave NV	141,50	140,00
Yen Value Fund	84,40	84,40
ZOM Florida $	47,00	47,00

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	30,00	30,00
ABF	102,50	102,50
Berghuizer	49,40	50,50
Besouw Van c.	62,50	63,20
Biogrond Bel.	10,70	10,70
Comm.Obl.F.1	97,10	97,20
Comm.Obl.F.2	99,50	99,60
Comm.Obl.F.3	95,50	95,50
De Drie Electr.	17,30	17,00
DeltaLlVast	53,80	53,80
DeltaLl.dlr	61,70	63,30
DeltaLlEcu	57,40	57,30
DeltaLlMix	58,60	58,70
DeltaLlRente	54,50	54,50
	-	-
Dico Intern.	92,60	93,00
DOCdata	7,20	6,20
D.T.O.T	48,50	48,50
Ehco-KLM Kl.	44,20	44,20
E&L Belegg.1	65,50	65,50
E&L Belegg.2	70,80	70,80
E&L Belegg.3	103,35	103,35
E&L Belegg.4	74,60	74,60
Free Rec.Sh.	32,30	32,30
Gaia Hedge I	108,30	110,89
Geld.Pap.c.	78,00	77,80
German City E.	54,90	54,90
Gouda Vuurv c	81,00	81,00
Groenendijk	46,30	46,30
Grontmij c.	237,20	237,20
HCA Holding	54,00	54,20
Helvoet Holding	44,00	44,00
Hes Beheer	43,10	43,00
Highl.Devel.	44,00a	42,00a
Homburg cert	2,50	2,50
Interview Eur.	5,40	5,40
Kühne+Heitz	50,00	50,00
LCI Comp.Gr.	8,20	8,50
Melle	430,00	430,00
Nedcon Groep	39,00	39,20
Nedschroef	96,00	97,00
Neways Elec.	8,30	8,20
New Eur.Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	5,00	5,00
Pan Pacific	6,10	6,10
Pie Med.	7,30	7,10
Simac Tech.	14,00	14,30
Sligro Beh.	48,00	49,60
VHS Onr. Goed	5,00	5,00
Vilenzo	41,00	41,20
Welna	225,50	226,00
Weweler	37,00	39,00

Wall Street
Amerikaanse koersen

	08/08	09/08
allied signal	38 1/8	37 3/4
amer.brands	43 1/2	43 3/8
amer.tel.tel	39 3/4	39 5/8
amoco corp	52 1/2	51 5/8
asarco inc.	25 1/2	24 5/8
bethl. steel	16 5/8	16 7/8
boeing co	46 3/4	46 3/8
can.pacific	17 3/8	-
chevron	70 7/8	70
chiquita	46	46
chrysler	12 1/2	12
citicorp	13 7/8	13 5/8
cons.edison	25 3/4	25 3/4
digit.equipm.	66 1/4	64 7/8
dupont nemours	49 3/4	48 1/8
eastman kodak	41 1/8	40 5/8
exxon corp	58 1/8	57 1/2
ford motor	32	31
gen. electric	73 7/8	73 5/8
gen. motors	40	38 1/8
goodyear	38 3/4	38 3/4
hewlett-pack.	53 1/8	53 3/8
int. bus.mach.	99 1/4	98 7/8
int. tel.tel.	59 1/8	59 3/4
klm airlines	16	15 3/4
mcdonnell	53 1/4	52 3/4
merck co.	127 1/2	126 1/2
mobil oil	66 7/8	66 1/4
penn central	24 3/4	25
philips	17 1/2	17 1/2
primerica	33 7/8	33 3/8
royal dutch	82	81 3/8
sears roebuck	41	41 3/4
sfe-south.pac.	9 3/4	9 5/8
texaco inc.	63 1/8	63 1/4
united techn.	45 7/8	45 3/4
westinghouse	24 1/4	22 3/4
whitman corp	13 3/8	13 3/8
woolworth	28 1/4	28 1/8

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,860	1,980
austr.dollar	1,44	1,56
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,610	1,730
deense kroon (100)	27,60	30,10
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,16	3,41
finse mark (100)	45,00	47,50
franse frank (100)	31,55	34,30
griekse dr. (100)	0,92	1,12
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,90	15,60
jap.yen (10.000)	138,00	144,00
joeg.din.t/m 100	--	06,50
noorse kroon (100)	27,30	29,80
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,20	1,38
spaanse pes. (100)	1,71	1,87
turkse pond (100)	0,0400	0,0550
zweedse kr. (100)	29,50	32,00
zwits.fr. (100)	126,00	130,50

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,93615-1,93865
antill.gulden	1,0670-1,0970
austr.dollar	1,5139-1,5239
belg.frank (100)	5,4690-5,4740
canad.dollar	1,68825-1,69075
deense kroon (100)	29,080-29,130
duitse mark (100)	112,715-112,765
engelse pond	3,2970-3,3020
franse frank (100)	33,105-33,155
griekse dr. (100)	1,0690-1,0690
hongk.dollar (100)	24,7250-24,9750
ierse pond	3,0070-3,0170
ital.lire (10.000)	15,025-15,075
jap.yen (10.000)	142,145-142,245
nwzeel.dollar	1,1022-1,1122
noorse kroon (100)	28,790-28,840
oostenr.sch. (100)	16,0130-16,0230
saudi ar.ryal (100)	51,5250-51,7750
spaanse pes. (100)	1,7945-1,8045
surin.gulden	1,0650-1,1050
zweedse kr. (100)	30,980-31,030
zwits.frank (100)	128,705-128,755
e.c.u.	2,3080-2,3130

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	199,20	198,70
id excl.kon.olie	183,10	182,60
internationals	209,40	208,70
lokale ondernem.	189,70	189,40
id finançieel	134,80	134,50
id niet-financ.	242,80	242,50

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	279,70	279,00
id excl.kon.olie	243,90	243,30
internationals	305,50	304,40
lokale ondernem.	251,90	251,60
id financieel	193,40	193,00
id niet-financ.	307,50	307,10

CBS-stemmingsindex (1987=100)

algemeen	92,70	92,30
internation	87,70	87,10
lokaal	93,20	92,90
fin.instell	90,60	90,20
niet-financ	93,90	93,60
industrie	103,70	103,50
transp/opsl	98,90	99,10

Goud en zilver

Goud 21,980-22,580, vorige 21,870-22,470 bewerkt 24,180 laten, vorige 24,070 laten.

Zilver 210-280, vorige 210-280 bewerkt 320 laten, vorige 320 laten.

Dow Jones

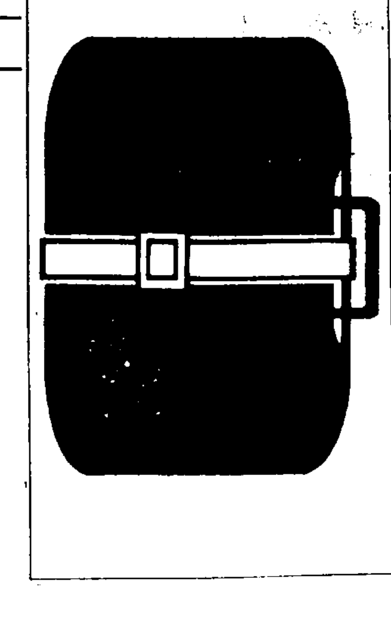
Industrie 2996.20 -17.66

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c okt	40,00	423	0,80	0,60
abn amro	p okt	42,50	400	3,60	3,80
daf	p okt	22,50	444	0,70	1,50
d/fl	c sep	200,00	367	1,30	1,50
dsm	c okt	115,00	211	0,70a	0,60
dsm	c jan	115,00	766	1,70	1,80a
eoe	c aug	280,00	496	1,20	0,80
eoe	c aug	285,00	334	0,30	0,20
eoe	c sep	285,00	209	2,00a	1,70
eoe	c okt	290,00	204	2,50	2,30
eoe	c okt	300,00	270	1,00	0,90
eoe	c n93	230,00	210	55,00	54,00a
eoe	p aug	270,00	689	0,20	0,30
eoe	p aug	275,00	371	0,70	0,90
eoe	p aug	280,00	481	2,80	3,50
eoe	p sep	260,00	200	0,50a	0,60
eoe	p sep	265,00	1575	1,00a	1,00
eoe	p sep	270,00	826	1,90	2,00
eoe	p sep	280,00	260	5,70	6,40
eoe	p n93	230,00	390	4,90	5,50
hoog	c okt	60,00	229	4,30	3,30a
hoog	c okt	65,00	761	2,00	1,30
hoog	p okt	55,00	435	0,90	1,30
hoog	p okt	60,00	1176	2,40	3,00
ing	c jan	55,00	306	0,80	0,80
klm	c okt	30,00	223	2,30	2,00
klm	c o93	35,00	233	4,90	4,70
nedl	c okt	50,00	214	9,10	10,00
phil	c okt	32,50	823	2,10	2,20
phil	c okt	35,00	693	0,80	0,90
phil	c jan	35,00	388	1,80	1,90
phil	c jan	37,50	198	0,90	1,00
phil	c o92	55,00	415	0,40	0,40
phil	c o93	30,00	369	8,30	8,20
phil	c o94	45,00	408	3,50	3,50
phil	p okt	32,50	1530	0,60	0,60
phil	p okt	35,00	806	1,70	1,60
olie	c okt	160,00	311	3,10	2,80
olie	c jan	160,00	443	6,40	6,00
olie	c jan	170,00	586	2,60	2,60
olie	c jan	180,00	558	1,00	0,80
olie	p okt	160,00	187	4,60	5,10
olie	p jan	160,00	269	5,60	6,00
olie	p o93	115,00	514	1,30	1,70
unil	c okt	160,00	456	5,20	4,30
unil	c okt	170,00	469	1,50	1,20
unil	c jan	170,00	295	3,60	2,70
unil	c apr	150,00	214	17,50	15,90
unil	c o93	120,00	230	47,50	46,20
unil	p okt	160,00	211	3,10	3,60

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



Prehistorische monsters in grotten Valkenburg

ZATERDAG 10 AUGUSTUS

LIMBRICHT: Tentoonstelling wagens bloemencorso in hal C. A.V. Swentibold, tussen 17 en 21 uur. Vanaf 20 uur muziek in feesttent op het springterrein van rijvereniging Graetheide.
HASSELT (B): Kunstmarkt op het plein achter het Oude Stadhuis, van 14 tot 18 uur.
MAASTRICHT: Antiek- en vlooienmarkt in de Stationsstraat.
Internationale hondententoonstelling in Mecc tussen 10 en 17 uur.
VALKENBURG: Om 14 uur Limburgs Jeugdtoneel. Entree 7,50 gulden.
VAALS: Nostalgische feesten met nostalgische kermis van 13 tot 21 uur, kindertheater tussen 15 en 16.30 uur.
MAASEIK (B): 'Hartbufkes Preuve' (culinair feest) op Markt, van 14 tot 2 uur.
AKEN (D): Sommerbend, zomerkermis, op de Bendplatz.
HEERLEN: Postzegel- en muntenbeurs, Volkshuis Passart, Dennestraat, tussen 13.30 en 16.30 uur.
SIMPELVELD: Molenfeesten, muziekfeest bij de Oude Molen, aanvang 20 uur.
BAARLO: Demonstratie van de watermolen nabij de markt tussen 10 en 12 uur.
WEERT: Beklimming van de toren Sint Martinuskerk tussen 11 en 16.30 uur.
TEGELEN: Midzomerfeesten.
HERKENBOSCH: Tussen 18 en 1 uur country-&-westernfestival bij manege Venhof.
MAASBREE: Ossefeesten bij het paviljoen op het Kennedyplein, vanaf 19.30 uur.
LOTTUM: Rozenfestival tussen 10 en 22 uur.
'S GRAVENVOEREN (B): Tripsopfeesten (oude volksfeesten) in oude dorpskern met livemuziek. Diverse boerderijen en gebouwen zijn vrij toegankelijk.

ZONDAG 11 AUGUSTUS

LIMBRICHT: Bloemencorso om 14 uur, vanaf 15 uur muziek in de feesttent.
SIMPELVELD: Molenfeesten, muziekfeest bij de Oude Molen, aanvang 17 uur.
GULPEN: Zomermarkt van schutterij St. Hubertus op het Alexanderplein van 14 tot 21 uur.
HEERLEN: Spellendag bij kinderboerderij Schrieversheide, Schaapskooiweg, tussen 11 en 17 uur.
Midzomerfeest van fanfare St. Cornelius op het Corneliusplein in Heerlerheide. Vanaf 12 uur: rommelmarkt, kinderboerderij etc.
OHE EN LAAK: Luikse Markt van 10 tot 18 uur, rond de kerk.
SITTARD: Om 14 uur begint bij het VVV-kantoor een stadswandeling met gids.
MEERSSEN: Rondleiding door de Basiliek en omgeving, bijeenkomst aan het theehuis in het Proosdijpark om 14 uur.
ROERMOND: Vrije schietwedstrijden bij schutterij Oranje Nassau bij schietboom clublokaal 'De Kwekkert', Heinsbergerweg, om 14 uur.
LUIK (B): Zondagsmarkt 'la Batte'.
HASSELT: Om 14 uur vertrekt bij de Dienst voor Toerisme, Lombaardstraat 3, een rondleiding langs bezienswaardigheden en monumenten. Deelname gratis.
Grote paardenkijkdag met 700 paarden op de stedelijke Gezinsboerderij, Putvennestraat Kiewit, van 14.30 tot 18.30 uur.
AKEN (D): Sommerbend, zomerkermis op de Bendplatz.
VAALS: Nostalgische feesten met van 13 tot 21 uur nostalgische kermis, Mexicaanse fiësta van 11.30 to 14 uur en vanaf 20 uur Mexicaanse tropical avond.
NEDERWEERT-EIND: Festival rond oude ambachten, folklore, straatmuziek en kunst. Om 14 uur folkloristische optocht. Tevens is er een openluchtmuseum en heemtuin.
HECHTEL (B): Vliegshow met twee stuntteams, oldtimers en parachutespringen. Van 11 tot 17.15 uur, hoofprogramma om 13 uur.
LOTTUM: Rozenfestival tussen 10 en 22 uur.
MAASTRICHT: Internationale hondententoonstelling in Mecc tussen 10 en 17 uur.
MAASEIK (B): 'Hartbufkes Preuve' (culinair feest) op Markt, van 11 tot 13 uur.
GANGELT (D): De Selfkantbahn viert het 20-jarig jubileum. De hele dag rijden stoomlocomotieven met oude wagons.
ECHT: Slek: Bondsfeest schuttersbond Eendracht bij Sint Antonius, Hoogstraat. Om 14.30 uur optocht.
AFFERDEN: Parkfeesten in het centrum.
TEGELEN: Midzomerfeesten.
'S GRAVENVOEREN (B): Tripsopfeesten (oude volksfeesten) in oude dorpskern. Diverse boerderijen en gebouwen zijn vrij toegankelijk. Om 13 uur oude ambachten- en rommelmarkt, 's Avonds pop- en volksmuziek.
BILZEN (B): 'Terras van vreemde culturen'. In het centrum stellen vanaf 15 uur allerlei volken hun land en gewoonten voor. Met muziek, dans en eten.
HERKENBOSCH: Tussen 14 en 1 uur country-&-westernfestival bij manege Venhof.

MAANDAG 12 AUGUSTUS

ST.ODILIENBERG: Tussen 16.30 uur en 19 uur start zomeravondwandeling van 10 km bij café Smeets, Raadhuisplein.
GULPEN: Dia-avond over het Limburs Landschap in de toeristenkerk om 20 uur.
AKEN (D): Sommerbend, zomerkermis, op de Bendplatz.

'Valkenburg biedt u méér,' staat op het treintje dat door het toeristendorp toert. Meer van wat, vraag je je af. In ieder geval veel meer toeristisch stunts dan andere dorpen in het Heuvelland. Bij elke halte van het treintje is er wel iets. In de Plenkertstraat houdt hij halt bij de Prehistorische Monstergrotten. De halfuur-durende rondleiding door de grotten is voor de liefhebber goed te combineren met een bezoek aan de bobslee- en de skelterbaan, die er ongeveer bovenop liggen.

Bobsleeën en skelteren op de Cauberg

Wie zich in dit seizoen in hartje Valkenburg waagt, kan ook maar beter de trein nemen. De straten zijn verstopt, horden slenterende toeristen maken het centrum vrijwel ondoordringbaar voor auto's.
„Goh, wat hebben we weer genoten," klinkt het cynisch bij de uitgang van de grot. Waarschijnlijk iemand die in een weekje Valkenburg al teveel mergelgroeven bezichtigd heeft.
De volgende groep staat al weer klaar voor een rondleiding. Met vereende krachten wordt een jongetje in een rolstoel de trappen naar de grot opgehesen. Gewapend met gids en olielamp gaan zo'n twintig mensen de prehistorische monstergrot in.

Lichtknopje

Grot is overigens niet de juiste benaming; net als alle 'grotten' in Valkenburg is het een mergelgroeve.
Gids Hans brengt de groep eerst naar 'Tyrannosaurus Rex'. Als in een nis schijnwerpers oplichten, zie je enkele meters hoge pop staan. De gids vertelt dat het monster in het echt 15 meter hoog was en zich voedde met andere dieren. „Wil de laatste op dit knopje duwen en het licht uit doen," besluit hij zijn verhaaltje.

Op deze manier voert hij met zijn olielamp de groep door donkere en nauwe gangen naar een nis met twee poppen van Neanderthalers, een mammoet ('reuzenolifant', legt hij uit) een uitstalling van fossielen en nagemaakte prehistorische dieren met namen als dimetrodon, peterenadon, stegosaurus en stratosaurus. Ook geeft hij een korte uitleg over de manier waarop vroeger in deze groeven mergel gewonnen werd.



● *Tirannosaurus Rex.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Na een klein half uur staat de groep weer buiten, knipperend tegen het zonlicht.
De Prehistorische Monstergrot is dagelijks van 10 tot 18 uur geopend. De entree is 4,50 gulden, kinderen 2,50 gulden. De gids vraagt aan het einde van zijn rondleiding nog om een 'kleine bijdrage'.

Van de monstergrot is het een klein stukje lopen (maar wel een behoorlijke klim) naar de bobsleebaan. Wie daar geen zin in heeft, kan ook de ingang bovenop de Cauberg nemen.
Ook is het mogelijk om ongeveer halverwege de klim, bij het eindpunt van de bobsleebaan, je door een wagentje op een rails naar boven te laten vervoeren. Van deze mogelijkheid wordt gretig gebruik gemaakt.

Eenmaal boven kruipen mensen van alle leeftijden op een plastic plankje met alleen een handrem, om over de bobsleebaan naar beneden te zoeven. Wat opgeschoten jongens – kleurige bermuda's, petten met klep in de nek – zorgen met hun snelle stuntwerk voor extra kijkplezier.
Een tochtje per bobslee kost 2,25. Wie niet zelf de berg op wil klimmen maar met een wagentje naar boven worden gebracht, betaalt voor een retour 3,25 gulden.

Voor liefhebbers van dit soort vermaak is er bovenop de Cauberg, naast de bobsleebaan, een skelterbaan met onder meer cross-karts (10 gulden per 7 minuten) een kindercrossbaan (5 gulden per 7 minuten) en een midget-golfbaan (3 gulden p.p.).

mariëtte stuijts

Strandexpres slaat aan

De Zeeuwse strandexpres die van Tilburg naar Middelburg rijdt, vervoert per dag meer dan vierhonderd reizigers. Het streefgetal was honderd per dag. Er moeten dan ook geregeld treinstellen aangekoppeld worden om aan de vraag te voldoen.
De strandexpres is een experiment van het Ministerie van Verkeer en Waterstaat en de provincie Zeeland om het aantal files en milieuvervuiling door recreatieverkeer te verminderen.

● **HEERLEN**
Openbare Bibliotheek, Raadhuisplein 20. Expositie met schilderijen en tekeningen van Theo Lenssen. T/m 23/8, geopend ma t/m do 16-20 uur, di, wo en vr 14-17 uur, za 10-13 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Expositie 'Energeia', recent werk van architect Wiel Arets. T/m 18/8, geopend di t/m vr van 10-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. Expositie 'Roofvogels in Nederland'. T/m 29/9, geopend van di t/m zo van 11-17 uur. **Stadsgalerij Heerlen,** Raadhuisplein 19. Expositie 'Hedendaagse Fin de Siecle'. T/m 1/9, open di t/m vr van 11-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Galerie Het Wevertje,** Weverziekenhuis. Olieverfschilderijen van Jan Penders. T/m 31/8.

● **HOENSBROEK**
Kasteel Hoensbroek. Werk van Jack Vreeke en Cor Weerts met als thema Straattheater. T/m 25/8. **Fotogalerie 68,** Kasteel Hoensbroek. Expositie van de fotograaf Herman Wijler. T/m 11/8, open van ma t/m vr van 10-12 uur en van 13.30-17 uur, za en zo van 13.30-17 uur.

● **LANDGRAAF**
Raadhuis. De Bokkerijders in de literatuur. Van 6/9 t/m 27/9, open ma t/m vr 9-12 uur, ma en do ook 14-16 uur, do ook 17-19 uur.

● **BRUNSSUM**
Galerie Het Kijkraam, Akerstraat 124. Expositie van Jenny Roost en Thea en Adri Zoethout. Van t/m 1/9, open di t/m zo van 14-18 uur.

● **SCHINVELD**
Galerie Wunnik, Eindstraat 58. Recent werk van Jos van Wunnik. Geopend iedere zo van 14-18 uur. Tevens lichtplastieken van Coen Kaayk.

● **MAASTRICHT**
Bonnefantenmuseum, Dominikanerplein 5. Expositie van Toon Teeken en Shinkichi Tajiri. T/m 1/9, open di t/m vr van 10- 17 uur en za en zo van 11-17 uur. **Natuurhistorisch Museum,** De Bosquetplein 6-7. Foto-expositie door natuurfotografengilde. Open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30- 17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Expositie van Gène Eggen. T/m 11/8, geopend do t/m zo van 13-17.30 uur. **Dominicanerkerk.** Serpo. De slangenwereld tentoongesteld. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Expositie met werk van Els Ceulemans, Wim Salki, Tuur Faeks, Gert-Jan Dols en Theo Lenssen. Van 10/8 t/m 7/9, open 18-21 uur. **Ut Hoes met de kiekdoes,** Bogaardenstraat 43. Schilderijen, objecten, poppen en attributen van Pieke Dassen. T/m 31/8, open di t/m za 10-17 uur.

● **MARGRATEN**
Galerie Keramiek, Groot Welsden 48. Permanente expositie van Natascha Rieter en Siegfried Gorinskat. Open di t/m zo 13-17 uur.

● **BUNDE**
Amro-bank. Schilderijen en aquarellen van Toke Custers-Engelen. T/m 15/9, open tijdens kantooruren.

● **EYS-TRINTELEN**
Sio2, Eyserweg 4. Schalen en schotels van Christianne Roovers. T/m 2/9, open do t/ zo 14-17 uur.

● **HEERLEN**
Royal: Desperate Hours, dag. 19.15 en 21.30 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14.30 uur, za zo ook 16.30 uur. Highlander 2, za 24 uur. **Rivoli:** The Rocketeer, dag. 15 en 18.45 uur. New Jack City, dag. 21 uur, za zo ook 17 uur. **Maxim:** King Ralph, dag. 14.30 19 en 21 uur, za zo ook 16.30 uur. **H5:** The Naked Gun 2 1/2, dag. 14.30 19 en 21.30 uur, za zo ook 16.45 uur. Switch, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.30 uur. Return to the Blue Lagoon, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.15 uur. Assepoester, dag. 14 en 15.30 uur, za zo ook 17 uur. Hudson Hawk, dag. 18.30 en 21 uur. De kleine zeemeermin, dag. 14 en 15.30 uur, za zo ook 17 uur. Silence of the lambs, dag. 18.30 en 21 uur.

● **SCHAESBERG**
Autokino: Hudson Hawk, dag. 21.45 uur. Marked for death, vr za 24 uur.

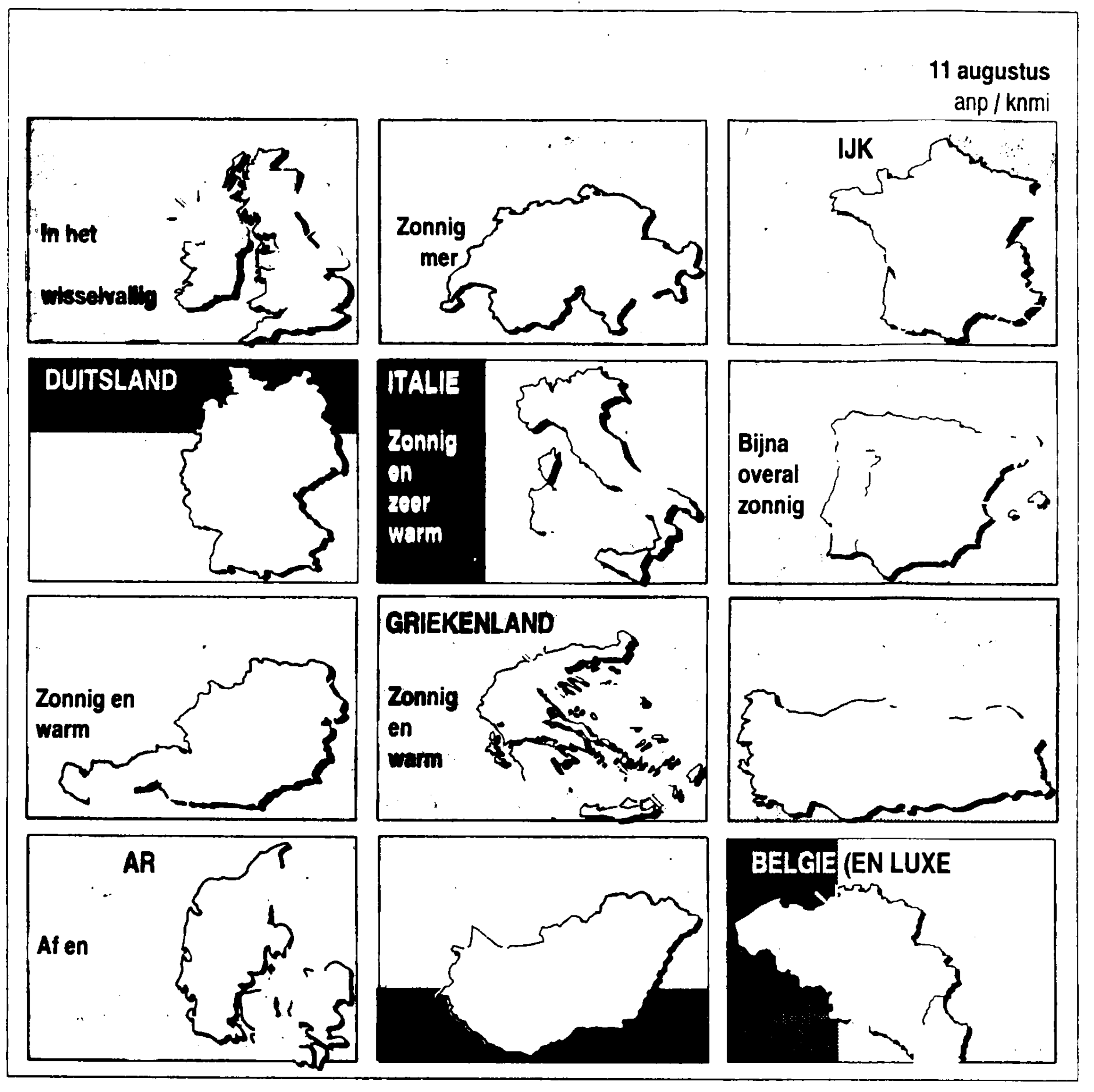
● **MAASTRICHT**
Mabi: Return to the Blue Lagoon, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14.30 uur. Filmzomer 1991: dag. beh. ma 18.30 uur, ma 20.15 uur; vr: The hunt for Red October, za: Dead poets society, zo: Miller's Crossing, ma: Rocco en zijn broers, di: Le nozze di Figaro, wo: Tenue de soiree, do: Slaves of New York. New Jack City, dag. beh. ma 21.15 uur, ma 18.15 uur. Rocketeer, dag. 14.30 uur. Hudson Hawk, dag. 18.30 en 21.15 uur. King Ralph, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. **Cine-K:** Dances with wolves, dag. 20 uur. **Cinema-Palace:** The Naked Gun 2 1/2, dag. 14 16.30 19 en 21.30 uur. Switch, dag. 16.30 19 en 21.30 uur. Nobody is perfect, dag. 14 16.30 19 en 21.30 uur. Assepoester, dag. 14 uur. **Lumière:** Oci Ciorni, vr zo 20.30 uur, za 22.30 uur. Poulet au vinaigre, vr zo 22.30 uur, za ma 20.30 uur. Het Rode Korenveld, ma wo 22.30 uur, di do 20.30 uur. Dust, di do 22.30 uur, wo 20.30 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Remi; alleen op de wereld, di wo 14 uur.

● **VALKENBURG**
Openluchttheater: Kindergarten Cop, za 22.30 uur.

● **GELEEN**
Roxy: The Naked Gun 2 1/2, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** Not without my daughter, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● **SITTARD**
Forum: Return to the Blue Lagoon, dag. 14 en 20.30 uur. Dances with wolves, dag. 20.30 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14 uur.

● **ECHT**
Royal-MicroRoyal: Rocketeer, vr t/m di en do 19.30 uur. Dances with wolves, vr t/m di en do 20 uur. The silence of the lambs, vr t/m di en do 21.45 uur.

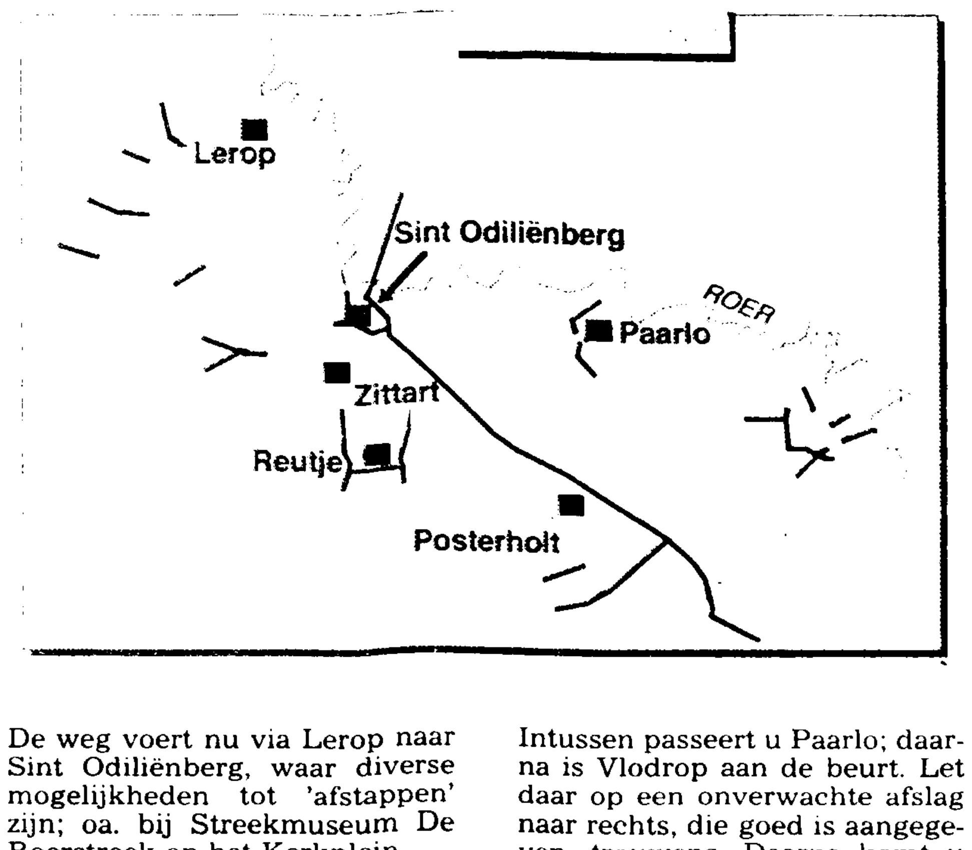


Vooral voor Zuidlimburgers die denken dat alleen hun gebied mooi en afwisselend is kan een aantal fietstochten in Midden-Limburg worden aanbevolen, die hen een openbaring zullen zijn.

Neem bijvoorbeeld de Roerdalroute. Een tocht van precies 25 km., door een vrijwel vlak gebied. De rivier de Roer zie je maar enkele malen, des te meer het afwisselende, bijna intieme landschap met zeer oude bomen, fraaie boerderijen, knusse tuinen, dichte bossen en veel land- en tuinbouw; niet alleen bieten, mais en aardappelen maar ook lelies en dahlia's – soms is het land er totaal geel van.

Wij begonnen de route bij de kerk in Posterholt, waar een parkeerplaats is. Vanaf de parkeerplaats links, op een mini-rotonde even verder vind je dan de eerste bordjes van de route. Let hier meteen goed op, de route neemt de linkertak van de vork. Via Reutje en zeer verscheiden bossen en akkers gaat de tocht nu noordwestelijk, later noordelijk; af en toe is er een stuk grintweg bij.

Bijna op de helft van de route is er even een probleem: op een T-kruising staat het paaltje er nog wel, maar het zeskantige bordje is weg. Schuin tegenover is een hondentrainplaats, en links zie je de spoorlijn naar Roermond. Je moet hier linksaf, daarna zijn alle bordjes weer goed te vinden.



De weg voert nu via Lerop naar Sint Odiliënberg, waar diverse mogelijkheden tot 'afstappen' zijn; oa. bij Streekmuseum De Roerstreek op het Kerkplein.

Aan de overkant van de provinciale weg naar Roermond begin je dan aan de laatste tien kilometer. Voor een deel is dit helaas een wat gevaarlijke weg. Hij is in principe stil en eenzaam, maar de plaatselijke jongelui gebruiken hem voor het ook hier doorgedrongen scheurwerk met de auto en op de motor. Uitkijken dus.

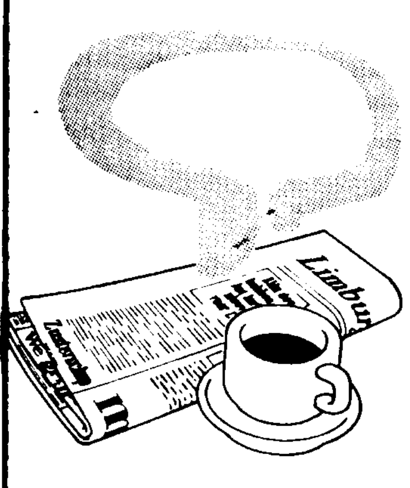
Intussen passeert u Paarlo; daarna is Vlodrop aan de beurt. Let daar op een onverwachte afslag naar rechts, die goed is aangegeven, trouwens. Daarna komt u weer op onverharde wegen door bos en veld, steekt vlak bij de grenspost de grote weg over en bent dan alweer op de weg die het langgerekte dorp Posterholt doorsnijdt.

Van de Roerdalroute bestaat een kaartje dat verkrijgbaar is bij de plaatselijke VVV's. Maar ook zonder gaat het wel, eventueel gebruikt u de al vaker aanbevolen topografische kaart.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 10 augustus 1991 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN.
CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE,
MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;



Fanfare

● St. Donatus uit Grijzegrubben viert het komend weekeinde het 70-jarig bestaansfeest. De festiviteiten beginnen op vrijdag 9 augustus met een receptie van 20.00 tot 21.30 uur in het feestpaviljoen aan de Voorderstraat in Nuth. Daar krijgt de fanfare nieuwe uniformen aangeboden, terwijl ook jubilarissen worden gehuldigd. Dat zijn Frans Waltmans, al vanaf de oprichting lid, Wiel Bouts (60 jaar), Harrie Florax (50), Jef Hautvast en Wim Waltmans (40), Eug. Delahaije, Martin Heijkant en Chris Waltmans (25). Kapel De Dorsvlegels luistert de avond muzikaal op. Zaterdag 10 augustus is Beierse avond met De Holzberverband. Zondag om 9.45 uur is een mis, m. m. v. het Mathokoor en de fanfare. Hierna volgt früschoppen met de Berghöfer Musikanten. Om 18.00 uur concerteren de fanfares St. Lambertus Veldwezelt, St. Clemens Arensgenhout en St. Cecilia Wijnandsrade. Hierna speelt het orkest De Zjappy's. Maandag tenslotte is vanaf 19.30 uur kienen. Allemaal grote gebeurtenissen voor een kleine gemeenschap.

Morsen

● De redactie kreeg een aardige morser toegestuurd door de familie H. Laurs uit Heerlen. De 6e stadsloop van Maastricht kent wel een hele bijzondere opening als we de 'Uitkijk' moeten geloven. „Om 11.00 worden de deelnemers aan 'De Stadsloop' weggeschoten", aldus dit huis-aan-huisblad. De familie Laurs vraagt zich af, en terecht, of de stadsloop dan volgend jaar nog wel doorgaat...?

Pompenhüske

● In vier maanden tijd tienduizend bezoekers, een mijlpaal in het tienjarig bestaan van expositieruimte 't Pompenhüske in het Schutterspark te Brunssum. Deze week, op 5 augustus, werd die tienduizendste bezoeker ontvangen. De eer viel te beurt aan de familie Reijners uit Voerendaal. Uit handen van de voorzitter van de stichting Natuurfonds, de heer H. Trip, kregen zij het boek 'Brunssum vroeger en nu' en een reproductie van de pentekening Nonke Büske aangeboden. Het Pompenhüske, dat 20 jaar bestaat, is momenteel een grote trekpleister voor de bezoekers van het Schutterspark. De afgelopen twee jaar is de inrichting grotendeels vernieuwd.

Hüske (2)

● De expositieruimte van 't Pompenhüske, gelegen aan de beivijver van het Schutterspark dankt zijn naam aan zijn voorbestemming uit de tijd van de mijnindustrie. Het werd gebruikt als onderkomen voor pompen, die het water van de beivijver transporteerden naar de Staatsmijn Hendrik. Na sluiting van 'de Hendrik' en het weghalen van de waterpompen kwam deze ruimte leeg te staan. In 1971 kreeg het Natuurfonds de beschikking over de ruimte, die toen eigendom was van de gemeente Brunssum en nu valt onder de zorgen van het Streekgewest Oostelijk-Zuid-Limburg. Na een grondige verbouwing van het interieur werd deze ruimte geschikt gemaakt voor de huidige expositie. Thans zijn een honderdtal geprepareerde vogels en een vijftigtal opgezette zoogdieren te bewonderen. Verder zijn er fossielen, gesteenten uit de grind- en kleigroeven van de Brunssumerheide en potscherven afkomstig van een pottebakkersoven uit circa 1100-1400 uit het Bronneveld Schutterspark. Openingstijden in de zomer van 13.00 tot 18.00 uur.

Pech

● Een ongeluk komt volgens het bekende spreekwoord nóóit alleen. Een familie aan de Hombertsweg in Landgraaf kan daarvan getuigen. Niet alleen liep hun woning onder water tijdens het noodweer afgelopen woensdagavond, ook werden vier tapijten gestolen. Deze lagen nà de grote onweersbui in de tuin te drogen. Een laffe streek, dat vinden wij ook...

Noodweer voert vuiligheid aan

Massale vissterfte vijver Meezenbroek

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Zeker tachtig procent van het visbestand - paling, snoek en karper - van Kasteelvijver één aan de Kasteellaan in de Heerlense wijk Meezenbroek is omgekomen door zuurstofgebrek.

Het water van de vijver is dermate vervuild door zand, klei en hooi, meegevoerd door het noodweer van afgelopen woensdag, dat het zuurstofpercentage is gedaald tot vrijwel nul milligram per liter. Visvereniging de Edelkarper en de Heerlense brandweer proberen het zuurstofgehalte weer op peil te brengen door schoon water uit de Caumerbeek en Kasteelvijver twee met behulp van een waterkanon in Kasteelvijver één te spuiten.

Consul N. Lammers van het Water- en Visstandbeheer van de Hengelsport Combinatie Oostelijke Mijnstreek, raamt de schade op 'enkele duizenden guldens'. „De vuiligheid die nu in de vijver ligt is door het noodweer van afgelopen woensdagavond meegevoerd vanuit Palemig. De rommel die het rioolstelsel dàär niet verwerkt kreeg, is via de Caumerbeek in de vijver terechtgekomen", vertelt een bezorgde Lammers: „Het doet pijn als je ziet dat zoveel vissen dood gaan en in zakken afgevoerd moeten worden.".

Ook de leden van 'de Edelkarper' zijn ongerust. Twee dagen zijn ze al bezig met het opruimen van dode vissen en nóg is het einde niet in zicht. Met man en macht wordt gewerkt om de vissen die nog wel in leven zijn te redden.

„Grote karpers, die je normaal niet vast kunt pakken, komen nu naar de kant en laten zich uit het water halen. Ik heb er al een paar in mijn armen naar de vijver aan de overkant gedragen", zegt een verenigingslid.

Consul Lammers verwacht dat de hulp van de brandweer zeker nog een dag nodig is. „De vijver heeft volgens mijn laatste meting nu een zuurstofpercentage van 3,5 milligram per liter. De crisis is nog lang niet voorbij. Een peil van zeven of acht milligram is minimaal nodig om de sterfte te kunnen bezweren."



● *Leden van de Edelkarper ruimen dode vis op. „De crisis is nog lang niet voorbij."* Foto: DRIES LINSSEN

Bij ongeval in Echt

Automobilist ernstig gewond

Van onze verslaggever

ECHT – De 23-jarige R.P. uit Brunssum is gistermorgen rond kwart over acht zwaar gewond geraakt bij een verkeersongeval aan de Rijksweg-Zuid in Echt.

De automobilist raakte door onbekende oorzaak van de weg en botste vervolgens tegen een boom.

De brandweerkorpsen van Roermond en Echt moesten eraan te pas komen om het slachtoffer uit zijn auto te bevrijden. Daarna werd hij met spoed overgebracht naar het ziekenhuis van Roermond.

Nieuwbouw Moret, Ernst&Young nog dit jaar van start

Kantorenboulevard al half ingepland

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Heerlense Kantorenboulevard begint vorm te krijgen. Van het zogenaamde Vak C, tussen Looierstraat en Geerstraat, met een totaal bouwoppervlak van 20- tot 25.000 vierkante meter is nu bijna de helft ingepland.

Over een paar maanden moet de bouw starten van een 3.500 meter groot gebouw dat gehuurd wordt door Moret, Ernst&Young. Het bureau van belastingadviseurs en registeraccountants heeft gekozen voor een lokatie op de hoek Looierstraat-Schakelweg, tegenover de kerk aan de Laanderstraat.

Ook is de Welstandscommissie, na enkele wijzigingen, akkoord gegaan met het ontwerp voor Teleport. De aanvraag voor de bouwvergunning wordt momenteel opgesteld. Teleport is een bedrijfsverzamelgebouw dat veel telematica-voorzieningen moet krijgen. De eerste fase zal 6.000 vierkante meter beslaan.

Winter

De firma Burginvest, de private partner die Vak C moet ontwikkelen, is optimistisch. „De eerste paal kan rond de jaarwisseling de grond in, tenzij de winter erg vroeg invalt."

Teleport is een belangrijk onderdeel van de plannen voor een kantorenboulevard op het zogenaamde Vak C, waar momenteel nog een grote parkeerplaats is.

Anderhalf jaar geleden presenteerde Heerlen de plannen voor Teleport tijdens een symposium in de Stadsschouwburg. In reactie daarop lieten ongeveer dertig bedrijven weten in principe wel iets te voelen voor het huren van ruimten en faciliteiten.

Vertraging

Hierna ontstond vertraging. De gesprekken die bedoeld zijn om potentiële huurders te bewegen tot het aangaan van een principe-huurovereenkomst staan voor eind deze maand op de agenda.

„De meeste kleine automatiseringsbedrijven in Heerlen zijn zó eroord gehuisvest dat je je nauwelijks iets anders kunt voorstellen dan dat die graag willen verhuizen," aldus Burginvest.

NMB

Tussen de Schakelweg en de Laanderstraat, in het zogenaamde vak E, moet op korte termijn de bouw beginnen van de nieuwbouw van de NMB-bank en van een grote vestiging van de douane, aan de kant van de Looierstraat. Deze bouwprojecten van Stienstra zijn samen goed voor 8.500 vierkante meter.

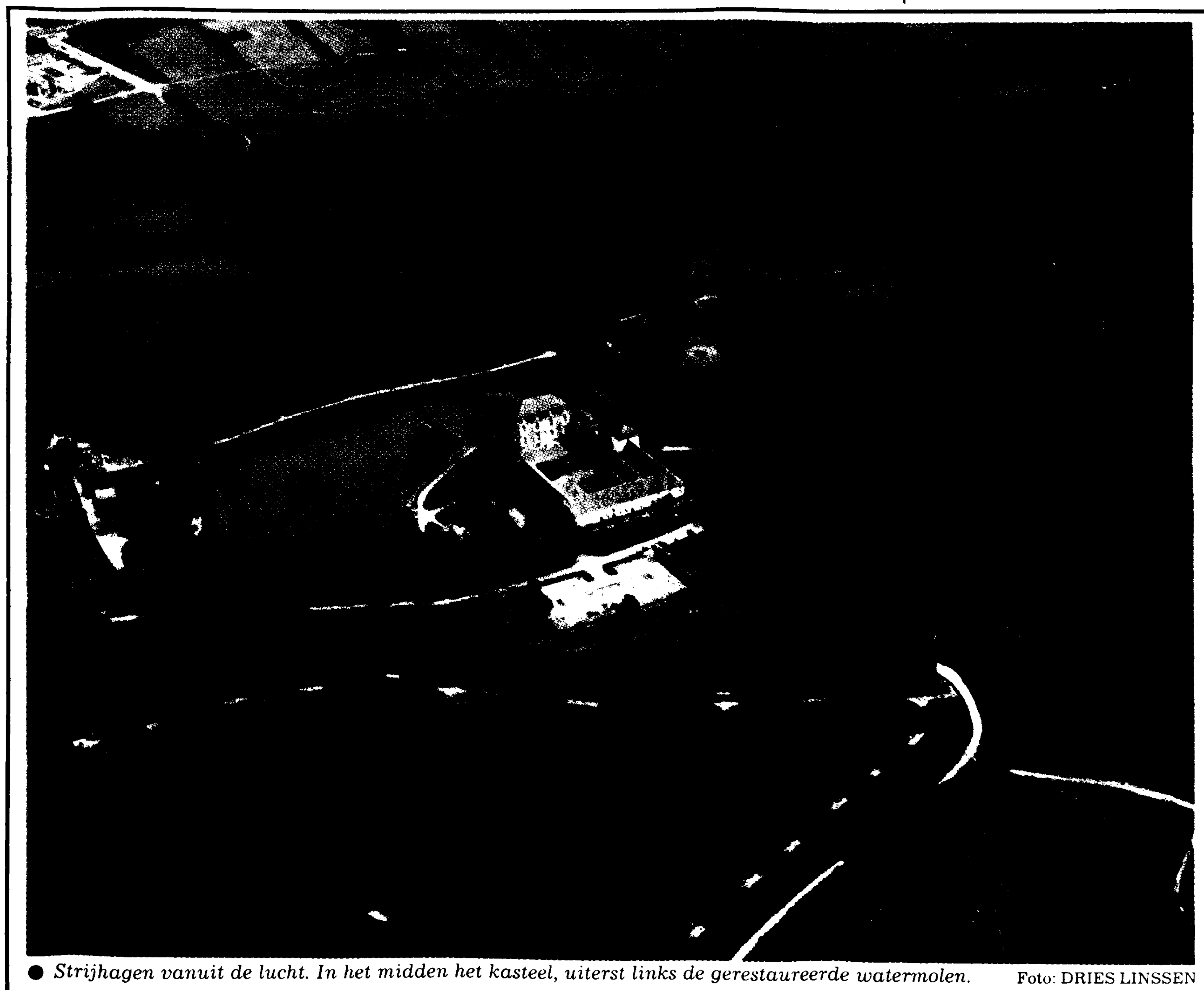
Diefstal van auto

HEERLEN – Een nagenoeg nieuwe Opel Corsa, kenteken YZ-36-LG, is donderdagavond aan de Schinkelstraat in Heerlen gestolen. De auto had pas 3.500 kilometer gereden. Het voertuig heeft een waarde van ongeveer fl23.000 gulden.

Landgravenaar onderscheiden

LANDGRAAF - Frans Reumkens (78) uit Nieuwenhagen heeft afgelopen donderdag het 'Draaginsigne Gewonden' ontvangen uit handen van burgemeester Hans Coenders van Landgraaf. De onderscheiding is bedoeld voor mensen die gewond zijn geraakt bij de vervulling van hun dienstplicht in oorlogsomstandigheden.

De al vaker gedecoreerde Reumkens verloor als militair tijdens de Duitse inval op 10 mei 1940 het gezichtsvermogen. Hij voerde toen het commando over een bunker in Born.
Na de oorlog was hij 32 jaar lang telefonist bij de voormalige gemeente Nieuwenhagen.



● *Strijhagen vanuit de lucht. In het midden het kasteel, uiterst links de gerestaureerde watermolen.* Foto: DRIES LINSSEN

Toekomst Strijthager beekdal: bungalows of orchideeën?

LANDGRAAF - Ingeklemd tussen de Draf- en Renbaan en industrieterrein Dentgenbach ligt het Strijthager beekdal. De industrie is van Kerkrade, het natuurgebied langs de beek hoort nog net bij de gemeente Landgraaf. De snel stromende Strijthagerbeek voedt een keten van vijvers, allemaal bijna dagelijks omzoomd door een schare sportvissers.
Ook wandelaars weten Strijthagen te vinden. Wandelen is eigenlijk ook de beste methode om het gebied te verkennen. „Strijthagen is voor de mensen uit Schaesberg ook het enige wandelgebied waar ze niet met de auto heen hoeven", zegt Paul Baur van de stichting Natuurbehoud Strijthagen.
Ook degenen die wel met de auto komen, moeten die binnenkort achterlaten aan de rand van het gebied. De *Taakopdracht Recratie* van het Streekgewest wil het kwetsbare beekdal niet teveel te belasten en heeft slagbomen geplaatst om het doorgaande verkeer te weren. „De bevolkingsdichtheid is in de Oostelijke Mijnstreek even hoog als in de Randstad en er zijn maar weinig recreatieve voorzieningen in de open lucht", legt Bep van Ulft van het Recreatieschap uit. „Om de recreatieve druk op Strijthagen niet te groot te maken, zijn zulke maatregelen nodig."

Toch koestert de gemeente Landgraaf al sinds 1983 het plan om van het natuurgebied een bungalowpark te maken. Dat zou de gemeentekas jaarlijks acht ton tot een miljoen gulden opleveren aan onroerend-goed- en toeristenbelasting. Dat plan leidde tot de oprichting van de stichting Natuurbehoud Strijthagen. „Als hier een bungalowpark komt, gaat Strijthagen verloren", zegt voorzitter Baur. „Eerst als recreatiegebied voor de mensen uit Schaesberg, later het gebied zelf: je moet dan riolering aanleggen, maar daardoor zal het vochtige beekdal langzaam verdrogen."

Baur en de zijnen boekten na jarenlange strijd succes: bijna een jaar geleden zette de Raad van State de gemeentelijke plannen met Strijthagen de voet dwars. Voorlopig tenminste, want Landgraaf laat momenteel onderzoeken of een kleiner bungalowpark, op enige afstand van de beekoever, wel te realiseren is.

Vergeefse moeite, vindt Baur. „De uitspraak van de Raad van State spreekt duidelijke taal. Waarom dan toch zo'n onderzoek? Misschien is het gewoon tactiek: het probleem op de lange baan schuiven om het uiteindelijk maar te kunnen vergeten."

Steenberg

„Strijthagen is een uiterst vreemd gebied", vindt Ingo Spica. Hij werkt ook bij het Streekgewest en wijst gloedvol op de opmerkelijke aspecten van het beekdal. „Neem de steenberg van de vroegere Wilhelminamijn. Die is weliswaar honderd meter lager dan de 321 meter hoge Vaalserberg, maar het uitzicht is veel mooier. Het is wel geen 'echte' berg, maar dat is hier juist zo mooi: naast elkaar de slingerende oude beek en de overblijfselen van de mijnen die zo bepalend voor de streek zijn geweest."
De levensader van het gebied, de Strijthagerbeek, ontspringt bij de Winseler Hof. Het boerenbedrijf heeft er plaats gemaakt voor een luxe hotel. Ook de Overste Hof, vlakbij de inspanstallen van de draf- en renbaan, onderging die transformatie.

Erachter ligt een hele keten van vijvers. „Allemaal aangelegd", vertelt Spica, „net als het meeste bos." Het Strijthager bos is wel veel ouder dan dat op bijvoorbeeld de Brunssumerhei, dat pas begin deze eeuw is aangelegd. „Het is hier zo steil dat niemand er maar over piekerde om er akkers van te maken." Een reusachtige beuk van zeker vijfhonderd jaar oud getuigt van de rust waarin het Strijthager bos zich kon ontwikkelen.

Onstuimig

Na de vijvers slingert de Strijthagerbeek onstuimig door het steile dal. Maar voordat het water zelf zijn weg mag zoeken, moet eerst de uit het begin van de zeventiende eeuw stammende watermolen worden gepasseerd. De waterkracht kon vroeger twee koppels stenen aandrijven: énén voor het malen van rogge en één voor het malen van tarwe. Spica: „Het was al bijna gebeurd met de molen, hij stond op instorten. Gelukkig is hij nu prachtig gerestaureerd."
De weide meteen achter de watermolen heeft het Recreatieschap ook onder beheer. „Je kunt geen beek beheren als je niets te zeggen hebt over de directe omgeving", verklaart Spica. Maar met dit weitje is iets bijzonders aan de hand. „Nog niet zo lang geleden groeiden er veel orchideeën. Die zijn verdwenen doordat het land werd bemest. Nu laten we de bodem weer opzettelijk verschralen, in de hoop dat de orchideeën weer terugkomen."

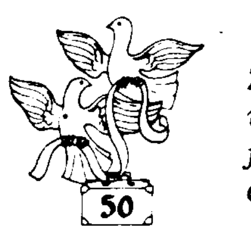
Leeg kasteel

Op de jaarlijkse Nationale Molendag draait de molen, maar een meer definitieve bestemming is er nog niet voor gevonden. Net als het - eveneens pas gerestaureerde - kasteel aan de overkant van de vijver staat het leeg, tot grote spijt van de stichting Natuurbehoud Strijthagen. Baur: „Ik weet dat er van diverse kanten belangstelling was voor het kasteel. De gemeente hield dat echter af, omdat het kasteel en de watermolen een functie zouden krijgen in het geplande bungalowpark."
Hij vindt het 'belachelijk' dat de eigen bevolking het kasteel waarvan de gemeente eigenaar is, niet kan bezichtigen. „Ik denk dat de mensen uit Landgraaf bijzonder vergenoegd zouden zijn als dat wél zou kunnen."
Baur blijft zich druk maken om het wel en wee van Strijthagen. „Wat er ook met Strijthagen gebeurt, geld mag niet het enige argument zijn. In de tijd na de mijnsluitingen waren arbeidsplaatsen en inkomsten voor de gemeente vaak doorslaggevende argumenten, maar die tijd is voorbij. Strijthagen moet behouden blijven en dat mag best een beetje geld kosten."

rik van druten

in de achtertuin

De Oostelijke Mijnstreek kampt al jaren met een tekort aan recreatieve voorzieningen. Er zijn vooral te weinig mogelijkheden voor de eigen bevolking om er een dagje uit te kunnen. Via een rondtocht langs allerlei bestaande voorzieningen willen we de komende weken laten zien dat er, in onze eigen 'achtertuin', toch volop ontspanningsmogelijkheden zijn.
Sommige zijn slechts door ingewijden ontdekt. Andere zijn weliswaar bij een breder publiek bekend, maar zouden een opknapbeurt zeer goed kunnen gebruiken.
'In de achtertuin' geeft gedurende de zomerperiode twee keer per week een indruk van hoe de recreatieve voorzieningen er in de Oostelijke Mijnstreek bijliggen, wat er zou kunnen verbeteren en of daar plannen voor zijn.



Zaterdag 6 juli zullen wij als een dankbare en fijne herinnering voor altijd bewaren.

U verraste ons met bloemen, een geschenk, brief, kaart, of feliciteerde ons persoonlijk met ons gouden huwelijksfeest.

Mogen wij u dan daarvoor met een symbolische "dubbele handdruk", mede namens onze kinderen en kleinkinderen, nogmaals hartelijk bedanken.

Klimmen, augustus 1991.

W. Heijmans en F. Weusten,
Dr. Poelsstraat 55,
6343 BG Klimmen.

Hij was vol liefde voor ons en hield van 't leven.
Heel onverwacht was zijn leven voorbij.
Met zijn liefde voor ons, proberen wij elkaar te troosten.

Jan Snijder

Geboren te Schinveld 4 juni 1920
Overleden te Brunssum 8 augustus 1991

Amsterdam: **J.J. Snijder-Huisman**
Kerkrade: **Ans en John Lataster-Snijder Christian**
Amsterdam: **Jan Snijder**
Kerkrade: **Ron en Karin Snijder-Lataster Kirsten, Ellen**
Abcoude: **Marc Snijder Jeannie Allen Naômi, Zoë**

Amsterdam, Newtonstraat 23
Corr.adres: Kaalheidersteenweg 266
6467 AH Kerkrade

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op dinsdag 13 augustus om 14.30 uur, in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10. Autobaan Heerlen afslag De Beitel.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wegens sterfgeval zijn onze zaken

Lataster-coiffures
Boutique Dax

Markt 24, Kerkrade

Assurantiekantoor
Ron Snijder

Kaalheidersteenweg 266
Kerkrade

dinsdag 13 augustus a.s.
DE GEHELE DAG GESLOTEN

---

†

Moe gestreden
maar omringd door onze liefde
ben je moedig en dapper
van ons heengegaan

Na een leven vol liefde en eenvoud hebben wij met respect en diepe bewondering voor zijn moed en wilskracht, omringd door zijn dierbaren, veel te vroeg afscheid moeten nemen van mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef, de heer

Hub Hendriks

echtgenoot van

Rieki Limpens

Voorzien van de h. sacramenten overleed hij op 69-jarige leeftijd.

De diepbedroefde familie:
Lemiers: **Mevr. R. Hendriks-Limpens**
Eygelshoven: **Rob, Leny en Roger**
Vaals: **Ed, Nellie en Benjamin**
Lemiers: **Erwin, Ankie en Tom**
Lemiers: **Roland en Susette**
Oudenbosch: **Mevr. C. Limpens**
Familie Hendriks
Familie Limpens

8 augustus 1991
Rijksweg 62, 6295 AP Lemiers

De plechtige uitvaartdienst – gevolgd door de begrafenis – zal plaatshebben op dinsdag 13 augustus 1991 om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Catharina te Lemiers.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Maandagavond om 19.00 uur wordt er voor de zielerust van de overledene een h. mis opgedragen in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium Sjalom aan de Hilleshagerweg te Mechelen. Bezoekuur dagelijks van 17.00 uur tot 18.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons bestuurslid en onze vice-voorzitter

Hubert Hendriks

Jarenlang heeft hij zich op bijzondere wijze voor onze vereniging ingezet.
Wij zullen een dankbare herinnering aan hem bewaren.

Bestuur, dirigent en leden harmonie St. Catharina Lemiers

Dankbetuiging

Onze dank gaat uit naar hen die tijdens het overlijden en de uitvaartdienst van mijn lieve echtgenoot, onze geliefde vader, schoonvader en opa

Rud. Bröcheler

uiting hebben gegeven van medeleven, oprechte vriendschap, hulp en steun in welke vorm dan ook.

M. Bröcheler-Hick kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 31 augustus a.s. om 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Vaals.

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan

Zef Meessen

echtgenoot van

Gerda Kitzen

op de leeftijd van 78 jaar.

In dankbare herinnering:
Nuth: **Gerda Meessen-Kitzen**
Zaandam: **Mia en Piet Groet-Wetzelaer Marco, Christiaan**
Familie Meessen
Familie Kitzen

8 augustus 1991
Hiltostraat 13, 6361 VZ Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 13 augustus om 11.00 uur in de St. Bavokerk te Nuth, gevolgd door de crematie te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Maandag a.s. om 18.30 uur, avondwake in voornoemde kerk.
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.
Voor vervoer naar en van het crematorium is gezorgd.

---

†

Tot ons groot verdriet hebben wij heden afscheid moeten nemen van onze lieve

Maria Janssen

weduwe van

Giel Jacob

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed zij op 82-jarige leeftijd.

Geleen: **Tonnie en Gerrit**
Geleen: **Mia**
Munstergeleen: **Frans en Francy klein- en achterkleinkinderen**
Familie Janssen
Familie Jacob

Geleen, 8 augustus 1991
Parallelweg 8
Corr.adres: Burg. Donnersstraat 6,
6151 EM Munstergeleen

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben maandag 12 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen heden, zaterdag 10 augustus, om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Je hebt nu rust gevonden,
al is vol droefheid ons hart.
Je lijden moeten zien,
niet afdoende kunnen helpen,
dat was onze smart.

Aan hem die altijd in bescheidenheid voor anderen klaar stond, onverbrekelijk en innig verbonden met vrouw, kinderen, kleinkinderen, achterkleinkinderen en verdere familie en vrienden, zullen wij altijd de gelukkigste herinneringen bewaren.
Vlak voor zijn 69e verjaardag is hij, na een dapper gedragen lijden en gesterkt door het heilig sacrament der zieken, van ons heengegaan

Hubert Hendrik Moonen

echtgenoot van

Magdalena de Schepper

Kunrade: **M. Moonen-de Schepper**
Voerendaal: **Rosalie Frings-Moonen Nick Frings Frank en Sandra Andrea, Edie Dana, Rose-Anne Deana en Ron**
Kerkrade (W.): **Jack Moonen Mieke Moonen-Verhiel Werner**
Familie Moonen
Familie De Schepper

6367 DA Voerendaal, 8 augustus 1991
Desteijnstraat 1

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 13 augustus a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal, waarna aansluitend begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, maandag 12 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van de begrafenis- en crematievereniging "Voerendaal", Kerkplein 43, Voerendaal, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur. Zondag geen bezoek.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbaar dat hem verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij hem moeten missen, delen wij u mede dat na een langdurige ziekte toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, vader, broer, onze zwager, oom en neef

Petrus Wilhelmus Janssen

echtgenoot van

Maria Jekautz

Hij overleed in de leeftijd van 72 jaar.

Schaesberg: **M. Janssen-Jekautz Ruud**
Familie Janssen
Familie Jekautz

5 augustus 1991
Willem II laan 37, 6371 JB Landgraaf

Ingevolge de wens van de overledene heeft de crematie in besloten kring plaatsgevonden op vrijdag 9 augustus jl. in het crematorium te Heerlen.

---

†

„Wat is er mooier dan
zoveel te betekenen voor anderen ..."
Zelfs tijdens zijn ziekte
wist hij dit nog te volbrengen.
Zijn kracht was zijn eenvoud.

Na een ongelijke strijd hebben wij heden in zijn eigen vertrouwde omgeving op 57-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken, afscheid genomen van mijn dierbare echtgenoot, onze lieve pa, mijn opa, zoon, schoonzoon, onze broer, zwager, oom en neef

Piet Goltstein

echtgenoot van

Tilly Dieteren

In dankbare herinnering:
Limbricht: **Tilly Goltstein-Dieteren**
Limbricht: **Sjef en Carla**
Limbricht: **Toine en Yvonne Rob**
Limbricht: **Marie-José**
Limbricht: **Ma Goltstein-Custers**
Holtum: **Ma Dieteren-Kusters**
Familie Goltstein.
Familie Dieteren

8 augustus 1991
Corr.adres: Onderste Sittarderweg 1, 6141 AZ Limbricht

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 13 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Salvius te Limbricht.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondmis van maandag 12 augustus a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons zeer gewaardeerd lid van de Raad van Toezicht van de heer

M.P.G. Goltstein

Wij wensen zijn echtgenote, kinderen en verdere familie veel sterkte in het dragen van dit grote verlies.

Raad van Toezicht, bestuur, directie en medewerkers Rabobank Sittard-Limbricht

Sittard, augustus 1991



---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven en dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in zijn 89e levensjaar, mijn lieve echtgenoot, onze lieve, zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joannes Franciscus Josephus Sjef Beltgens

echtgenoot van

M.J.C. Anna Laeven

Vijlen: **M.J.C. Beltgens-Laeven**
Bocholtz: **A. Merx-Beltgens H. Merx Bert, Annelies, Marie-José, Erik, Monique**
Eys: **M. Cox-Beltgens † J. Cox Guido, Monique**
Heerlen: **J. Beltgens † L. Beltgens-Mertens Sandra**
Familie Beltgens
Familie Laeven

Heerlen, 8 augustus 1991
Harles 7, 6294 NG Vijlen

De plechtige uitvaartmis zal plaatsvinden op dinsdag 13 augustus a.s. om 11.00 uur in de St. Martinuskerk te Vijlen, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Maandag om 18.45 uur rozenkransgebed met aansluitend avondmis in voornoemde kerk.
Pap is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, afscheid nemen dagelijks van 16.00-17.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben, delen wij u mede, dat wij afscheid hebben genomen van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Elisabeth Eul

echtgenote van wijlen

Theodor Rouwhorst

Zij overleed, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 86 jaar.

Kinderen
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Eul
Familie Rouwhorst

Kerkrade, 9 augustus 1991
Schaesbergerstraat 25
Corr.adres: Servatiusstraat 41, 6462 XT Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 13 augustus a.s. om 10.00 uur in de kapel van Huize Firenschat, Schaesbergerstraat 25, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst aldaar om 09.45 uur.
Voor vervoer naar het crematorium en terug is gezorgd.
Indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, gelieve dan deze aankondiging als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Op 5 augustus 1991 is in Huize De Dormig op 91-jarige leeftijd, rustig van ons heengegaan, onze vader, schoonvader en opa

Hubert Rothkrans

weduwnaar van

Elisabeth Logister

Familie Rothkrans

Landgraaf, 5 augustus 1991
Corr.adres: Teniersstraat 28, 6165 XE Geleen

Overeenkomstig de wens van de overledene hebben de uitvaartdienst en de begrafenis plaatsgevonden te Nieuwenhagerheide.

---

†

Geheel onverwacht overleed, op 83-jarige leeftijd, voorzien van het h. oliesel, onze zorgzame moeder en schoonmoeder, lieve oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Nelke Perebooms

weduwe van

Jan Peters

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:
Susteren: **Truus Engelbert-Peters Wil Engelbert John Rian en Art**
Susteren **Elise Meuffels-Peters Paul Meuffels Erik en Natascha Mariëlle en Martin**
Susteren **Els Gotzen-Peters Herbert Gotzen**
Born **Marij Boom-Peters Fred Boom Christa, Petra**
Familie Perebooms
Familie Peters

6114 GZ Susteren, 8 augustus 1991
Amelberghof 50

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof, wordt gehouden op dinsdag 13 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Mariaveld-Susteren.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
Maandag 12 augustus om 19.00 uur herdenking in de noveen in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen: dagelijks van 17.00 tot 17.45 uur in uitvaartcentrum Peusen, Kloosterstraat 9 te Susteren.
Mochten wij, gezien de omstandigheden, iemand vergeten zijn te berichten, wilt u dan deze advertentie als kennisgeving aannemen.

Wij willen onze oprechte dank betuigen voor de blijken van medeleven die wij ondervonden bij het overlijden en de crematie van onze lieve man, dad, schoonvader en granddad

Albert Brown

Louise Brown-van der Beek
Ron en Mary-Ann Brown
Stephen

Bognor Regis, 10 augustus 1991

Op 13 augustus is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van

Mia Ritzen-Niemark

Ter intentie daarvan zal de jaardienst worden gehouden op donderdag 15 augustus a.s. om 19.00 uur in de H. Barbarakerk te Treebeek.

Ad Ritzen en kinderen

Treebeek, augustus 1991

---

† **Broeder Damianus,** Pierre Philippens, oud 88 jaar. De eucharistieviering is op maandag 12 augustus om 14.30 uur in de kapel van de Beyart, Brusselsestraat 38, Maastricht.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het toch nog onverwachte overlijden van onze zeer gewaardeerde medebestuurder

M.P.J. Goltstein

Gedurende vele jaren heeft hij zich ingezet voor onze coöperatieve zuivelonderneming. Zijn bestuurlijke capaciteiten, zijn steeds weloverwogen oordeel, zijn deskundigheid en brede belangstelling zullen wij node missen.
Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote en kinderen, die wij de kracht toewensen om dit zware verlies te kunnen dragen.

Bestuur Zuivelcoöperatie Campina
Raad van Toezicht en Hoofddirectie Campina Melkunie

's-Hertogenbosch, 9 augustus 1991

Met grote verslagenheid hebben we kennisgenomen van het overlijden van

Piet Goltstein

voorzitter afdeling Limbricht van de LLTB
ondervoorzitter van de Bond voor de Rundveehouderij van de LLTB

Gedurende zijn jaren als bestuurslid heeft hij zich met grote inzet gegeven aan de behartiging van de belangen van boeren en tuinders en hun gezinnen.
Wij wensen zijn familie veel sterkte toe.

Hoofdbestuur Limburgse Land- en Tuinbouwbond
Bestuur Bond voor de Rundveehouderij van de LLTB

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Piet Goltstein

voorzitter afdeling Limbricht van de LLTB.

Als bestuurslid heeft hij zich met grote inzet gegeven aan de behartiging van de belangen van de leden en hun gezinnen.
Wij wensen zijn familie veel sterkte toe.

Bestuur Afdeling Limbricht van de LLTB

---

† **Louis Giebels,** oud 67 jaar, weduwnaar van Leonie Dierx, echtgenoot van Lia Richter. 6215 Maastricht, Lareshof 15. De uitvaartdienst en crematie hebben in besloten kring plaatsgevonden.

† **Albert Verstegen,** oud 61 jaar, echtgenoot van Jes Thimister. 6222 CT Maastricht, Populierweg 160. De uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 12 augustus om 11.00 uur in de kerk van St. Jan de Doper te Limmel-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Mia Beckers,** oud 65 jaar, echtgenote van Piet van Berlo. 6214 RW Maastricht, Lambrecht Middelhovenweg 23. De uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 12 augustus om 11.00 uur in de kapel van St. Lambertus, Victor de Stuersstraat 17, Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Hubertus Busard,** oud 86 jaar, echtgenoot van Maria Traub. 6218 BN Maastricht, Schellingwe 60a. De crematieplechtigheid zal gehouden worden op maandag 12 augustus om 15.00 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen. Er is geen condoleren.

Voor het opgeven van familieberichten voor de krant van maandag, bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 15.00 en 16.00 uur op ons hoofdkantoor, of telefonisch uitsluitend op 045-739886.

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37, Heerlen.

OPENBARE BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en Overmaas;

maakt bekend,

dat het plan tot verbetering van de Voer in de gemeente Eijsden, gedeelte ter hoogte van de Muggemolen vanaf maandag 12 augustus 1991 gedurende dertig dagen ter inzage ligt.
Het waterschap is voornemens het plan uit te voeren met toepassing van artikel 12 van de Waterstaatswet 1900.

Genoemd verbeteringsplan ligt ter inzage in het gemeentehuis van de gemeente Eijsden, Breusterstraat 27 te Eijsden en in het waterschapshuis, Parklaan 10 te Sittard.

Bezwaarschriften tegen het verbeteringsplan kunnen door belanghebbenden gedurende bovengenoemde periode worden ingediend bij het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en Overmaas, Postbus 185, 6130 AD Sittard. Zij, die dit bij hun bezwaarschrift verlangen, worden in de gelegenheid gesteld hun bezwaren mondeling toe te lichten.

Het dagelijks bestuur voornoemd,

de secretaris wnd., mr. J.M.H. Thelen
de voorzitter, drs. F.W.G. Laarakker

Waterschap Roer en Overmaas
Parklaan 10, Sittard.

---

limburgs dagblad — provincie

Verkeers-campagne voor jongeren

HEERLEN - Het Regionaal Orgaan Verkeersveiligheid Limburg (ROVL) begint volgend jaar met een uitgebreide voorlichtingscampagne voor jonge verkeersdeelnemers. Het ROVL wil het aantal verkeersslachtoffers de komende jaren drastisch terugdringen. Vooral onder jongeren vallen veel gewonden en doden.

(Brom)fietsers en jeugdige automobilisten zullen via advertenties in dagbladen, voorlichtingsbijeenkomsten op school en attentieborden langs de wegen worden gewezen op de gevaren van alcoholgebruik, te hard rijden en onvoldoende afstand houden. Politie, scholen en gemeenten worden bij de campagne ingeschakeld.

Hoe de campagne er precies gaat uitzien, wordt donderdag 29 augustus uit de doeken gedaan in de Grote Hegge in Thorn. De ROVL presenteert dan het werkplan 1992.

Kosten levensonderhoud fors omhoog

HEERLEN - Hogere huren, meer benzine-accijns en duurder gas hebben het prijsindexcijfer voor de gezinsconsumptie tussen midden juni en midden juli met 1,6 procent opgedreven. Tussen midden juli vorig jaar en midden juli dit jaar steeg het indexcijfer met 4,5 procent, aldus het Centraal Bureau voor de Statistiek.

Het CBS heeft de stijging van de huren per 1 juli op 5,8 procent bepaald en ook de toegerekende huurwaarde van eigen woning werkte door in het indexcijfer. Dit betekent samen een stijging van 1,1 procent. Duurdere benzine dreef het cijfer met 0,4 procent omhoog en duurder gas met 0,2 procent. Ook een enkele tarieven van ziekenhuisverpleging en werd brood duurder.

Prijsdalingen van kleding, schoeisel en geneesmiddelen bleven achter bij de stijgingen.

Wachtlijst niertransplantatie weer langer

MAASTRICHT - Het aantal wachtenden op een niertransplantatie is dit jaar weer opgelopen, zo blijkt uit gegevens van de Stichting Eurotransplant. Eind 1990 stonden er 1.345 patiënten op de wachtlijst, tegen 1.348 eind 1989. Maar op 30 juni 1991 was het aantal weer gestegen tot 1.379. Het aantal niertransplantaties vorig jaar 437, bedroeg over de eerste helft van dit jaar 218.

Twee Maastrichtse bedrijven benadeeld

'Firma' in Doorn licht bedrijven op met software

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Op listige wijze heeft de 'firma' Niemczyk Software de afgelopen maanden grote Nederlandse bedrijven in totaal tienduizenden guldens afhandig gemaakt. Bij de Maastrichtse politie hebben inmiddels twee bedrijven aangifte gedaan, zo deelt een woordvoerder mee.

Niemczyk zendt onder rembours een pakketje software naar grote bedrijven. Er moet direct 375 gulden voor worden betaald. De inhoud bestaat slechts uit een diskette en een mapje en heeft een waarde van hooguit tien gulden.

Het bedrijf dat gebruik maakt van een postbus in Doorn maar verder onbereikbaar is, speculeert erop dat de pakketten niet direct worden geopend. Veel bedrijven hebben een afsraak met de PTT dat rembourszendingen automatisch worden afgeschreven. Bovendien is bij grote bedrijven vaak onbekend wie wat heeft besteld.

Een woordvoerder van de rijkspolitie in het district Utrecht verklaarde dat tot nu toe zeker vijftig bedrijven voor in totaal enkele tienduizenden guldens zijn benadeeld. Vijftien bedrijven hebben inmiddels aangifte gedaan.

Onderzocht wordt nog of sprake is van strafbaar handelen. Juridisch ligt dát volgens de politie moeilijk omdat Niemczyk voor de 375 gulden daadwerkelijk iets levert. Bovendien, aldus de politie, kan iedereen het pakket eerst openen alvorens te betalen.

FNV-bestuurder Henk van Rees over Volvo Car:

'Verlies commerciële sectie forse aderlating'

Vervolg van pagina 1

Andriessen sprak volgens Ger van Os, bestuurder van de Unie BHLP, van 'een aantal moeilijke punten die echter geen breekpunten zijn'. Het ministerie zelf doet geen mededelingen over de gesprekken, omdat het eerst verslag moet uitbrengen aan de Tweede Kamer. Dat gebeurt aan het eind van deze maand.

„Een forse aderlating," aldus Van Rees over het verlies van de zelfstandigheid van de commerciële afdeling. In de tegenstelling tussen de eigen Engineering BV en een vanuit Zweden bestuurde commerciële afdeling ziet hij een blijvende bron van spanning. Eén van de vijf commissarissen van die afdeling zal weliswaar een Nederlander zijn, die vetorecht krijgt over een aantal belangrijke beslissingen, maar Van Rees blijft zijn twijfels houden.

Het vetorecht van de Nederlandse commissaris - waarschijnlijk een hoge ambtenaar van EZ - geldt zaken die te maken hebben met het personeelsbeleid, de arbeidsomstandheden en de verplaatsingen van activiteiten.

De Engineering BV en de commerciële BV worden in een holding ondergebracht, die onder leiding komt te staan van de huidige Volvo Car-topman Deleye.

Tempo

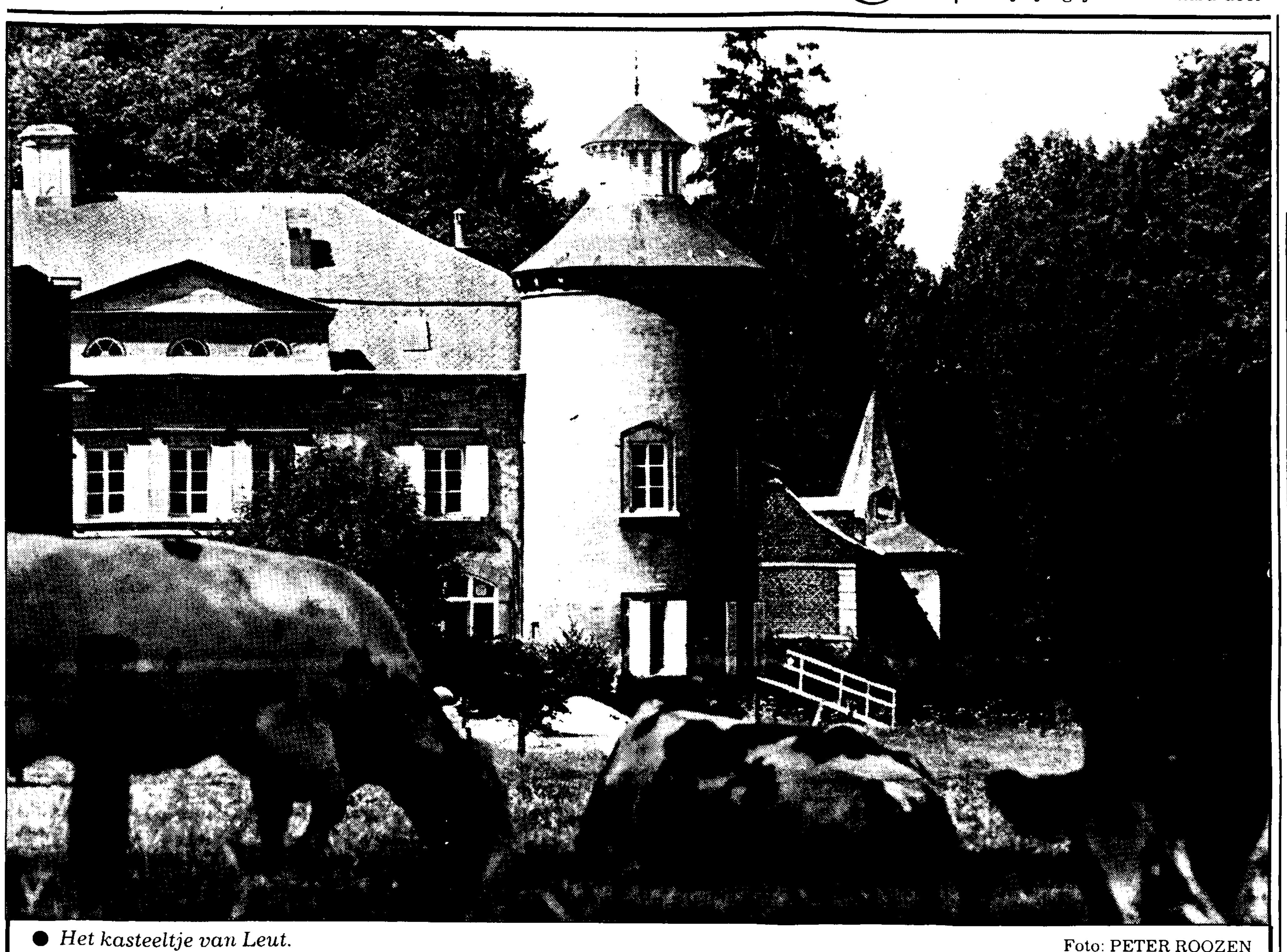
Ontevreden is Van Rees ook over het tempo waarin er gewerkt wordt aan de zogenoemde Company Agreement, een document waarin de toekomst en de managementsstructuur van Volvo Car moet worden vastgelegd. „Het gaat in een slakkegang, terwijl dat absoluut geen vaag document mag worden.

De zeggenschap moet duidelijk worden vastgelegd." Toch heeft Andriessen de overtuiging uitgesproken dat de streefdatum voor de algemene overeenkomst van 1 september gehaald wordt.

Tegen die tijd moet ook duidelijk zijn of de Staat de beloofde 700 miljoen gulden kan investeren, waar ook Volvo Zweden en Mitsubishi zich op vastgelegd hebben. De overheid was van plan die 700 miljoen uit het ontwikkelingsfonds te halen, dat gevuld is met een bedrag dat afhankelijk is van het aantal verkochte auto's. Valt de verkoop tegen dan zit er ook minder in dat fonds.

Er is verder ook nog onenigheid over de waarde waartegen de rest van de Nederlandse aandelen in 1998 zal worden verkocht. Voor de helft van de zeventig procent die de Staat nu bezit, wordt 240 miljoen gulden ontvangen.

Ger van Os van de Unie BHLP is niet bang voor de situatie na 1998. „De hele constructie die we nu in elkaar zetten, zal zich moeten bewijzen. Dat geldt voor de ontwikkelingsafdeling in het bijzonder en de management-structuur in het algemeen. Men zal zich tegen die tijd moeten hebben waargemaakt," aldus Van Os.



● *Het kasteeltje van Leut.* Foto: PETER ROOZEN

Luxemburgse pastoor wees Belgisch dorp op jubileum

In Leut houden ze van onverwachte feestjes

LEUT - Leut. Een dorpje met zo'n naam kan alleen maar in België liggen en daar ligt het dan ook. Al een hele poos trouwens, want Leut heeft reeds lang en breed het negenhonderdjarig bestaan van de parochie gevierd. Een feest waarover in het 1200 zielende Maasdorpje, tegenover Urmond, nog vaak wordt gepraat. Wat hebben ze toen, in 1983, een leut gehad.

burengehucht

Dat is de titel van een serie zomerse verhalen in het Limburgs Dagblad. Verslaggevers van deze krant gingen op tournee langs gehuchten en dorpjes in het Belgische en Duitse grensgebied. Vijf dagen per week berichtten ze over hun ervaringen.

VANDAAG DE LAATSTE AFLEVERING: LEUT

En dan te bedenken dat ze er in het dorp slechts bij toeval achterkwamen dat er feest kon worden gevierd. In Leut arriveerde op een zekere dag een brief van de pastoor van het Luxemburgse plaatsje Sandweiler. De goede man was bezig met de voorbereidingen van een jubileum van zijn eigen parochie en was daarbij op een oude akte gestoten. Daaruit bleek dat een graaf Conrad in 1083 als boetedoening in Leut een kerk liet bouwen. In allerijl richtten enkele dorpelingen een feestcomité op en in september 1983 stond Leut een week klang op zijn kop. Hoogtepunt van de viering van het negende eeuwfeest was een historische optocht waarin liefst 800 Leutenaren meetrokken.

Als je Theodoor ('zeg maar Theo') Stevens over de ommegang hoort vertellen, zie je de stoet bij wijze van spreken aan je oog voorbij trekken. Hij was nauw bij de organisatie van de optocht betrokken omdat hij echt alles weet over de geschiedenis van Leut. En daar kan hij nog zeer boeiend over vertellen ook. Het nietige Leut heeft een rijke historie. Eeuwenlang was het dorp thuishaven van een hele rij edelen. Dat begon in 1274 toen Jacob van Tongeren zich in Leut vestigde en het eindigde bij Charles Vilain XIV, de staatsman die een doorslaggevende rol heeft gespeeld bij de onafhankelijkheid van België.

Vlodrop

„Maar het was het geslacht Vlodrop dat de grootste stempel op Leut heeft gedrukt", zegt Stevens die de jaartallen moeiteloos uit zijn mouw schudt. „De Vlodrops lieten aan het eind van de vijftiende eeuw een kasteel bouwen, dat in 1752 werd verkocht aan Willem van Meeuwen. Die vertimmerde het slot tot een luxueus woonhuis. Later nam Charles Vilain XIV er zijn intrek en die heeft er een schitterend park in Engelse stijl aan laten leggen".

Maar het waren niet alleen edelen die het dagelijkse leven in Leut domineerden. Ook geestelijken hadden er heel wat in de melk te brokkelen, zegt Stevens. „Leut was bijvoorbeeld echt een goudmijntje voor de Abdij van Susteren. Die monniken hebben hier een kapitaal aan patronaatsrechten en kerkelijke belasting weggesleept". Maar daar kwam een einde aan toen Leut tijdens de Reformatie in de zestiende eeuw, evenals verschillende andere dorpen langs de Maas, protestants werd. Dat zou duren tot de Spaanse bezetting.

Zelf bracht Leut ook een geestelijke voort waar nu nog met respect over wordt gesproken. Dat was de uiterst vrome Elisabeth Gruyters die werd geboren in het rentmeestershuis van het kasteel. „Daar hebben jullie in Nederland ook nog plezier van gehad", zegt Stevens. „Elisabeth Gruyters heeft namelijk in Maastricht het Klooster Onder de Bogen gesticht".

Voorbereidingen

In het jaar 2008 viert Leut het 925-jarig bestaan. En nu al zijn de voorbereidingen begonnen om er weer een daverend feest van te maken. „Dat zijn we ook aan onze stand verplicht", vindt Stevens. „Het heet hier niet voor niets Leut".

frank seuntjens

Raad van State steunt gedoogvergunning provincie

Opslag van sloopafval mag op stort Landgraaf

Van onze correspondent

DEN HAAG/LANDGRAAF - Het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg mag bouw- en sloopafval opslaan, verwerken op de nieuwe, nog te realiseren stortplaats in Landgraaf. De Raad van State besloot gisteren niet te wachten op de behandeling van de bezwaarschriften en het storten van puin.

De provincie zit omhoog met het bouw- en sloopafval uit de regio omdat het nergens anders kan worden opgeslagen. Daarom kreeg de Recycling Maatschappij Limburg toestemming om de stortplaats alvast in gebruik nemen. Huisvuil mag nog niet worden gestort, hoewel dat op termijn wel de bedoeling is. De procedures daarvoor zijn nog in volle gang.

Met de uitspraak van gisteren is het laatste woord nog niet gezegd. Er komt nog een tweede procedure zodra de provincie heeft beslist op de ingediende bezwaarschriften. En voordat huishoudelijk afval mag worden gestort, dient een Afvalstoffenvergunning te zijn verleend. Ook daartegen kan beroep worden aangetekend bij de Raad van State.

De Stichting Leefbaar Abdissenbosch, de IVN en vijf Duitse grensgemeenten vonden dat de stortplaats beter moet worden onderzocht, voordat hij in gebruik wordt genomen. De Duitse gemeenten vrezen voor vervuiling van hun grondwatergebieden.

Tourtocht voor motorrijders

MAASTRICHT - De Maastrichtse Motor Club '72 (MMC '72) houdt volgende week zaterdag 17 augustus voor de zeventiende keer de 'Tour door Limburg' voor motoren, scooters en zijspancombinaties. De tocht is ongeveer 150 kilometer lang en voert over mooie en onbekende weggetjes door het Limburgse landschap. De start is in Heer-Maastricht bij café 't Kolke, tussen 9 en 11 uur. De finish is op camping de Rozenhof in Epen. Volgens de Maastrichtse motorclub is de tocht, die aan de hand van een routebeschrijving moet worden afgelegd, zeer geschikt voor beginnende motorrijders en -rijdsters. Alhoewel de club niet over precieze cijfers beschikt gaat ze ervanuit dat er in Limburg veel beginnende motorrijders zijn. De wachttijden bij het CBR en de verkoopcijfers van nieuwe motoren duiden daarop. Om deze nieuwe groep te kunnen bereiken heeft MMC '72 een speciale actie bedacht. Iedereen die in 1991 geslaagd is voor het motorrijbewijs krijgt 10 procent korting op het inschrijfgeld. Het inschrijfgeld bedraagt overigens 12,50 gulden of 10 gulden.

Gedeelten worden in Limburg opgenomen

Ex-Sittardenaar maakt Nederlands/Vlaamse film

HEERLEN - Regisseur Ab van Ieperen, begint volgend voorjaar aan de filmproduktie Identikit. De film, naar aanleiding van de vertelling 'Nietsnut' van de vorig jaar overleden schrijver Frans Kellendonk, wordt in Zuid-Limburg, Amsterdam en de Belgische Ardennen opgenomen. Bij de lokaties behoren de randterreinen van DSM en de snelweg richting België. Kellendonk heeft voor zijn dood nog meegewerkt aan het scenario en is de bedenker van de nieuwe titel, Identikit.

Het thema van de zoon die altijd terughoudend moest zijn om niet in de voetsporen van zijn vader te treden en die na diens raadselachtige moord probeert van hem een tragische held te maken, wordt uit het boek overgenomen. Tijdens een lange autorit van Amsterdam naar het vakantiehuisje in de Ardennen, ontvouwt het verhaal zich voor de kijker.

Regisseur Ab van Ieperen (1944), die zijn jeugdjaren in Sittard doorbracht, schrijft tegenwoordig spraakmakende interviews met filmberoemdheden voor het opinieweekblad Vrij Nederland. De regisseur en filmcriticus heeft voor de co-productie van de Shooting Star Filmcompany in Amsterdam en Favorite Films in Brussel, de beschikking over een uitgelezen groep acteurs. De hoofdrollen worden vertolkt door Pierre Bokma, Willem Nijholt, Marjon Brandsma en Ramses Shaffy. Bijrollen zijn weggelegd voor onder andere Johan Leysen, Manouk van der Meulen en Hugo Maerten. Ook de Franse steracteur Laurent Malet zal een bijrol spelen. Voor de film is slechts een budget beschikbaar van een tot anderhalf miljoen gulden.

Filmrollen

De regisseur heeft zelf ook al veel filmrollen op zijn naam staan, onder andere speelde hij als tienjarige in 'Betrayed' van Gottfried Reinhardt met Clark Gable als tegenspeler. Hij studeerde psychologie en perswetenschappen. Na de filmacademie en opgedane ervaring in Italië en Frankrijk, maakte van Ieperen een aantal films waaronder de bekroonde productie 'Achter glas', die over de hele wereld op Gay festivals erkenning kreeg. De laatste jaren heeft hij een aantal activiteiten stopgezet om zich te kunnen wijden aan de begeleiding van terminale kanker- en aidspatiënten.

Kettingbrief weer opgedoken

HEERLEN - De kettingbrief waarin wordt gevraagd het Engelse jongetje Craig Sherwold in Londen een visite- of beterschapskaart te sturen doet ook in Limburg weer de rondte. Verschillende Limburgse bedrijven hebben verzoeken ontvangen de jongen een kaartje te sturen, omdat hij daarmee in het Guinness book of records terecht zou willen komen. Het ziekenhuis waarin de inmiddels elfjarige Craig ligt, heeft echter al geruime tijd geleden gevraagd met deze actie te stoppen. De jongen, die kwaadaardige tumoren in de hersenen en ruggewervel had, zou het goed maken en wil met rust gelaten worden. Hij heeft sinds het begin van de actie in 1989 al meer dan 33 miljoen kaartjes ontvangen.

Jongen gewond bij sprong van vierde etage

MAASTRICHT - Een 15-jarige jongen uit Heer-Maastricht is in de nacht van donderdag op vrijdag ernstig gewond geraakt toen hij van de vierde verdieping van een flatgebouw sprong. Met een dubbele werelbreuk en een enkelbreuk is hij opgenomen in het AZM.

Even tevoren was de politie bij het flatgebouw ontboden omdat iemand lawaai veroorzaakte. Toen de jongeman daarover door de politie werd aangesproken, vluchtte hij via de brandtrap naar de vierde verdieping en sprong naar beneden.

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

examens

KMBO Sittard

Aan de KMBO te sittard zijn geslaagd: **Detailhandel:**(volledig diploma) J. de Boer Elsloo; T. Boerrigter Sweikhuizen; M. Dahmen Nieuwstad; S. Dijkstra Buchten; C. Geisen Sweikhuizen; M. Hesseling Sittard; C. Houtvast Geleen: E. de Jong Nuth; B. Meissen Nieuwstadt; E. Oberndorff Buchten; M-J. Peil Geleen; S. Reubesaet Elsloo; M. Rijks Koningsbosch; C. Salden Einighausen; M. Schetters Geleen; B. Bols Geleen; J. Schols Stein; R. Vaessen Stein; E. Wiekken Elsloo; (onvolledig diploma) D. Herffs Koningsbosch; M. Hoeks Geleen; P. Hofman Nuth; K. Visschers Beek.**Administratie:**(onvolledig diploma) R. Charles Sittard.**Elektrotechniek:**(onvolledig diploma) D. van Dee Geleen; E. Wolffs Elsloo.

Sigma college

Voortgezete opleiding metselen -theorie:R. Viester Maastricht, N. Pelzer Wittem, S. Walczak Landgraaf.
Primaire opleiding metselen -theorie:W. Weusten Mheer, R. d. Dekker Kerkrade, T. horzen Hoensbroek, G. Overmans Beek, B. Franssen Vaals, B. Menten Meerssen, P. Dumont Bocholtz, J. Lahaye Vaals.
Voortgezette opleiding timmeren - theorie:E. Hendriks Banholt, E. Bisscheroux St. Geertruide, J. Hensels Margraten, N. Beenkens Meerssen.
Primaire opleiding timmeren - theorie:R. Brouwers Maastricht, M. Mols Maastricht, T. v. Proumerern Maastricht, S. Remmers Maastricht.
Bouwtechniek volletijd: M. Alleleyn Wittem, J. Koumans Maastricht, W. Lahaye Maastricht, D. Reumers Maastricht, P. Schoufs Maastricht, D. Willems Valkenburg.
Electrotechniek volletijd:J. Colbers Eijsden, R. Hek Maastricht, I. Keijdener Valkenburg, R. v.d. Laarschot Gulpen, J. Mans Maastricht, S. Milleris Vaals, A. Resner Geleen, W. Roumans Meerssen, M. Schoenmaeckers Heerlen, S. Straet Eijsden.
Primaire opleiding damesvak Haarkappen:R. Engwegen Meerssen, N. Jacobs Valkenburg, M. Retz Maastricht, R. Schoenmakers Schimmert, R. Hoenjet Lanaken (België).
Primaire opleiding herenvak Haarkappen:P. Beenen Wylre, M. Buchholtz Maastricht, M. Driessen Kessel, T. Eekema Valkenburg, S. Frauquin Maastricht, P. Kurvers Geulle, P. Musters Maastricht, J. Vroemen Berg en Terblijt, N. Willems Valkenburg, P. Ackermans Berg en Terblijt, X.B. Huynh Maastricht, R. Schoenmakers Schimmert, M. van Golde Maastricht, L. Verheyde Maastricht.
Voortgezete opleiding damesvak Haarkappen:S. Sundogmus Maastricht, E. Lamby Maastricht, U. Wolfs Eijsden, P. Beenen Wylre,D. Rademakers Ulestraten.
Motorvoertuigentechniek, hulpmotor:D. Eijssen Schimmert, R. Erkens Voerendaal, B. Fraiquin Maastricht, J. Geraedts Heerlen, G. Gielissen Meerssen, S. van Dang Maasticht, P. Smeets Maastricht.
Primaire opleiding 1e leerjaar personen/bedrijfswagens:F. Cremers Maastricht, P. Dakus Maastricht, R. Jeurissen Eijsden, M. Kramer Beek, P. Lahaye Schimmert, R. Moelans Maastricht, R. van Mulken Beek, B. Turan Maastricht, P. Wolfs Eijsden.
Primaire opleiding monteur personen/bedrijfswagens:R. Bastian Margraten, Z. Biermans Bemelen, D. Biesmans Maastricht, R. Hendriks Berg en Terblijt, R. Loyens Noorbeek, M. Moors Maastricht, R. Prickaerts Berg en Terblijt, S Slangen Maastricht, X. Walstok Maastricht, M. van der Cappelen Meerssen,L.Molin Berg en Terblijt.
Voortgezette opleiding 1e leergang personenwagens:A. Beckers St. Geertruid M. Bergsteijn Berg en Terblijt, R. Jacob Maastricht, P. Lardinois Eckelrade, G. Marras Maastricht, P. Mater Maastricht, R. Mulecom Maastricht.
Procestechniek
Mechanisch operator A:S. Beltjens Heerlen, L. Maessen Echt, G. Stura Eygelshoven, R. Thewissen Cadier en Keer, H. Wolthuis Heerlen, P. Daamen Vlodrop, A. de Bie Roermond, L. Henkes Eijsden, R. Hermans Roermond, M. Smeets Horn, J. Brassel Vaals, J. Janssen Maasttricht, R. Kerkhofs Maastrticht.
Mechanisch operator B:T. Asten Maasmechelen (België), H. Boon Geleen, J. de Schrevel Geulle, J. van Gaal Heerlen, W. Gelissen Stein, M. Govers Heerlen, H. Meertens Hulsberg, R. Muyrers Valkenburg, M. Nafzger Maastricht, M. Russo Weert, P. Strijbos Weert, J. van de Ven Kerkrade, J. Wils Bilzen (België), H. Vliegen Cadier en Keer.
Proces operator:B. Baar Brunssum, G.van Boven Sittard, F. Cremers Sittard, L. Cuypers Stein, W. Doveren Landgraaf, R. Janssen Maastricht, P. Lemmen Schin op Geul, T. Magermans Eijsden, J. Palm Hoensbroek, M. Penders Maastricht, L. Rosenboom Heerlen, J. Smit Maastricht, J. Spijkers Heerlen, J. Steins Berg en Terblijt, J. Timmermans Maastricht.
Proces operator C:A. Bemelen Heerlen, C. Clintjens Kerkrade, L. Dewaide Stein, W. Florie Kerkrade, A. Habets Kerkrade, F. Hermans Stein, H. Jurgen Eygelshoven, J. Penders Geleen, J. Schoufs Maastricht, R. Westerveld Puth, L. van Caldenborgh Gronsveld, W. Coumans Heerlen, P. Drent Spaubeek, N. van Grunsven Oirsbeek, L. van Hees Stein, P. Kers Heerlen, R. Knol Heerlen, A. Knoren Wylre, J. Palmen Wijnansrade, T. Peters Elsloo, J. Vondenhof Heerlen, P. Vrancken Eijsden, P. Vroomen Kerkrade, T. van den Abeele Beek, F. Benjamins Elsloo, H. Consten Landgraaf, H. Dejong Stein, F. Gonzales Fuentes Geleen, L. Muys Geleen, J. Raven Elsloo, F. Ridder Heerlen, R. Vaassen Simpelveld, M. van Veen Bunde, H. Vogels Maasbracht, G. Vorstenbosch Geleen, T. Weelen Kerkrade.
Geslaagd afd. handel/kort: E. van de Berg Maastricht, A. Blanken Maastricht, R. Colen Beutenaken, P. Crolla Maastricht, P. Dreessen Beek (L.), O. Houten Geleen, E. Knoppen Mheer, K. Pluijmaekers Margraten, R. Postema Ulestraten, M. Riemersma Maastricht, Y. Speetjens Eckelrade, P. Vaessens Margraten, S. van Zoeren Maastricht.
Afd. horeca: W. Beckers Maastricht, M. Bons Maastricht, S. Driessen Voerendaal, J. Fraiquin Maastricht, J. Hinke Heepke Maastricht, H. Heijnen Spaubeek, L. Janssen Maastricht, R. Kok Maastricht, M. Palmen Kerkrade, P. Schoonwater Maastricht, M. Simoncig Maastricht, B. Stroucken Maastricht, E. Vandenboorn Maastricht, A. v.d. Woldenberg Geleen.

KMBO Weert

Aan het KMBO te Weert zijn geslaagd:- **Administratie Bedrijfsadministratief medewerker:**R. van Asten Budel; R. Eilers Weert; J-P. Geelen Ell; G. Geeraths budel-Schoot; C. Jacobs Ospel; E. Janssen Weert; N. Kool Budel-Schoot; I. Lamerikx Weert; Y. Lara Martinez Weert; P. Leenen Nederweert; S. Ouirini Weert; S. Reemers Nederweert; M. Sluijters Weert; D. de Win Heel. **Detailhandel:**(volledig diploma) P. coolen Weert; R. van Dijk Meijel; N. van Hoof Ospel; P. Kissen Budel; M. Kuepers Meijel; R. Nijsen en W. Salmans Weert; R. Sprengers Budel; M. Timmermans Weert; M. Vaes Ospel; R. Wolters Ell; (onvolledig diploma) J. Brunenberg Nederweert; C. Califano Budel-Schoot; B. Dörenberg Weert; M. Drossaart Thorn; A. Frenken Nederweert; O. Hendriks Meijel; K. Koolen Ospel; N. van de Laar Nederweert; H. Meeuwis weert; S. Nouwen Budel; S. Vaes Ospel; N. van de Voort Nederweert.**Motorvoertuigtechniek:**(volledig diploma) M. Azzzimani Roermond; F. van Berlo Ospel; G. Linders Nederweert-Eind; H. Nougeaine en E. Snel Weert.**Elektrotechniek:**(volledig diploma) P. Adriaens, M. Berhitu en P. Jacobs Weert; F. Meurkens Budel; M. de Punder en M. Wieser Weert;(onvolledig diploma) C. Tosses Budel.

minister calsschool Roermond

geslaagd voor de M.A.V.O.: S. Bouten, Heel; R. van Engelen, Weert; M. Erdemoglu, Weert; M. Hollem, Roermond; R. Janssen Linne; F. Scheepers, Weert; M. Semitz, Roermond; R. Truyen, Nederweert; O. Velter, Hunsel; C. Voorhoeve, Roermond; L. Vosdellen, Roermond; P. Wolters, Swalmen.

Limburgs Dagblad

sport

Nieuwe spits Ajax scoort twee keer tegen Brazilianen

Applaus voor Van Loen

Van onze sportredactie

AMSTERDAM - Een stadion bouwen kunnen ze niet bij Ajax, voetballen nog wel. En zeker op een zomeravond, vriendschappelijk, tegen een stel Brazilianen dat alleen komt om de pot te verteren. John van Loen was er blij mee. De Utrechtse debutant ging na een uur met applaus van het veld. Twee kopgoals en een aantal aardige acties bezorgden hem een heel ander gevoel dan bij z'n debuut bij Anderlecht, een jaar geleden. Daar gaf de lange spits criticasters meteen de kans de bijnaam Lantaarnpaal voor hem te bedenken, waarna het in Brussel nooit meer goed kwam met de international.

Hoe anders presenteerde de 2,1 miljoen dure van Loen zich gisteren aan het Amsterdamse publiek in de wedstrijd tegen Fluminense. Sterk aan de bal, met oog voor de combinatie en hard werkend als altijd. Daarbij maakte hij twee mooie goals, hoewel ze wel wat erg gemakkelijk tot stand kwamen.
Na acht minuten viel de eerste. Alphons Groenendijk, de andere nieuweling, sneed vanaf links de bal perfect voor de goal, waar Van Loen kwam inlopen en hard inkopte bij de eerste paal: 1-0.

De tweede volgde na een half uur spel. Roy nam de corner op rechts, Van Loen kopte bij de tweede paal, min of meer tot zijn eigen verbazing, raak. Dat was 3-0, want een kwartier eerder mocht Marciano Vink volgens hetzelfde scenario het hoofd ook al succesvol tegen een corner van Roy zetten.

Of Van Loen blijvend succes heeft bij Ajax, is nog even de vraag. Dat zijn verblijf in Amsterdam succesvoller zal zijn dan de periode bij Anderlecht, lijkt wel vast te staan. Van Loen heeft baat bij een systeem met echte buitenspelers. Daarbij speelt Ajax het aanvallende type voetbal dat geschikt is voor de ex-Roda JC'er.

Steun

Tegen Fluminense kreeg hij van alle kanten steun. Roy, Groenendijk en Van 't Schip zwiepten voorzetten in zijn richting, Winter, Jonk en Wouters ondersteunden hem waar mogelijk. Het mocht ook allemaal van de Brazilianen die nauwelijks een been uitstaken en vooral druk waren de indruk te wekken tegenstand te bieden.
Van Ajax kregen de 23.000 toeschouwers niettemin het idee dat de ploeg sterker is geworden. Dat is ook logisch. Van Loen, Groenendijk, Alflen (geblesseerd) en de Denen Hansen en Petersen kostten weliswaar samen nog miljoenen minder dan Barcelona voor Witschge betaalde, maar Ajax heeft ontegenzeglijk aan kracht gewonnen.

De stoïcijnse Groenendijk bemoeide zich al opvallend gemakkelijk met het spel. De Leidenaar heeft op Witschge voor ook fysiek van wanten te weten. Dat was vorig jaar voor PSV de reden een poging te doen Groenendijk naar Eindhoven te halen.
Langer dan drie kwartier kon overigens ook Groenendijk niet imponeren. De tweede helft was een hamerstuk, vol slap breedtespel en een perfecte status quo. Fluminense wilde niet met nog grotere cijfers verliezen, Ajax vond het wel mooi zo. En dat was het ook, zou Van Loen zeggen. „Eens kijken hoe het zondag in de andere wedstrijd gaat."



● *Ajacied John van Loen (midden) in duel met de Braziliaan Alexander Torres. Van Loen stal gisteravond de show tegen Fluminense met twee treffers.*

Roger Raeven naar EHC

HOENSBROEK - Roger Raeven verdedigt komend seizoen de kleuren van hoofdklasser EHC. De 30-jarige spits, die afgelopen seizoen voor FC Mol uitkwam, vroeg afgelopen week overschrijving aan naar EHC. Eerder speelde hij ondermeer voor Roda JC, AA Gent, Standard Luik, Excelsior en Go Ahaed Eagles. Roger Raeven debuteert morgen, in de oefenwedstrijd EHC-Groene Ster (14.30 uur) voor zijn nieuwe club.

MVV ontsnapt aan blamage

BORGLOON - MVV, zonder de zieke Danny Hesp, heeft tegen de Belgische derdeklasser Hasselt genoegen moeten nemen met een 2-2 gelijkspel.

Hasselt-MVV 2-2 (0-1). 14. Meyer 0-1; 51. Daf 1-1; 63. Voets 2-1; 75. Lanckohr 2-2. Scheidsrechter: Simons. Toeschouwers: 1.000.
MVV: Heffels, Linders (75. Roumans), Quaden (45. Joordens), Thal, Benneker (30. Libregts), Delahaye, Verhoeven, Hofman, Lanckohr, Visser (45. Dikstaal), Meyer (45. Frantzen).

LARGES - De tweede dag van het WK surfen in het Schotse Larges is voor de Limburger Danny Willems minder goed verlopen. Na een slechte start eindigde hij in de eerste manche als negende. Tijdens de tweede manche brak de skeg (vin) van zijn surfplank af.

Romario ontluistert Sampdoria

AMSTERDAM - Sampdoria en PSV hebben toernooivoetbal niet verward met vriendschappelijk voetbal. Onder de wankelmoedige leiding van scheidsrechter Bakker werd letterlijk en figuurlijk gevochten, met als resultaat zes gele kaarten en twee rode. De directe en indirecte aanleider van de grimmigheden was Romario, niet omdat de Braziliaan het beginpunt van grofheden was, wel omdat hij de uitslag met twee treffers bepaalde (2-1) en omdat hij nadrukkelijk liet zien geen enkel respect voor het beste clubelftal van Italië te bezitten. Vooral dat laatste prikkelde Sampdoria bovenmatig.

Het kost Amsterdam moeite de kwaliteiten van PSV te erkennen. Met natuurlijk Romario als uitzondering. De spits verwierf al vlug bewondering met een schitterende openingstreffer, na voorbereidend werk van Vanenburg en Chovanec en probeerde vervolgens de verdedigers van Sampdoria te dollen. Het kostte hem wat trappen, want Vierchowod, Bonetti en Pari laten zich niet voor aap zetten.

De strijd tussen de kampioenen van Nederland en Italië was in ieder geval een echte wedstrijd waarin steeds scherper gespeeld werd. PSV had het voordeel dat Sampdoria zijn voorbereidingsperiode een kleine twee weken later was begonnen, maar het nadeel dat door blessures van Popescu, Ellerman, Scheepers, Van Tiggelen en Gerets slechts twaalf echte A-spelers beschikbaar waren.

De afwezigheid van het vijftal bracht onder andere De Jong, Chovanec en Kalusha in het veld en Koeman in het hart van de verdediging.

Geen ideale oplossing, zoals bij vlagen bleek. Het geslepen middenveld uit Genua, met Lombardo, Cerezo en Silas maakte er af en toe gebruik van, maar de opmerkelijk attente Van Breukelen voorkwam tegenover Mancini en Cerezo dat kleine tekortkomingen grote gevolgen hadden.

PSV voetbalde iets minder „glad" dan de Italianen, maar zeker zo gedurfd, al was het maar omdat Kalusha en Vanenburg het aantal Eindhovense aanvallers geregeld op vier brachten. Dergelijk offensief voetbal is geen gebruik in de serie-A.

Het evenwichtige duel kwam in de tweede helft niet aan een gelijkmaker toe, omdat Romario opnieuw scoorde na een snelle actie van Kalusha, wat hinderwerk van Kieft en een slap moment van doelman Pagliuca. Nadat Cerezo een klein half uur voor tijd was weggestuurd na trappen van de provocerende Chovanec, was de wedstrijd afgelopen. Hoewel Romario anders wilde doen geloven en Vialli tien minuten voor tijd aantoonde ook een slagvaardige spits te kunnen zijn. Vierchowod trouwens weigerde ook te berusten en schopte in de slotseconden de doorbrekende Heintze genadeloos onderuit. De tweede rode kaart.



● *Snel en artistiek. Balgoochelaar Romario brak gisteren diverse malen de verdediging van Sampdoria open. De PSV'er nam bovendien twee fraaie treffers voor zijn rekening. Op de foto v.l.n.r. Lanna, Vierchowod, Romario en Lombardo.*

AA Gent laatste test voor Roda JC

KERKRADE - Exact een week voor de competitie-ouverture tegen VVV moet vanavond om 19.30 uur op Kaalheide in het oefenduel tegen AA Gent blijken in hoeverre Roda JC klaar is voor het nieuwe voetbalseizoen. „Nu moeten we er staan", windt trainer Adrie Koster geen doekjes om het belang van het duel tegen de Belgische Uefacupdeelnemer. „Ook de spelers zijn doordrongen van het feit dat er tegen AA Gent gepresteerd moet worden. Het experimentele stadium is voorbij. Volgende week kunnen we nog wel her en der de puntjes op de i zetten, maar in grote lijnen moet de ploeg klaar voor het grote werk zijn".

AA Gent is in de ogen van Koster een ideale graadmeter. „Het is een goed voetballende ploeg. Een echte test-case. Voor ons zaak om aan klantenbinding te doen middels aanvallend en agressief voetbal". De Roda JC-trainer kan vanavond geen beroep doen op de geblesseerde René Trost, Max Huiberts, Jos Smits en Paul Janssen. De selectie bestaat uit: Bolesta, Waterreus, Luypers, Verhagen, Boerebach, Broeders, Senden, Van der Luer, Diliberto, Hanssen, Ter Avest, Been, Hofman, Stefan Jansen, Ogechukwu en Arnold.

Feyenoord start aarzelend

ROTTERDAM - Een bescheiden bezet eigen toernooi heeft Feyenoord niet kunnen inspireren tot een leuke aanzet van het nieuwe seizoen. Met middelmatig spel verloor de formatie van Hans Dorjee op de openingsdag van het voetbalevenement in Rotterdam van de Turkse bekerhouder Galatasaray, 1-2. KV Mechelen werd daardoor de voornaamste kanshebber op de eindzege van het Rotterdam-toernooi. De Belgische ploeg met de Nederlanders Bogers en Eijkelkamp versloeg eerder op de avond Dynamo Boekarest, 3-2. Zondag treft Feyenoord op het slotstuk van het evenement de oud-kampioen van België.

Hoe het binnenkort bij Feyenoord met de positie van centrumspits zit blijft onduidelijk. Damaschin deed vrijdag nog niet overdreven veel goed. De 14-voudig Roemeense international werd in De Kuip ook overvleugeld door de andere nieuweling, de van het Franse Toulon overgenomen Bosz.

De openingstreffer van Feyenoord kwam op naam van ... de Roemeen Rotariu, die in de zestiende minuut in eigen doel kopte. Evenals vorig seizoen zocht Feyenoord vaak vergeefs naar de juiste opening, was er na de rust sprake van een forse terugval, deed Sabau te weinig met zijn kwaliteiten en was de aanval zwak. Dat alles gaf Galatasaray, na rust met de eerder in Nederland actieve Yucedag in de ploeg, de kans gelijk te komen. In de 53e minuut rondde de goed spelende Poolse international Kosecki een individuele actie af met een „strak" schot, waarop doelman De Goey geen kans had.
Voor Feyenoord kon het echter erger. In de 67e minuut werd de ploeg zowaar in het eigen toernooi op achterstand gezet, iets wat in de recente jaren van malaise zelfs niet zo vaak voorkwam. Yucedag scoorde 2-1 voor Galatasaray, op aangeven van Tugay.

Dynamo Boekarest, dat sinds het WK voetbal in 1990 al vijtien spelers verkocht - Damaschin naar Feyenoord was voorlopig de laatste transactie -, achterhaalde in de openingswedstrijd in eerste instantie verrassend KV Mechelen. De Belgen stonden door treffers van Severeyns en Leen al vrij snel op 2-0. Gemakzucht in de formatie van de Nederlanders Bogers en Eijkelkamp leidde tot twee doelpunten van de Roemenen. Aanvaller Demolari scoorde ze beide, waarvan een keer uit eén strafschop.

De voormalige kampioen van België, voor de eerste keer getraind door de van Club Brugge overgekomen Leekens, won echter alsnog door een fraaie vrije trap van nieuweling Bartholomeeussen. De van Ekeren overgekomen neo-international zorgde daarmee tevens voor het maximale aantal van zes punten voor Mechelen. Drie voor de overwinning, drie voor de gemaakte doelpunten.

VVON eist stappen tegen PSV

Van onze sportredactie

AMSTERDAM - De VVON wil dat de KNVB stappen onderneemt tegen PSV. Voor de trainersvakbond is het duidelijk dat Frank Arnesen assistent-trainer is bij de landskampioen. De Deen heeft geen diploma om als zodanig te functioneren.

PSV noemt Arnesen daarom elftalleider. Dat is een flauwekul-titel, weet ook de VVON. Secretaris Filippo: „We hebben PSV al per brief laten weten dat Arnesen onmogelijk kan optreden als assistent-trainer. Toen zijn ze hem elftal-leider gaan noemen. Voor ons is echter duidelijk dat hij wel degelijk de assistent van Robson is".

De VVON verzamelt momenteel nog het nodige 'bewijsmateriaal' alvorens de KNVB te vragen de zaak aanhangig te maken bij de tuchtcommissie. Regelmatig worden de trainingen van PSV bezocht en wordt rapport opgemaakt van het doen en laten van Arnesen.

● FLORENCE - Fiorentina heeft Gabriel Batistuta, de topscorer van het Argentijnse elftal tijdens de Zuidamerikaanse titelstrijd, ingelijfd. De 22-jarige midvoor van Boca Juniors tekende het contract in Buenos Aires. Fiorentina moet 4,6 miljoen gulden overmaken voor de aanvaller. Het deed in de Argentijnse hoofdstad een aanbetaling van 2 miljoen gulden.

scorebord

AMSTERDAM 716
Ajax - Fluminense 3-0 (3-0). 8. Van Loen 1-0, 15. Vink 2-0, 29. Van Loen 3-0. Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers: 23.000.
Ajax: Menzo; Blind, Wouters, Vink en De Boer; Winter, Jonk (75. Hansen) en Groenendijk; Van 't Schip, Van Loen (61. Petersen) en Roy (75. Kreek).

PSV - Sampdoria 2-1 (1-0). 16. Romario 1-0, 48. Romario 2-0, 80 Vialli 2-1. Scheidsrechter: Bakker. Toeschouwers: 24.000. Gele kaart: Bonetti, Mancini, Lanna en Vierchowod (Sampdoria), Chovanec en Romario (PSV). Rode kaart: Cerezo en Vierchowod (Sampdoria).
PSV: Van Breukelen; De Jong, Valckx, Koeman en Heintze; Vanenburg, Van Aerle (65. Gesthuizen), Chovanec (61. Linskens) en Kalusha; Kieft (61. Hoekstra) en Romario.

ROTTERDAMTOERNOOI
KV Mechelen - Dynamo Boekarest 3-2 (2-1). 3. Severeyns 1-0, 23. Leen 2-0, 33. Demolari 2-1, 77. Demolari (strafschop) 2-2, 82. Bartholomeeussen 3-2. Scheidsrechter: Van Vliet. Toeschouwers: 10.000. Gele kaart: Versavel (Mechelen), Costel Pana (Dynamo Boekarest).

Feyenoord - Galatasaray 1-2 (1-0). 6. Rotariu 1-0 (e.d.), 53. Kosecki 1-1, 67. Yucedag 1-2. Scheidsrechter: Van de Ende. Toeschouwers: 17.500. Gele kaart: Bulent, Ugur, Yucedag, Tugay (Galatasaray).
Feyenoord: De Goey; Fräser, Metgod en De Wolf; Scholten, Sabau, Bosz en Witschge; Kiprich (61. Taument), Damaschin en Blinker (82. Heus).

DUITSLAND

Wattenscheid-Leverkusen	3-0
Mönchengladbach-MSV Duisburg	0-0
Hamburger SV-Dynamo Dresden	2-0

Vandaag, 15.30 uur:
Dortmund-Bremen
Bayern München-Rostock
Nürnberg-Düsseldorf
Frankfurt-Schalke
Kaiserslautern-Bochum
Köln-Stuttgarter Kickers
Stuttgart-Karlsruhe

Cijfers Schaesberg

SCHAESBERG - Uitslagen:
Eerste koers, 1609 m: 1. Balkan Victory (M. Manninen) 2.07,8 - 1.19,4, 2. Nilema Road, 3. Farah Kievitshof. Toto: winnend 4,10 plaats 2,20 4,10 koppel 31,60 trio 193,20.
Tweede koers, 2000 m: 1. Bonny (L. van Nieuwenhuizen) 2.09,1, 2. Shabeen Queen, 3. Black Rose. Niet gestart: Staten Nikita. Toto: winnend 9,50 plaats 2,80 1,60 koppel 13,30 trio 65,60.
Derde koers, 2100 m: 1. Fando Buitenhof (J. Meertens) 2.48,6 - 1.20,3, 2. Evelinastar W, 3. Flying Goldman, 4. Endor Ossewaard. Niet gestart: Ebride Guy, Fabienne. Toto: winnend 5,50 plaats 1,40 1,20 1,30 koppel 13,60 trio 89,60 kwartet 157,30.
Vierde koers, 2100 m: 1. Ekiaro's Quick (M. v.d.Meer) 2.53,4 - 1.22,6, 2. Erik, 3. Everyway S. Niet gestart: Early B, Fleur De Cassis. Toto: winnend 7,10 koppel 5,80 trio 22,50.
Vijfde koers, 2400 m: 1. Susdal (H. Kuhse) 2.49,6, 2. Grim, 3. Shaloum. Toto: winnend 6,30 plaats 2,30 2,20 koppel 20,30 trio 318,70.
Zesde koers, 2600 m: 1. Long Leg Jennie (L. Berger) 3.26,5 - 1.19,4, 2. Radiant Sahbra, 3. Edelman Boszorg, 4. Evert. Toto: winnend 5,40 plaats 1,30 1,10 koppel 2,80 trio 25,80 kwartet 58,80.

Fortuna neemt afscheid van Ad Pfennings

Van onze verslaggever

SITTARD - Aansluitend aan de oefenwedstrijd Fortuna Sittard - Universitate Crayova (aftrap 19.30 uur) neemt Fortuna vanavond officieel afscheid van bestuurslid Ad Pfennings. De Sittardse verenigingsman, die enkele maanden geleden al zijn functie neerlegde, was in de bijna veertien jaar dat hij actief meebestuurde, het bruggehoofd van de fusieclub naar Sittard.

„In het begin was dat zeker niet makkelijk, want Fortuna was een Geleense club en veel Sittardenaren wilden daar niets mee te maken hebben," herinnert Ad Pfennings zich. De thans 70-jarige werd indertijd o.a. door oud-voorzitter Paul Boels benaderd om mede gestalte te geven aan de sociaal-maatschappelijke positie van Fortuna in Sittard. „Ik zat in allerlei verenigingen en van mij werd verwacht, dat ik Fortuna meehielp te integreren. Ik denk dat inmiddels wel de scherpe kantjes verdwenen zijn, maar het werk is nog niet af. Voor mij zit het er evenwel op. Fortuna is een dynamische vereniging en het zakelijk belang is enorm. Daarom ook moeten er dynamische en zakelijk ingestelde mensen in het bestuur zitten. Ik ben zeventig en het is tijd dat anderen, jongeren, Fortuna vooruit helpen. Ik heb in die tijd dat ik voor Fortuna werkte heel wat kunnen doen er er veel plezier voor terug gekregen. Bijvoorbeeld de promotie en het Europees voetbal. Het was een fijne tijd."

Anton Jansen

Fortunees Anton Jansen zal vanavond de wedstrijd tegen Crayova moeten missen. Hij onderging gisteren een kijkoperatie in een knie, nadat hij tijdens de voorbije dagen steeds meer hinder had ondervonden van de blessure, opgelopen in een oefenwedstrijd tegen Almania. Ernstig was de verwonding overigens niet. De Fortuna-leiding gaat er dan ook van uit, dat Jansen over enkele dagen weer speelklaar zal zijn.

Richard Witschge zelfverzekerd aan de start bij FC Barcelona

'Cruijff moet niet om me heen kunnen'

ODOORN - Richard Witschge is de op twee na duurste speler in de Nederlandse voetbalgeschiedenis. Barcelona trok acht miljoen gulden uit voor de aankoop van de 21-jarige Ajacied. Alleen voor Ruud Gullit (17 miljoen) en Ronald Koeman (12 miljoen) werd nog meer neergeteld. Het laat Witschge, die een zevenjarig contract bij de Spaanse landskampioen tekende, allemaal koud. „Als ze nou vinden dat je dat waard bent", haalt hij laconiek de schouders op. „Wat ik zelf vind?" Hij glimlacht en zegt: „Ik vind acht miljoen gulden veel geld voor een middenvelder die niet zoveel heeft gescoord".

Sinds Johan Cruijff hem in 1987 bij de A-selectie haalde, speelde Richard Witschge 101 wedstrijden (86 voor de competitie, 9 voor de KNVB-beker, 6 voor de Europa Cup) voor Ajax I. Hij scoorde daarin zegge en schrijve vier keer (drie in de competitie, één in het nationale bekertoernooi). „Dat is bar weinig", vindt Witschge ook zelf. „En het gekke is, vroeger scoorde ik juist heel veel. In de jeugd gemiddeld tussen de veertig en zestig keer per seizoen. Hoe het komt dat ik nu zo weinig scoor? Misschien doordat ik een wat andere speelstijl heb aangenomen. Ik ben meer controlerend gaan spelen, ben meer het voorbereidende werk gaan doen en minder aan mezelf gaan denken. Ik zal voor de goal weer wat egoïstischer moeten worden".

Volgens de Spaanse kranten heeft Witschge zijn nieuwe werkgever komend seizoen vijftien doelpunten beloofd. „Nee, ik heb gezegd dat ik er minstens tien zou maken, maar ik ben al blij als ik acht keer scoor. Ik denk dat ik het dan redelijk tot goed heb gedaan, want ik moet natuurlijk nog maar afwachten of ik alle wedstrijden speel. Ik zal het op de training en in de oefenwedstrijden moeten afdwingen. Ik zal gewoon zo goed moeten spelen dat Cruijff niet meer om me heen kan".

Richard Witschge is er overtuigd van dat hij een basisplaats weet af te dwingen. „Tuurlijk. Als ik geen capaciteiten had, had ik niet in Ajax I gespeeld en in het Nederlands elftal. En dan was ik ook niet door Barcelona aangetrokken".

Gemakzuchtig

De linkermiddenvelder geldt als gemakzuchtig. „Af en toe ben ik dat ook", geeft hij eerlijk toe. „Een voetballer met capaciteiten heeft gauw de neiging wat te verslappen. Ik heb in mijn vierjarige carrière eigenlijk nog maar één speler meegemaakt die ik nooit heb zien verslappen en dat is Jan Wouters. Mijn generatie wordt slap genoemd. Maar dat is gelul. Als je Frank de Boer ziet, die gaat ook voor elke bal. Dat is ook een vechter Als je in het veld staat probeer je honderd procent je best te doen en zo goed mogelijk te presteren. Iedere sporter wil dat".

Johan Cruijff vindt dat jij nog nooit op honderd procent van je mogelijkheden hebt gevoetbald. Witschge: „Johan kent mijn capaciteiten en weet dat die te verbeteren zijn. En dat wil ik ook. Ik zit nu misschien op zeventig procent van mijn kunnen. Ik ben het met hem eens dat ik de laatste jaren bij Ajax stil heb gestaan in mijn ontwikkeling. Toen Cruijff nog trainer bij Ajax was merkte ik dat ik met sprongen vooruit ging. Daarna heb ik trainers gehad....dat zullen best wel goede trainers zijn, maar die hebben me toch niet zo kunnen helpen als Johan. Tenminste, zo voel ik dat. Johan heeft me gebracht en verbeterd. Daarom heb ik ook de stap naar Barcelona gemaakt, om me nog weer verder te verbeteren. En ik denk dat Johan me daarbij kan helpen".

Waarom kan Cruijff je wel verbeteren en Beenhakker niet? Witschge: „Ik heb van Beenhakker ook wel dingen geleerd, maar met Johan is het toch anders. Hoe, anders? Gewoon, door de manier waarop hij dingetjes uitlegt... hoe je moet gaan staan in de positiespelletjes. Hij legt me dan uit dat ik vaak nog verkeerd sta... dat als ik anders ga staan ik alles kan zien... dat ik dan twee kanten op kan spelen... Het is gewoon perfect zoals Johan alles uitlegt en hoe het moet doet hij nog zelf voor ook. Die kleine dingetjes die Johan aangeeft zijn heel belangrijk. Daarin kun je je juist verbeteren. De grote dingen, het overzicht, het passen, de techniek, die heb ik wel...".

Naar Cruijff luistert Witschge. De trainer van FC Barcelona lijkt de enige die hem echt kan raken. „Ik ga m'n eigen weg, maar ik luister goed naar de mensen van wie ik denk dat ze me kunnen helpen. Het moet natuurlijk ook klikken. En met Johan klik ik, net als met m'n vader, m'n moeder, m'n broer en nu ook met m'n vrouw en m'n schoonouders. Het klikt of het klikt niet".

Wereldclub

Is Richard Witschge nu naar Barcelona gegaan omdat Cruijff er zit of omdat het Barcelona is?



● *Richard Witschge naast zijn leermeester Johan Cruijff. Links Ronald Koeman, de andere Nederlandse international in dienst van FC Barcelona.*

„Ik ben naar Barcelona gegaan omdat het een wereldclub is. En het is natuurlijk duizend procent meegenomen dat Johan er trainer is". Lachend: „Als Johan er niet had gezeten, had Barcelona waarschijnlijk ook geen interesse in me gehad, want ik heb een heel matig seizoen gedraaid. Maar goed, ik ben Johan enorm dankbaar, want ik was toe aan een ander land. In Nederland ben ik het laatste half jaar uitgekakt. Ik heb de hele pers over me heen gehad en voetbalde niet meer met plezier. Ik zeg ook niet dat ik het laatste half jaar goed heb lopen voetballen, maar ik denk toch ook dat de pers het een beetje heeft overdreven. Als Ajax niet goed speelde was dat mijn schuld en als het Nederlands elftal niet draaide, kwam dat ook door de linkerkant".

Dat Witschge afgelopen seizoen niet aan de verwachtingen heeft voldaan, heeft volgens de speler zelf meerdere oorzaken. „Dat heeft allerlei oorzaken. Ik heb, ten eerste, het WK meegemaakt. Het was in Italië hartstikke warm en ik stond op de trainingen altijd tegenover Gullit. Ik heb toen op de toppen van mijn tenen moeten lopen om het allemaal bij te kunnen benen. Nadat ik terug was, ben ik op vakantie gegaan naar Amerika. En dat is geen echte rustvakantie geworden. Daarna ging ik samenwonen, moesten er weer allerlei dingen geregeld worden. Vervolgens hebben m'n vriendin en ik besloten een kind te nemen. En daarna ben ik ook nog getrouwd.

Mijn vrouw en ik vinden het lekker om al op jonge leeftijd een kind te hebben. Als mijn zoontje acht of negen is, voetbal ik misschien nog en kan hij me ook nog zien spelen. Dat zijn toch allemaal dingen die in je kop gaan zitten en waardoor je geen rust in je lijf krijgt. Het laatste half jaar was ik gewoon op. Het plezier in het voetballen was weg".

jan mennega

Nieuwe uitdaging voor Toon Holtus

Springruiter werkt aan loopbaan vanuit andere omgeving

HEEL - Tijdens het onlangs gehouden nationaal concours hippique op de drafrenbaan Limburg behaalde hij in de Grote Prijs de eerste en de derde plaats. Vervolgens kwam hij in het nieuws door de aankoop van Hoeve Rieterhof van voormalig ontgrindingsbestrijder Teun Stakenborg in het Middenlimburgse Heel. Toon Holtus, Nederlands kampioen bij de springruiters in 1988, heeft met name door deze aankoop een nieuwe, belangrijke, galopsprong voorwaarts gemaakt.

„In Landgraaf hadden we te weinig ruimte. Ik was hard aan uitbreiding toe maar had er niet de mogelijkheden voor. Toen zijn we naar iets anders gaan uitkijken en kwamen hier terecht. Rieterhof ligt vlakbij de autoweg. Makkelijk bereikbaar voor mijn klanten en ik zit wat centraler voor wat betreft de wedstrijden. Dat de vorige eigenaar een bekend figuur tijdens de ontgrindingen is geweest, is mij onbekend. Met dit nieuwe onderkomen ben ik in ieder geval dik tevreden, al woonde ik in Landgraaf ook bijzonder mooi".

Mijlpaal

Met de verhuizing van zijn springstal naar Heel begint Toon met zijn vrouw Betina en twee dochters aan een nieuwe fase in zijn leven en in zijn sportcarrière. Holtus toog ruim twaalf jaar geleden vanuit de Achterhoek naar Limburg om bij wijlen Mario Pompen in Brunssum aan de slag te gaan. Gedurende zijn driejarig verblijf bij Pompen leerde hij ook zijn huidige vrouw Betina (Koreman) kennen. Vervolgens werkte hij enige tijd bij Daan Nanning, bondstrainer en bekend paardenhandelaar, maar kwam vervolgens in Weert bij dressuur- en springstal De IJzeren Man terecht.

Daar, aan de zijde van de internationaal gelouterde springruiter Rob Ehrens, brak hij nationaal en internationaal door en behaalde hij in 1988 in Nijmegen de nationale titel. Een mijlpaal. Hij kreeg goede paarden tot zijn beschikking, had een werkgever (Gordijn) die hem in alle rust aan zijn carrière liet werken en leerde veel van de 'ervaren rot' Ehrens.

Het was ook in Weert dat zich zijn specifieke kwaliteit om jonge paarden voor de springsport op te leiden, manifesteerde. Evenals zoveel ruiters in dit vak, wilde hij zich na zijn huwelijk graag als zelfstandig ondernemer vestigen. Toen de kans zich drie jaar geleden voordeed aarzelde hij geen moment en vertrok naar Landgraaf.

Verdienen

Zich zelfstandig vestigen is echter sneller gezegd dan gedaan. „Je hebt enorm veel kosten. Je moet zelf een vrachtwagen aanschaffen, de paarden moeten gevoerd worden, je moet voldoende tuig hebben, ik heb een stapmolen gekocht (voor de dagelijkse beweging, red.) en ga zo maar door. Dat moet op een of andere manier toch allemaal opgebracht worden. Heb je voldoende paarden dan kun je nog wat verdienen, maar alleen van wedstrijden kun je niet leven. Dat is maar voor enkele internationale topruiters weggelegd. Daarom ben ik ook springlessen gaan geven. Dat is een belangrijke bron van inkomsten en, zoals ik heb vernomen, bevallen die lessen goed".

Om een, zowel zakelijk als sportief, gezond bedrijf ook voor de toekomst te handhaven, moest Holtus zijn springstal uitbreiden. De geschikte lokatie daarvoor vond hij in het Middenlimburgse Heel aan de Rijksweg. „Er moet natuurlijk nog veel opgeknapt worden, maar er is meer ruimte om paarden te stallen, vier hectare weidegrond, ruimte om een overdekte rijbaan te bouwen en ik lig veel centraler voor mijn klanten. Naast meer wedstrijdpaarden en jonge paarden, wil ik me ook bezig houden met de fokkerij. Weliswaar op bescheiden schaal, maar toch. Ook wil ik me meer op de handel toeleggen. De overdekte rijbaan is voornamelijk voor de training en voor het lesgeven. De aanvraag voor lessen kan ik bijna niet meer aan".

De springsport blijft voor Holtus echter voorop staan. Daarvoor heeft hij momenteel twaalf wedstrijdpaarden op stal in leeftijd variërend van beginnelingen tot de hoogste nationale springrubriek. De paarden zijn, op een enkeling na, niet van hem maar van mensen die Holtus de geschikte persoon vinden om de paarden in de sport uit te brengen. „Dat is een kwestie van vertrouwen. Je het paard gunnen.

Ik heb vooral veel jonge paarden die ik voor de wedstrijdsport klaar maak. Dat vertrouwen van de eigenaren en sponsors is voor mij, maar ook voor andere wedstrijdruiters, onmisbaar.



● *Toon Holtus heeft er volop vertrouwen in om vanuit zijn nieuwe omgeving door te stoten naar de top.* Foto: JAN-PAUL KUIT

Hoort het bareren (of, zoals onze oosterburen het nu noemen, toucheren) ook bij de opleiding van jonge paarden? „Bij jonge paarden hebben trucjes geen enkele zin. Een paard dat de aanleg om te springen niet heeft, springt met een trucje misschien even wat beter, maar maakt weer snel dezelfde fouten. Dus bareren heeft geen zin. Een paard dat volgens mij niet over springaanleg beschikt of dat niet bij mij past, gaat terug naar de eigenaar. Dat laatste is overigens niet vaak het geval. Je moet een paard, ook bij de africhting, steeds in zijn waarde laten, inspelen op zijn karakter. Dat is vooral bij hengsten erg belangrijk. Dan bereik je het meeste. En met dat doel worden ze toch naar mij gebracht? Niet om ze lichamelijk en geestelijk af te breken. Zo hou je ook plezier aan je werk. Uiteindelijk moet je er elke dag mee werken".

„Of ik nationaal nog eens aan de top kan komen? Dat is natuurlijk sterk afhankelijk van de paarden die ik tot mijn beschikking krijg. Op dit moment heb ik een veelbelovende jonge hengst op stal waarmee dat wel zou kunnen lukken. Je hoopt daar als sportman natuurlijk wel op je doet er ook alles voor. Een goed paard is daarvoor echter onmisbaar".

Gezien de reakties die de 30-jarige Holtus tot nu toe ontvangen heeft (ook tijdens ons bezoek staat de telefoon niet stil), kijkt hij vol vertrouwen in de toekomst. Een toekomst waarin hij, naast het vertrouwen van eigenaren, sponsoren en leerlingen, de morele en materiële steun van zijn vrouw en schoonvader, die eigenaar is van een tapijtcentrum in Maastricht, niet kan missen. Een toekomst, waarin hij de landelijke ruitersport trouw blijft om de jonge paarden op te leiden, en waarin hij zich nationaal (en misschien internationaal) in de kijker hoopt te springen tot meerdere eer en glorie van zichzelf en natuurlijk van de eigenaren.

toine ramaekers

Adrie van der Poel juicht te vroeg in Ronde van Engeland

LIVERPOOL - Adrie van der Poel heeft vrijdag de dagzege in de Ronde van Engeland gemist. In het tweede deel van de vierde etappe waande de Brabander uit de Belgische ploeg Tulip Computers zich de zekere winnaar in de massasprint in Liverpool. Kort voor de finish ging hij rechtop zitten, waardoor hij op de lijn nog gepasseerd werd door de Duitser Rolf Aldag uit de Zwitserse ploeg Helvetia.

Beide delen van de vierde etappe eindigden in massale aankomsten.

De Italiaan Bortolami won de rit van Buxton naar Manchester voor de Belgen Redant en Museeuw. Van der Poel werd achtste.

De Australiër Phil Anderson behield de leiding. Hij gaat vandaag de slotetappe in met een seconde voorsprong op de Belg Verdonck en de Zwitser Imboden.

Beste Nederlander is Eddy Bouwmans uit de Panasonicploeg: negende op 56 seconden.

Elro

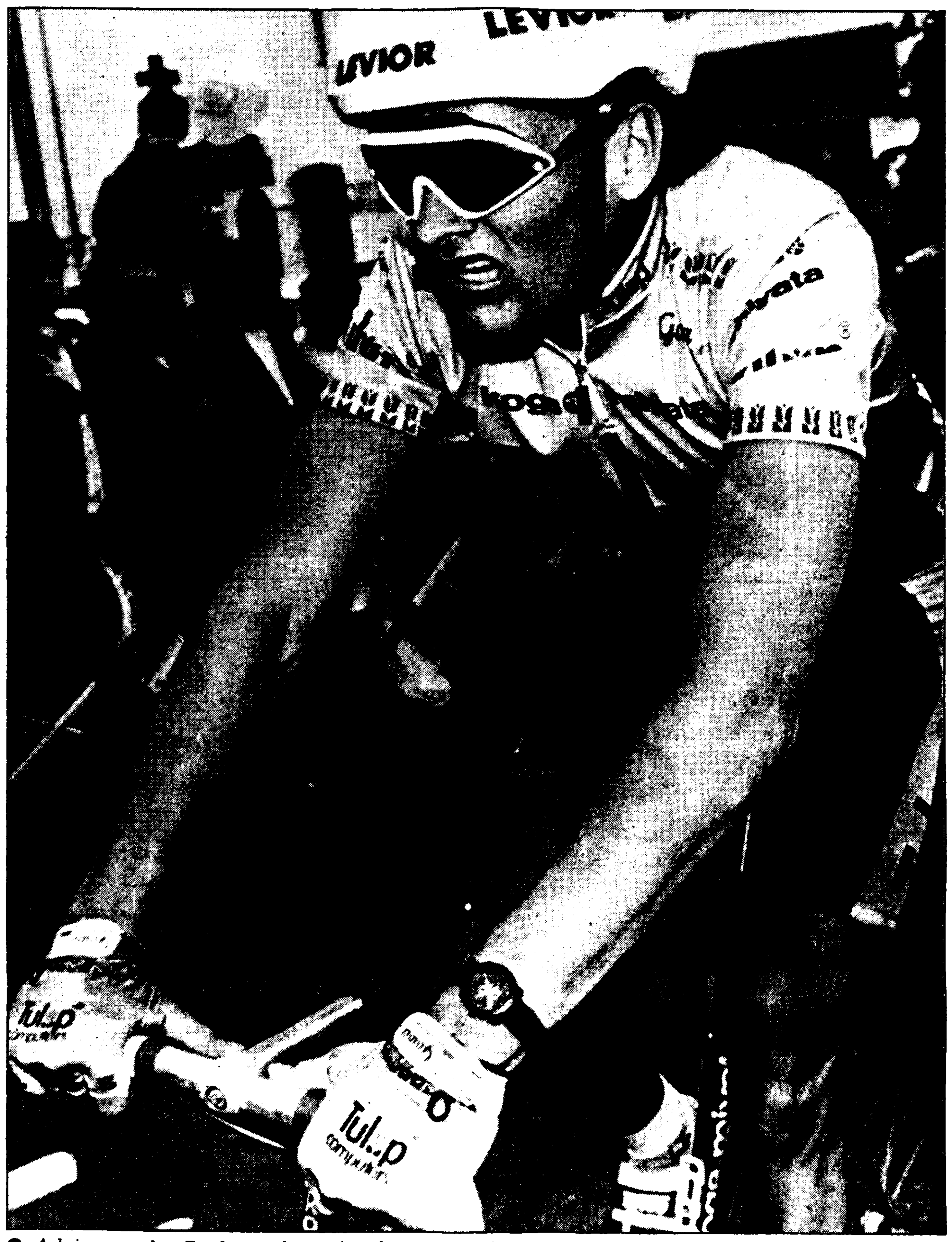
De vijfde Nederlandse profwielerploeg Elro is alsnog toegevoegd aan het deelnemersveld van de Ronde van Nederland, die maandag in Dordrecht begint.

De kleinste nationale profploeg valt in voor Carrera, dat zich op het laatste moment terugtrok. De Italiaanse ploegleiding was niet in staat een representatieve formatie af te vaardigen, onder meer omdat Abdoesjaparov nog altijd niet hersteld is van zijn zware val in de slotetappe van de Tour de France. Bovendien staan tegelijk met de Ronde van Nederland enkele semiklassiekers in Italië op het programma, waar Carrera ook van de partij moet zijn.

Elro was in eerste instantie, tot ergernis van ploegleider Jos Elen, niet toegelaten tot het Ronde van Nederland-peloton, dat uit veertien formaties van ieder zeven man bestaat. Volgens het organisatiecomité beschikte Elro (o.a. Corné van Rijen, Jos Elen jr., Pierre Raas, Henk Woltman en een paar Belgen) over onvoldoende kwaliteit.

Limburg

De slotfase van 's lands enige etappekoers voor profs vindt volgend weekeinde plaats in Limburg. Vrijdag is Heythuysen eindpunt van de voorlaatste rit, die in Tilburg begint. Zaterdag trekt de karavaan vanuit Heythuysen naar het eindpunt van de ronde op de rijksweg in Gulpen.



● *Adrie van der Poel, ereplaats in plaats van ritzege.*

Drie Limburgers in halve finale NK

HILVERSUM - Bij de nationale jeugdkampioenschappen voor jongens tot en met 16 jaar hebben drie Limburgers zich bij de laatste vier geplaatst: Ramon Lacroix, Rogier Wassen en Sjeng Schalken. Lacroix, als eerste geplaatst ontmoet na de zege op Gerben Willems en Jeroen van Assendelft, Sjeng Schalken. Deze had Eric Reuijl en Jochem Gosselink verslagen. Rogier Wassen boekte zege op Sander Pijnenburg en Sijmen de Lange om bij de laatste vier te komen.
Stefan Koch is er niet ingeslaagd ook in het Casino toernooi Venlo de finale van het herenkel B-1 te halen. Frank van de Heuvel was heer en meester op de baan en won met 6-2, 6-2. Bij de dames is Andrea Kriescher de enige Limburgse die de halve finale heeft bereikt. Zij versloeg Chantal Leenen met tweemaal 6-4. Bij de laatste vier ontmoet zij de Belgische Nadine Vanormelingen.
In het DocShop Beinum toernooi in Doesburg verloor Gijs Verheijen in de tweede ronde van Tijmen Leisink met 6-3, 3-6, 6-4. Janou Savelkoul heeft in het Palingtoernooi de kwartfinales bereikt.

Atletieknacht Hechtel laatste kans op WK-limiet

HECHTEL - De Nederlandse en Belgische atleten krijgen vanavond in Hechtel een laatste kans zich te plaatsen voor het WK in Tokio. De groep wordt in zijn limietenjacht geholpen door toppers uit de VS, de Sovjetunie, Kenia en Noorwegen. Organisator Paul Eerdekens heeft vier ton besteed om die dure hulp naar het Duinenstadion, aan de weg naar Hasselt te krijgen.

De beroemdste 'hazen' zijn Ingrid Kristiansen op de 10.000 meter en David Patrick op de 400 meter horden. Kristiansen is nooit te beroerd geweest om kopwerk te doen en bezit wereldrecords op de 5.000-, 10.000- meter en de marathon. Tegen de Russinnen Beljajeva, Matvejeva, Nazarkina en Fjodorova en de Poolse Gradus kan ze bewijzen dat ze weer de oude is. De Sovjet-atletes zijn ook op andere nummers sterk vertegenwoordigd in Hechtel. Ze komen graag. Tegenwoordig mogen ze meer dollars en andere valuta in eigen zak steken.

Gretha Tromp (400 meter horden), Ellen van Langen (800 meteer), Yvonne van der Kolk. Heidi van der Plas en Karen Glerum (1.500 meter), en Christien Toonstra (3.000 meter) kunnen profiteren van deze perestrojka in de Sovjet-sport.

Marti ten Kate liep afgelopen zaterdag in Kerkrade 13.43.5 op de 5.000 meter. Hij deed dat alleen en onder slechte omstandigheden. Daarmee bewees hij op weg te zijn naar zijn oude vorm van Seoel en Split waar hij hoog eindigde op de 10 km. Op die afstand mag hij dan ook in Tokio starten. Voor Marcel Versteeg ligt het wat anders. Hij kan niet wijzen op een staat van dienst en moet daaromn in Hechtel 13.25 op de 5.000 meter lopen. Hij hoeft het niet alleen te doen. De Pool Majusiak (derde op het EK in Split), de Noren Halvorsen, Nordheggen en Strömö en uiteraard de Belg Vincent Rousseau kunnen allemaal rond de 13.20 finishen.

Han Kulker en Robin van Helden hebben in tegenstelling tot Ten Kate nog geen vormbehoud getoond.

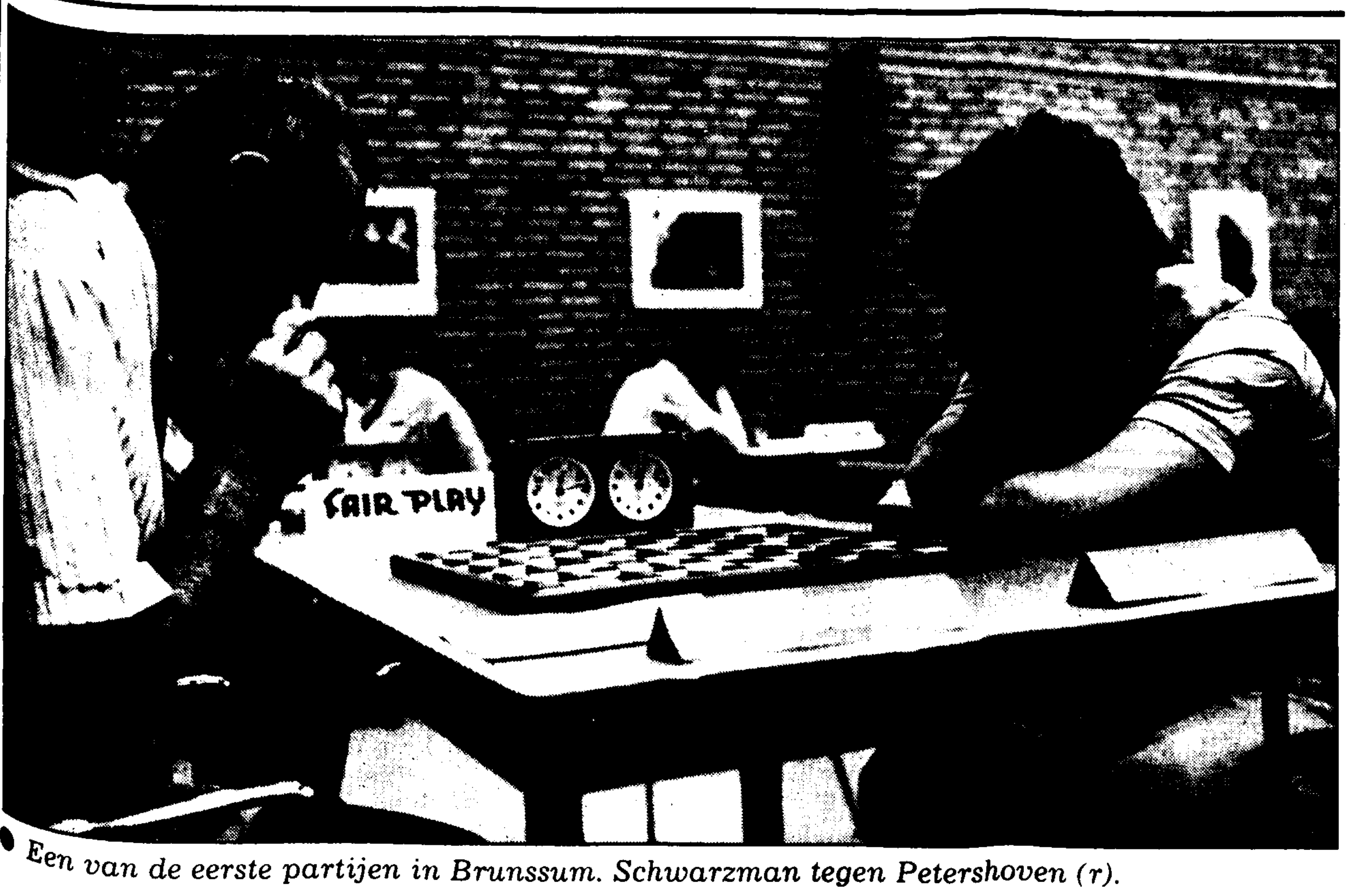
Dat kunnen ze vanavond alsnog doen door de 1.500 meter binnen 3.37 af te leggen. Met Ken Washington als gangmaker, en de Fransman Levant, de Brit Yates en de Kenianen Chesire en Koskei als opponenten moet dat kunnen lukken. Voor verspringer Emiel Mellaard, polsstokspringer Richel Keijsers en de speerwerpers Jeroen van der Meer en Johan van Lieshout wordt het moeilijk zich te plaatsen voor het WK. In de vorige elf atletieknachten werden 20 nationale records verbeterd waarvan slechts twee op de technische nummers.

Zilver en record Petra Huybrechtse

THESSALONIKI - Petra Huybrechtse heeft op de tweede dag van de Europese kampioenschappen atletiek voor de jeugd in Thessaloniki het zilver veroverd op de 100 meter horden. De 19-jarige atlete uit Purmerend eindigde in een nieuw Nederlands jeugdrecord van 13,44 seconden als tweede achter de Britse Karin Maddox (13.39). Huybrechtse was ook houdster van het oude jeugdrecord, dat zij op 14 juni in Kerkrade op 13,48 seconden had gebracht.

oefenvoetbal

VANDAAG:	
Schimmert-SV Berg'68	17.00
Waubach-Veldwezelt	18.00
MORGEN:	
DVO-Sanderbout	14.30
Lindenheuvel-Meerssen	14.30
Limburgia-Vaesrade	14.30
SVM-Armada	14.30



● *Een van de eerste partijen in Brunssum. Schwarzman tegen Petershoven (r).*
Foto: DRIES LINSSEN

Honderddertig dammers van start in Brunssum

Sterke openingszet Russisch supertrio

Van onze medewerker

BRUNSSUM - De Nederlandse favorieten zijn slecht van start gegaan in het Brunssum Damtoernooi. Auke Scholma, Arjan van Leeuwen en Eddy Budé, de belangrijkste tegenwichten voor het Sovjet-geweld, kwamen niet verder dan remise. Daarentegen haalde het Russische supertrio Gantwarg, Watutin en Schwarzman wel de maximale score.

Honderddertig dammers gingen gistermiddag om 15.00 uur van start in de veertiende editie van het monstertoernooi. Liefst dertig ingeschreven deelnemers lieten verstek gaan. Behalve wereldkampioen Tsjizjov werd de organisatie op het laatste moment ook nog geconfronteerd met de afmeldingen van een leger Russen en Afrikanen.

Absolute publiekstrekker in Brunssum is de 23-jarige Alexander Schwarzman, volgens Ton Sijbrands het grootste talent van de wereld. Sittardenaar Ludwig Pietershove had de 'eer' om tegen de grootmeester uit Moskou te mogen aantreden. Drie uur hield de Limburger het vol. „Wat een geweldige speler," vond Ludwig Pietershove. „Tijdens de wedstrijd voelde ik de druk steeds groter worden. Ik heb me suf gepiekerd, maar kon geen goed antwoord vinden."

De Limburgse troef Eddy Budé leek linea recta op de zege af te stevenen tegen de sterke Friese hoofdklasser Johan Lemstra. De Brunssummer beging in het lage middenspel enkele onnauwkeurigheden waardoor zijn tegenstander met de schrik vrij kwam.

De Afrikaan Omar Jagne stuitte op het stugge verdedigingsspel van Moskoviet Kalachnikov. Toch liet de dammer uit Gambia een uitstekende indruk achter en moet derhalve hoog in het toernooi kunnen eindigen. De langste partij van de dag in de erg warme en rumoerige speelzaal kwam op naam van Pieter-Jan Rijken uit Heerlen, die tegen subtopper Peter van der Stap bijna voor een heuse stunt zorgde. Na bijna zes uur spelen slaagde de DVS-speler er niet in het voordelige eindspel in winst om te zetten. Vandaag start de tweede ronde om 12.00 uur in D'r Brikke-Oave.

Amerika wint meeste medailles

HAVANA - De Verenigde Staten is Cuba tijdens de Panamerikaanse Spelen in Havana gepasseerd op de lijst van het aantal gewonnen medailles. De Amerikanen kwamen tot en met donderdag tot een totaal van 120 plakken, negen meer dan Cuba. De gastheren blijven wel eerste op de medaillerangschikking door een hoger totaal gouden onderscheidingen (64 tegen 39).

De Cubaanse Ana Fidelia Quirot veroverde zoals verwacht op de 800 meter voor vrouwen het goud in de uitstekende tijd van 1.58,71, een record voor de Panamerikaanse Spelen. Eerder was Quirot eerste geworden op de 400 meter. Haar landgenote Liliana Allen won na de 100 meter ook de dubbele afstand in 23,11 seconden.

Ook de Braziliaanse sprinter Robson Caetano Da Silva realiseerde een 'dubbel'. Hij won na de 100 meter eveneens de 200 meter in 20,15 seconden, driehonderdste seconde sneller dan in de halve finales.

sport in cijfers

TENNIS

Cincinnati, mannen, 2,6 miljoen gulden, derde ronde: Forget- Pozzi 6-4 6-4, Courier-Chang 7-5 6-2.
Albuquerque, vrouwen, 300.000 gulden, tweede ronde: Gigi Fernandez-Cioffi 6-4 7-5.
Toronto, vrouwen, 1 miljoen gulden, derde ronde: Capriati-Gomer 6-2 6-3, Gildemeister-Tauziat 6-3 4-6 6-4, Zvereva-Watanabe 7-6 6-0, Katerina Maleeva -Sawamatsu 6-1 6-3, Frazier-Graham 6-3 1-6 6-1, Manuela Maleeva-Rajchrtova 6-1 6-2.
Venlo, Casinotoernooi: HEB1 Bokhorst - Wiertz 6-2, 6-0; Hungerberg - Pas 6-2, 6-2; v.d.Heuvel - Koch 6-2, 6-2; DEB1 Gall - Davidse 3-6, 5-7, 6-0; Peltzer - Greven 6-1, 6-1; Vanormelingen - Brutsaert 4-6, 6-4, 6-1; Kriescher - Leenen 6-4, 6-4; HEB2 Kukilski - Hendriks 6-1, 6-1; Kohnen - Lankes 1-6, 6-4, 7-6; Franssen - Kukilski 4-6, 6-3, 6-2; Jongen - Ferfer 6-1, 6-2; DEB2 Rietra - Rettberg 6-1, 6-2; HEC1 v.Welsem - Snijders 1-6, 6-1, 7-6; Billekens - Meertens 6-3, 5-7, 6-4; Peters - Hendrickx 6-2, 6-4; Sabbagh - Geurts 6-3, 6-3; Cox - v.Welsem 6-1, 6-2; Obers - Idink 6-2, 6-2; Brasse - Sabbagh 7-6, 6-0;
Hilversum, NK jeugd: jongens t/m 16 jaar 3e ronde Lacroix - Wilems 6-2, 7-6; Wassen - Pijnenburg 6-2, 6-0; Schalken - Reuijl 6-2, 6-7, 6-3; 1/4 finale Lacroix - v.Assendelft 7-6, 6-4; Wassen - de Lange 6-2, 6-4; Schalken - Gosselink 6-2, 6-3 ; meisjes t/m 16 jaar 3e ronde Mostard - Bitter 2-6, 4-6; meisjes t/m 12 jaar Groeneveld - Sinnige 3-6, 2-6; Bruls - Liem 1-6, 3-6; Doppen - v.Niekerk 2-6, 6-3, 6-2; Geraedts - Wevers 6-7, 2-6; Carels - Kuiper 1-6, 4-6; Damen - Bouman 1-6, 2-6; Romen - Kamphuis 3-6, 1-6; 2e ronde Doppen - Mol 6-1, 6-1.

GOLF

Carmel, 73ste PGA-kampioenschap, stand na eerste dag: 1. Woosnam en Knox 67 slagen, 3. Stadler, Lyle, Green en Lietzke 68, 7. Hallet, Purtzer, Brown, Floyd, Daly en Magee 69, 13. o.a. Norman en Faldo 70.
Vlaardingen EK clubprofessionals. Stand na derde dag: 1. Carman 217 (75+73+69) en Saxton 217 (73+67+77), 3. Rastall, Grenier 222, 5. Farr 223, 6. Webster 226, 7. Morton, Chillas 227, 9. Collins 228, 10. Dahlberg 229, 11. Morbey 231, 24. Woof 236, 28. Timmermans 238, 31. Maddison 239, 35. Huurman 242, 48. Popma 254.

PANAMERIKAANSE SPELEN

Havana, atletiek, mannen, 200 m: 1. Da-Silva 20,15, 2. Little 20,63, 3. Stevens 20,76. kogelstoten: 1. Weil 19,.47 m, 2. Ruiz 19.30, 3. Hunter 19.08. polshoog: 1. Mason 5.50 m, 2. Wood 5.35, 3. Garcia 5.20. kogelslingeren: 1. Driscoll 72,78 m, 2. Logan 70,32, 3. Diaz 68,36. tienkamp: 1. Ferreira 7762 punten, 2. Balanque 7726, 3. Blockburger 7262.
vrouwen, 200 m: 1. Allen 23,11, 2. Restrepo 23,16, 3. Frazier 23,48. 800 m: 1. Quirot 1.58,71, 2. Hill 1.59,99, 3. Hallliday 2.01,41, 4. Vriesde 2.01.46. verspringen: 1. Guthrie 6,64 m, 2. Echevarria 6,60, 3. Bright 6,53.

ZWEEFVLIEGEN

Uvalde, WK, tiende dag, open klasse: 1. Centka 1000 punten, 2. Renner 981, 3. Knauff 971. Stand: 1. Holighaus 9274, 2. Centka 9242, 3. Lherm 9212. 15 meterklasse: 1. Edwards 1000, 2. Ghiorzo 993, 3. Gantenbrink 949. Stand: 1. Edwards 9192, 2. Ghiorzo 9171, 3. Gantenbrink 9155. Standaardklasse: 1. Gaspanovitsj 1000, 2. Dyson 940, 3. Selen 939. Stand: 1. Selen 9289, 2. Aboulin 9218, 3. Trzeciak 9144.

WIELRENNEN

Ronde van Engeland.. Vierde etappe, eerste deel Buxton - Manchester: 1. Bortolami 106 km in 2.48.24, 2. Redant, 3. Museeuw, 4. Verdonck, 5. Aldag, 6. Hamburger, 7. Hundertmark, 8. Van der Poel, 9. Anderson, 10. Yates. Vierde etappe, tweede deel Manchester - Liverpool: 1. Aldag 83,9 km in 1.58.27, 2. Van der Poel 3. Anderson, 4. Museeuw, 5. Willems, 6. Martinelli, 7. Verdonck , 8. Holm, 9. Hundertmarck, 10. Lilholt allen z.t. als Aldag. **Algemeen klassement:** 1. Anderson 19.41.41, 2. Verdonck op 0.01, 3. Imboden 0.01, 4. Millar 0.17, 5. Heppner 0.41, 6. Peiper 0.53, 7. Holden 0.53, 8. Sunderland 0.53, 9. Bouwmans 0.56, 10. Van der Poel 3.40.
Profkoers Buggenhout/Opstal (B): 1.Heirweg 207 km in 5.08.00, 2. Schoovaerts, 3. Macharis, 4. De Wilde, 5. Didier Priem, 28. Knuvers. Gestart: 93 man.

PAARDESPORT

Geesteren. CSI, tweede dag. Internationaal springconcours, tabel A, 1.40 m, op tijd: 1. Brown, Everest Hasty Exit 0 strafpunten, 63,17 seconden, 2. Frühmann, Böckmann's Orion 0-63,97, 3. Martinez de Irujo, Winston Elegast 0-79,55, 6. Dubbeldam, Wandango 4-69,91, 7. Tops, Bristo la Silla 4-73,76, 8. Bulthuis, Gustl 4-77,55.
Internationaal springconcours, tabel A, 1.45 m, op tijd: 1. Smith, Brookstreet Urasi 0-47,46, 2. Philippaerts, Vanna 0-47,95, 3. Sloothaak, Gina Ginelli 0-49,33, 9. Geerooms, Jonggor 0-54,49, 10. Voorn, Combi 0-57,01.
Internationaal springconcours, tabel A, 1.45 m, kwalificatie voor Grote Prijs, na barrage: 1. Fuchs, Dollar Girl 0-27,15, 2. Mändli, Galant 0-27,45, 3. Eriksson, All Master 0-31,10, 4. Geerooms, Jonggor II 0-33,20, 9. Bril, Rad Boy 0-39,55, 12. Voorn, Oisterwijk 4-34,63, 15. Raymakers, Ratina Z 4-37,36.

DAMMEN

Brunssum, eerste ronde: Mooser-Verton 2-0; Meggelen-Schotanus 1-1; De Heer-Yatsenko 0-2; Schulman-Van Leeuwen 1-1; Van der Stap-Rijken 1-1; Balcerowicz-Van Keeken 2-0; Huybrechts-Okrogelnik 1-1; Van Lith-Spoelstra 1-1; Wanders-Verhoef 2-0; Thijssen-Velraeds 1-1; Pietershove-Schwarzman 0-2; Katz-Schalley 2-0; Poot-Watutin 0-2; De Leeuw-Tangelder 0-2; Sidlauskine-Gantwarg 0-2; Lemstra-Budé 1-1; Scholma-Volosionkin 1-1; Kalachnikov-Jagne 1-1; Presman-Macarevitch 2-0; Bakker-Van de Pal 1-1; Krijger-Heine 2-0; Van Rossum-Poepjes 1-1; Van Gortel-Groeneveld 1-1; Huskens-Geuke 0-2; Meesters-Rutten 1-1; Vissers-Lenselink 0-2; Poepjes-Nieling 1-1; Gatmar-Buskens 1-1; Moerenhout-van Berkel 0-2; Rutjens-Damen 1-1; Nievelstein-Helmond 2-0; Verhoef-Berga 2-0.

Thuiswedstrijd Jeannette Haazen

LANDGRAAF - Dressuur-amazone Jeannette Haazen, die in de voorbije week enkele goede prestaties neerzette in Polen, komt morgenmiddag op eigen 'veld' in aktie. Nabij manege Heihof in Abdissenbosch (Landgraaf) organiseert de gelijknamige vereniging een groot concours hippique, inclusief dressuurnummers met de gastvrouw vrij zeker in de hoofdrol. Het concours hippique begint zondagmorgen al om tien uur. Het optreden van Jeannette Haazen is gepland omstreeks half een.

Rus op proef bij Eaters

GELEEN - De Geleense ijshockeyclub Meetpoint Eaters heeft momenteel een 23-jarige Russische aanvaller op proef. De speler kwam in eigen land niet meer aan de bak en heeft de afgelopen twee jaar ook niet meer gespeeld. Desondanks maakte hij volgens Eaters-trainer Peternousek een goede indruk. Dit weekeinde probeert manager Harry Loos de noodzakelijke formaliteiten te regelen opdat de Rus in Geleen aan de slag kan. De Eaters-leiding probeert in de loop van volgende week bovendien nog drie andere buitenlanders te contracteren. Risto Mollen en Leo van den Thillart zijn geselecteerd voor Oranje.

Amerikaan voor Selex

WEERT - Eredivisie basketbalclub Selex BSW uit Weert heeft voor het nieuwe seizoen een Amerikaanse speler gecontracteerd: de 24-jarige Eric Cooper. Deze 1.93 meter lange atleet, die bij Selex de tweede guardpositie zal gaan bezetten, speelde onder andere voor de universiteit van Texas San Antonio. Cooper staat bekend als een uiterst creatief snelle speler, die bovendien beschikt over een uitstekend afstandsschot. In het afgelopen seizoen werd hij gekozen in het All Conference-team. Zondag speelt de ploeg zijn eerste oefenwedstrijd om 17.00 uur tegen een Amerikaanse selectie.

Lendl verrassend uitgeschakeld

CINCINNATI - Ivan Lendl is in de derde ronde van het met 2,6 miljoen gulden gedoteerde tennistoernooi van Cincinnati blijven steken. De als derde geplaatste Tsjechoslowaak, onlangs vader geworden van een tweeling, verloor in drie sets van de nummer veertien, de Amerikaan Derrick Rostagno: 6-7 6-3 3-6. Ondanks dit verlies bleef Lendl optimistisch over zijn kansen in de open Amerikaanse titelstrijd, die 26 augustus begint. „Ik raak de ballen goed. Ik moet alleen meer gebruik maken van de kansen, die ik in een partij krijg." Voor de kwartfinales plaatsten zich wel andere toppers als Stefan Edberg, Boris Becker, Jim Courier, Guy Forget en Pete Sampras.

Duif van kwartmiljoen

RONSE - Een Japanse duivenmelker heeft in het Vlaamse Ronse een duif gekocht voor een bedrag van vijf miljoen Belgische francs, oftewel ruim 250.000 gulden.

Klimtitelstrijd maandag op TV

GEULLE - Aan het officieuze klimkampioenschap van Nederland voor amateurs en dames, dat morgen in Geulle wordt verreden, zal onder meer aandacht worden besteed door AVRO's Sportpanorama. Maandagavond van 19.15 tot 19.50 uur wordt een samenvatting van het wielerevenement uitgezonden op Nederland 2.

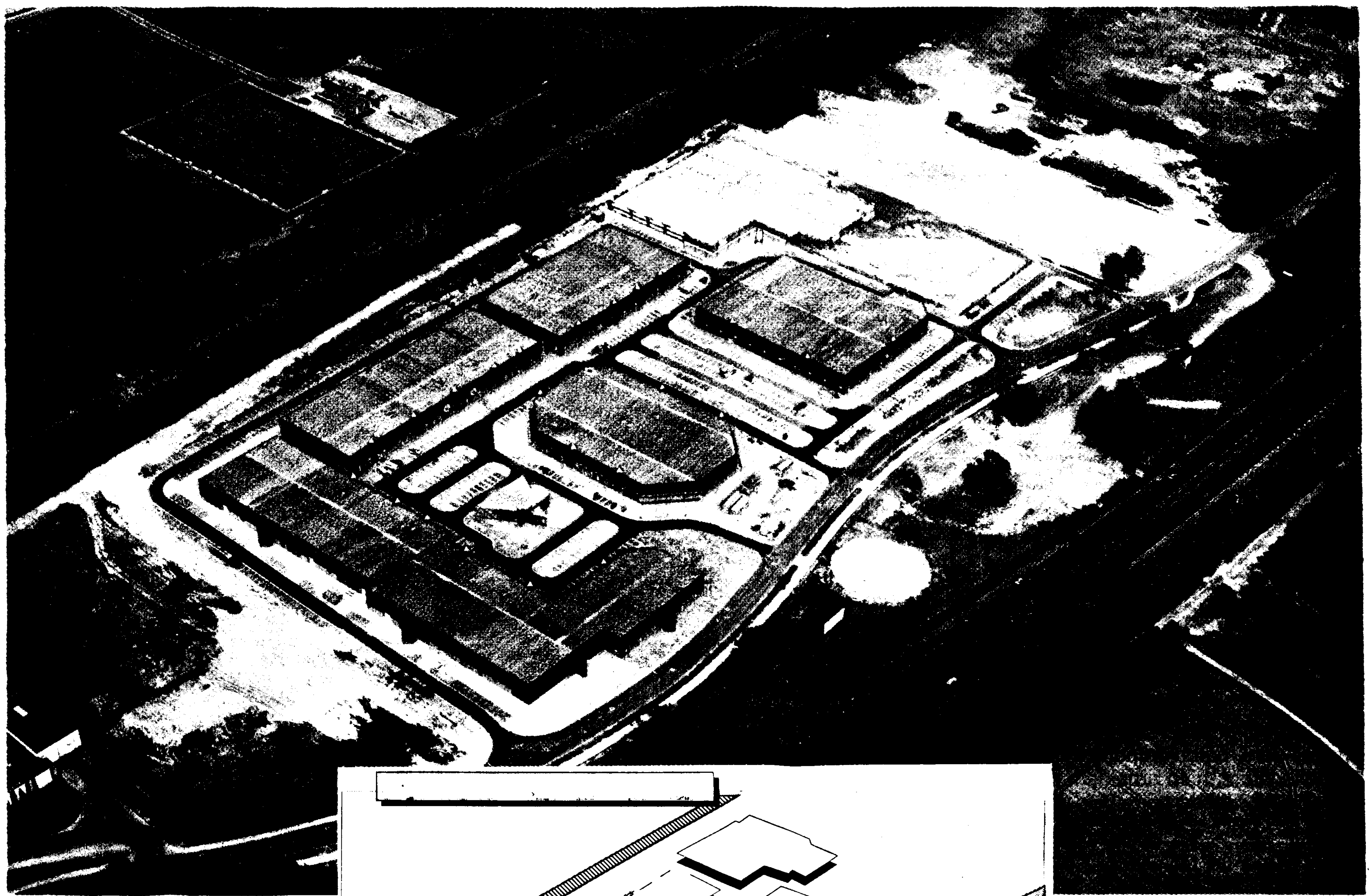
Van Winkel pakt kostbare seconden

ALPHEN A/D RIJN - In de elfde etappe van de Bloemenmarathon wist Paul van Winkel zijn minimale voorsprong van twee seconden in het algemeen klassement op de Zwitser Frei vast te houden. Winnaar werd M. Pilz in 19.33 minuten, terwijl Van Winkel en Frei respectievelijk als tweede en derde finishten in dezelfde tijd: 19.34.
In de twaalfde etappe in Alphen aan de Rijn liep Van Winkel (3e in 12.22) negentien kostbare seconden uit op Frey (9e in 12.41). Etappewinnaar werd K. van Breukelen in 11.55 met op de tweede plaats P. Wiggens in 11.57. **Algemeen klassement:** 1. Van Winkel 02.42.28; 2. H. Frei 2.42.49; 3. M. Pilz 2.45.21.

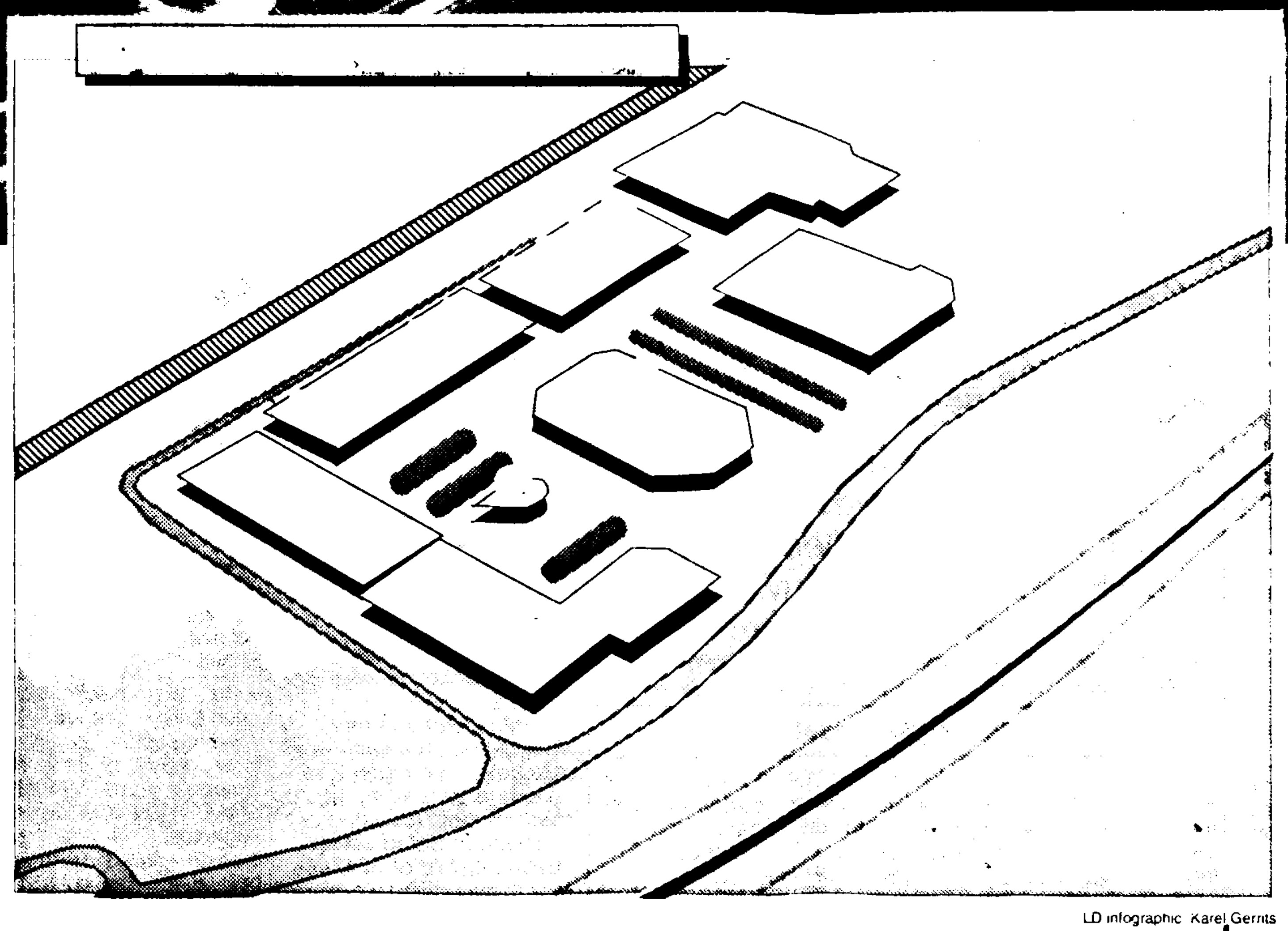
'Tijdens openingsweek ontstaan files van tien kilometer'

De Heerlense Woonboulevard is in recordtempo uit de grond gestampt. Als je elke week een keer over de autoweg langs industrieterrein In de Cramer reed kon je de afgelopen maanden de vorderingen prachtig volgen.

Op dit moment zijn 24 bedrijven druk bezig met de inrichting van hun winkels. Alles lijkt voorspoedig te gaan. Vanaf 25 september heeft Heerlen er een publiekstrekker van jewelste bij. Jaarlijks worden meer dan een miljoen bezoekers verwacht.



Heerlense Woonboulevard verwacht miljoen klanten



LD infographic Karel Gerrits

1. Intratuin
2. Gamma
3. Praxis
4. Hatéma
5. Carpet-land
6. Fauteuillerie
7. Keukendesign Keller
8. Dreams Slaapkamers
9. Restaurant In den Heerlijckheit
10. Sanders Meubelstad
11. Sijben Wooncenter
12. Oase Slaapkamers
13. Lucky Leder
14. Trendhopper meubelen
15. Schols Wonen
16. Montel meubelen
17. Skanland meubelen
18. Manou Design meubelen
19. Goossens Meubelen
20. Perida meubelen
21. Topform meubelen
22. Brugman Keukens
23. Leenbakker
24. Kwantum

● Foto: DRIES LINSSEN



door joos philippens

„Geen enkele meubelboulevard in Nederland is zó compleet. We hebben álles voor de inrichting van het huis. In Almere heeft men het geprobeerd, maar daar is het mislukt," zegt voorzitter Pierre Bours van de ondernemersvereniging van de Woonboulevard in Heerlen.

„Wij bieden een dagje uit," redeneert Bours: „De gemiddelde bezoeker zal zo'n drie uur blijven." De filosofie is dat je na een aantal zaken bezocht hebt even gaat uitrusten in het restaurant, weer verder winkelt en tenslotte ook nog een bezoekje brengt aan de uitnodigend lonkende bloemen en planten van het tuincentrum.

Het publiek zal er zelfs een rit 40 kilometer voor over hebben om de Woonboulevard, die 300 arbeidsplaatsen oplevert, te bezoeken, zo denken de ondernemers. Het schijnt dat de Woonboulevard ook elders in het land al de aandacht heeft getrokken. Vanwege het brede assortiment, maar ook vanwege de vormgeving door architectenbureau De Witt&Jongen.

Op de Woonboulevard zijn 24 bedrijven gevestigd, variërend van doe-het-zelf-zaken, meubelzaken, tapijtwinkels, keukenspecialisten, slaapkamerverkopers tot het al genoemde Intratuin-centrum en een restaurant.

Dat de Woonboulevard zelf die bezoekersstromen kan verwerken, staat nauwelijks ter discussie. Met een totale investering van 50 miljoen gulden is in totaal 42.000 bebouwde vierkante meters en nog eens 4400 vierkante meters tuin tot stand gebracht. Daarin kun je enorme aantallen bezoekers onderbrengen. Ter vergelijking: de totale verkoopoppervlakte van heel Heerlen wordt in één klap met een derde uitgebreid.

Maar enige zorgen maken Bours en zijn collega Bert van de Kommer zich wel over de bereikbaarheid en de parkeergelegenheid – 900 plaatsen zijn beschikbaar – vooral tijdens de openingsweek en later rond topdagen. Dan worden dagelijks zo'n 20.000 bezoekers verwacht.

„De eerste twee weken halen we regelmatig de radio met de boodschap dat er tien kilometer file staat voor de Woonboulevard in Heerlen. Maar we vragen ons ook met enige vrees af of de wegen rond Pasen en in december het verkeersaanbod aan kunnen, als duizend voertuigen per uur opgevangen moeten worden. We zijn daarom in gesprek met de gemeente en de provincie. Of de huidige afrit moet verdubbeld worden, óf er moet een aparte op- en afrit komen."

Tijdens de feestweek die op 25 september begint, zijn al extra maatregelen voorzien. De Woonboulevard is dan alleen vanuit de richting Hoensbroek bereikbaar. DSM en het CBS stellen op de twee zaterdagen hun parkeerplaatsen ter beschikking. Van daaruit rijden pendelbussen naar de Woonboulevard.

„Die pendelbussen moeten een vaste service worden. Op die manier proberen we ook Duitsers uit het centrum te krijgen. Die koppeling met het centrum moet ook via reclamezuilen tot uitdrukking komen, waarbij we op elkaars sterke punten wijzen," zegt Bours.
De ondernemers uit het Heerlense centrum stonden aanvankelijk zeer huiverig tegenover de komst van de Woonboulevard. En nog steeds klagen sommigen erover dat ze een verhuissubsidie, die de gemeente zou hebben toegezegd, niet kregen.

Er verhuist dan ook slechts één van origine Heerlens bedrijf naar de Woonboulevard. Nol Hendriks solliciteerde vergeefs naar een plaats voor zijn meubels. En andere firma's, zoals Sanders Meubelstad, doeken hun huidige vestiging op ten faveure van een lucratieve sprong naar In de Cramer. Hoe groot de 'schade' voor de bestaande ondernemers in Heerlen precies zal zijn, moet nog blijken.

Voorlopig staan deze overwegingen geheel in de schaduw van de feestelijke opening van de Woonboulevard zelf. Gouverneur Emiel Mastenbroek en burgemeester Piet van Zeil onthullen op 25 september een fontein die door eigenaar MBO/Ruyters geschonken wordt aan de gemeente. Elk bedrijf houdt vervolgens open huis voor genodigden. Op 26 september moet de publieksopening spectaculair verlopen. „We willen daar het Guiness Book of Records mee halen. Meer verklappen we nog niet," zegt Van den Kommer.

Tijdens de openingsweek worden bovendien drie extra koopavonden gehouden: op vrijdag 27 september, op woensdag 2 en vrijdag 4 oktober. Koopzondagen bleken om praktische redenen niet haalbaar.

Het tuincentrum begint meteen met de kerstshow, omdat het ondoenlijk zou zijn om al na een maand de hele inrichting weer te veranderen. Over enige tijd wil men cursussen bloemschikken gaan geven en busreizen naar het tuincentrum organiseren. Dat tuincentrum alleen al is goed voor zestig man personeel en de omzet moet na een jaar zeven miljoen gulden zijn.

Begin volgend jaar wordt de knoop doorgehakt over een mogelijke IKEA-vestiging meteen naast het tuincentrum. Meubelgigant IKEA lijkt goede kans te maken op een start in 1993.

Maar ook zonder dat: als de verwachtingen uitkomen, kent de Woonboulevard op geen enkel gebied zijn weerga. Je zou kunnen stellen dat het centrum van Heerlen een stuk naar het noorden opschuift.

Personeel aangeboden

AANNEMER kan op korte termijn ruwbouw aannemen, gratis offerte. Tel. 043-219316, fax 043-211915

U hebt nog achterst. adm. WERK dat in de avonduren gedaan kan worden? HEAO-er (tevens bedrijfskundige) met 15 jr. adm. ervaring bij int. bedrijf biedt zich aan alle werkzaamheden thuis en/of op het bedrijf te verrichten. In het bezit van uitgebr. PC. config. Bel. 045-351982 na 19.00 uur.

U bent nog halfsd. werkzaam in een goed betaalde baan. Maar uw KIND (tot 4 jr.) behoeft nog een goede verzorg. en oppas ged. de ochtenduren. Een altern. crèche waar de goede zorg van uw kind gegarandeerd is. Bel 045-351982.

Nette jongevrouw 24 jr. zoekt werk in MODEZAAK. Bellen na 12.00 uur 045-428961.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel gevraagd

Bouwvak personeel

Bouwbedrijf Neerbouw vraagt metselaars, betontimmerlieden, ijzervlechters, hulp arbeiders en lassers
Minimaal 5 jaar ervaring, voor objecten in Nederland en Duitsland. Tel. aanmelden 9.00-19.00 uur 04754-88051.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

M. en J. Bouw vraagt vakbekwame METSELAARS und einschaller voor werk in Duitsland. Loon ca. 900,- DM per week netto. Duits verzekerd. Melden na 18.00 uur, tel. 045-726876.

Ingenieursburo K.H. Gehlen vraagt met spoed voor langdurige grote werken in Duitsland vakbekwame METSELAARS, ijzervlechters en betontimmerlieden (ook colonnes), hoog loon wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Soll. tijdens kantooruren 045-229529 Trichterweg 125, 6446 AR Brunssum (Treebeek).

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars en handlangers voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Buntinx b.v. kan op korte termijn, METSELAARS, betontimmerlieden en ijzervlechters gebruiken. Liefst collones. Tel. 045-327499.

Chauffeurs

Taxichauffeurs
Full-time en part-time, event. voor treintaxi. Pers. aanmeld. BREKO, Akerstraat Noord 132, Hoensbroek.

De SPERWER GROEP is een samenwerkingsverband van 450 levensmiddelenbedrijven. Wegens expansie kunnen wij op zeer korte termijn voor de groothandel BV Sperwer Zuid te Hoensbroek plaatsen:
Chauffeur
Functie-eisen: chauffeursdiploma en leeftijd tot 35 jaar.
Functie-informatie: In ons district bezorgt u de bestellingen bij onze supermarkten.
Sollicitatie binnen 8 dagen naar: BV SPERWER ZUID, t.a.v. Dhr. H. Bertrand, Postbus 21, 6430 AA Hoensbroek. Tel. 045-211541.

Horeca personeel

Pepper mill
zoekt
Buffetbediendes met ervaring
Portier met ervaring
en medewerkers voor diverse werkzaamheden.
Voor discotheek, zonder ervaring onnodig te reflecteren.
Persoonlijk voorstellen vrijdag en zaterdag tussen 20.00-22.00 uur. Beitel 90, Heerlen.
Beitel 90, Heerlen.

Park Hotel Rooding ****
Part-time restaurantmedewerkers gevr. voor seizoen 1991
Tot eind oktober zoeken wij nog enkele enthousiaste
Restaurantkelners m/v
Diensten 9.00-12.00 uur of 18.00-22.00 uur
Ervaring en zwarte kleding vereist. Leeftijd niet belangrijk. Parkhotel Rooding te Valkenburg biedt geregelde arbeidstijden, goede salariëring en eventueel jaarlijks wederkerend seizoenswerk.
Telefonisch reageren 04406-13241.

Gevr. vrouw. FRITURE-HULP, plm. 3 avonden p.wk. Tel. 045-220040 na 15 u.

Gevraagd KAMERWERKMEISJES, 40 uur per week. Hotel Palanka. Tel. 04406-12573.

Gevr. ervaren MAN of vrouw voor snackbar. Tel. 045-464907, na 18.00 uur.

Met sp. gevr. AFWASHULP voor ons rest. in Valkenburg voor de avonden. Tel. aanm. na 20.00 uur 04406-16693.

Gevr. SERVEERSTER met ervaring en beheersing van Engelse taal. Hotel Palanka. Tel. 04406-12573.

KELNER of serveerster gevraagd voor vaste betrekking. Hotel in gem. Vaals, lft. 19-28 jr. Tel. 04454-1710.

Gevr. zelfst. KOK voor dagzaak. Lunchroom-Restaurant Au Coin, Honigmanstr. 33, Heerlen. 045-412174.

Gevr. TERRASBEDIENDE voor enkele uren per week en weekends. Tel. afspr. J. Gilman, tel. 04755-1912.

Restaurant "De Munt", Muntstr. 7, Valkenburg. Tel. 04406-12018, vraagt per 1 sept. leerling SERVEERSTER/kelner, plm. 18 jr. (jaarbetrekking) en parttime restaurant-serveerster (ervaring met a la cartewerk vereist).

Huishoudelijk personeel / Oppas

Nette zelfst. en secure HULP i.d. huish gevr. plm. 40 jr. voor 16 uur p.wk., wit werk, omgev. Schaesberg. In kl. gezin, waarvan vrouw gehand. is. Br.o.nr. B-8780, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. BABYSIT, tev. bereid zijn huish. werkzaamh. te verrichten. Tel. 045-726807.

Gevr. OPPAS voor onregelmatige uren overdag in een gezin met 3 kind. per 2-9-'91. Tel. 045-227216.

Gevraagd WERKSTER voor 1 ochtend per week. Tel. 045-725872.

Gevr. WERKSTER, 9 uur per week, omg. Geleen. Te bevr. na 16 uur 045-241389.

Medisch personeel

Fysiotherapeut(e) gezocht
voor Nederlandse praktijk in Düren (30 min. rijden va. Heerlen). Full-time baan, afwisselend werk, voor Duitse anerkenning kan gezorgd worden. Inl.: 045-231614.

Gesucht freundliche aufgeschlossene
Artzhelferin
für Augenartzpraxis (auch fachfremd) nach Aachen Laurentzberg. Zur zeit tel. 02220-17281 Texel, von 18-19.30 uhr.

Gevr. TANDARTSASSISTENTE, die wil werken als oproepkracht, zowel parttime als full-time, omg. Geleen, liefst met ervaring, enthousiast en flexibel. Br.o.nr. B-8810, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Technisch personeel

Gevraagd monteur
Voor het onderhoud van tuinmachines.
Wij zoeken een jonge enthousiaste monteur, die de handen uit de mouwen wil steken.
Vereisten: LTS-motorvoertuigentechniek; ervaring niet direct vereist.
Uw sollicitaties richten aan:
ENTER FORCEB.V., Postbus 29, 6230 AA Meerssen.

AUTOMONTEUR gevraagd met ervaring voor het zelfstandig onderhoud van het wagenpark (26), ook enige kennis van plaatwerk vereist. Tel. aanmelden V.O.F. Loo-Tax. 045-411159.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Uitzendbureau's

NONSTOP uitzendburo
Met spoed gevraagd:
40 LTS-ers, MTS-ers electro
Zeer groot en langdurig project tussen Heerlen en Aken bij Nederlandse Multinational. Direkt beginnen, een goed loon reiskosten-, koffiegeld-, gereedschaps- en schoeiselvergoeding. Kleding wordt door het bedrijf verstrekt.
Bel nu met ons filiaal in Nijmegen, Hertogstraat 117, 6511 RX NIJMEGEN, Tel.nr.: 080 - 600 567.

Tempo Team Uitzendbureau
zoekt
Kok (M/V)
voor een sportclub in Veenendaal. U gaat leiding geven over een andere medewerker en bent volledig verantwoordelijk voor de keuken. U hebt ruime werkervaring, de nodige vakdiploma's en kunt zelfstandig werken. Deze baan start uiterlijk 30 september. Deze full-time baan biedt goede toekomstperspectieven
Informatie:
045-719940, Anita Koudijs
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

TECHNOTIME
DE UITZENDGROEP VOOR TECHNISCH PERSONEEL
heeft direct werk voor
LTS-ers Metaal
LTS-ers Electro/Electronica
MTS-ers Werktuigbouwkunde
Computer-Operators
Bel nu, of kom even langs. Tel. 045-717183.
Nobelstraat 1, 6411 EK Heerlen. 24 uur bereikbaar.

Winkelpersoneel

Part-time HULP gevr. voor max. 20 uur per week, min. 18 jaar. Leenbakker, Heerlen. Tel. 045-723030.

Gevr. TOPVERKOOPSTER va. 30 jr. part-time, voor grote antiekzaak. Br.o.nr. B-8844, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Diversen personeel

Wilt u snel aan de slag?
Loondienst of zelfstandig?
Fulltime of parttime?
Werkt u graag met jonge enthousiaste leerlingen?
Is autorijden uw hobby?
Wordt dan rijinstructeur/trice of rijschoolhouder M/V
met erkend Kaderschooldiploma.
Een fijn beroep met goede mogelijkheden.
Binnenkort starten in Utrecht en Best nieuwe opleidingen.
Schrijf of bel voor gratis studiegids:
Kaderschool, Industrieweg 71,
5683 CB Best. Tel.: 04998-99425.

Als u tussen 18 en 45 jaar oud bent en in bezit van auto en telefoon, kunt u in aanmerking komen voor onze gratis opleiding tot
Vertegenwoordiger/ster
waarbij u tijdens de opleiding reeds een inkomen ontvangt en na voltooide studie, desgewenst in vaste dienst kunt komen. Ervaring is niet vereist.
Uw brief met genoten opleiding etc. wordt door ons vertrouwelijk behandeld.
Avesta Nederland b.v., Postbus 107, 6000 AC Weert.

Gevraagd:
Leerling-Herenkapper M/V
Arno Meens Coiffures.
Maastrichterlaan 13, Landgraaf (U.o.W.). Tel. 045-312474.

tänzer international cosmetics
'n jong en dynamisch bedrijf in Almere zkt. met spoed vlotte
verkoopmedewerkers/sters
voor de buitendienst met een goede visie op cosmetica en in het bezit van eigen auto. Wij bieden forse commissies, autokostenvergoeding vele extra's en de mogelijkheid voor vast dienstverband. Tel. 03240-36751.

Wegens uitbreiding van onze activiteiten zoeken wij in de regio Brunssum-Hoensbroek
Verspreiders M/V
De kandidaten dienen in bezit te zijn van een auto, de werkzaamheden worden uitgevoerd tussen 05.00-07.00 uur. Voor meer informatie over onze arbeidsvoorwaarden en de verdiensten kunt U terecht tijdens kantooruren bij: Limburgs Dagblad, Brunssum. Tel. 045-241281.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Bakkerij-medewerkers m/v
voor een brood- en banketbakkerij in Brunssum. Wij hebben regelmatig werk voor u. U kunt zowel full-time als part-time aan de slag. Bent u beschikbaar voor een ochtend-, middag-, nachtdienst of voor 3-ploegendienst? Neem dan contact met ons op.
Informatie: 045-273838, Nicole Offermans
BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15
045-718366, Karin Poelman
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

Borghans & Zn. Vleesgrossier b.v.
Borghans BV. een vleesverwerkend bedrijf te Nuth, heeft vakatures voor de volgende funkties:
Inpakkers
Slagers/uitbeners
Aanvang werk: 7.00 uur.
De telefonische sollicitatie zien wij graag tegemoet tijdens kantooruren van 9.00 tot 18.00 uur. Tel. 045-242100.
Borghans & Zn. b.v. Horselstraat 4, 6361 HC Nuth.

VEDIOR LEIDT TIJDELIJK WERK IN BETERE BANEN

Vedior Uitzendbureaux heeft direct werk voor:

MEDISCH PERSONEEL
Voor diverse instellingen in Maastricht zoeken wij met spoed gediplomeerde bejaarden- /ziekenverzorgenden en verpleegkundigen. Het gaat om zowel full-time als part-time banen. De opdrachten kunnen langere tijd duren.
Informatie: Chris Godfroy, Maastricht.

LTS'ERS
Voor diverse projecten in de omgeving van Maastricht zoeken wij regelmatig zelfstandige elektromonteurs met ervaring. Opleiding bij voorkeur op LTS-E niveau.
Informatie: Anneke Schüler, Maastricht.

FINANCIAL ANALIST
Voor een relatie in Kerkrade zoeken wij een financial analist. 2 jaar werkervaring en een goede beheersing van de Engelse taal is vereist. Kandidaten met een opleiding HEAO BE of SPD, die stressbestendig zijn en een flexibele instelling hebben, kunnen contact met ons opnemen. Het betreft een baan met toekomstmogelijkheden.Informatie: Monique van Swam/Anneke Schüler, Heerlen.

LTS'ER
Voor een relatie in Landgraaf zijn wij op zoek naar een LTS'er E of M. Elektrische/ mechanische affiniteit, goede motivatie en verantwoordelijkheidsgevoel zijn vereist. Duur van de opdracht is 6 à 8 weken.
Informatie: Monique van Swam, Heerlen.

MACHINEBEDIENDE
Voor een relatie in Vaals zijn wij op zoek naar een machinebediende. Ervaring is niet vereist en de opdracht duurt ca. 4 weken.
Informatie: Monique van Swam, Heerlen.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de onderstaande filialen.

De openingstijden zijn van maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 17.30 uur.

alle functies m/v
VEDIOR
UITZENDBUREAUX®
Helmstraat 2a, Maastricht, 043 - 256768
Dr. Poelsstraat 14, Heerlen, 045 - 741744

Leuke bijverdienste
Ogilvie/Marktonderzoek B.V. zoekt
Medewerkers m/v
voor het houden van vraaggesprekken in eigen woonplaats of omgeving, bij de mensen thuis (overdag of 's avonds). Bel of schrijf: 020-6242776 of 6247466 (ook 's avonds en weekend) Antwoordnr. 8009, 1000 RA Amsterdam (geen porti).

Weg. drukte nette lieve DAMES gez. voor Club te Lanaken-België. Verv. en werkt. in overleg. Zeer goede verdiensten. Inl. tot 20.30 045-729239 na 20.30 09-3211.718692.

Gevraagd representatieve MEISJES voor discotheken en sjieke nachtclubs in Italië, goede verdiensten, voor info: 020-6825570.

OPERATOR m/v oproepkracht, buiten kantooruren met kennis van Engelse taal 045-467878 dhr. Hendrix.

Landelijk ochtendblad vraagt met spoed bezorger/ster voor SPAUBEEK. Aanm. 04493-2868 of tijdens kantooru. 040-121775.

Gevr. net PERSOON voor de middaguren van 14.00-18.00 uur in Radio/TV bedrijf Tel. 045-213879.

Avon-Cosmetics Nederland vraagt vrouwelijke CONSULENTES, goede bijverdienste, Nederlandse boekjes. Tel. 04920-50378.

Gevr. part-time ervaren PERSTERS voor Afcent Brunssum. Tel. 045-253212 na 18.00 uur 045-258562.

IJSVENTER gevr. i.b.v. rijbewijs, als bijverdienste. Tel. 045-253004.

Gevr. RECLAMEBEZORGERS va. 15 jr. in Sittard-C, Heerlen-Grasbroek-Eikenerveld, Welten, Schaesberg-Kakert. 045-257974.

Gevr. erv. TIMMERMAN/Restaurateur, part-time voor grote antiekzaak. Br.o.nr. B-8845, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Gevr. BROOD- BANKETBAKKER. Bakkerij Jan Cornelissen, Jurgenstraat 3, Elsloo.

Jong dynamisch schoonmaakbedr. gespec. in de voedingssector zoekt voor haar objecten omg. Born, Geleen en Nuth VAKANTIE-KRACHTEN voor de maand augustus. Goede bijverdienste. Heeft u interesse bel dan: 045-421208 of 713216.

Nederlandse firma vraagt voor de verkoop in de particuliere sector VERKOPERS (M/V) plm. 5 uur per dag, basis vergoeding en provisie. Voor meer informatie tel. 043-250760.

Fabrikant/importeur van trend/populartekens zoekt voor heel Nederland freelance VERTEGENWOORDIGERS. Trendy Products Heerlen. Tel. 045-723306.

Kontaktburo zoekt een repr. DAME v.a. 25 jr. voor het leiden van het buro. Intern mog. Inl. 045-419384.

Wij zoeken 'n artistieke AMATEURFOTOGRAAF/ Videofilmer voor af en toe een meubelreportage te maken. 045-224700.

Goedlopende club vraagt VERSTERKING van haar team. Tel. 045-427120 en 045-463323 soll. na 20.00 uur.

AGRARISCH geschoolde medewerker met enige ervaring gezocht. Zeer variabele werkkring t.w. akkerbouw, kl. paardenfokkerij en bosbouw. Veel machines voorhanden. Sal. n.o.t.k. Tel. soll. ma t/m vrij 9-17 uur 34405-1651.

Kamers

Student 19 jr. zoekt KAMER, centrum of direkte omgeving Heerlen. Tel. 01831-3465.

Pension De Hees heeft nog 'n KAMER vrij voor werkend persoon. Tel. 045-416005.

Te huur gemeubileerde kamer in MAASTRICHT. Tel. 043-630123.

Te h. gestoff. kamer, 20 m2. Alleen voor stud., centr. HEERLEN, tel. 045-741491

Gestof. KAMER, kitchenette m. gebr. douche, toilet v.a. ƒ 370,- alleen voor ser. bewoners. Akerstr. Nrd., Hoensbroek. 045-221217.

Studente 23 jr. zkt KAMER in Heerlen of omgev. Tel. 030-442425, 8.00-12.00 U.

Te huur BRUNSSUM zitslaapkamer, eig. keuken, wc en douche, te bevr. Dorpstr. 169, Brunssum na 18 uur 045-251708.

Nieuwe leraar a.d. RUL zoekt kamer/flat, omg. MAASTRICHT plm. ƒ 600,-. Bel Philip 010-4081905, Fax 010-4529509, prive 010-4048116.

HOENSBROEK te h. ruime kamer. Te bevr. 045-228054.

Gezocht KAMER in de omgev. Industrieterrein Sittard Nrd. Tel. 04406-13166.

STUDENTENKAMERS in Heerlen. Inl. 045-725143.

Winkel & Kantoor

Te koop uit Faillissement
Nieuw en gebruikt kantoormeubilair; directie-meubilair met hoge kortingen; nieuwe bureau's tegen fabrieksprijzen. nieuwe 2-drs. kantoorkasten va. ƒ 275,-; stalen schuifdeurkasten; gebr. bureau's va. ƒ 100,-; Div. kantoorkasten va. ƒ 175,-; hangmappen-kasten A2 en A3 formaat; hangmappen ladenblok A4 en folio; 2 en 4 laden va. ƒ 150,-, tekening ladenkasten A1 en A0 nieuw en gebr. va. ƒ 325,-; tekentafels A1 en A0 va. ƒ 675,-; magazijnstelling va. ƒ 75,- p.m.; archiefstelling va. ƒ 75,- p.m.; brandvrije archiefkasten; Holland Safe met lakschade 50% adviesprijs;
Burostoelen va. ƒ 50,- p.st. Verder uit voorraad:
pallet hefwagens-steekwagens; speciale aanbieding van nieuwe bureaustoelen. Tegen zeer lage prijzen.
Tekentafelstoelen; wipeborden ƒ 175,-; flipovers; industrieboormachines, 16 mm, 12 snelheden, ƒ 445,-. Verder nog 1001 artikelen. Teveel om op te noemen, 1000 m2 showroom/magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook het het adres voor verhuur bedrijfsinventaris.
ROCKMART, Kissel 46b, Heerlen. 045-723142.
Open maandag tot vrijdag 9-18.30 uur. Zat. 10 tot 16 uur.

Legbord en palletstellingen, nieuw en gebruikt, uit voorraad leverbaar. BLOK-INTERREK BV, 010-4378800. Ook vert. in Nrd-Brabant/ Limburg.

Te k. stalen LEGBORD-STELLING 30 - 40 en 70 cm diep met 5 legborden, vanaf ƒ 75,- per meter. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142.

Nieuwe burostoel Rock 4050 adviespr. ƒ 495,- nu bij ons ƒ 295,-; burostoelen Rock 2000 adv.pr. ƒ 295,- nu bij ons ƒ 175,-; tekentafelstoelen Rock 2000 adv.pr. ƒ 395,- nu bij ons ƒ 255,-; Gebr. burostoelen va. ƒ 35,-. ROCKMART, Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Reparaties

Koelkast- en Diepvriesreparatie
met garantie, geen voorrijkosten.
Jacques Tebben koeltechniek
Tel. 045-460471 na 19.00 uur 045-464782

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bel uw vakman met 32 jaar ervaring. Voor uw LEKKAGE van daken en goten of vernieuwen. Belt u vrijbl. 043-255089, firma Daconet Maastricht-Amsterdam.

Hobby/Doe het zelf

Te koop FREESMACHINE Deckel FP1, met toebehoren. Tel. 046-747955.

Te k. muziek- en FILMTIJDSCHRIFTEN uit jaren 70, t. e.a.b. Tel. 046-514211

Bedrijven/Transacties

CAFÉ-BEDRIJF ter overname gevraagd. Kapitaal en papieren aanwezig. Tel. 045-231550.

FRITURE in Kerkrade zonder woning. Goedlopende zaak met mooie, compl. inrichting, huur ƒ 825,- p. mnd inventaris ƒ 45.000,-. Horecabureau Frits van Dijck (beëd. taxateur horeca). 043-475732.

CAFÉ met kegelbanen/zaal en mooie bovenwoning in Bocholtz. Goedlopend bedrijf met mooie inventaris. Kooppr. pand incl. invent. ƒ 295.000,-. k.k. Horecabureau Frits van Dijck (beëdigd taxateur Horeca). 043-475732

CAFÉ in Heerlen, geh. gerenoveerd pand, waarin een goedlopend cafébedrijf. Kooppr. pand incl. inventaris ƒ 275.000,- k.k. Horecabureau Frits van Dijck (beëd. taxateur horeca). Tel. 043-475732.

FRITURE-Cafetaria in gem. Landgraaf. Zonder woning. Goedlopende zaak. Lage huur. Kooppr. inv. ƒ 45.000,-. Ged. financ. mog. Horecabureau Frits van Dijck (beëd. taxateur horeca). Tel. 043-475732.

FRITURE 't Heufke in Brunssum met woning. Huur ƒ 985,- p/mnd. Kooppr. inventaris slechts ƒ 37.500,-. Horecabureau Frits van Dijck (beëdigd taxateur Horeca). Tel. 043-475732.

FRITURE in Valkenburg op goede lokatie. Zonder woning. Direct te aanvaarden. Huur slechts ƒ 800,- p.mnd. Kooppr. inv. ƒ 37.500,-. Horecabureau Frits van Dijck, (beëd. taxateur horeca). Tel. 043-475732.

CAFÉ-pension in Geleen. Goed lopend bedrijf. Op gunstige voorwaarden over te nemen. Horecabureau Frits van Dijck(beëd. taxateur horeca). Tel. 043-475732.

Landbouw en Veeteelt

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Jonge HENNEN te koop, tev. mestkuikens regelm. leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

Te koop alle soorten DRIJFMEST. Tev. het adres voor alle stoppelbewerkingen. Loonbedr. Gebr. Brouwers, 04498-57614 b.g.g. 59235.

Te k. Tex. FOKRAMMEN en ooien. St. Barbarastr. 148, Heerlen. Tel. 045-728893

Te koop SCHAPENBOKKEN en ooien. Breedenweg 2, Ubachsberg.

Bestel tijdig uw KERST-BOOMPLANTEN. Rompelberg, Bunde. Tel. 043-645365, Fax 647070.

Te k. Tex. stamb. LAMMEREN en zwartbles schapen. Na 17.00 uur 04493-4276.

Te koop goed onderhouden WOELER, 9 tanden. Tel. 0949-24561557.

Te k. Isaria ZAAIMACHINE; Rumpstad aanaarder; Rabewerk vornpakker; Honda 2-wiel. frees. E. Hermens, Grootgenhouterstr. 81, Beek Tel. 046-373179/377125.

Heren landbouwers voor het maaidorsten van uw granen of graszaad en het persen van uw hooi, stro of silage met GROOTPAKPERS, vriendelijk aanbevolen F. Jeurissen, Hommelweg 14, Susteren. Tel. 04499-2851.

Te k. TRACTOR Eicher 3553, waterkoeld, 75 PK, i.g.st. van onderh. met een stel gazonbanden bijgel., ƒ 5.000,- excl. BTW. Tel. 045-227181.

MAIS te koop; tevens tarwestro 1991. Gulpen. Tel. 04450-1658.

Rijles

Lekker snel je rijbewijs. Autorij-opleidingen in 8 tot 12 dagen of 8 tot 12 weken. Bel voor info Bovag-rijschool van Bentum, tel. 045-217487 b.g.g. 06-52822753

In 8 dagen Uw RIJBEWIJS mogelijk op Saba (Ned. Ant.), alle categ. mog., examen garantie! Intest mog. Inl. 047750-32428.

Autorijschool THIJS MAYNTZ, rijksgediplomeerd 75 min. rijles v.d. prijs van 60 min. ƒ 45,-. leder die een geldig theorie certificaat of een motorrijbewijs heeft krijgt ƒ 5,- korting. Gespecialiseerd in het opleiden en slagen voor rijbewijs cat. B schakelauto. 045-440994

Opleidingen

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721.

Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Start kursus chauffeursdiploma 07-09-'91; start kursus gevaarlijke stoffen 07-09-'91 Autorijschool WISCHMANN & ZN Tel. 045-321721. Europaweg Zuid 340, Landgraaf.

Mode Totaal

Te koop breiwol en handgebreide TRUIEN. Tel. 04492-3158.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Baby en Kleuter

KINDERWAGEN modern, kl. grijs, 3 in 1, compleet, ƒ 175,-. Tel. 045-323107.

Te koop BABY-KAMER wit, z.g.a.nw., prijs ƒ 550,-. Tel. 045-459417.

Bel de Vakman

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Ubach over Worms. Tel. 045-325793, b.g.g. 045-311334. Tevens ZINKWERK en PVC-dakgootbekleding. Tel. 045-726366.

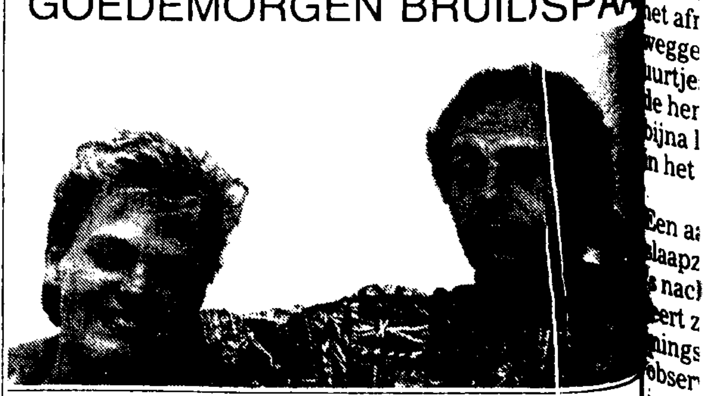
STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

Voor al uw tuin- en SIERBESTRATINGS-werkzaamheden, tevens ontwerp aanleg en onderhoud. Bel vrijblijvend 045-726366.

Klein bouwbedrijf kan nog alle voork. werkzaamheden aannemen, metsel- timmer- tegel- stucadoor- en DAKWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-414435.

Proficiat!

GOEDEMORGEN BRUIDSPAAR



Al vijfentwintig jaar een gelukkig paar.

Proficiat



René, Patricia, Elly, Jeu, Boyd, Joschka en Nicky

Welkom thuis Abraham



50 lente's jong.
Gefeliciteerd.

Win en Pascalle
Win ingewijd in vrouwen... Pascalle gek op Winie-... gaan samen trouwen... verlies elkaar nooit we... Hanneke en Roel.

Toen 5 morgen 50!!



Proficiat mam
van Zef, Sylvia, Nicolle, F... en Marcel.

Proficiat!!
en nog vele jaren.



Familie, vrienden en kennissen.

Pap en Mam
Proficiat met jullie 40 jarig huwelijk



kinderen en kleinkinderen de Vries.

Hartelijk gefeliciteerd
Riet en Wiel
met jullie 25-jarig huwelijksfeest



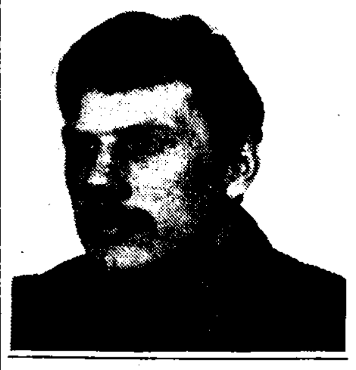
Wensen Martha, André, Roos, Peter, Annie en Paul en de kinderen.

Gefeliciteerd



Kinderen en kleinkinderen

Proficiat Bert



Direct resultaat, als uw piccolo op LD-TV staat. Bel 045-739300 voor meer info.

Maurice
Proficiat! met je 18de verjaardag.
Van André, Bianca, Danielle, Jacqueline, Mam en Pap.

Hartelijk gefeliciteerd opa
Jo Dauven
wensen je: kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Heeft U VERBOUWINGEN binnen of buiten, lekkage van daken en goten. Belt U vrijblijvend. Tel. 043-255089 voor geheel Zuid-Limburg.

SCHOTELANTENNES v.a. ƒ 999,- compl. geïnstalleerd Antennebouw Kochen, sinds 1968. Tel.045-441693

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

DABOMA, leverancier voor al uw dak- en isolatiematerialen. Tijdens de bouwvak geop. van ma. t/m vr. van 8.00-17.00 uur. Edisonstr. 13, Landgraaf (ind.terrein Strythagen). 045-314763.

Bestaande PARKETVLOEREN: schuren, borstelen en verzegelen. Gratis prijsopgave. Tel. 045-740335.

DAKCENTRALE, voor alle soorten dakwerkzaamheden en reparaties. Vraag vrijblijvend advies en prijsopgave. Gratis dakinspectie. Specialist in vergelijking bij uitvoering 1991 Zuid-Limburg. 045-465285.

Kapper/Cosm.

SCHOONHEIDS- massage... ge-ped.-steolen, beursmo... Tel. 04923-62939 of 66561...

Computers

Alle Amiga Hardware
te koop bij Barlage Computer Hardware.
Financiering mogelijk. Tel. 045-425881.

Te k. CSR SNIJPLOTTER met 50 lettertypes. Tel. 09-32.12391224.

Te koop PHILIPS computer NMS 8255, 256 Kram, 128 KVram, 2 dubb.zijdige drives, ƒ 900,-. 045-417399.

Zeer snelle 286-16 MINI TOWER. 42 MB HD 1.44 MB en 1.2 MB drive monochroom monitor div. programma's ƒ 2.300,-. Bel 046-745976.

IMB PS2 model 50, 60 Mb harddisk, 3 Mb intern, VGA monochroom, muis. Tel. 045-210917.

AT-286, 20 Mb H.D. 1 Mb int VGA-krt. plus VGA P/W mon 5¼ drive. 043-614498.

Te k. sn. XT compl. ƒ 975,-; AT 40 Mb HD incl m.sync kl. monitor; luxe kopie-mach. en fax. Te bevr. zat. 9.00-12.00 uur, werkd. na 20.00 uur. Tel. 045-255137.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop alles voor COMMODORE Amiga 500 computer, printer Star-LC 10, scanner/copyer Print ... nieki en software; ... Philips VS 0080/00; Ext. drive 880 Kb 3,5"; ... 500, veel duitstalig; ... of zonder o.a. DEvpack II, ... paint III. Pr.n.o.t.k. (liefst ... een koop). Tel. 045-215016.

Kachels/Verwarming

KACHELS open haarden, moderne schouwen. Ruime Kachelspeciaalzaak, 28, Geleen. 046-740785.

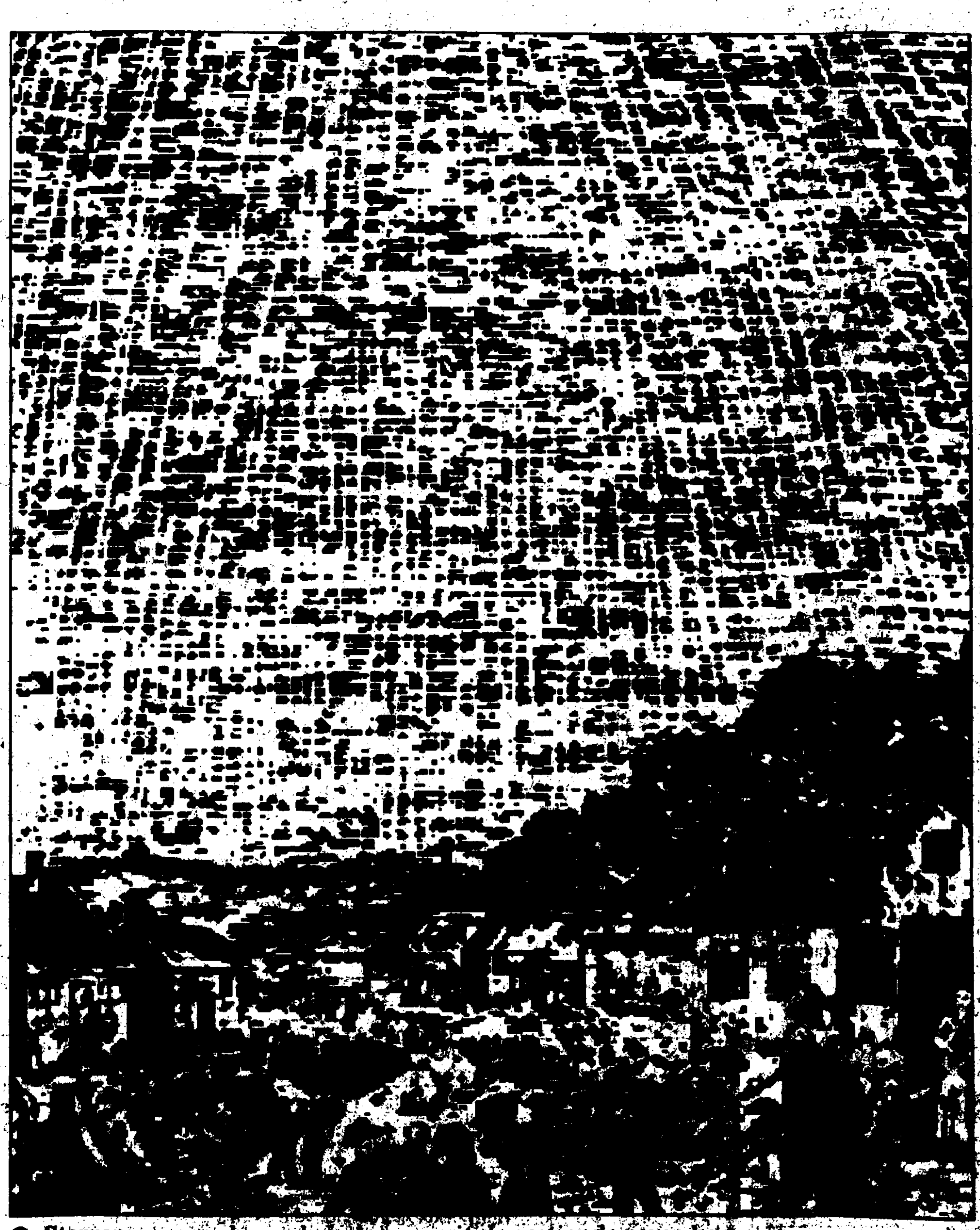
Te k. zeer mooie gietijzeren ALLESBRANDER, hoog 80, breed 50-38, diep 40 ƒ 450,-. Tel. 045-250570.

KACHELS opruiming zomerprijzen. Gratis geplaatst. Kachelsmid, Walem ... Klimmen. tel. 04459-1638.

Voor Piccolo's zie verder pagina 22

Op 12 augustus zijn 'vallende sterren' niet van de lucht

Elk jaar rond de 12de augustus verschijnen de zogeheten 'vallende sterren' weer. Iedereen die dan tijdens een heldere avond of nacht buiten is en toevallig omhoog kijkt, loopt grote kans tal van 'sterren' te zien vallen. Duizenden amateur-astronomen over de gehele wereld kijken echter niet toevallig omhoog. Zij willen er zoveel mogelijk waarnemen en, als het even kan, fotograferen. De beroepsastronoom heeft echter geen tijd meer voor deze tijdrovende maar toch spannende en intrigerende bezigheid; het onderzoek aan de 'verschietende hemellichtjes' wordt geheel aan amateurs overgelaten.



● Sterreregen, zoals een kunstenaar uit de zestiende eeuw hem zag.

...ken vreemde geluiden in ...e, lage gebouwtje waarvan ...bare dak even tevoren is ...eden. Het zijn de vroege ...van de 13de augustus 1990; ...is opgeklaard en een ...ste-kwartier-maan prijkt ...ten.

...waarnemers ritst zich in ...ken (ook 's zomers kan het ...koud worden) en instal... op de speciale waarne...ken van het meteoor...orium 'MEOWIN', gelegen ...eiland nabij Winterswijk ...lderse Achterhoek. Een ...drecorder en een uiterst ...rig lopende kwartsklok ...rote, en dus duidelijk ... cijferdisplay worden ge... kwartsklok laat elke se... luide 'pip' horen.

...s van een twintigtal spe...bestellen springen de ... ander open voor het be...en tijdbelichting. Bij elke ... wordt de exacte tijd, ...and van de kwartsklokdis... een microfoon ingespro... band. Voor de zekerheid ...g even gecontroleerd of in ...era's wel film, van een zeer ...e soort, zit.

... niet de eerste keer zijn," ...nand, „dat er een pracht ...meteoor opvlamde in het ... een camera waarin ach... film bleek te zitten."

...n zijn niet te zien, alleen ...en. Iedere waarnemer ... zeker deel van de hemel ...of haar rekening; ze lig... een hoek van ongeveer ... omhoog te kijken. Eén ... zit op een gewone stoel ...kwartsklok; zijn taak is ...merafilms op geregelde ... transporteren en zo nu en ...g te dragen voor de koffie...tie.

...ntal camera's staat dicht ...p één en dezelfde opstel... ook voorzien is van een ...inder' die met hoge snel...or de camera's langsdraait ...horrend geluid produceert. ...t een apparaat (in val...erende sector') te zijn waar... achter de snelheid van ...dere meteoor, een 'vallende ...s, kan komen.

... welft zich een fraaie hemel... bezaaid met sterren, op het ... na waar het licht van de ...heerst.

...rende de eerste minuten na... ogen zich aan de maan... hebben aangepast, gebeurt ...s bijzonders. Dan lijkt zich ...een lichtje los te maken van ...tussen de sterren en snelt in ...ke richting. Nog voordat ...dwenen is roept iemand ...a!' wat de VU-meters van de ...m lopende bandrecorder ...n het 'rood' doet slaan.

...rden de gegevens inge...: 'Een Perseïde, helderheid ...wee, hoogte 50 graden en in ...uidwestelijke richting. Ein...e tijd van verschijnen ligt tot ... tiende seconde vast op de ...die ook de 'pips' van de ...sklok opneemt.

...navolgende anderhalf uur ... zo nog 54 meteoren 'geno...'. Er waren enkele schitteren...schijningen bij, helderder dan de helderste sterren; één ervan wierp duidelijk schaduwen maar hij 'zat' helaas te laag voor de camera's. Teleurstelling, temidden van grote hilariteit bij de waarnemers [illegible] de verschijning van dit majestueuze natuurfenomeen. Het knikkergrote brokje dat daar in één luttele seconde in de dampkring verbrandde, gaf zoveel licht dat iedereen hem gewoon wel moest zien.

„Zoiets noemen we nu een vuurbol," zegt een waarnemer. „Dat maakt dit werk nu juist zo spannend; je weet nooit wat er gebeurt. De frequentie kan ineens geweldig oplopen zodat je in tijd van een paar minuten wel honderd meteoren ziet of je ziet een of meerdere vuurbollen. Het blijft allemaal onvoorspelbaar; het is eigenlijk net vissen, je weet nooit wanneer je beet krijgt."

Rond half vier in de ochtend wordt het sein 'stoppen' gegeven. De maan is nu zo hoog aan de hemel geklommen dat ze de waarnemingen ernstig is gaan verstoren met haar licht en bovendien nadert er vanuit het Westen een dreigende wolkenmassa waaruit geregeld bliksemflitsen 'vorken'. En dan is het benen maken, in het vrije veld. Met vereende krachten wordt het dak weer terug op het gebouwtje gereden, verankerd en afgesloten.

Als we, bijgelicht door de nog net niet door wolken bedekte maan, teruglopen naar de slaapgelegenheden, dreunt de donder in de verte. Het begint zachtjes te regenen.

1991: ideaal!

„Jammer," verzucht iemand, „Het Perseïdenmaximum is voorbij. De maan stoorde nu trouwens veel te veel. Volgend jaar, in 1991, dan zijn de omstandigheden pas echt ideaal."

Die groep waarnemers die, ver van stadslicht, hun waarnemingen in het door henzelf (in het begin van de jaren zeventig) gebouwde en toegeruste Winterswijkse meteoorobservatorium al zo'n twintig jaar doen, staat niet op zich. In Nederland houden zich een kleine honderd amateurs bezig met het geregeld waarnemen en fotograferen van 'vallende sterren', een benaming die nog is overgebleven uit de tijd dat de mensen nog dachten inderdaad met 'sterren-die-vallen' te maken te hebben. Een toepasselijker term is 'meteoren'.

Meteoren zijn de lichtverschijnselen die worden veroorzaakt door hoofdzakelijk minuscule deeltjes (niet groter dan een zandkorrel) uit de interplanetaire ruimte die met hoge snelheden (vijftien tot 60 kilometer per seconde) in onze dampkring terecht komen.

Meteoren zijn elke heldere nacht te zien maar het gaat dan om enkele, echte 'zwervers'.

De meeste meteoren-producerende deeltjes (meteoroïden genoemd) zijn echter verdeeld langs bepaalde banen, zwermen, rond de zon. Pas sedert honderd jaar is bekend dat dat veelal banen zijn die ooit door kometen, de 'vuile ijsbergen' van ons zonnestelsel, zijn beschreven. Zwermmeteoroïden zijn dus afvalprodukten van kometen en snijdt de aarde nu toevallig zo'n baan dan komen meer deeltjes dan normaal in onze dampkring terecht.

We spreken dan van een meteorenzwerm.

Afhankelijk van de oriëntatie van zo'n zwerm en van die van de aarde komen de deeltjes alle vanuit een zekere richting de dampkring binnen. Aan de hemel manifesteert zich dat als een 'ontvluchtingspunt' ('radiant') van waaruit de meteoren weg schijnen te schieten terwijl ze in werkelijkheid toch langs evenwijdige banen de dampkring binnenstormen.

De allerbekendste, jaarlijkse meteorenzwerm is die der 'Augustusmeteoren'. In meer dan tweeduizend jaar oude Chinese geschriften werd er al melding van gemaakt; het is dus een 'oude bekende'. Het ontvluchtingspunt van deze zwerm is rond 12 augustus, als de meteooractiviteit het grootst is, gelegen in het sterrenbeeld Perseus. Vandaar de naam: Perseïden.

Activiteit

Het sterrenbeeld Perseus staat medio augustus 's avonds laag in het Noordoosten. Vlak daarboven staat een veel duidelijker te herkennen sterrenbeeld dat de vorm van een W heeft: Cassiopeia.

Wie in de komende nachten dus een 'vallende ster' ziet die 'onder' Cassiopeia vandaan lijkt te komen, kan er zeker van zijn dat hij een Perseïde heeft waargenomen.

Deskundigen verwachten dat de Perseïdenactiviteit gedurende de nachten 11/12 en 12/13 augustus het grootst is. Men kan dan gemiddeld elke minuut een Perseïde zien maar soms is de frequentie onverwacht (veel) hoger.

Waar dienen al die waarnemingen en foto's nu eigenlijk voor?

Wel, door de zwerm elk jaar met zoveel mogelijk mensen, zo lang mogelijk te volgen (afhankelijk van het weer uiteraard) verkrijgt men inzicht in de opbouw van zo'n zwerm. Het is een onderdeel(tje) van de totale structuur van ons zonnestelsel.

Veel nauwkeuriger gegevens leveren foto's van meteoren op. De negatieven met de lichtindrukken van heldere meteoren mogen in bepaalde gevallen door ter zake deskundige amateurs op apparatuur van de beroepssterrenkundige worden uitgemeten om de precieze baan in het zonnestelsel te kunnen berekenen.

En 'last but not least': in 1991 is de maan op 10 augustus nieuw. Dat wil zeggen: tijdens het maximum van de beroemde Perseïdenzwerm, gedurende de nachten 11/12 en 12/13 augustus, is er totaal geen maanlicht.

Duizenden amateurs, verspreid over de gehele wereld, hopen dat er dan ook geen wolken zullen zijn.

ben apeldoorn

De neo-nazi's van Dresden zinnen op wraakneming

...ipzigerstasse in Dresden ligt ...laten bij. De plek, voor de ...waar enkele weken de bor...ouder Rainer Sonntag door ...azi's werd doodgeschoten is ...eer terug te vinden. De krijt...eningen waar het lijk lag ...eggeregend. Bloemen aan de ...nd zijn inmiddels verwel... Alleen een drietal [illegible] ...nazi's hangt er schijnbaar ...oos rond. Hun terrein [illegible] ...n de Platz der Einheit, de ...enerstrasse en de [illegible] ...e. Hen ontgaat echter [illegible]. ...n ze er onverschillig bij. Op ...eurt worden zij door enkele ...genten nauwlettend in het ...ehouden. De ordebewaar... staan aan de overzijde van de ..., in het portiek van een bloe...aak en volgen al even achte...de bezigheden van het drietal ...e overkant.

...anhang van het neo-nazisme ... hard en zou in Duitsland in...els ruim tienduizend aanhan...ellen. Met name in de nieuwe ...länder broeit het. Van de ...ng die na afloop van de be...nis van Sonntag volgde, na... bijna tweeduizend neo-nazi's ...pathisanten deel. Het bren... de Hitlergroet, het scande... discriminerende leuzen ...buitenlanders hebben bij de ...ense bevolking en in geheel ...nd kwaad bloed gezet. De ...g die van hen uitgaat maakt ... Duitsers angstig.

...ie 'neo-Germanen' willen ...tellen over hun zogenaam...ealen'. Aangesproken willen zij worden met de voornamen van hun overleden nazi-idolen. Twee van hen — de derde is nog naamloos en houdt zich afzijdig — dragen de voornamen van Martin Bormann en Erwin Rommel. De zich Martin noemende nazi-'kleerkast' koos deze naam omdat Bormann de leider was van de Hitlerjugend. Deze Martin vervult nu zo'n beetje die functie in Dresden.

„Buitenlanders moeten het land uit, zonder pardon. Zij nemen dat beetje werk dat er nog is van ons weg. Ook moeten de hoerenkasten zo snel mogelijk verdwijnen. Wij zullen daartegen strijd blijven voeren, al wordt die straks ook bikkelhard. Wij ontzien niemand en gaan geen duimbreed opzij. Zij zullen die imperialisten en de kapitalistische reetlikkers een laten zien hoe ze te werk moeten gaan. Vooral die zwarten zullen het merken dat zij hier geheel overbodig zijn en als de bliksem weer terug naar hun Heimat moeten. Die hebben hier niets verloren. Zij vreten omdat zij door de staat onderhouden worden. Wij krijgen zelf maar een aalmoes via de WW van die kolére Kohl en zijn gangsters. Stuur die negers maar dezelfde weg op die de Joden zijn gegaan."

Hij lijkt in trance te geraken. Hij knijpt een blikje fris volkomen plat. Zijn betoog is niet te stuiten.

Het bestaan van concentratiekampen spreekt hij tegen. In zijn van haat en verwijt doorspekt protest tegen het nieuwe Duitsland komen veel tegenstrijdigheden voor, vooral omdat deze generatie uit de voormalige DDR de tweede wereldoorlog alleen maar kent uit de geschiedenisboeken. Zij hebben er verder geen weet van, al verklaren zij de nog aanwezige Russische militairen ook vogelvrij. Dat de rest van de wereld deze ontwikkelingen en hun verrichtingen met spanning volgt en er toch een soort angst heerst, deert hem niet. „Wij zijn voor de 'Wessies' een tweederangsburgers. Zij zien ons niet als landgenoten maar ze beschouwen ons als hun koelies die het vuile werk mogen opknappen."

Kleerkast Martin verandert van thema en onderstreept de ernst van hun 'geloofsovertuiging'. „De helft van onze groep is bewapend. Een hulpmiddel dat wij nodig zullen hebben voor onze bevrijding van het kapitalisme, het communisme em al die dat andere *Scheisse* en drek waaraan ons land te gronde gaat."

Hij loopt rood aan, lurkt aan zijn tweede blikje fris; zijn armen van onder tot boven getatoueerd, waaronder ook de SS-runen in blauw. Over hun blote bovenlichaam dragen beiden alleen maar een mouwloze jeansjack. Een typische kleedwijze, die compleet wordt door de wit geblondeerde haren of het kale hoofd. Duidelijk figuren die angst inboezemen en iedere normaal denkend mens er toe dwingen een omweg te maken. Zichtbaar zijn zij zich bewust van de angst die zij argeloze burgers inboezemen. „Daar genieten wij van. Het is onze erkenning, dat iedereen merkt dat wij er zijn. Men moet maar leren leven met onze aanwezigheid. Wij zijn een deel van de huidige Duitse maatschappij."

Hij vertelt dat hun groep al langer bestaat dan sinds de *Wende*. In de DDR was er al een groep neo-nazi's waar zij drieën van lid waren. „Het zijn niet alleen maar jongens uit de arbeiderswijken in ons land. Neen, ook uit de betere milieus hebben wij partijleden. Die jongens hebben in de DDR-tijd naar de pijpen van hun ouders moeten dansen. Ze hadden toen geen eigen mening en nu plots wel. Zij zijn nu vrij en onder het juk van hun Stasi-ouders uit. Het keurslijf waarin zij toen moesten leven bestaat niet meer."

Ook uit Nederland, België en zelfs Frankrijk zeggen zij sympatisanten en aanhangers te hebben, zelfs bij de politie.

Represailles tegen de neo-nazi's zijn reeds aangekondigd door de bordeelhouders. Hun woordvoerder heeft al aangekondigd dat er een 'Sexkrieg' op komst is. Een duizendtal door bordeelhouders opgetrommelde vechtersbazen uit Hamburg en Frankfurt am Main zijn gerecruteerd. Mensen die wel trek hebben de nazi's een kopje kleiner te maken.

Dresden siddert op zijn grondvesten, net zoals toen de geallieerden in 1945 de stad bijna met de grond gelijkmaakten. De wonden zijn nog te zien in het centrum. Het Dresdener Schloss, waar anderhalf jaar geleden Helmut Kohl zijn nieuwe landgenoten toesprak en het samengaan van beide Duitslanden toelichtte en het beloofde land verkondigde. De stad van August der Stärke, Keurvorst van Sachsen en Koning van Polen en volgens de legenden vader van 363 kinderen. Een stad waar voor kort nog geen politieverordening van kracht was en de dieven na hun daad vermanend werden toegesproken en dan weer werden vrijgelaten. De criminaliteit stijgt er met de dag en de politie weet zich bijna geen raad.

De patrouille in de Leipzigerstrasse wil aanvankelijk geen antwoord geven op vragen, vooral omdat de neo-nazi's aan de overkant hun bewegingen volgen. Nadat het drietal uiteindelijk richting Bautzenerstrasse is vertrokken, willen zij wel.

„In Dresden-Neustadt (het oude stadsdeel, red.) huizen zij. Daar hebben ze hun spelonken en broedden zij hun acties uit. Tot nu toe houden ze zich zeer rustig. Maar de aangekondigde komst van de duizend vechtersbazen baart ons zorgen. Wij hebben die waarschuwing zeer ernstig genomen. In die gebieden waar zij huizen, is een verdubbeling van de politiecontrole ingesteld. Wij proberen te infiltreren en hopen er zo achter te komen wat zij van plan zijn."

De agenten geven toe dat het moeilijk is de groep te benaderen. Ze zijn zeer argwanend. De politie kan weinig doen door het uitblijven van de justitiële wetten.

Dat er onder de agenten ook aanhangers van deze groepering zouden zijn ontkennen zij niet. „Degenen van wie het bekend is zijn voorlopig op non-actief gesteld, in afwachting van de uitslag van het onderzoek dat tegen hen loopt. Dan zullen zeker maatregelen worden genomen. Maar wij zijn bang dat de bevolking zich ermee gaat bemoeien. Dan wordt het een nare zaak. Komt het tot een confrontatie tussen de hulptroepen van de bordeelhouders en de neo-nazi's dan zullen wij er zeker ingrijpen."

theo keydener

anderzijds

Tourette

Als aan kanker en hart- en vaatziekten evenveel televisiezendtijd zou worden besteed als aan het syndroom van Gilles de la Tourette, dan zou de Nederlandse televisie misschien wel zes of zeven kanalen erbij moeten hebben die permanent met het onderwerp bezig zouden zijn. Sinds de eerste keer dat iemand bij Sonja of bij Henk Mochèl, als onderdeel van de demonstratie van de ziekte, het woord mocht roepen dat bij Van Dale omschreven staat als 'plat voor vrouwelijk schaamdeel' is menig onderhoudend uurtje gevuld met een praatprogramma over 'Tourette'.

Van de week was het weer raak: Koos Postema mocht – en naar ik meen niet voor de eerste keer – vergevingsgezind in de lens blikken als kinderen het woord riepen, dat sinds jaar en dag op de televisie alleen gebruikt mag worden door Jan Wolkers.

Uiteraard: je zult maar behept zijn met 'Tourette'. Leuk is anders. Aan de andere kant is het, hoewel even ongeneeslijk, natuurlijk wel iets leuker dan kanker.

En het is eigenlijk heel televisie-geniek: geregeld heftig schokkende en schreeuwende patiënten, of patiënten ook die onder het reciteren van de meest verstandige teksten dat woord, of gewoon 'rotzak', 'kankerlijder' of iets dergelijks tussendoor plegen te werpen - en dat wordt kennelijk door de kijkers, maar in ieder geval door Koos of Sonja, eigenlijk ontzettend leuk gevonden. Leuke plaatjes, verrassend geluid, ziekte, drama. Het is allemaal aanwezig en dat uitgerekend in een hardstikke goedkoop praatprogramma.

Wij, in beschaafd Nederland, hebben jarenlang in de veronderstelling geleefd dat wij de periode van de dolhuizen al lang te boven waren gekomen. In de dolhuizen werden de gekken tentoongesteld voor de nieuwsgierige goegemeente. Schandelijk misschien, maar mensen zijn aan de andere kant eigenaardige wezens, ze hebben, net als kippen en varkens, veel belangstelling voor afwijkende soortgenoten.

Dat de dikste vrouw ter wereld, de vrouw zonder hoofd of de vrouw met acht borsten interessante objecten voor de kermis vormden is nog niet zo lang geleden, en in iets achterlijker streken van de wereld, zoals Frankrijk, is dat nog altijd normaal.

Maar wij zijn daar inmiddels te beschaafd voor geworden.

O ja? De beschaving heeft een gat in de markt laten vallen en de televisie speelt daarop in, zij vervult onze gewoon overeind gebleven behoefte aan barbaarse taferelen die bewijzen dat we zelf nog 'normaal' zijn. Het is net zo barbaars om kinderen met dat gekke syndroom langdurig op de televisie te vertonen (de verschijnselen worden bovendien erger door de spanning, is dat even meegenomen voor een afwisselend programma) als het lachen om de gekken in een dolhuis.

Maar is er daarom eigenlijk bezwaar tegen?

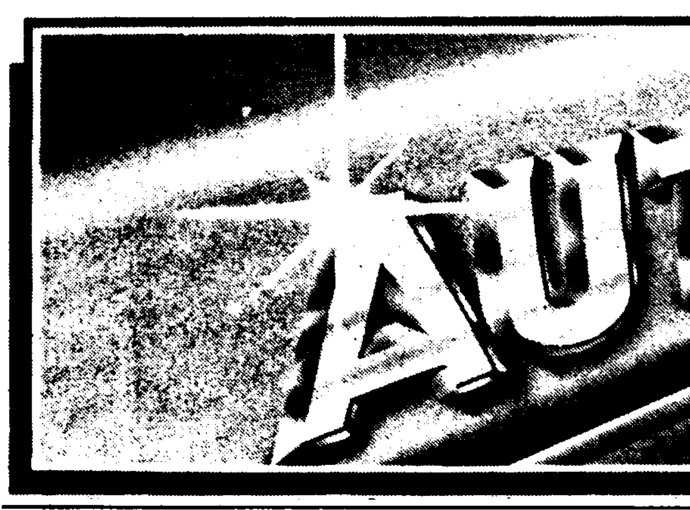
Als alle medewerkenden vrijwillig meedoen, sterker nog, er voor staan te dringen, wat zouden we dan moraliseren?

Laten we het er dus maar op houden dat in al deze gevallen iedereen er wat van meeneemt. Vooral omdat 'Tourette' in zijn betrekkelijke zeldzaamheid bovendien 'veiliger' is: vrijwel niemand heeft het, en dat kun van kanker en hart- en vaatziekten al bijna niet meer zeggen.

En bekendheid van het syndroom draagt bij aan de acceptatie van de 'Touretters', zei iemand tegen Koos. Iemand van de aanwezigen riep 'Ammehoela', of zoiets, maar dat was natuurlijk onwillekeurig.

Dus wat zeur ik dan toch.

sante brun



Alfa

Te k. ALFA 33 1.5, bwj. 1985, APK gek. tot '92, km. st. 53.500, ƒ 11.000,-. Tel. 045-314326.

ALFA 75 1.8, rood, d.glas, c.v., electr. ramen, m. '88, ƒ 14.250,-. 046-529307.

Te k. Alfa SPIDER 2 L, 74.000 km, iets moois, Bergerstr. 45, Nattenoven-Urmond. Gem. Stein.

ALFA 33 1.5, bwj. '84, APK, pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-425253.

Te k. Alfa ROMEO Alfetta 2.0 L i.z.g.st., kl. rood, gas (Vialle) bwj. '82, APK en div. extra's. Elke keuring toegestaan. Vaste pr. ƒ 3.500,-. Tel. 046-749380.

Te k. mooie Alfa SUD 1.3 Super, bwj. '80, nw. mod. ƒ 500,-. 045-272987 na 17u

Audi

LET OP ONS RUIM AANBOD OCCASIONS verderop in deze rubriek en let ook op onze advertentie op maandag en woensdag!

St. Maartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

AUDI Coupé 5E autom., 1984, 72.000 km, nw.st., nw. band. en remmen, uitl. ƒ 16.250,-. 045-454658.

AUDI 100 C.S. sport 2.3E inj bwj. '85, a. extra's, ond. boek ƒ 15.750,-. 046-525489.

Dikke Quattro Turbo IC coupé, 200 Pk, 1983, ƒ 26.500,-, inr. mog. Tel. 043-476675.

AUDI coupé automatic, stuurbekr., sportvelgen, bwj. '86. Tel. 04406-40075.

AUDI 80 1.8 S m. '89, ƒ 22.750,-. Alle keur. toegest. Tel. 046-510165.

AUDI 100cc, autom., LPG, 1985, deur spuiten, ƒ 6.950,- bevr. 045-226433

Audi 100cc 2.3 avant, 12-'85, blauw, ƒ 14.950,-. Auto WEEKERS. 04906-1387.

Te koop voor liefhebber AUDI 200 Turbo '82, auto verk. in nw.st., tax.rapp. en APK 3-'92, uiterste pr. ƒ 16.750,-. Alleen serieuze gegad. Tel. 04459-1548.

Audi 80 1.8S, 12-'88, petrol metallic, ƒ 23.950,-. Auto WEEKERS. 04906-1387.

Audi 80 1.9 diesel, 11-'89, 70.000 km. ƒ 28.950,-. Auto WEEKERS. 04906-1387.

Te k. AUDI 80 GL, bwj. sept. '81, groenmet., nw. banden, 4 velgen met winterbanden,, APK 9-'92, pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-460093.

Austin

Austin METRO Surf 1300, bwj. '85, 61.000 km, APK 8-'92, pr. ƒ 5.000,-. Tel. 043-632697 na 18.00 uur.

BMW

Te k. BMW 518, kl. groen, bwj. '81, met nwe banden, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-221758.

AUTOMATIC BMW 316, APK gek., i.z.g.st., pr. ƒ 2.850,-. Broekstr. 62, Schinveld.

Te k. BMW 318i, bwj. '83, nw. model, vele extra's, i.z.g.st. Tel. 046-527125.

BMW 320-6, APK 7-'92, zeer mooi, rood, bwj. '80, vr. pr. ƒ 3.250,-. Tel. 04754-87662.

Te k. BMW 315, bwj. '83, 80.000 km., 1e eig., pr. ƒ 7.250,-. Tel. 04746-2856.

BMW 316, okt. '83, i.g.st., veel access. o.a. 5-bak, blauwmet. Kasteelstr. 28, Amstenrade. 04492-4548

BMW 315, LPG, APK 11-11-'91, type '83, ƒ 3.750,-, als nieuw. Tel. 045-323178.

Te koop BMW 524 Turbo, diesel, bwj. '84. Tel. 045-225117.

BMW 735i m. '83, met ABS, sp.vlg., Pulm. bekl., autom. tempm., schuif/kanteldak, c.v., comp., in nw.st., vr.pr. ƒ 9.500,-. Tel. 046-371025.

Te koop BMW 316 bwj. '82, sportieve auto, APK 6-'92, vr.pr. ƒ 3.850,-. Tel. 045-273948, na 17.00 uur.

Te k. BMW 520i automaat, bwj. '84, groenmetallic, in nw.st. Tel. 04750-32230; na 18.00 uur 34340.

BMW 323i bwj. '84, Baltic-blauwmet., Shadow-line, verl., schuif/kanteldak, 4-drs auto verk. in nw. st. Tel. 045-213705.

Te koop BMW 316, bwj. '81, APK 3-'92. Gijzen, Kampstr. 4, Hulsberg.

Buick

Te koop Buick CENTURY Limited bwj. '85, 4-drs., met. blauw, airco, in perf. st. Tel. 04406-13741.

Citroën

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw AX; BX; CX; XM. In- en verkoop schadeauto's. Tel. 045-752121, May Crutzen

Te k. CITROËN BX 16 TRS, wit, bwj. '84, i.z.g.st. Tel. 046-516739.

Te k. 2 CV-6, bwj. '83, wit, APK 7-'92, ƒ 2.800,-. 045-417122.

Te koop weg. omst. CITROËN AX Action 8 mnd. oud, ƒ 3.000,- onder nw.pr. Tel. 045-723522.

CITROËN GSA Break, Club '81, opknapper, kleine defecten. Tel. 045-210917.

Citroën BX 1.9 diesel station 6-'88, ƒ 17.950,-. 78.000 km. Tel. 04906-1387.

EEND 2CV 6 Club, bwj. '86, i.z.g.st. Tel. 045-419764.

Daihatsu

Daihatsu CHARADE diesel TS, 9-'84, zuinig, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 4.950,-. 04750-30834.

DAIHATSU Rocky diesel softtop, kleine schade, ƒ 11.000,-. 046-376862.

DAIHATSU busje bwj. '81, 55 White, geelkent., 100% in orde, 1 jr. APK, vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-423199.

Fiat

Te k. klassieker FIAT 850, bwj.'70, kl. groen, i.g.st., ƒ 2.950,-. Na 14 uur Slakkenstr. 19, Hoensbroek

Fiat PANDA 34 sept. '84, i.g. st., APK 12-'91. Tel. 045-752977, na 18.00 uur.

Te koop FIAT 127, bwj.'79, ƒ 850,-. Tel. 045-413773

Te k. Fiat PANDA, bwj. '87, 750 L, 61.000 km, bord.rood Tel. 04455-1215.

Fiat RITMO Diesel, '82, spuitwerk, techn. 100%, ƒ 1.750,- bevr. 045-226433

FIAT 127 1050 Special, 5-versn., '85, pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-255784.

Te k. SPORTAUTO Fiat X 1/9 cabriolet, i.g.st., bwj. '80, ƒ 7.950,-. Raadhuisstr. 3, Merkelbeek. 04492-5355.

Te k. nw. model FIAT 126 Bis, bwj. '89, watergek., 3-drs., kl. rood, 1e eigen., Nederl. kent. Tel. 045-212775.

Fiat UNO 70 S, bwj. '84, APK, zeer mooie, zuinige auto, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-273743.

Fiat UNO 55S, '84, 5-versn. APK 8-'92, pr. ƒ 4.650,-. Tel 045-751387.

Fiat RITMO 60 CL bwj. '86, kl. wit, vr.pr. ƒ 6.000,-. Napoleonsbaan 143, Geleen.

Ford

Bloed mooi, bloed rood.
Ford Escort 1.6i bouwjaar 1988
Ford Fiësta 1.1i, 5-drs., bouwjaar 1990
Ford Siërra 3-drs, blauwmetalic, bouwjaar 1986
Ford Escort 1.6, 5-drs., bouwjaar 1983
Autosport Brouns BV, Schelsberg 175, Hrln. 045-725507

ESCORT Ghia 1.6, bwj. '83, APK, electr. ramen, schuifd. nwe. bnd. en stereo, i.z.g.st. pr. ƒ 6.250,-. 045-271924.

Witte F-Escort CABRIOLET XR-3i, witte kap, 44.000 km, vele acc., i.z.g.st., ƒ 19.500,-. 045-271924.

Mooie Ford ESCORT 1.3 bravo, bwj. '83, met nieuwe APK, pr. ƒ 5.750,-. Tel. 045-258174.

Te k. prachtige Ford SIERRA 2.3 Combi diesel, 5-drs, 5-bak, bwj. '83. Steeg 33, Stein

Ford TRANSIT bwj. '78, met imperiaal, vr.pr. ƒ 1.550,-. Tel. 045-719272.

Ford ESCORT 1.6 Sport, '83, APK, vr.pr. ƒ 6.000,-. Ford Escort 1.6 Sport, '79, APK, vr.pr. ƒ 1.250,-. Akkerstr. 32 Sittard, 046-524679.

Ford ESCORT 1300, APK, trekhaak, LPG, 4-drs., nw. gespoten, nwe. banden, accu, uitlaat, vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 04498-55958.

Ford Scorpio 25 CL diesel, 6-'89, blauw, schuifd. ƒ 23.950,-. 04906-1387.

Ford SIËRRA turbo diesel 9 mnd. oud, in nw.st. Tel. 046-580343.

Ford SIËRRA combi wit, okt. '87, z.g.a.nw., elke keur. toegestaan, inruil mogelijk, vr.pr. ƒ 14.500,-. Tel. 04492-5392.

Ford ESCORT 1100 Laser, bwj. '86, APK 7-'92, kl. rood, 5-drs. 5-bak, i.z.g.st. pr. ƒ 9.600,-. 045-442092.

ESCORT 1100 Laser, bwj. '85, 50.000 km, APK. Tel. 04499-3306.

Te koop Ford ESCORT 1300 Sport, bwj. '78, APK juli '92, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 04405-1835.

Ford FIËSTA 1.1 Bravo, bwj. '81, pr. ƒ 3.000,-. Tel. 046-522689.

Ford ESCORT Bravo L 1300 10-'84, APK 5-'92, z.g.a.nw. vr.pr. ƒ 7.250,- Hertogenln. 122 K'rade, 045-456102.

Te koop Ford ESCORT 1982 na 18.00 uur. Tel. 045-232142.

Ford FIËSTA 1300, bwj. '78, ƒ 1.250,-. Maastrichterweg 21, Bingelrade. 04492-3449

Ford TAUNUS 2.3, Wolfrace velgen, nw. banden, vele nwe onderdelen. ƒ 2.750,-. Texaco Tankstation Nuth.

ESCORT XR3 '81, div. extra's, grijsmet., i.z.g.st., ƒ 5.750,-. Tel. 04493-2903.

Ford ESCORT 1.3 Laser, bwj. '84, LPG, verlaagd, onderh.boekje, APK, trekh. Tel 04499-4323, na 19.00 uur.

Ford ESCORT 1.3 bwj. eind '83 m. LPG, i.z.g.st., ƒ 5.400,-. Hagerweg 7, Klimmen. Tel. 04405-1569.

Te koop TAUNUS 1.6 bwj. '78, 1 jr. APK, ƒ 700,-. Tel. 045-254983.

Koopje! Ford ESCORT type 1.1 GL Laser, 1985, als nw., ƒ 6.900,-. Prof. Cobbenhagenstraat 25, Kerkrade.

Te k. Ford ESCORT 1.6, 1982, 5-drs., trekh., org. dak vaste pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-231552 of 04493-4249

Ford SIËRRA Laser 1.8 L bwj. '85, rood. Hommerterweg 5, Schinnen.

Ford ESCORT 1.1 L, '78, APK, goede staat, ƒ 1.250,-. Tel. 045-255784.

Te k. Ford SIËRRA 2.0 GL, bwj. '87, c.v., schuifd., pr.n.o.t.k. Tel. 045-323950.

Te k. witte Ford ESCORT Cabriolet XR3i, bwj.'87, i.z.g.st., optisch Turbo uitgev., witte kap. Inruil of ruil diesel mog. 045-721552

Te k. Ford FIËSTA bwj. '81, APK 3-'92, pr.n.o.t.k., tel. 045-464476.

KOOPJE! Ford Siërra, bwj. '89, 1.8 CL, nw. st., LPG, bordeauxrood, ƒ 18.250,-. Tel. 04498-55824.

Te k. mooie Ford ESCORT 1.6 L, motor '84, auto verkeert in nw.st., incl. nwe. banden, APK 3-'92, kl. blauwmet., compl. met spoilers, weinig km, bwj. '81, pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-722408.

Ford Siërra diesel stationcar 11-'87, wit, ƒ 14.950,-. Auto WEEKERS. 04906-1387.

Honda

Te k. Honda CIVIC, blauwmet., 1979, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-425725.

Honda CIVIC, bwj. '87, 58.000 km, APK juni '92, ƒ 13.000,-, zilvermet., sunroof. Tel. 04454-1134.

Te koop Honda ACCORD, automaat, bwj. '80, APK sept. '92, ƒ 1.000,-. Valkenburgerweg 75 C, Wijlre.

Te k. Honda PRELUDE 1.8 Special, bwj.'84, kl. rood, sport-vlg., pr. ƒ 12.000,-. Tel. 045-252774 Pres. Rooseveltstr. 31, Schinveld.

Jeep

Jeep Toyota Landcr. diesel, bwj. 40 10-'79, zwart, ƒ 9.950,-. 04906-1387.

Jeep Toyota Landcr. D, bwj. 8-'81, 91.000 km. ƒ 10.950,-. 04906-1387.

Patrol Turbo diesel '89, 58.000 km; Patrol D '87 2x; Patrol B, Longbody '85; Landcruiser Turbo diesel '88 Trooper Turbo diesel '87; Trooper '84; Trooper geel kent. '86, Pick Up; Mazda '88, 32.000 km. TEXACARS 4x4 centre Limburg. Tel. 04702-3040.

Toyota LANDCRUISER 2.4 Benz., bwj. 7-'86, 69.000 km vele extra's, geel kent., in nw.st. Tel. 045-461997.

Wegens omst. JEEP Daihatsu Ferosa EL, bwj. mrt. '90, met hard- en soft-top, veel extra's, ƒ 28.000,-. Tel. 04454-1869 of 1530

Jaguar

Te koop JAGUAR 4.2 S III, bwj. '80, kent. '85, airco enz. nwe. APK, gerevis. motor, carrosserie 100%, van part., pr. ƒ 9.850,-. 04406-13251.

Lada

Te koop LADA 2105, i.z.g.st. bwj. '85, koopje. Steeg 33, Stein.

Te koop LADA 2105 1500, Maart '89. Tel. 045-326630

Lancia

LANCIA Beta HPI, bwj. '82, techn. goed, plaatwerk matig, vaste pr. ƒ 1.750,-. Tel. 046-747955.

Mazda

Te koop DEMONSTRATIE-AUTO
Mazda 323F 1.6i GLX autom. ƒ 5.000,- onder nieuwprijs!!
Tel. 045-464646

Unieke occasions met lage kilometers

Type	Bouwjaar	Km
Mazda 323 HB Ensign 1.3 wit	1989	22.616 km
Mazda 323 HB 5 D 1.3 LX zilver	1988	42.898 km
Mazda 323 HB 1.5 GLX l.blauw	1988	37.035 km
Mazda 323 HB 1.1 LX zilver	1988	33.523 km
Mazda 323 HB 1.1 LX groen	1987	56.668 km
Mazda 323 HB 1.5 GLX antra	1988	36.691 km
Mazda 323 HB 1.3 LX prest-zilver	1987	49.463 km
Mazda 323 HB LX rood	1984	79.000 km
Mazda 626 Coupé 1.6 LX prest-zilver	1987	62.220 km
Mazda 626 HB 1.6 LX zilver	1985	51.091 km
Mazda 626 HB 2 L inj. GT blauw	1987	62.052 km
Mazda 626 HB 1.8 LX prest-zilver	1988	64.764 km
Nissan Sunny Trend 1.3 zilver	1988	49.625 km
Opel Kadett 1.3 LS gold	1988	54.485 km
Peugeot 309 XE zilver	1989	36.368 km
Citroën Axel wit 1.2 28-11-	1987	48.887 km

Mazda Driessen Beek
Maastrichterlaan 26, Beek.

MAZDA 626 2.0 GLX coupé, bwj. '85, diverse extra's, pr. n.o.t.k. Tel. 045-411905.

MAZDA 323 HB, 7-'78, geen APK, nw. banden en accu, ƒ 350,-. 045-710875

Wij ruimen op!!!!!!! Mazda 626 2.0 GLX CPE unieke auto TWR. uitgeb. '88; Mazda 626 2.0 GLX CPE Sp.-vlgn. en spoiler rood '88; Mazda 626 1.6 GLX CPE anthr. '86; Mazda 626 2.0 GLX 12 V '88, '89; Mazda 626 2.0 GLX LPG en 1.6 LX, 2x '86; Mazda 626 2.0 GLX auto '84; Mazda 626 1.8 LX sed. '88, '89; Mazda 626 2.0 GLX uitgev. '88,'89; Mazda 323 1.5 GLX sed. '86,'88; Mazda 323 1.3 "Finish" '88; Mazda 323 1.3 VDX sed. '82 Mazda 323 1.5 GLX Hb 5-drs. '86,'88; Mazda 323 1.5 LX Hb "Iris" '88; Mazda 323 1.3 LX Hb '86; Toyota Corolla 1.8 D Hb Van grijs kent. sportvelgen '86; Nissan Sunny 1.8 D Hb Van grijs kent. '87; Nissan Bluebird 2.0 Wagon PS '88; Mits. Galant 1.8 Hb GL nw. model '89; Daihatshu Charade 1.0 D Hb 5-drs. '85; Renault 5 SL " Tonic" kanteldak a.spoiler '89; Suzuki Alto CL aut. '87; Volvo 360 2.0 GLT sedan ABS nw. '87; VW Golf 1800i Hb 1e eig. nw. '87; Daihatsu Cuoro TS 10.000 km '90; Fiat Ritmo 105 TC '83. Diverse goedkope inruilers tot ƒ 3.000,-. Occassions met Mazda Kroon Garantie LEYMBORGH B.V. autobedrijf, Bornerweg 2-8 Limbricht. Tel. 046-515838.

Te k. MAZDA 323 Sedan, bwj. '84, 4 nw. banden en remmen, APK dec. '91, ƒ 5.800,-. Tel. 045-442859.

Te koop MAZDA 929 inj. coupé '86, 1e eig., 47.000 km, el. ramen en spiegels, cruise control etc., pr. ƒ 17.500,-. 04406-12927.

MAZDA 626 Sedan 1.6, type '80, LPG, APK 7-'92, 100% in orde, pr. ƒ 1.650,-. Tel. 04406-16097.

Te k. MAZDA 626, 1983, in pr.st., APK juni '92, ƒ 4.750,-. Tel. 045-719108, weekend of na 19.00 uur.

Mercedes

Te k. MERCEDES 200 diesel, 90.000 km., bwj. '87, kl. zilvermet., elektr. schuifdak, centr.vergrendeling, getint glas, vr.pr. ƒ 26.500,-. 04406-16173 na 18.00 uur.

MERCEDES Benz 300 TD bwj. '83, APK '92, techn. 100%, verk. in nw.st. 045-711545.

Te k. MERCEDES 240 D, bwj.'83, i.z.g.st., tel. 045-325122

Mercedes 250 TD diesel stationcar, 6-'88, grijs kent. ƒ 39.950,-. 04906-1387.

Te koop MERCEDES 250 autom. i.z.g.st., bwj. '80, met APK, vr.pr. ƒ 3.750,-. Burg. Slanghenstr. 54 H'broek

Te k. MERCEDES 230, LPG wit, bwj. '77, div. access., i.z. g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 04493-2261, vrijdag na 18.00 uur en zaterdag na 14.00 uur.

Te k. MERCEDES 190D, bwj. '84, nwe.motor, verl., houten int., org.sportvlg., alarm enz. Vr.pr. ƒ 24.500,-. Tel. 045-313786.

MERCEDES 190 E 2.3, nov. '87, zwartmet., elektr. schuifdak, centr. vergr. 5-bak, sportv., stereo, in nieuwst. pr. ƒ 39.000,-. Tel. 045-444376.

MERCEDES Benz 190 B, bwj. '83. Tel. 04702-3040.

Te k. MERCEDES 250 TD, bwj. 5-'88, stationcar, 60.000 km, veel extra's, z.g. a.nw. Tel. 04450-2469.

Mitsubishi

MITSUBISHI Galant turbo diesel, bwj. '81, pr. ƒ 1.250,-. Broekstr. 62, Schinveld.

Mitsubishi Colt 1200 GL, 10-'81, APK, ƒ 1.450,-. Auto WEEKERS. 04906-1387.

Te koop Mitsubishi GALANT Turbo D bwj. '86, i.pr.st., pr. ƒ 8.750,-. Km.st. 126.000 orig. Tel. 046-753518.

Mitsubishi GALANT Tubro Diesel, '86, div. extra's, 100% in orde, ƒ 7.500,-. Inr. mog. Bevr. 045-226433

Te k. Mitsubishi PAJERO 2500 TD, kl. wit, okt.'87, (geel kenteken), veel extra's Vr.pr. ƒ 28.000,-. Tel. 045-223936 na 17.30 uur

Mitsubishi GALANT turbo diesel 2.3 1983, kl. beige, zonnedak, roestvrij, i. z.g.st., pr. ƒ 4.000,-. 045-228527

Morris

MINI 1100 bwj. '77, geheel gerest. en gerev., iedere keuring gest., nw. gespoten, nw. bekleding etc, ƒ 3.000,-. Tel. 04492-1959.

Nissan/Datsun

Nissan SUNNY 1.6 SLX, wit, 4-drs., 10-'86, pr. ƒ 10.000,-. Tel. 043-617159

Te k. Datsun SUNNY coupé, '79, APK '92, vr.pr. ƒ 1.500,- Tel. 045-257871

Te k. zeer mooie Nissan SUNNY 1700 diesel, 5-drs, Hb, bwj. '85, Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Datsun CHERRY 1500 GL aut. bwj. 9-'82, APK 7-'92, 3-drs. i.z.g.st. pr. ƒ 3.500,-. 04454-2092.

Te k. Datsun SUNNY automaat, bwj. '79, APK. '92. Sleinadastr. 71, Landgraaf.

Nissan SUNNY Coupé 1.6 SGX automaat, bwj. 1987. Zeer exclusief, 47.000 km blauwmet. ƒ 19.950,-. Autobedrijf A. Feyts, Duitse Poort 15, Maastricht, 043-214175.

Nissan MAXIMA 3.0 V6 automaat. Demonstratie-auto 25.000 km, antracietgrijsmet. Als nieuw. ƒ 24.000,- onder de nieuwprijs. Autobedrijf A. Feyts, Duitse Poort 15, Maastricht, 043-214175.

Nissan BLUEBIRD 2.0 SLX automaat bwj. 1988. Superluxe, 68.000 km. Zilvergrijsmet. ƒ 19.950,-. Autobedrijf A. Feyts, Duitse Poort 15, Maastricht, 043-214175.

Nissan BLUEBIRD 1.8 Turbo SGX bwj. 1989, zeer exclusief, 86.000 km. Two-tone combinatie ƒ 29.950,-, Autobedrijf A. Feyts, Duitse Poort 15, Maastricht, 043-214175.

Nissan BLUEBIRD 2.0 diesel Sail 3 LX bwj. 1990 bijzonder mooie auto, 57.000 km, fabrieksgarantie t/m 1992, wit ƒ 29.950,-. Autobedrijf A. Feyts, Duitse Poort 15, Maastricht, 043-214175.

Nissan SUNNY SLX 1.7 Diesel, bwj. '88, 61.000 km, vr.pr. ƒ 15.500,-. Tel. 045-228648 na 18.00 uur.

Te koop Opel ASCONA 1.9 N, '79, op gas, i.z.g.st., APK '92. Tel. 04404-1545.

KOOPJE! Opel Kadett 1.3 LS, bwj. '86, kl. rood, 5-drs., sportvelgen, spoilers, als nw ƒ 10.500,-. Tel. 04498-5824

Te koop Opel ASCONA, bwj. '81, zeer sportief, APK, vr.pr. ƒ 1.950,-. Tel. 045-211571.

Te k. Opel ASCONA 16 S, m.'80, zeldz. mooi, APK 4-12-'92, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-423063.

KADETT Caravan 1.6 D, bwj '87. 4x4 Centre Limburg Texacars. Tel. 04702-3040.

Te k. OPEL GT 1.8 S met gas, inperf. staat van onderhoud, kl. vuurrood, rondom spoilers, bwj. 10-'87. Tel. 04742-1330.

RENAULT 21 Nevada GTD familiale, 8-'88, 7-pers., wit, ƒ 22.950,-. 04906-1387.

RENAULT 25 GTS, 9-'87, wit, LPG, 95.000 km., ƒ 15.950,-. 04906-1387.

RENAULT 25 2.2 GTX, nw. mod., 11-'88, alle opties, ƒ 22.950,-. 04906-1387.

Saab

Te koop SAAB 99 GL '76 APK 10-'91; Saab 900 EMS '75 motor defect beauty!; Saab 900 EMS '79 motor def.; Citroën GSA Break Club '81 opknapper kleine defecten; klein harmonium Kessels antiek; IBN computer PS 2 model 50 geen spelcomputer, geheugen 3 Mb, harde schijf 60 Mb, VGA monoscherm. Tel. na 16.00 uur 045-210917.

VW GOLF diesel bwj. '87, 70.000 km, in nw.st., div. extra's, 5-drs., vaste pr. ƒ 15.500,-. Tel. 045-456462

VW GOLF 1.6 diesel '89, 5-drs., get. glas, als nw. Tel. 045-753053

VW SCIROCCO 1.8 GTi, '83 parelwit, APK ƒ 8.950,-. Inr. mog. Tel. 043-476675

VW KEVER 1200, wit, APK, 4 nwe. banden, zeer mooi, vr.pr. ƒ 2.450,-. Tel. 04498-55958.

Te k. GOLF GTI, bwj. '81, kl. zwart, pr.n.o.t.k. Kempken 39, Heerlen. Inr. mog.

VW GOLF diesel 8-'86 grijs kent., 89.000 km ƒ 9.950,-. 04906-1387.

VW GOLF diesel 8-'87, grijs kent. 83.000 km ƒ 11.950,-. 04906-1387.

Oldtimers

Te koop VOLVO 164 motor, autom., gerev., met LPG, t. e.a.b. 045-715078.

Opel

Kadett Irmscher
5-drs., 1.6 i, nieuw, compl. Irmscher-pakket, zwartmet., excl. uitvoering, vele extra's. Nu zeer interessant geprijsd

OPEL welling
Haefland 2, Brunssum.
Tel. 045-257700.

Te k. Opel KADETT 1.2 N, '80, rood, ƒ 2.650,-. Tel. 045-243634

KADETT bwj. '76, vr.pr. ƒ 850,-, APK. Tel. 045-231042.

Te koop Opel KADETT bwj. '87, vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 045-274196.

Te k. Opel SENATOR 3.0 E CD, '85, vr.pr. ƒ 11.500,-. Akkerstr. 32, Sittard, tel. 046-524679

Opel OMEGA 1.8 LPG, '88, ƒ 13.900,-. Van Bovag bedrijf. Tel. 045-244947.

Opel Kadett 2.0 GSi 4-'88, met. zwart, 50.000 km. ƒ 23.950,-. 04906-1387.

Opel Ascona 1.6 LS, met. blauw, 5-bak, 10-'86, LPG, ƒ 9.950,-. 04906-1387.

Opel KADETT t.'80, 4-drs. APK 8-'92, i.z.g.st. ƒ 1.950,- Tel. 045-726112.

Te koop Opel CORSA 1.3S, bwj. '86. Tel. 04498-54905.

Te koop Opel KADETT 1.3 LS, sport, bwj. 7-'86, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 14.000,-. Tel. 045-418177 na 15 uur.

Te k. KADETT D type, bwj. '81. Burg. Slanghenstr. 54, Hoensbroek.

Opel KADETT 1.6 D stationcar, '87. 5-drs., 5-bak, ƒ 15.500,-. 045-718025

Te koop Opel KADETT 1.2 GLS, type D, '84, 5-drs., 67.000 km, ƒ 6.250,-. Tel. 045-214375.

Opel ASCONA 1.9 S, type '80, i.z.g.st., ƒ 1.950,-, nwe. APK. Tel. 045-323178.

Te k. zuinige Opel KADETT 5-drs., bwj. '80, APK aug. '92, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.300,-. Tel. 046-338284.

Te k. Opel KADETT Sedan, bwj. 4-'88, kl. wit. Tel. 04405-1844 of 04459-2517.

Opel MANTA GTE bwj. '76, APK '92, i.z.g.st., vele extra's. pr.n.o.t.k. 045-751235.

KADETT 13 GLS fluw., donker glas, '86, ƒ 9.750,-, z. mooie auto. 046-527945.

Opel OMEGA 2300 diesel bwj. '87, i.z.g.st. Tel. 045-723147.

Te k. Opel KADETT GT, bwj.'86, rood, zeer mooi, ƒ 11.500,-. Tel. 045-727806

Te koop Opel B KADETT, bwj. '70, kl. blauw, i.z.g.st. Tel. 04458-1597.

Te k. OPEL Kadett cabrio, sportieve uitv. kl. blauw, RWD-gek. bwj. '80, Bieberuitv. pr. ƒ 12.750,-. Inr. event. mog. 045-255578.

KADETT 1.6 diesel 1983, 1 jr. APK, vr.pr. ƒ 5.500,-. Tel. 045-711493.

Opel KADETT 13 S 5-drs., schuifdak, radio, rbs, bwj. '85, km.st. 70.000, vele extra's. Tel. 045-220870.

KADETT SR coupé '79 leren dak en schuifd. Burg. Mannensstr. 6, Vaesrade/ Nuth.

Opel ASCONA 16S, 5-drs. HB, met veel laadruimte, nw. mod. '83, met zonnedak dure stereo radio/cass., get. glas, striping, nwe. banden en remmen, toerenteller, geen 2e zo mooi of echt. Keuring en proefrit toegestaan, ƒ 5.500,-. Tel. 04754-84962.

Te k. Opel SENATOR 3 liter E, kl. rood, bwj. '80, km.st. 113.000. Tel. 046-519584, na 20 u. 09-3211-712793.

Te k. Opel ASCONA 19 N, bwj. 8-'81, LPG, 1e eig. Tel. 045-256034.

Te k. Opel KADETT, bwj. '77 APK 14-8-'92, i.z.g.st. ƒ 700,-. Tel. 045-270500.

Peugeot

Te koop PEUGEOT 405 GLi 1991. Tel. 045-245344

PEUGEOT 205 diesel, 8-'84 5-drs. 90.000 km. ƒ 8.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

PEUGEOT 205 XA diesel, 11-'87, grijs kent. ƒ 10.950,- Auto Weekers. 04906-1387.

Peugeot 309 1.9 GRD comfort, 11-'88, blauw, 5-drs. ƒ 14.950,-. 04906-1387.

Peugeot 505 G stationcar, 3-'88, wit, ƒ 17.950,-. Auto WEEKERS. 04906-1387.

Peugeot 505 GLD station familiale, 7-pers. 4-'89, ƒ 27.950,-. 04906-1387.

Peugeot 205 diesel, 3-'89, grijs kent. 60.000 km. ƒ 13.950,-. 04906-1387.

Peugeot 405 GR diesel, 6-'89, blauw, 59.000 km. ƒ 23.950,-. 04906-1387.

PEUGEOT 205 GE, bwj. dec.'85, 70.000 km. Tel. 045-720260/222152.

Te k. PEUGEOT 205 Junior, veel extra's, bwj. aug. '90, ƒ 17.500,-. Tel. 046-527142

PEUGEOT 104 SR, '80, APK, goed en zeer mooi, ƒ 1.450,-. Tel. 045-255784.

PEUGEOT 205, t. '88, 1e eig., ƒ 10.750,-. Broekstr. 62, Schinveld.

Porsche

Te koop PORSCHE 924 bwj. '79, i.z.g.st., APK 5-3-'92. Tel. 04406-14463.

PORSCHE 924 '81 i.z.g.st. Zien is kopen!! Op de Knip 63, K'rade (Terwinselen).

Renault

Te k. RENAULT 5 TR, bwj. 11-'87, km.st. 51.000, i.z.g.st., tel. 045-422558.

Te koop RENAULT 5 TL (nw. model), bwj. '85, vr.pr. ƒ 6.500,-. 045-273702.

RENAULT Espace 2.0 TSE, 10-'88, 75.000 km., ƒ 31.950,-. 04906-1387.

Te k. RENAULT 5 GT Turbo bwj.'85, ƒ 11.750,-. Tel. 045-422990 / 444703.

RENAULT 5 bwj. '84, i.g.st., weg. vertrek buitenl., vr.pr. ƒ 3.950,-. 045-726607.

Te k. RENAULT 18 stationcar, bwj. '80, vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 045-217920.

RENAULT 11 GTD 1.6 diesel, bwj. '87, grys kent. pr. ƒ 7.750,-. Tel. 045-751387.

Renault 20 TS, bwj.'83, automaat, el. schuifdk. en ramen etc. met APK, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 3.450,-. Heerlerweg 78, Voerendaal

Te k. zeer mooie RENAULT 11 GTi, bwj. 6-'84, als nieuw vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-412593.

Suzuki

Te koop SUZUKI SJ 410 gesloten, geel kent., bwj. '84, vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 04498-51063.

Suzuki JEEP SJ 410, bwj. '83, 40.000 km, zomer- en winterkap, sportieve uitv. ƒ 9.800,-. Tel. 045-464231.

Te k. SUZUKI Alto, i.z.g.st. bwj. '83, vr.pr. ƒ 4.350,-. Tel 04492-1304.

Te k. Suzuki JEEP SJ 413, cabrio, bwj. '87, 35.000 km, pr. ƒ 15.000,-. Tel. 04499-1999 b.g.g. 04498-52903.

Suzuki SWIFT 1.3 GS, bwj. 10-'89, 17.500 km, zwartmetallic, div. extra's, 1e eig., schadevrij. Tel. 045-423660

VW PASSAT stationcar 3-'89, met.rood, 50.000 km, ƒ 19.950,-. 04906-1387.

VW PASSAT diesel station, 3-'88, 80.000 km, ƒ 17.950,-. 04906-1387.

VW GOLF diesel, 7-'88, 85.000 km, rood, ƒ 16.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

GOLF 1300, bwj. '81, nwe. APK, i.z.g.st., ƒ 2.500,-. Tel. 045-323178.

Te koop VW SANTANA, bwj. '83, i.z.g.st., ƒ 4.500,-. Dorpsstr. 19, Bingelrade.

Witte GOLF Cabriolet, '83, i. z.g. originele st., div. extra's, pr.n.o.t.k. 04750-30834

Nw mod. PASSAT GLi z. excl., centr. vergr., velours, '89, ƒ 26.750,-. 046-529307

Talbot

Te koop TALBOT bwj. '81, pr. ƒ 900,-, APK 10-'91. De Vossekuil 133, Heerlen.

Toyota

Toyota CELICA 1600 ST Sport Coupe, bwj. '81, sportvelgen met nwe. banden, APK 5-'92, ƒ 2.750,-. Tel. 045-323178.

Toyota CELICA 1600 ST coupé, bwj. '79, APK, i.z.g.st ƒ 3.000,-. Tel. 045-740468.

Te k. Toyota CELICA, bwj. febr. '85, kl. wit met zwart, i. z.g.st. Tel. 046-522225.

Toyota TERCEL, bwj. '80, APK '92, i.nw.st., ƒ 2.250,-. Tel. 045-323178.

Te k. Toyota STARLETT 1.0 DX, bwj. 1985, i.z.g.st., pr.n. o.t.k. Tel. 04493-1748.

Volkswagen

VW GOLF '84, lichtm. velgen, vr.pr. ƒ 8.500,-, goudmet. Vrijd. na 19.00 uur, zat. hele dag. 04492-1852.

VW GOLF Sprinter bwj. '79, extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 045-728512.

GOLF Manhattan bwj. 4-'89, kl. wit, blauw glas, enz. ƒ 17.250,-. 046-527945.

GOLF CL diesel touruitv., '89, 5-bak, ƒ 16.250,-, donk. bl. Tel. 046-515431.

VW JETTA C 1.6 Diesel, bouwjaar 1985, als nieuw, ƒ 9.250,-. Tel. 045-751387.

Te koop VW GOLF CL 1.8 bwj. 1985, nieuw model, kl. met.bord.rood, mooie auto met veel extra's o.a. lm-velgen. Te bevr. P. Breughelstr. 31, Sittard.

Volkswagen JETTA 1.3 Sky 2-deurs, incl. exclusieve striping 1988, 45.000 km ƒ 17.950,-, Autobedrijf A. Feyts, Duitse Poort 15, Maastricht, 043-214175.

VW GOLF GTi 1800, bwj. '83, veel access. Corisbergweg 60, Heerlen.

VW GOLF CL, bwj. '88, in prima staat, ƒ 14.900,-. Tel. 04406-12477 tot 17.00 uur.

VW GOLF 1.3 CL, bwj.'84, APK, 100% schadevrij, ƒ 8.250,-. Tel. 045-725763.

Te k. VW JETTA 1.6 S bwj. '80, kl. wit LPG, trekh. i.pr.st. vr.pr. ƒ 2.850,-, 045-427108

VW JETTA 1.6, 2-d[...] bwj. '85. Tel. 046-74[...]

VW DERBY 1300 C[...] '80, LPG, APK 2-'92, [...] Tel. 046-337810.

GOLF 1300 bwj. '86 plm. 70.000, met ext[...] ƒ 10.750,-. 046-5812[...]

GOLF Madison, bwj. [...] eig. zeer excl. m[...] extra's, pr.n.o.t.k. 04406-12477 tot 17.0[...]

GOLF GTi 1800 cc, vele extra's, APK ƒ 4.250,-. Tel. 046-58[...]

GOLF MX 1300, m.'8[...] vlg., APK 6-'92, Mg[...] menstr. 36, Nieuwen[...]

Te k. zeer mooie VW GTi, bwj. '81 met AP[...] extra's, w.o. ATS-[...] Tel. 045-723714.

Te k. VW PASSAT [...] bwj. '80, APK, km st. [...] techn. 100%, ƒ 3.500[...] 046-529611.

KARMANN-GHIA, perf., ongerest. 116.0[...] ƒ 25.000,-. 046-52498[...]

Te k. VW GOLF to[...] nw. mod., '89, antra[...] get. glas, LPG, 75.00[...] 1e eig., i.z.g.st. ƒ 15.750,-. 045-44437[...]

VW GOLF 1100 bwj. [...] kl. wit, APK 7-'92, i.z[...] pr. ƒ 6.000,-. 04454-20[...]

VW GOLF Cabrio, wi[...] wit, duurste uitv., bwj[...] Tel. 045-461997.

Volvo

Stationcars
Volvo 740 GL Black Estate, antracietmet., '88, zeer mooie au[...] Volvo A. Klijn, De Kou[...] 7, Hoensbroek-Heerl[...] 045-220055.

Te koop DAF Volvo au[...] t. '81, pr. ƒ 1.750,- 045-320937.

Te k. VOLVO 66 GL, 6[...] km., APK 7-'92, abs. [...] vrij, in uitst. st., ƒ 2[...] Tel. 045-322514

Te k. VOLVO 345 [...] 85.000 km, ƒ 2.950,- 045-425881.

VOLVO 340 speciaal, [...] nw. m. '87, 1e lak, sc[...] vrij, i.st.v. splinternw., mooi, ƒ 8.750,-, pas keurd. 043-254462.

Te k. VOLVO 340 DL, 5-drs. aut. Tel. 045-221[...]

Volvo 240 Grand Luxe, [...] '87, stuurbekr. ƒ 17.950,-. 04906-1387.

VOLVO 440 GLT, kl. [...] bwj. '89, 77.000 km., i.z[...] vr.pr. ƒ 20.000,-. Mi[...] 24, Voerendaal tot 13.00[...]

Te koop VOLVO 340 [...] bwj. '88, km.st. 28.000 04454-2297.

VOLVO 740 GL Black antracietmetallic, '89. V[...] A. Klijn, De Koumen[...] Hoensbroek-Heerlen. 220055

Te koop VOLVO 144, [...] '68, in pr.st., incl. AN[...] keuringsrapp., APK nov. pr. ƒ 3.000,-. Tel. 714868.

VOLVO 340 GL model '8[...] g.st., vr.pr. ƒ 4.9[...] Hoensbroek, 045-22121[...]

VOLVO 66, APK me[...] ƒ 475,-. Tel. 045-71149[...]

VOLVO 360 inj., '87, [...] nieuw, LPG, ƒ 8.900,- schurenweg 66 Hoensb[...]

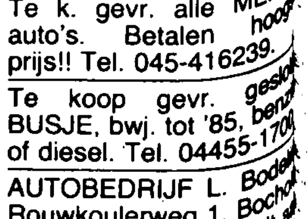
VOLVO 740 GLD Statio[...] bwj. '86, veel extra's, ƒ 21.900,- incl. BTW. 04784-2692.

VOLVO 240 GL Grand L[...] LPG, bwj. '83, antraciet[...] vr.pr. ƒ 5.900,-. Tel. 742187.

VOLVO 343 de Luxe [...] '80, zeer mooi, 1 jr. APK pr. ƒ 1.250,-. 045-42319[...]

Diversen

Gottgens Sittard
Haspelsestr. 20,
tel. 046-516565
Corsa '87 t/m '89
Kadett '81 t/m '90
Kadett diesel '86 en '8[...]
Kadett automaat '85 en [...]
Ascona '85 t/m '89
Omega '87 t/m '89
Scorpio 2.0 GL '88
Mazda 323 sedan '8[...]
Peugeot 205 XS '89
Metro '89
Seat Ibiza '89
Golf '85
Golf automaat '89
Zastava Yugo '89



OPGELET, gevr. voor [...] port, pers. en bedrijfsau[...] in alle prijsklasses [...] ƒ 500,- . Schade of de[...] geen bezw. Contact [...] ook 's avonds. 045-7277[...]

Te k. gevr. alle MERK[...] auto's. Betalen hoog[...] prijs!! Tel. 045-416239.

Te koop gevr. geslo[...] BUSJE, bwj. tot '85, benz[...] of diesel. Tel. 04455-170[...]

AUTOBEDRIJF L. Bode[...] Rouwkoulerweg 1, Bocho[...] Tel. 045-441721. Biedt a[...] Mazda 626 Sedan '87; S[...] zuki Jeep SJ 413 '87; R[...] nault R 5 ST '86; Renault [...] '84; Mazda 626 HB '84.

INKOOP goede auto's, c[...] geld. Joosten, Scharnerw[...] 3, Maastricht. 043-634978.

LUCAR!!! kontant geld vo[...] Uw auto, direkte afwikkeli[...] Tel. 045-456963.

Te koop gevraagd AUTO[...] vanaf 1982. Ook Lad[...] Garage Schaepkens. 04405-2896.

Voor Piccolo's zie verder pagina 24.

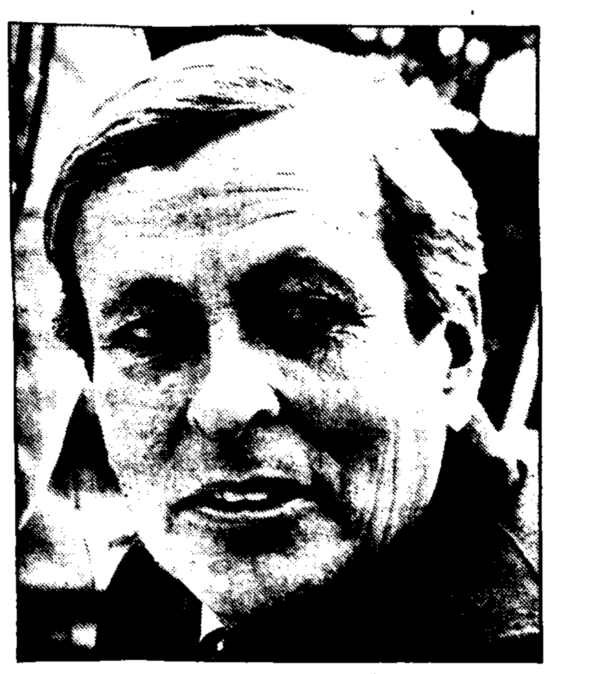
De beste beschermengel van Oranje

'Nee, nee, dat vindt Papa Beel niet goed'

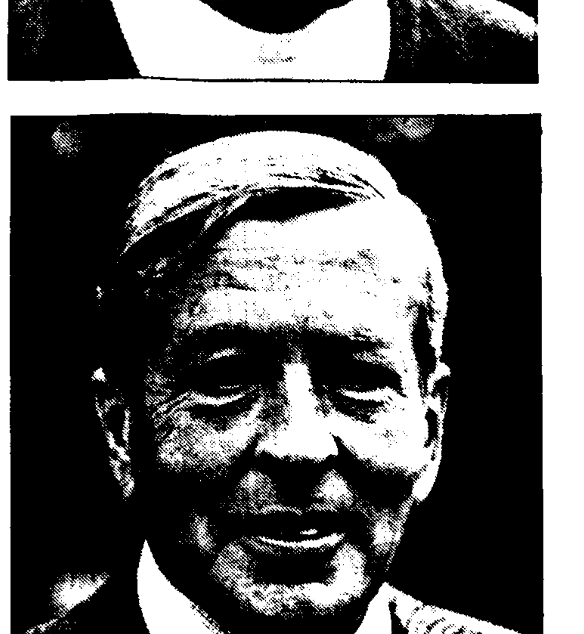
















Prins Claus tussen 1970 en 1991

Prins Claus is sinds juli weer onder behandeling voor klachten van depressieve aard. De prins, die in september 65 jaar wordt, gaat net als in 1982 en '83 gebukt onder depressies. Toen speelde mee dat hij gevangen zat in een staatsrechtelijk keurslijf waarin met name minister van staat Beel hem had geperst. Dat staat in het boek 'Claus, Prins der Nederlanden – De man, zijn leven, werk en idealen', geschreven door journaliste Rian van Kuppenveld van het Utrechts Nieuwsblad, dat medio augustus verschijnt. Een voorpublikatie.

De inhuldiging van Beatrix als koningin, op 30 april 1980, betekent dat er voor prins Claus heel wat verandert. Meer nog dan in het verleden zal hij zich bewust moeten zijn van zijn positie. „De mening van een prins-gemaal is uiteraard minder belangrijk dan de mening van een staatshoofd. Maar ook voor hem geldt, afgeleid dan, de ministeriële verantwoordelijkheid. En ik geloof dat ook ik, als man van mijn vrouw, bijzonder voorzichtig moet zijn met dingen te verkondigen die in de maatschappij enigszins controversieel liggen. Hiervan moet ik me altijd bewust zijn als ik naar buiten optreed."

Als de prins zo'n tien maanden 'echtgenoot van de koningin' is, zegt hij dat het allemaal niet makkelijk is. Er blijft toch steeds die spanning tussen zijn officiële positie en de privé-persoon Claus. Nu is dat, volgens hem, overigens een fenomeen dat iedereen tegenkomt die op latere leeftijd een vooraanstaande positie krijgt. Pas moeilijk wordt het, zegt de prins vlak vóór de inhuldiging, als hij dag en nacht op zijn woorden zou moeten passen. „Ik kan niet functioneren als ik ook binnenskamers altijd moet denken aan de ministeriële verantwoordelijkheid."

Maar de beperkingen die de monarchie oplegt, zijn voor de prins soms toch hinderlijk. Daarover heeft hij eigenlijk van het begin af aan weinig misverstand laten bestaan. Hij begrijpt wel dat leden van het Koninklijk Huis in een constitutionele monarchie in het openbaar niet alles kunnen zeggen wat zij denken, maar 'je zou soms dolgraag eens iets willen zeggen over een bepaalde zaak.' „Doodgewoon omdat je meent iets zinnigs naar voren te kunnen brengen dat een bijdrage kan zijn in de meningsvorming. Maar in de meeste gevallen hoed je je daarvoor, omdat er wellicht commentaren of interpretaties aan worden verbonden die niet je opvattingen, maar je status als lid van het Koninklijk Huis in het geding brengen."

Zeepkist

Het gevolg is wel, zegt de prins, dat je veroordeeld bent tot een zekere kleurloosheid. Hij kan immers 'niet op een zeepkist gaan staan' en zeggen wat hij allemaal denkt en 'het diepste uit mijn ziel naar boven halen.'

Maar behalve dat op grond hiervan de buitenwacht maar moet gissen naar de opvattingen van Claus en de rest van de Oranje-familie, betekent dit ook dat zij 'wat inspraak betreft altijd wel onderaan de lijst zullen staan.' „Maar ja, het is nu eenmaal een feit dat mensen die inspraak uitoefenen meestal een (groeps)belang vertegenwoordigen. En dat is een positie waarin leden van het Koninklijk Huis niet verzeild behoren te raken."

Het maakt het leven echter wel gecompliceerd en dat is misschien de reden dat de prins al in 1970 zegt niet te geloven dat de leden van het Koninklijk Huis de barricaden opgaan, mocht er een eind komen aan de monarchie. Niet dat hij de monarchie ziet verdwijnen, hij beschouwt haar als iets blijvends. „Maar alle instituten die door mensen zijn geschapen, kunnen verdwijnen. Een en ander lijkt mij in eerste instantie afhankelijk van de mensen die de instituten dragen en daar vorm en inhoud aan geven. Ik zelf heb zeker niet het gevoel dat wij bezig zouden zijn aan het schrijven van het laatste hoofdstuk van de monarchie in Nederland. Ik ben wel van mening dat dat laatste hoofdstuk door de leden van het Koninklijk Huis zelf zal worden geschreven. Als er een echte kloof tussen volk en koningshuis zou ontstaan, dan ben ik ervan overtuigd dat ook voor ons de consequenties heel duidelijk zullen zijn."

De prins steekt ook bepaald niet onder stoelen of banken dat hij gelooft dat republikeinen in theorie gelijk hebben als zij stellen dat in een democratische staatsorde een gekozen staatshoofd meer voor de hand ligt dan een erfelijk. Maar Nederland verkeert naar zijn mening in een historisch gezien bijzondere positie. Toen hij vanuit de republiek Duitsland naar Nederland kwam, viel het hem al meteen op dat hier de democratie 'beter of zeker niet slechter' functioneert dan in de meeste republieken. „Ik geloof dat het ook veel mensen uit het buitenland, die weinig ideeën hebben over de constitutionele monarchie, altijd weer verrast dat de democratie in een monarchie zo goed kan functioneren."

Later, in 1986, zegt hij dat de staatsvorm hem in wezen ook niet zo veel uitmaakt. Het gaat om het behoud van de waarden die in Nederland hoog gehouden moeten worden. „Mensenrechten, democratische rechten, de hele democratische besluitvorming, de mondigheid vorm, inhoud, uitdrukking te geven. Dat zijn eigenlijk waarden die voor mij veel belangrijker zijn en waarvoor ik wel op de barricaden zou gaan."

Serieus

Nederland en koningin Beatrix gaan op 30 april 1980 met elkaar in zee en dan wordt het zoals de koningin zegt 'pas echt serieus'. Prins Claus hoopt dat er in ieder geval niet zoveel zal veranderen dat zij als echtpaar niet meer kunnen blijven praten, maar wat de staatsrechtelijke functie van zijn vrouw betreft, kun je, zo zegt hij, niet duidelijk genoeg zijn: „Daar blijf ik buiten staan, moet ik buiten staan. Dat is iets wat alleen mijn vrouw aangaat. Daar wil ik mij ook niet mee bemoeien."

Op zijn zestigste verjaardag laat de prins doorschemeren dat hij en zijn vrouw dikwijls zo vol zitten met werk dat het er nauwelijks van komt eens uitvoerig met elkaar te praten. Als er iets bijzonders is, dan gebeurt dat natuurlijk wel en ook nieuwe ministers bij voorbeeld komen aan de orde, maar eigenlijk hebben Beatrix en Claus veel te weinig tijd voor elkaar. Ze moeten het van de vakanties hebben en als die, bij voorbeeld door een kabinetsformatie, in duigen vallen dan hebben de prins en zijn drie zonen een 'heel vervelende tijd'.

Claus blijft ook na de inhuldiging van koningin Beatrix Bijzonder Adviseur van de minister voor ontwikkelingssamenwerking. Helemaal vanzelfsprekend is dat kennelijk pal voor de dertigste april 1980 niet. In een politieke uitzending van het CDA zegt minister voor ontwikkelingssamenwerking, J. de Koning, begin februari: „Ik geloof dat de prins als speciaal adviseur een belangrijke bijdrage kan leveren aan de uitvoering van het ontwikkelingsbeleid. Ik zal erg mijn best doen om de zaken zo te regelen dat het hem mogelijk blijft als speciaal adviseur werkzaam te blijven." Voor de zoveelste keer in de geschiedenis speelt weer eens de vraag of de prins met zijn functie niet in politiek vaarwater terecht komt. En dat terwijl allerwegen wordt erkend dat prins Claus een uiterst intelligente, bedachtzame man is die bijna als geen ander de beperkingen van zijn positie kent.

Topambtenaar

De prins voelt zich in zijn adviseurschap tot zijn recht komen, ook al is het maar twee dagen per week. Hij fungeert min of meer als een gewone topambtenaar. Hij woont alle stafvergaderingen bij, voert net zo als ieder ander het woord en alles wat hij zegt, snijdt hout. Eén probleem heeft de prins wel: een groot deel van het ambtenarenkorps ziet hem eigenlijk meer als een 'ornament'. Minister De Koning stelt zijn adviezen duidelijk op prijs, maar er zijn nogal wat topambtenaren die zijn mening zijnde politiek onbelangrijk terzijde schuiven en door de prins geschreven rapporten in een la doen belanden. Achteraf constateert ook een deel van de toenmalige ambtelijke top dat het de prins op het departement onnodig moeilijk is gemaakt en dat de afwijzende houding heel hard bij prins Claus is aangekomen.

Bij het aantreden van het kabinet Van Agt op 11 september 1981 gaat er in de persoon van minister C. van Dijk een nieuwe wind op ontwikkelingssamenwerking waaien. Voor de prins betekent dit in de praktijk dat hij sterk in zijn functioneren wordt belemmerd. Van Dijk is een uiterst starre man en hij negeert de prins volkomen. Mensen die Van Dijk kennen, suggereren dat de minister doodgewoon bang was, benauwd dat de prins een keer de plank zou misslaan. Van Dijk zou niet hebben geweten hoe hij daar dan op zou moeten reageren en door zijn beperkt contact met de ambtenaren kwam hij ook van hen niet te weten dat je de prins gerust kunt tegenspreken zonder meteen door donder en bliksem te worden getroffen. In ieder geval is het resultaat dat adviezen van de prins direct in de onderste la worden gedumpt en de baan, waarin hij zich eindelijk happy voelde, totaal wordt uitgehold.

In 1982 begint prins Claus voorzichtig hints te geven, maar die worden niet opgepakt. Althans, er wordt niet tegen de verantwoordelijke minister gezegd dat het een van twee is: of de prins écht zijn werk laten doen of ophouden met alle poppenkasterij en hem ontheffen van zijn taak als Bijzonder Adviseur.

In september 1982 laat de prins zich voor onderzoek opnemen in het Radboud-ziekenhuis in Nijmegen. Hij voelt zich al geruime tijd lusteloos, moe en soms neerslachtig. Tijdens het onderzoek blijkt dat hij te veel van zichzelf heeft verlangd en daardoor vermoeidheidsverschijnselen vertoont. Hoewel de prins het rustig aandoet, blijven de klachten en op 1 oktober 1982 deelt de Rijksvoorlichtingsdienst mee dat prins Claus zich in verband met 'klachten van depressieve aard' heeft laten opnemen in de universiteitskliniek van de Zwitserse stad Bazel. De mededeling van de RVD is ongebruikelijk openhartig, maar de prins voelt het zelf zo en ziet geen enkele aanleiding om dit te verbloemen. In 1991 zegt hij daarover: „Ik geloof dat je in zo'n toestand, waarin ik me toen bevond, denkt dat je het niet kunt verstoppen en dat het beter is onmiddellijk duidelijk te zijn wat het is en er niet omheen te draaien."

Aanvankelijk lijkt de behandeling van de prins snel te kunnen worden afgerond. Hij gaat op 16 november gewoon mee op het staatsbezoek aan Engeland, al maakt hij daar niet het hele programma mee. Koningin Beatrix zegt dat haar man het rustig aan moet doen en daarom sommige dingen laat schieten, maar dat het verder 'goed' met hem gaat. Dat er meer aan de hand is dan de koningin wil laten merken, blijkt wel uit haar reactie tijdens een ontvangst van het in Londen aanwezige corps diplomatique. Als enkele diplomaten, die de prins kennen, haar vragen hun beste wensen over te brengen aan haar man is zij haar emoties nauwelijks de baas. Kort daarop wordt ook duidelijk dat de genezing van de prins veel meer tijd zal vergen. Vrijwel onmiddellijk na terugkeer uit Engeland laat de prins zich opnemen in een ziekenhuis in Breda, daarna vertrekt hij weer naar de kliniek in Bazel.

Keurslijf

Langzaam maar zeker groeit in politiek Den Haag de overtuiging dat als de klachten van de prins mede veroorzaakt worden door het feit dat hij niet kan functioneren omdat de politiek hem in een keurslijf geperst heeft, diezelfde politiek ook een verantwoordelijkheid heeft in het zoeken naar een oplossing. Deze gedachte leidt er toe dat er een discussie ontstaat over de positie van de prins-gemaal.

Een van de mensen die hierover de meest uitgesproken opvattingen heeft, is D66-senator J.J. Vis, tevens hoogleraar staatsrecht aan de Rijksuniversiteit Groningen. In 1983 zegt hij: „De ministers hebben een verantwoordelijkheid. Ik denk dat zij mensen die iets te maken hebben met het bestuur, en dat heeft prins Claus, niet in een zodanige positie horen te plaatsen dat hij niet kan functioneren."

Ook andere politici buigen zich desgevraagd over de kwestie. Zoals oud-minister van binnenlandse zaken mr W.F. de Gaay Fortman, als bewindsman in het eerste kabinet-Den Uyl (1973-1977) belast met de betrekkingen met het Koninklijk Huis. De Gaay Fortman, gevraagd naar een reactie op de uitlatingen van Vis: „Als de gezondheid van prins Claus wordt beïnvloed door zijn positie dan heeft het kabinet daar iets mee te maken. Want er kunnen daardoor moeilijkheden ontstaan in zijn openbare relatie tot de koningin, zijn functie als echtgenoot van het staatshoofd." Als dus het uitzicht op een echte baan een bijdrage zou kunnen leveren tot de genezing van prins Claus, dan ligt er wel degelijk een taak voor de ministers, is een zienswijze die steeds meer ingang vindt.

Artikel 42

De problemen die rond de positie van de prins-gemaal (een term die overigens in het Nederlands officieel niet bestaat) gesignaleerd worden, zijn een rechtstreeks gevolg van een van de hoofdbestanddelen van ons staatsbestel: artikel 42 van de Grondwet. In het tweede lid staat daar: 'De Koning is onschendbaar; de ministers zijn verantwoordelijk.' Gemeengoed is geworden dat ook de positie van de prins-gemaal wordt bepaald door de grenzen van die ministeriële verantwoordelijkheid. Dat staat overigens nergens officieel geschreven, maar er zijn wel een aantal constitutionele spelregels uit voortgevloeid. In de praktijk komen die erop neer dat voor een zelfstandig optreden van de echtgenoot van de koningin nauwelijks ruimte is.

Zowel De Gaay Fortman als Vis stellen in 1983 dat door het voortdurend opleggen van beperkingen aan leden van het Koninklijk Huis het koningschap zelf in gevaar wordt gebracht. Vis: „Het zal overal gaan wringen. Want wij vragen van die mensen een tegendraadse beweging, het inleveren van een stuk persoonlijkheid en persoonlijke ontwikkelingsmogelijkheden. Wij hebben de praktijk ook niet bijgesteld aan de realiteit van de dag. En die is dat de Nederlandse koningin het koningschap heel sterk als een functie ziet, als een baan. Ze is er ook voor opgeleid. Ze heeft een huwelijk mogen sluiten dat niet was gebaseerd op de rationele overwegingen van het verleden, maar ze is getrouwd met iemand van wie ze houdt. Dat huwelijk had dus eigenlijk niets meer met die functie te maken. En daar zouden we eigenlijk consequenties uit moeten trekken, maar dat doen we niet. We zetten de echtgenoot bij in die mystiek-symbolische etalage die we hebben overgehouden en geven hem een soort franje-achtige functie. Ik vind dat je in principe ook de vraag behoort te stellen of dit menselijk gesproken nog is te verantwoorden. Want de prins wordt tekort gedaan in een aantal grondrechten. Hij mag niet uitspreken wat hij denkt, hij is niet benoembaar in alle functies. Integendeel, er wordt iets ongevaarlijks voor hem gezocht. En ik denk dat daar juist het depriviligerende en discriminerende zit."

Beel

Prins Claus zal later erkennen dat hij na zijn huwelijk met prinses Beatrix heel veel heeft moeten inleveren ('Maar ik heb er ook veel voor teruggekregen.') Tijdens het verblijf van de prins in Bazel raken steeds meer mensen ervan overtuigd dat hij onnodig veel is kwijtgeraakt. In de gesprekken in 1983 blijkt ook dat de zaak wellicht anders was gelopen als niet de vice-president van de Raad van State, dr Beel, de introductie van Claus in staatsrechtelijk gedrag ter hand had genomen. Want van Beel mocht niets. Die was doodsbenauwd dat het einde van de monarchie in zicht was zodra leden van het Koninklijk Huis iets echts gingen doen. Daar kreeg je maar last mee. Beel prentte prins Claus in dat hij nooit zijn eigen mening mocht geven, dat hij zich ook in gedrag van iedere stellingname diende te onthouden. En Claus maakte zich dat, consciëntieus als hij is, geheel eigen. Nog jaren later kon hij in vergaderingen, als hij een fluisterende opmerking maakte en als antwoord kreeg 'zeg dat nou hardop', zeggen: „Nee, nee, dat vindt Papa Beel niet goed."

De prins zegt pas in 1986 iets over de achterliggende moeilijke periode: „Ik heb het nooit voor mogelijk gehouden dat zoiets bestond... Ik geloof niet dat je het aan mensen die het zelf niet hebben meegemaakt, kunt uitleggen. Ik had geen pijn, als je onder pijn lichamelijke pijn verstaat. Maar wel zielepijn. Het is het meest verschrikkelijke wat een mens kan overkomen. Er zijn zoveel verschrikkelijke dingen in de wereld die een mens kunnen overkomen, maar voor mij was het de ergste periode van mijn leven."

De prins die in 1991 zegt 'nooit meer dezelfde te zijn als voor de ziekte' is duidelijk veranderd. Hij beweegt zich minder soepel en dit leidt na ieder openbaar optreden weer tot speculaties. De prins zèlf geeft telkens aan dat de ziekte voorbij is en de ongegeneerde berichtgeving – met name in buitenlandse bladen – in de jaren dat hij zich goed voelt, moeten voor hem zelf heel vervelend zijn geweest. Zeker omdat hij, zoals hij zelf zegt, 'geen olifantshuid om zijn ziel' heeft. Des te tragischer is het dan ook als hij in juli 1991 opnieuw wordt opgenomen vanwege klachten van depressieve aard.

Recht

Als hij in 1984 weer volop aan het werk gaat, treedt er ook een sterke wijziging in zijn maatschappelijke positie op. Eindelijk krijgt hij de functies waar hij, op grond van zijn deskundigheid en ervaring, al zoveel jaren recht op heeft. Hij blijft Bijzonder Adviseur van de minister voor ontwikkelingssamenwerking, maar wordt daarnaast benoemd tot Inspecteur-Generaal Ontwikkelingsssamenwerking. Een andere functie die de prins krijgt, is die van voorzitter van het Export Platform van Verkeer en Waterstaat. Een voorzitterschap was op z'n minst al tien jaar eerder mogelijk geweest, zo zegt mr W.F. de Gaay Fortman in 1983: „Een voorzitter moet proberen de meningen naar elkaar toe te brengen en aan het eind de verschillende standpunten inventariseren. Dat kan de prins prima, want het is een man met een meer dan normaal verstand, hij is zeer intelligent, ijverig en ongelooflijk consciëntieus. Ik weet zeker dat hij de stukken beter leest dan menig ander."

Achteraf bezien lijkt het nauwelijks te verdedigen dat er binnen het Koninklijk Huis een crisis moest ontstaan, voordat de politiek inzag dat de leden van het Huis meer in hun mars hebben dan het zich onledig houden met een showbaan. Natuurlijk heeft de huiver voor het verlenen van èchte functies alles te maken met de tijdgeest en niet te vergeten met de trauma's die de Lockheed-affaire achterliet. Maar zoals J. Vis in 1983 stelt: „Als iemand tegen een afgesproken regel ingaat en hij doet dingen die schadelijk zijn voor het aanzien van de familie, van het Koninklijk Huis, van het Koninkrijk der Nederlanden, dan hou je dat niet tegen met een afgeleide ministeriële verantwoordelijkheid."

Prins Claus komt de eer toe door zijn persoon en zijn optreden oude regels ter discussie te hebben gesteld. Hoe tragisch de ziekte van de prins ook was, zij heeft er wel toe geleid dat er een kentering kwam in het Haagse denken over het functioneren van leden van het Koninklijk Huis. In de toekomst zal het voor hen ongetwijfeld gemakkelijker worden een zelfgekozen beroep uit te oefenen. Alleen daarom al verdient de prins de kwalificatie die in 1980 van hem werd gegeven: 'De beste beschermengel van het Huis van Oranje'.

Dit artikel is een deel van het hoofdstuk 'Niet op de barricaden voor de monarchie' uit 'Claus, Prins der Nederlanden – De man, zijn leven, werk en idealen'. Het boek verschijnt bij Zomer & Keuning, ISBN-nummer 902100212.4. Het kost f21,90.

Diversen

Occasions zoals het hoort!!!

Citroën BX 14 RE 1989
Citroën GSA Special 1983
Skoda 130 GLS nieuwstaat 1986
Citroën Visa 1100 1983
Citroën BX 16 TRi 1987
Citroën BX 14 E 1990
Citroën BX Cannes 1990
Citroën AX GT 1991
VW Golf 1.3 CL 1987
Citroën AX 11 TGi 1990
Renault 5 GTL 1985

Speciale Aktie - auto

Citroën BX met alu velgen, nwe. brede banden ....
GTi-spoiler en speciale striping 1988
Peugeot 205 1.6 GTi, 115 PK 1986

Autobedrijf SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
De grootste Citroën dealer van Zuid-Limburg.

INRUILAUTO'S

Alfa Romeo 33 Super rood 1986
Ford Escort Laser blauw 1984
Mazda 323 5-drs. donkergrijsmetallic 1986
Renault 11 GTX wit 1985
Seat Ronda 1.5 GL rood 1985
Seat Ibiza 1.2 GL rood grijskenteken 1987
Volvo 343 DL 4-deurs blauwmetallic 1985
VW Golf GTi 16 V 5-drs. rood veel extra's 1989
Diverse Panda's, RUIME KEUZE!!! v.a. 1981
Diverse Uno's alle types v.a. 1985
Ritmo Diesel CL 5-deurs grijsmetallic 1986
Tipo 1.6 DGT roodmetallic diverse extra's 1989
Fiat Croma I.E. SL donkerblauw 1988

KNUTSELKOOPJES

Panda 45 rood .... 1981 ƒ 1.750,-
Datsun Cherry grijs .... 1982 ƒ 1.900,-
Mazda 323 4-drs. grijs .... 1981 ƒ 2.900,-
Renault 11 TL LPG wit .... ƒ 3.950,-
VW Passat rood .... 1978 ƒ 350,-

Inruil-financiering-APK
Bovaggarantie (tot 2 jaar)

FIAT CREIJSEN HEERLEN

Parallelweg 34. Tel. 045-742121.

QUATRO-CARS biedt te koop aan: Honda Prelude nw. model '84 zilvermet. ƒ 9.750,-; BMW 320 i aut. beigemet. ƒ 16.500,-; Ford Escort 1600 Bravo 5-speed blauwmet. '84; Ford Escort 1100 Luxe antracietmet. '84; Ford Sierra 2.3 Diesel blauw stationcar ƒ 9.750,-; Nissan Sunny 2x 1300 '83 en '84 met.kleur; Suzuki Alto GL blauwmet. 1e eig. 38.000 km type '89 ƒ 11.500,-; Opel Ascona diesel 4-drs. groenmet. ƒ 6.500,-; Opel Ascona 16.00 LPG 4-drs. bruinmet. '82; Mitsubishi Lancer Diesel 4-drs. m. '87 ƒ 12.500,-; VW Passat Diesel 3-drs. m. '83 ƒ 5.950,-; Fiat Uno type 45 ferrarirood '86 ƒ 7.950,-; Opel Kadett type 1200 N ƒ 6.750,-; VW Polo type Skyline rood type '85 ƒ 5.950,-; Mitsubishi Tredia, Cordia enz. enz.; Audi 100 4-cyl. LPG champagnemet. '84 ƒ 9.750,-; Mercedes 300 D aut. in nw.st. bordeauxroodmet. met vele acc. bwj. eind '86 ƒ 47.500,-; VW Golf GTi 16-klepper zilvermet. m. '86 ƒ 15.950,-. Snel wisselende voorraad, diverse inruilers, financ. mog. enz. De Locht 80 E, Kerkrade.

Peugeot 405 SR '88 ƒ 21.750,-; 309 SR '87 ƒ 14.500,-; 309 GL '86 ƒ 11.750,-; 505 SR m. '86 ƒ 11.750,-; Renault 25 TXi '89 ƒ 23.900,-; 21 GTS '86 ƒ 12.750,-; 11 GTX '87 ƒ 14.900,-; Ford Scorpio 29 Ghia autom. zwartmet. '88 ƒ 32.500,-; Sierra 2.0 Ghia HB zwart '88 ƒ 23.750,-; Sierra 2.0 GL roodmet. '88 ƒ 18.750,-; Sierra 18 CL Sedan '87 ƒ 16.750,-; Sierra 16 CL Sedn '87 ƒ 17.750,-; Sierra 16 Laser HB '85 ƒ 11.750,-; Escort 16 Ghia '88 ƒ 19.750,-; BMW 318 i zwartmet. extra's m. '88 ƒ 23.750,-; 525 i sportv. ABS enz. '87 ƒ 18.750,-; 315 wit schuifdak '83 ƒ 6.900,-; Alfa 75 2.0 stuurbekr. enz. '88 ƒ 21.750,-; Honda Accord 20 Sedan Luxe '88 ƒ 18.750,-; Mazda 626 Seda 18 GLX '88 ƒ 19.750,-; 626 Sedan 20 LX m '88 ƒ 17.750,-; 626 HB 20 LX '87 ƒ 13.750,-; 626 Coupé 20 GLX '85 ƒ 14.750,-; 323 HB 15 GLX '86 ƒ 12.500,-; 323 Sedan GLX D '88 ƒ 16.750,-; 323 Sedan autom. '86 ƒ 11.750,-; Opel Omega 20 i '87 ƒ 19.750,-; Omega zwartmet. '88 ƒ 21.750,-; Rekord 20 Traveller '85 ƒ 10.750,-; Ascona 18 S zwartmet. '88 ƒ 15.900,-; Ascona Sport '87 ƒ 13.900,-; Kadett HB Diesel '88 ƒ 18.750,-; Kadett HB autom. naat '86 ƒ 11.750,-; Kadett HB 12/16 '84-'86 va. ƒ 9.750,-; Corsa HB 12 S rood '87 ƒ 12.750,-; Mitsubishi Galant 18 GL Royale '89 ƒ 20.750,-; Citroën BX 19 GTi '88 ƒ 25.500,-; BX 16 TRi zwart '88 ƒ 18.750,-; BX 14 E grijsmet. '87 ƒ 11.750,-; Hyundai Pony 15 XP rood '90 ƒ 14.900,-; Fiat Ritmo Cabriolet roodmet. uniek ƒ 17.500,-; Panda 45 CL rood '86 ƒ 6.900,-; VW Passat 16 CL Sedan roodmet. '87 ƒ 11.750,-; Golf Match zeer apart '85 ƒ 14.500,-; Golf 16 LX nw.st. '83 ƒ 7.250,-; Volvo 740 GL Estate Van '87 ƒ 22.750,-; 340 GL antracietmet. '88 ƒ 15.750,-; Nissan Bluebird 20 Sedan roodmet. '88 ƒ 15.750,-; Bluebird 20 LX Hatchback '87 ƒ 15.750,-; Sunny 14 SLX 12 V Sedan '89 ƒ 18.750,-; Mercedes 200 D zwartmet. AMG velgen '87 ƒ 37.500,-. Inruil en discrete financiering mogelijk. Uw vertrouwd adres: Auto LIMBURG, Mauritsweg 126, Stein. Tel. 046-338474

Ford FIESTA '80; Opel Kadett C '79; Golf GTi '81; Golf L '78. Kissel 42, Heerlen.

Ford Scorpio 2.0 Dohc, m. '90, 1e eig. ƒ 23.750,-; Scorpio 2.4i '89, 1e eig. ƒ 24.250,-; Scorpio 2.0 GL '87-'89 v.a. ƒ 16.750,-; Sierra Combi 2.0i '87 ƒ 16.750,-; Sierra 1.6/2.0/2.3 D '83-'89 v.a. ƒ 6.000,-; Sierra combi 2.0 '83-'88 v.a. ƒ 6.500,-; Sierra Van 2.3 D '12-'87 1e eig. ƒ 13.250,-; Escort 1.6 Amer. uitv. '89, airco etc. ƒ 9.750,-; Escort 1.4 '88 v.a. ƒ 13.500,-; Escort '82-'88 v.a. ƒ 4.250,-; Audi 100 CS Avant Quattro '86 1e eig. ƒ 24.250,-; 80 S '88-'89 1e eig. va ƒ 23.500,-; 80 D '88 ƒ 23.750,-; 80 D '84-'86 v.a. ƒ 7.750,-; Daihatsu Rocky Softtop '86 ƒ 18.500,-; Mits. Galant HB '89, 1e eig. ƒ 20.750,-; Colt GLX '86 ƒ 8.750,-; BMW 525i airco '89 1e eig. va ƒ 45.500,-; 525 E/528i '84-'86 v.a. ƒ 10.000,-; 520i automaat '86, 1e eig. ƒ 13.500,-; 323i '81 ƒ 7.250,-; 316/320i '81-'86 v.a. ƒ 2.500,-; Mercedes 200 TD combi '86, 1e eig. ƒ 34.500,-; 230 TE combi '85, 1e eig. ƒ 24.500,-; 200 D '87, 1e eig. ƒ 34.500,-; 190 D 2.5 '86 vele access. ƒ 33.500,-; 190/190 E/190 D '84-'88 v.a. ƒ 19.000,-; 280 E '83, ƒ 12.500,-; Peugeot 405 GR 1.9 combi '89, 1e eig. ƒ 26.500,-; 405 GL '88, 1e eig. ƒ 17.500,-; 505 STi '85, 1e eig. ƒ 7.750,-; Alfa 75, 1.6/1.8/2.0 '86-'88 v.a. ƒ 15.000,-; Volvo 440 GLE '89, 1e eig. ƒ 22.500,-; 740 GL '84-'88 v.a. ƒ 11.750,-; 245 GLD combi ƒ 15.750,-; 345 GL Sedan '83-'88 v.a. ƒ 3.000,-; Mazda 626 GLX 2.0 D '88, 1e eig. ƒ 18.750,-; 626 GLX '88-'89 1e eig. v.a. ƒ 17.000,-; 626 aut. '85 ƒ 8.250,-; 323 GLX '85-'87 v.a. ƒ 7.750,-; RX 7 '80 ƒ 9.750,-; Renault 25 GTX/TS '86 1e eig. v.a. ƒ 20.750,-; 25 TS/GTX '85/'86 v.a. ƒ 8.500,-; 21 TS/GTL '87-'88 1e eig. v.a. ƒ 15.500,-; Opel Omega combi 1.8/2.0i '87-'88 v.a. ƒ 18.750,-; Omega 1.8/2.0i '87-'88 v.a. ƒ 15.000,-; Kadett GSi 2.0 '87 ƒ 18.500,-; Kadett '84-'88 v.a. ƒ 5.500,-; Ascona Traveller '87 1e eig. ƒ 14.750,-; Kadett aut. '83 ƒ 4.250,-; Corsa 1.2 S '83-'85 v.a. ƒ 5.750,-; Rekord combi D '84 ƒ 7.500,-; VW Golf D '88 1e eig. ƒ 17.500,-; Golf aut. v.a. ƒ 9.000,-; Golf '84-'85, v.a. ƒ 8.500,-; Golf '85; Passat 1.8i '88 1e eig. ƒ 26.500,-; Passat D '82 ƒ 5.250,-; Citroën CX 22 TRS airco '87-'88 v.a. ƒ 13.750,-; CX 25 GTi '84-'87 v.a. ƒ 7.750,-; BX 16 RS/GTi '89 ƒ 17.500,-; BX 14 E/16 TRS '84-'88 v.a. ƒ 4.000,-; Axel '86 ƒ 4.750,-; Toyota Celica Liftback '85-'87 v.a. ƒ 9.750,-; Honda Accord aut '88 1e eig. ƒ 18.000,-. Tal van goedkope inruil auto's. Dir. 100% financ. Han van SINT-MAARTENSDIJK, Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Nissan Sunny D/combi D '85 v.a. ƒ 7.750,-; Micra '84 ƒ 5.000,-; Fiat Croma CHT '87 1e eig. ƒ 12.500,-; Uno 45 Jolly 1e eig. ƒ 10.750,-; '88; Panda 750 '88 1e eig. ƒ 8.900,-; Ritmo diesel '86 '88 v.a. ƒ 3.750,-; Saab 900i 16V '87 1e eig. ƒ 23.500,-; Opel Manta 2.2i zeer excl. ƒ 9.750,-; Jaguar XJ 6 '81 ƒ 9.500,-. Tal van goedkope inruil auto's. Dir. 100% financiering. Han van Sint Maartensdijk, Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Te koop OPEL Rekord 2.0 S, LPG, 1983 ƒ 4.750,-; Saab 99, prima staat 1981 ƒ 2.750,-; Opel Ascona 16 diesel 1983 ƒ 4.950,-. Kissel 46 A, Heerlen. 045-723142.

Autobedrijf de MARKT, Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek, 04492-5261, biedt te koop aan: Peugeot 305 m '84 ƒ 3.500,-; Porsche 928 aut. '80; BMW 520i '84 ƒ 11.000,-; Opel Kadett 1,6 D '84; Opel Rekord 2.3 D '85 Ford Escort 1.3 L '84 ƒ 5.900,-; Nissan Sunny Diesel m.'84 ƒ 5.900,-; Opel Rekord 2.0 S LPG '84 ƒ 5.900,-; Ford Capri 2300 S '80 ƒ 3.900,-; Mercedes Benz 190 D '88; 2x BMW 316 '80; BMW 316 '78; Opel Senator '85 ƒ 14.900,-; Datsun Cherry '80 ƒ 1.500,-; Ford Sierra 2.3 Van diesel '87 ƒ 13.500,-; Fiat Panda 45 '81 ƒ 2.750,-; Citroën Visa '82 ƒ 2.900,-; Koopje: VW Jetta '80 met sportvelgen ƒ 1.200,-; 2x Opel Ascona '80 ƒ 2.100,-; Mitsubishi Saporro '80; Talbot Solara '82; Opel Rekord 2.0 S LPG aut. '82; Golf 1.6 LS aut '80 ƒ 2.900,-; Opel Manta 2.0 S Hatchback '80 ƒ 2.900,-; Volvo 343 '80; Ford Mustang aut. '80; Renault 5 Alpine '78 Opel Rekord aut. '81; Pontiac Fiero aut. '85; Alfa Guillietta 2.0 '82 ƒ 3.900,-; Renault GTS Stationcar '84; Renault Fuego '81; Peugeot 305 Diesel '81; Mazda 323 '80. Circa 20 inruilers va ƒ 500,-. Inkoop, verkoop en financ. mog. Geop. ma. t/m vr. van 10.00-19.00 uur. Zat. tot 17.00 uur.

Audi 80 1.8 S aut. '89 ƒ 29.750,-; Volvo 440 GL 12.000 km '90 ƒ 27.900,-; Volvo 340 DL Sedan '86 ƒ 11.900,-; Ford Scorpio 2.9i GL automaat '89 ƒ 32.500,-; Ford Scorpio 2.0 CL '89 ƒ 24.900,-; Ford Sierra 2.8 XR4x4 '87 ƒ 24.500,-; Ford Sierra 1.6 CL Sedan LPG '89 ƒ 21.750,-; Ford Sierra 1.8 CL 5-drs '88 ƒ 16.900,-; Opel Vectra 1.8 S '90 ƒ 27.750,-; Opel Omega 2.0i LS '89 ƒ 25.750,-; Peugeot 405 1.9 SRi '89 ƒ 23.750,-; Peugeot 405 1.6 GL '89 ƒ 22.900,-; Renault 21 TL '89 ƒ 16.500,-; Renault 25 TX '88 ƒ 23.900,-; Citroën BX 1.4 RE '88 ƒ 14.500,-; Citroën BX 1.4 Chamonix '89 ƒ 17.200,-; Lancia Y10 Fire '89 ƒ 13.900,-; Fiat Uno 40 '88 ƒ 10.750,-; Fiat Uno 60 S '87 ƒ 9.750,-; Nissan Sunny diesel '86 ƒ 5.750,-. Inr., financ. en Bovag-garantie-keuringsstation P. van DIJK & Zn, Hompertsweg 33, Landgraaf Tel. 045-311729.

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto. 045-411572.

Te k. van part. MERCEDES 280 SL aut. z. mooi; Jeep Cherokee aut. orig. Amerik.; VW Golf aut. Bln. na 18 uur: Tel. 045-244277.

RAPIE Stiba lid vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. LOOP-, sloop- en schadeauto's. Tegen redelijke prijs. Gratis afhalen Tel. 04405-1602

Te koop gevraagd loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254081.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

Ford ESCORT 1.6 diesel Van grijskent. 1987. ƒ 6.950,- excl. BTW. Kissel 46A. Heerlen. 045-723142.

DAF 1100 bwj. '84, met gesloten laadbak en laadklep, i.z.g.st. ƒ 14.500,- excl. Tel. 043-620006 tot 14.00 uur.

RENAULT 5 Express '88, vr. pr. ƒ 8.000,- excl. Tel. 045-740731, 17.00-20.00 uur.

Mercedes 307 D Pick-Up, dubb. cabine, lang, 8-'82, ƒ 9.950,-. 04906-1387.

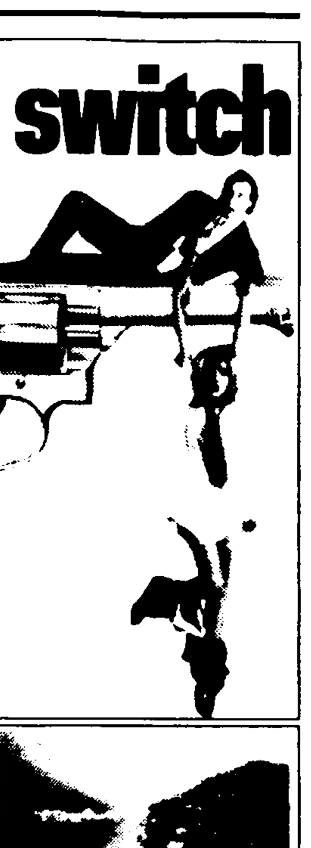
H5-THEATERS - GELEENSTRAAT 9 - HEERLEN - TEL. 045 - 71 30 30

FILMS VRIJDAG 8 T/M DONDERDAG 14 AUG. 1991 FILMS

5 THEATERS IN 1 — 5 Zalen met een voor 'elk wat wils' programma. Dat is H5, de meest komplete bioscoop van 't Zuiden.

TELEFONISCH RESERVEREN: dagelijks van 13.30 - 16.00 uur en van 18.15 tot 21.45 uur; za. en zo. van 13.30 tot 21.45 uur. 045 - 71 30 30
RESERVERINGS- EN KASSATIJDEN:
BIOSCOOPBONNEN VAN ƒ 10,- EN ƒ 15,- ZIJN TE KOOP AAN DE KASSA

NEDERLANDSE PREMIÈRE
Als man was hij een jager, als vrouw is hij de prooi!
ELLEN BARKIN in BLAKE EDWARDS'
SWITCH
dagelijks: 14.15, 18.45 en 21.15 uur
zaterdag en zondag óók 16.30 uur



LESLIE NIELSEN en PRISCILLA PRESLEY
in de film met de meeste grappen, ooit gemaakt.
Frank Drebin is terug, accepteer het maar!
THE NAKED GUN 2½
dagelijks: 14.30, 19.00 en 21.30 uur
zaterdag en zondag óók om 16.45 uur

Niemand kan er tegen en toch wil iedereen hem zien.
JODY FOSTER, ANTHONY HOPKINS en SCOTT GLENN in
THE SILENCE OF THE LAMBS
dagelijks: 18.30 en 21.00 uur

BRUCE WILLIS als Eddie Hawkins, beter bekend als "Hudson Hawk", de meesterdief.
HUDSON HAWK
dagelijks: 18.30 en 21.00 uur

In een besloten paradijs, omringd door koraalzee, groeien een jongen en een meisje alleen op. Dan ontdekken zij de liefde. Een liefde, die alleen bedreigd kan worden door ontdekking.
RETURN TO THE BLUE LAGOON
dagelijks: 14.00, 18.30 en 21.00 uur
zaterdag en zondag óók 16.15 uur



BINNENKORT - BINNENKORT - BINNENKORT
16 aug.: ROBIN HOOD met Kevin Costner
30 aug.: OSCAR met Sylvester Stallone
27 sept.: TERMINATOR 2 met A. Schwarzenegger

Walt Disney's
DE KLEINE ZEEMEERMIN
Nederlands gezongen en gesproken
dagelijks: 14.00 en 15.30 uur
zaterdag en zondag óók 17.00 uur

Walt Disney's klassieker
ASSEPOESTER
Nederlands gezongen en gesproken
dagelijks: 14.00 en 15.30 uur
zaterdag en zondag óók 17.00 uur
Elke bezoek(st)er ontvangt gratis 'n KLEURPLAAT

Lantearn

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 Coupé 1.6 GLX '85; Mazda 626 HB 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX met stuurbekr. '88; Mazda 323 Sedan 1.3 LX 2x '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 Sedan 1.3i LX '89; Mazda 323 HB 1.3 LX 2x '86; Mazda 323 Envoy '88; Mazda 323 HB 1.5 GLX aut. '86; Opel Corsa 1.3 Swing 3-drs. '88; Opel Kadett 1.2 S '85; Opel Kadett 1.2 S 2x '86; Opel Kadett 1.3 S '87/'86; Opel Kadett Sedan 1.3 N '88; Opel Kadett Sedan 1.2 S '86; Opel Kadett caravan 1e eig. 1.6 S '84; Ford Fiesta 1.4i '89; Ford Escort 1.3 L 5-drs. '86; Ford Sierra 2.0 Laser '85; Ford Sierra 1.6 Laser LPG '85; Citroën BX 1.4 E 1-11-'85, 32.000 km; Fiat Uno 45 '89; Honda Civic 1.3 L '86; Honda Civic Sport 53.000 km '83; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Mitsubishi Colt 1.2 GLX '86; Peugeot 405 SRi 1.9 9-10-'87; Peugeot 205 GR 1.6 autom. met stuurbekr. schuifdak 6-11-'87; Renault 11 TL '88; Volvo 340 DL '88. Diverse goedkope inruilauto's: Datsun Cherry 1.3 '82 ƒ 3.500,-; Datsun Bluebird 1.6 '82 ƒ 5.500,-; Datsun Sunny 1.4 Coupé '80 ƒ 1.250,-; Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Mitsubishi Colt '81 ƒ 2.950,-; Volvo 343 DL '80 ƒ 2.950,-. Eigen financiering, APK keuringsstation Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451.

Alle merken AUTO'S en bestelwagens te koop gevr. va. bwj. '79. Tel. 046-332010.

Alfa 33 '87; Peugeot 205 D grijs '87; Ford Escort 1.4 5-drs. '85; Ford Escort 1.1 3-drs. '85; Fiat Uno '84; BMW 325i '86; Fiat Uno '90; Volvo diesel '86; Porsche 944; Porsche 911 '81. Auto CUPPERS V.O.F., Diergaardestr. Zuid 5a. 04743-1546.

ESCORT XR3 '82; Escort 1300 '81 t/m '83; Corsa 12 S '83-'84; Golf D '79 t/m '82; Volvo 343 '79 t/m '82; Fiat Regatta 2.0 '85; Fiat Argenta 2.0 '83; Golf GTi '79. Alles APK. Tel. 04499-5204.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

VW Golf cabriolet nw type, veel extra's, champagnemet VW Golf C 3-drs. wit '87; VW Golf CL wit '85; VW Golf diesel groen '85; VW Jetta diesel blauw '85; VW Passat Combi Diesel wit '86; Mercedes 190 Diesel champagnemet. '87; Opel Kadett 1.2 caravan '85; Kadett 1.6 5-drs. LPG wit '85; Kadett 1.3, 3-drs. petrolmet. '86; Ascona 1.6, 5-drs. zilvermet. '85; Ascona 1.6, 4-drs. oranje '80 ƒ 1.500,-; Ford Sierra 2.0 GL 5-drs. antraciet '87; Fiësta 1.1 grijs '83; Fiësta 1.1 goudmet. '81 ƒ 3.500,-; Mazda 626 2.0 GLX 4-drs. blauwmet. '88; Mazda 323 GLX, 3-drs. blauwmet. '88; Mazda 323 LX 3-drs. champagnemet. '88; Mazda 323 4-drs. beige '83 ƒ 4.900,-; Peugeot 205 GTi Diesel 5-drs. blauw '86; Nissan Cherry 1.3 DX 5-drs. roodmet. '85; Renault 11 GTX 5-drs. rood LPG '84; Renault 4 GTL rood '81 ƒ 1.750,-. Diverse inruilers v.a. ƒ 1.000,-. Garantie, inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf Gebr. DOMINIKOWSKI, Kantstraat 48, Ubach over Worms-Landgraaf. Tel. 045-326016

Autocentrum VEENSTRA: Opel Omega 2.0 i LS 19.000 km '89 ƒ 27.900,-; Opel Kadett 13 S Club '88 ƒ 17.250,-; Opel Corsa 12 S '87 ƒ 11.950,-; Ford Sierra 1.6 4-drs. Special '89 ƒ 21.900,-; Ford Escort 1.6 i nov. '87 ƒ 15.900,-; VW Golf GTi 1.8 '86 ƒ 18.250,-; Fiat Tipo 1.4i Digitronic '90 ƒ 21.500,-; Mazda 626 GLX 5-drs. '87 ƒ 13.500,-; Mazda 323 GLX nov. '87 ƒ 13.900,-; Honda Accord 2.0 EX '87 ƒ 19.500,-; VW Golf 5-drs. 1.8 CL '86 ƒ 14.250,-; Peugeot 205 GTi '89 ƒ 20.900,-; BMW 316 '87 ƒ 17.900,-; Volvo 340 GL '87 ƒ 13.900,-; Volvo 360 GLT '85 ƒ 10.500,-; Volvo 340 automatiek '84 ƒ 6.250,-; Nissan Micra automatiek '85 ƒ 9.900,-; Renault 5 GTL nov. '82 ƒ 2.400,-. Bovag-garantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Tel. 045-752999.

Nissan Cabstar diesel, meubelbak, 8-'86. Auto WEEKERS. 04906-1387.

PEUGEOT 205 diesel, 1989 grijs kent. 65.000 km. ƒ 13.950,-. 04906-1387.

Peugeot J-5 1400, 10-'86 verhoogd, 39.000 km. ƒ 11.950,-. 04906-1387.

Peugeot J-5 diesel, 8-'87, 30.000 km. ƒ 13.950,-. Auto WEEKERS. 04906-1387.

VW TRANSPORTER Caravelle D 9-pers.bus 8-'86, ƒ 15.950,- incl. 04906-1387

VW-LT 28D, bwj. '78, platte bak (auto transport.), opknapper, vr.pr. ƒ 2.450,-. Aral Tankstation Susteren. Tel. 04499-1632.

VW TRANPORTER Pick-up diesel 8-'87, wit, 90.000 km, ƒ 12.950,- incl. 04906-1387

Ford Escort diesel bestel, 3-'88, 55.000 km. wit. ƒ 11.950,-. Tel. 04906-1387.

Ford Sierra diesel station, 9-'87, grijs kent. ƒ 12.950,-. Tel. 04906-1387.

RENAULT Espace 2.0 TSE, 8-'87, LPG onderb., grijs kent. ƒ 23.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

TOYOTA hi-luxe D 4x4, 6-'90, pick-up, dubb. cab., wit, ƒ 26.950,-. 04906-1387.

Onderdelen/acc.

Gebr. auto-onderdelen, inbouw en reparatie mog., tevens verkoop in- en APK-keuring van uw voertuig. ROBBY'S, auto-onderdelen Akerstr. Nrd. 348a, Hoensbroek. 045-224123.

Te k. motor en versnell.bak VW GOLF GTi 1600, 100%, 35.000 km, 5-gang, geh. compl. Niet goed, geld terug. Tel. 045-410121.

1x dieselblok en pomp, geh. compl. '82, zuigerv. kapot ƒ 200,-. Tel. 046-749380.

Te k. SPORTVELGEN Ford Escort, 6J x 13, pr. ƒ 325,-; versn.bak Ford Taunus 1.6, pr. ƒ 100,-. Tel. 045-225141

Te koop AUTOSTOEL, type Scheel, tegen rug- en beenklachten. Tel. 04493-4460.

Te koop origineel Duits KOFFERHEK verhoging van autokoffer t.b.v. honde vervoer of veel bagage, speciaal voor type Mercedes Personenauto 190. Tel. 04493-4460.

Sloopauto's

Loop- sloop- en SCHADEAUTO'S en oud ijzer, te koop gevr. Tel. 04455-2743.

Koni schokdempers

GEGARANDEERD DE BESTE!!
* Voor auto, vrachtwagen, bus of motor
LEVENSLANGE GARANTIE!!
* Sportdempers, stuurdempers, load-a-justers, wegliggingssets, hydraulische en gas-hydraulische dempers.
U vindt ze allemaal bij:

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951.

Te koop 4 alu VELGEN Centra met banden, 205x 60x13, voor Opel/BMW, vr. pr. ƒ 450,-. Tel. 045-442952

Ink./verk. goede gebruikte AUTOBANDEN met gar., 10" t/m 16". Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS, onderdelen. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. 043-643500. Open: alle namiddagen.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Motoren en scooters

Te k. HONDA CB 750 FII, '79, mooi en goed, ƒ 2.700,-. 045-212887 na 18 uur.

SUZUKI GS 1000, bwj. '80, nwe. banden, ketting en tandwielen. 045-415400.

Te koop GPZ 1000 RX z.g. a.n., plm. 17.500 km, bwj. '87, ƒ 13.900,-. Delfstr. 6, Heerlen. 045-725636.

Te koop MOTORLAARZEN mt. 44, z.g.a.b. ƒ 80,-; motorregenoverall mt XL ƒ 75,-; helm Kiwi K10 ƒ 25,-. Delftstr. 6, Heerlen. 045-725636.

Te k. SUZUKI GS 550 L Chopper, nw. banden en accu, i.z.g.st., bwj. '80, pr. ƒ 3.900,-. Tel. 046-744236.

YAMAHA TR-1, bwj. 7-'86, 20.000 km, met kuip en koffers, vr.pr. ƒ 9.250,-. 045-232001.

Te koop SUZUKI DR 500 off the road, '85, 13.500 km, i.z. g.st., ƒ 3.500,-. 04498-52691/52150.

Te koop YAMAHA 360 CC, in prima st., vr.pr. ƒ 1.500,-. 045-273191, na 18.00 uur.

Te k. SUZUKI GS 750 E, '79 4 in 1, gietwielen, speciaal kleurtje, nw. band., nw. kettin en tandwielen, vr.pr. ƒ 3.800,-. Auto Lemans, Haefland 7, Brunssum. Tel. 045-259111 tot 17.00 uur.

SUZUKI GS 850, '84, vr.pr. ƒ 6.300,-. Tel. 045-741957 na 18 uur.

Te koop mooi leren MOTORPAK, mt. 54, pr. ƒ 350,-. Tel. 045-719272.

Te koop BMW R60/5 i.z.g.st. vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-719272.

Zeer goed onderh. HONDA CB 900 F Bold'ore, bwj. '81. Tel. 045-321805.

HONDA NX 250, bwj. '89, km.st. 2.800, i.z.g.st., ƒ 6.750,-. Tel. 045-317396.

Suzuki Katana 550 CC, bwj. '81, vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-456688.

(Brom)fietsen

Hij is er weer uit voorraad leverbaar de mooie zwarte Giant "TRACK" Mountainbike financ. mog. bij Rens Janssen, Ganzeweide 54-56, Heerlen. 045-211486.

Te k. HONDA MT 5, bwj. '87 zeer mooi. Bouwbergstr. 13, Brunssum. Tel. 045-256510

Nieuwe TRIMFIETS met tellers, pr. ƒ 150,-. Tel. 045-251668.

Te k. HERCULUS bromfiets automaat; tev. racefiets, 10 versn. Tel. 04492-3794.

Te koop YAMAHA DT, bouwjaar '87. Telefoon 045-452937.

Te k. 2x zeer mooie Puch MAXI met sterwielen. Inlichtingen Rijwielhandel Math Janssen. Tel. 04405-3422.

Te koop YAMAHA DT MX bwj. '87, spec. uitv., met vele extra's. Tel. 045-243181.

Te koop YAMAHA DT vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 045-229324.

Giant ATB, Hybrid en racefietsen uit voorraad leverbaar. Dealer van Koga, Look Gazelle, Raleigh, Wheeler, Tech, Klein, div. gebruikte race- en ATB-fietsen. Bert REKERS, Willemstr. 85, 045-726840 te Heerlen.

Te k. Gazelle HERENFIETS 61 cm., 3 versn. H- en T-rem i.z.g.st. ƒ 400,-, tel. 045-452387.

Te k. CITY-BIKE, 1 jr. oud, 15 versn. met slot erf verz. (4 jr.) ƒ 250,-. Tev. crossfiets met handremmen ƒ 50,-. Tel. 045-425777

Te koop VESPA Ciao vr.pr. ƒ 850,-. 17 mnd. oud. Tel. 045-213705.

Nog op voorraad enkele Giant GOLD-ROCKS mountainbikes met schokdemper. Rens Janssen Ganzeweide 54, Heerlen. Tel. 045-211486. ƒ 40,- p.mnd.

RENFIETS, mt 53 Gazelle, met Camagnolo onderdelen. Tel. 045-244947.

HONDA MT50, bwj. '87, met verz. ƒ 1.200,-; Vespa Ciao bwj. '89, weinig km's, ƒ 750,-. Na 17 uur: Pontstr. 31, Kunrade. Tel. 045-752552.

Te k. zwarte OMAFIETS, ƒ 150,-. Bekkerweg 84 A, Heerlen. Tel. 045-710149.

Mooie BROMMER, 100% in orde, ƒ 300,-. Spoordijkstr. 58 Hoensbroek 045-214964

YAMAHA DT 50 met verzekering, pr. ƒ 900,-. Tel. 04451-1439

Vakantie en Rekreatie

Zeeland

ZEELAND: te huur stenen Bungalows, ruime keuze, 4-6 pers. na 17/8; Luxe 4-6 pers. vrij na 24/8; Drenthe stenen bungalows 4-6 pers., op zeer rustig park, vrij per 17/8. Inl. 05280-66285.

Noord Brabant

Snelle beslissers, 40% korting, BUNGALOWS, bosrijke omgev. bij Eindhoven. Tel. 04907-62158.

Een SPOTJE met uw prijs tot 25 woorden met een Foto. Een Opzet van LD-TV. Info: 045-739296/97.

Limburg

Recreatiepark Hommelheide,
Susteren. Naseizoen-aanbieding 17-8 t/m 31-10 incl. electra en privétoiletcabine, ƒ 350,-.
Info. 04499-2900.

FORELDORADO Gulpen met recreatiepark, forellenkwekerij en visvijvers het gezinspark bij uitstek! Nu iedere dag geopend. Entreeprijs incl. diverse attracties. Tel. 04450-3215.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Zeilen/Boten/Surfen

Te koop RUBBERBOOT 3,50 mtr. 20 Pk met stuur en trailer, pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-228332 va. maandag bellen.

Te koop SPEEDBOOT Cobalt, met V8 inboard en trailer, z.g.a.n., vr.pr. ƒ 27.500,-. Inl. 04455-1700.

Te k. SPORTBOOT M.F.G. binnenboorder 170 Pk, Mercrüser, lengte 600-230 met trailer en toebeh. Pr. ƒ 19.000,-. Tel. 045-326473

Te k. SURFPLANK compl. ƒ 275,-. Laura Juliastr. 5, Landgraaf. Tel. 045-312662.

Caravans/Tenten

Kies voor een veilige, onbezorgde vakantie!
Kies dus voor een GEGARANDEERDE caravan van BOVAG-vakman Beckers Sittard.
* Limburgs grootste recreatie-specialist biedt altijd keuze uit ca. 80 CARAVAN-OCCASIONS v. alle bekende merken
* Sterdealer voor geh. Limburg v. topmerk KIP CARAVANS
* STERCKEMAN, komplete, komfortabele vakantiecaravans met de gunstigste prijs/prestatieverhouding!
* Grootste kollektie nieuwe en gebruikte STACARAVANS
* Inruil, financiering en leasing mogelijk.
Kom vandaag nog naar

Beckers Sittard

want daar vindt u alles voor een fijne vakantie!
Handelsstraat 24 - Sittard
(volg de borden industrieterr. "Bergerweg")

Chateau ************ Homecar
Verkoop, verhuur, reparatie, onderhoud. Levooz voortenten op kleur en maat gemaakt voor tour- en stacaravan met 3 jaar garantie.
Ralon Caravans, Brommelen 58 A Geulle. 043-645079.

Te k. Caravan HOBBY, als nieuw, l. 4.25 m., met douche en ijskast, 2-3 pers., bwj.'89. Tunnelweg 60, Kerkrade.

DETLEFF Nomad bwj. '87, voortent en stabil., i.z.g.st., ƒ 9.000,-. Tel. 045-463246.

Te koop ALPENKREUZER ƒ 1.500,-. Tel. 045-454256.

Nu!

50 Campers te koop.
Bodemprijzen.
ook plm. 20 campers te huur
Ned. laagste tarieven.
Tel. 03495-72737.

Te h. v.a. sept. 4- en 6 pers. nieuwe KAMPEERAUTO'S v.a. ƒ 600,- p. wk. all-in. Tel. 045-216476/04492-3311.

Voor al uw schade regelingen en reparaties BARTELS Caravaning importeur van caravalair, Munsterland en Predom caravans. Hommerterweg 256, Amstenrade Hoensbroek. 04492-1870.

Nu is het VOORDELIG kopen bij camping Cars Ridderbeks. Specialist op het gebied van lichtgewicht en aerodynamische caravans: Eriba, Predom en Gruau. Supersnel uitvouwbare vouwwagens van topkwaliteit: Scout en Trigano. Tevens vele diverse inruilers. Kom eens kijken in Koningsbosch Prinsenbaan 180. Tel. 04743-2213.

CARAVANSTALLING in Heerlen vanaf ƒ 180,-. Verhard, afgesloten en bewaakt Tel. 09-3211722307.

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 180,-. Tel. 04492-2607.

Te k. ADRIA 3 á 4 pers., bwj. '77 met kachel, koelk., dubb. beglazing en voort., vr.pr. ƒ 3.000,-. Tel. 04457-2017.

Te huur kamper- en caravanstalling. Bouwen, verkoop, huur en verhuur kampeerwagens. Gebr.JACOBS Hommerterweg 278, Amstenrade. 04492-2942.

Bij de OLDE CARAVAN b.v staan voor u Wilk en Beyerland tourcaravans, Walker vouwwagens en diverse gebruikte tourcaravans en vouwwagens voor een zorgeloze superluxe zonvakantie, tevens verhuur, service en reparatie, alle onderdelen, accessoires en kampeerbenodigheden. Uw adres: Dr. Nolenslaan 141, ind.park nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

OVERDEKTE caravan stalling gevraagd, (op huurbasis). Bijvoorkeur omgeving Geleen. Tel. 04493-2314.

Te k. GEVRAAGD alle merken caravans v.a. '79. Contant geld. Tel. 045-323178.

Te k. TABBERT Barones, 6.60 mtr., bwj.'88. Tel. 04405-1602

Knaus CARAVAN 485 M, wit, '89, incl. Knaus voortent, Nieuw! Tel. 045-322363.

VOUWWAGEN te koop, merk Trigano, ƒ 900,-, bwj. '84. Tel. 04455-1457.

WINST-PAKKER! Dakschuif en terras luifels, nu 20% voordeel. Katoene trekkersvoortenten met PVC dak en zware seizoensvoortenten, bijde modellen geheel uitstbaar, nu ƒ 500,- voordeel. Tevens alle onderdelen en accessoires in onze uitgebreide camping shop. De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141, Ind. park Nrd. Sittard, tel 046-513634

Weg. omst.heden te koop TABBART Caravan Comtesse de Luxe met voortent, vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 046-379120.

Te koop KNAUS Sudwind 440 HT '89, met voort. Tel. 045-441137.

Te k. kleine caravan SPRITE Kadett, 2 á 3 pers. Hefdak, deur aan achterzijde. Ideale reiscaravan. Slechts 350 kg. Vr.pr. ƒ 1.400,-. Tel. 04498-58465.

Zeer mooie 4-pers. BÜRSTNER, bwj. '80, 3.60 mtr., ijskast, voortent met luifel, ƒ 5.900,-. Tel. 04746-4457.

Grote VOUWWAGEN La Bohème, opl.rem, res. wiel, t.e.a.b. Parkstr. 52, Br'sum.

Caravan TEC Grand de Luxe, 5 pers., model '88, alle extra's, in absol. nieuw st. Tel. 045-454087.

Te koop div. HOBBY Prestiges, allen geh. compleet: 6.10 m '89; 5.35 m '88; 4.95 m '88; 4.25 m kopkeuken '89; 4.30 m '88; 4.20 m '90; 3.60 m '86; 4.20 m '85. Tel. 040-621474.

Te koop HOBBY De Luxe bwj. '89, voort., 6 wkn. gebr. Columbusstr. 85, Heerlen-Heerlerheide. Tel. 045-213268, na 18.00 uur.

5-pers. CARAVAN IT bwj. '82, ringverw., ijskast, voort. en div. acc. Dammerscheidstr. 34, Voerendaal. Tel. 045-750554.

Te huur compl. ingerichte 6-pers. STACARAVAN gel. op camping in Meinweggebied te Herkenbosch. Zowel voor weekend als hele week. Voor info 04750-17113.

Te koop WILK 440 TD Sport i.z.g.st., bwj. '79, 4-5-pers. Tel. 045-313085.

Te koop VOUWWAGEN merk Trigano. Tel. 04451-2188

Te k. KNAUS Sud 485, bwj. '87, mod. 90, grijze uitv., m. eig. stroomvoorz., afval-tank, gr. water res.,skk. kopp., compl. voort., luifel, comb. roll., terr. luif., geh. compl. voor ƒ 13.500,-. Tel. 045-461669.

Te k. BURSTNER 530 City en voortent, toiletruimte, 1986, tel. 04498-53020

HOBBY L 460, '85, rondz. badr. airco. voort. rollo's, pr. ƒ 9.750,-. Tel. 045-254547.

Te k. PILOTE Campers R470/R450 op Peugeot J5 2.5D, i.z.g.st. bwj. '88, pr. ƒ 52.500,-. 04750-31698.

Fa. Stiphout verhuur/verkoop van luxe 4-5-6-pers. CAMPERS. Voor folder: 04750-31698.

Te k. 4-pers. Casita KLAPCARAVAN '85, compl. m. voortent, verw. enz., vr.pr. ƒ 4.000,-, i.st.v.nw. Tel. 045-242341.

Div. Binnenland

Makreel vissen op NOORDZEE m. MS Haringvliet vanuit Stellendam 01883-17504

België

Te koop VAKANTIECHALET op camping te Lanaken (B). Tel. 043-470329 18.00-19.00 uur.

Duitsland

SAUERLAND, privat-gäste im Schmeltzer Lenneauf Maumke, kamer, overnachten met ontbijt, DM ... halfpension DM 34,-. Vrij 12-8. Vakantie-woning vrij va. 17-8, DM 490,- week. Tel. 0949-2721-...

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig vak. woningen te huur Wilwerwiltz. Inl. 045-41...

(Huis)dieren

Handtamme en pratende PAPEGAAIEN, ook baby's. Ariane, Bleijerheidestr. 10 Kerkrade. Tel. 045-351340.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hoftdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

Ruwhaar TECKEL pups, ook dwergteckels te k. 09-49.2406.3175 Herzogenrath

Te koop Engelse FOXTERRIER met stamboom, reu, 2 jaar, goed waaks en lief karakter. Tel. 045-227066.

Te koop van kennel Golden Retriever PUPS met stamb. ing. ontw. Tel. 04254-2709.

BRIARD-PUPS te koop van gedipl. fokker met schriftelt. garantie. Tel. 04752-1885.

Te k. Perzische POESJES met stamboom en ingeënt. Stationstr. 114B, Elsloo.

Te koop zwarte DWERGSCHNAUTZERS, met stamb., ingeënt en ontw. Tel. 04950-21411.

Te koop CHIHUAHUA korthaar, 5 mnd., met stamboom. Tel. 04750-20738.

Te k. Golden RETRIEVER-PUPS met stamb., ing. en ontw. Tel. 04241-1549.

Te koop 2-wielige PONYKAR en tuig, i.z.g.st. Tel. 04493-1475.

Te koop bruine KEESHOND 10 mnd. oud, lief voor kinderen. Tel. 045-417325.

Te k. div. soorten VOLIÈREVOGELS va. ƒ 5,- per stuk (ook ruil). Troereberg 2, Ubach over Worms.

Weg. omst. BOOMERHONDJE te k., 3 mnd. met papieren. Tel. 045-723224.

Te k. Perz. POESJES, blauw/wit en blauw/smoke met stamb. Kruisstr. 70d, Heerlen. Aanw. tot 17 uur.

Te koop 3 zeer mooie Perzische POESJES, ontwormd, ingeënt en stamboom, pr. ƒ 400,-. Voor inl. van 18.00-21.00 uur 04450-2663.

Mechelse HERDER teef 2 jr. goede waakhond; Mechelse herder teef en reu, jets aparts, 7 en 12 weken. Tel. 04492-3421.

Te k. Cavalier King Charles SPANIELTJES. Tel. 04...-2751.

Te k. prachtige BERNER Sennenpups, prima stamb. en schr. gar. 04138-7328...

Te koop DOBERMAN PUPS, kamp.afst., ingeënt en ontw., met stamb. Tel. 08866-3151.

Te koop KONIJNENHOK op elkaar. Tel. 045-21127...

Te k. NEW-FOUNDLANDERPUPS, zwart en bruin met stamboom, ingeënt en ontwormd. Tel. 04752-11...

HANDTAMME baby Kaketoe's, baby Ara's, baby voorhoofd Amazones, grijze Roodstaartjes en Senegal papegaaien. v.a. ƒ 150,-, eigen kwekerij. Handel Beek. Tel. 046-375359.

Te koop BOXERPUPS met stamb., ingeënt en ontw. Ouders aanw. Tel. 09... 11863448.

NEWFOUNDLANDER PUPS te k. fokker Newfoundlandclub 09-49-24512154...

Te k. staande kooi met VALKPARKIET, pr.n.o.t.k. Salviaplein 25, Spekholzerheide. Tel. 045-416943

Te k. DWERGPOEDELS, ingeënt en ontw. met stamb. klein soort. 04750-16590.

Te k. jonge heide Wachtels, Golden Retrievers, Pekinees leuke bastaard hondjes. Tel. 04958-91851 (bij Weert) Zond. 11, dinsd. 13 en don. 15-8 gesloten.

Te koop originele HONDEKENNEL met verzinkt traliewerk, voorfront en nachthok, 4m x 2 m x 1.80 mtr. Tel. 04493-4460.

Te koop zeer mooie YORKSHIRE-TERRIËRPUPS. Tel. 045-222413.

MASTINO Napolitano, teef kl. zwart. 046-581245.

Goed tehuis gezocht voor jonge LASSIE en Maltezer keesje. Kerkstr. ... Ubachs over Worms.

Te k. de mooiste CHINCHILLA'S, in div. kleuren en deskundig advies: 04... 378312.

Am. PITBULL-TERRIERS 8 wk. oud, goede afstamming, geënt, ontw. en papieren. Tel. 045-315890 of 31491...

Zaterdag ...

Grote ... afhalen een BOOMERPUPPIE, 4 mnd oud Tussen 9.00 en 12.00 uur Huskensweg 66 Heerlen.

Erkende Huwelijksbureaus

Woont u in Limburg
en zoekt u een partner? Nederlands grootste relatiebureau geeft u natuurlijk ook een grote kans van slagen.
Ruim 80% vindt binnen enkele maanden een relatie.
Wilt U meer weten? U kunt geheel vrijblijvend bellen.
Maastricht e.o. mevr. Corsius 043-640170
Heerlen e.o. mevr. Willemse: 045-215481
Roermond, mevr. Cremer: 04750-10554
Weert, mevr. Janssen: 04950-36337
GRATIS BROCHURE VOOR PARTNERZOEKENDEN
Naam:....................m/v
Adres:....................
Woonplaats:....................
Telefoon:....................
St. Date, Houthemerweg 27, 6231 KS MEERSSEN

Stichting Date
Niet zonder reden Nederlands grootste relatiebureau. Erkend door de Raad van Toezicht v.h. Min. van WVC

Partner Consult
Adviesbureau voor partnerkeuze in Zuid- en Oost-Nederland voor het Acad., H.B.O. of vergelijkbaar ontwikkelingsniveau.

U hebt een drukke werkkring, vrienden en interessante hobbies, maar U mist die ene partner in Uw leven.
Brochure/erk. RVT van WVC.
Mw. Schiks 043-255448
Postbus 272, 6200 AG Maastricht



Partnerkeuze van uitstekend maatschappelijk niveau
STICHTING MENS EN RELATIE.
* Waarom aan het toeval overlaten? Bel:
Heerlen e.o.: 045-726539, mevr. Luchtman
Roermond e.o.: 04750-15534, mevr. Nabarro
of vraag de GRATIS BROCHURE aan: Postbus 525, 6040 AM Roermond of Postbus 5050, 6401 GB Heerlen.
GRATIS BROCHURE VOOR PARTNERZOEKENDEN
Naam:....................
Adres:....................
Woonplaats:....................
Telefoon:....................
STICHTING MENS EN RELATIE het bureau met het hoogste slagingspercentage vastgesteld door de Raad van Toezicht, ingesteld Min. WVC. Persoonlijke bemiddeling, zorgvuldig en effectief. Limburgs grootste bureau.

Huwelijk/Kennismaking

VROUW, 35 jr., gescheiden, kind (uit huiswonend), z.k.m. met eigen huis. zkt. man van 35 tot 40 jr. Ik hou van de natuur, wandelen, terrasje pikken, fietsen en dansen. Br.m. foto o.erew. ret. o.nr. B-8808 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen

Nette eerl. man 47 jr. WAO-er, zkt. nette VROUW tot 45 jr. Br. o. nr. B-8869, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen

Voor Piccolo's zie verder pagina 26

Massaal stappen Nederlanders in de auto om vanuit Frankrijk en Spanje huiswaarts te keren. Uren sturen over de Spaanse, Franse en Belgische autowegen. Van parkeerplaats tot parkeerplaats. Op Aire de Toul-Chaudeney aan de autoroute A 31 vlakbij Nancy komen ze met tientallen tegelijk binnen voor een rustpauze. Even de benen strekken, een kopje koffie drinken aan een plakkerig tafeltje, of een lauwe, vette en smakeloze maaltijd nuttigen in restaurant Le Mirabellier. En dan op huis aan.

Over vijfhonderd kilometer zit de vakantie er op



● *De families Lutz en Temmink koesteren op de parkeerplaats de sfeer van de camping.*

Het gedrag is voorspelbaar. Even uitrekken en vervolgens eerst de gang naar de toiletten. Dan duiken de meeste vrouwen in de koelboxen en voorraadbakken om iets te eten en te drinken te voorschijn te halen. De mannen maken een rondje om de auto. Het oliepeil wordt kritisch bekeken, banden bevoeld, koppelingen van aanhangwagens en caravans voor de dertiende keer gecontroleerd. En dan is er koffie of een andere versnapering voor de vermoeide bestuurder.

Hoewel nog lang niet iedereen met vakantie is geweest, is de grote terugtocht van Nederlanders uit Frankrijk en Spanje begonnen. Met tientallen tegelijk strijken ze dinsdag en woensdag neer op de bij Toul (20 kilometer ten zuidwesten van Nancy) gelegen parkeerplaats. Ze gaan lekker doordeweeks naar huis om nog wat aan het weekeinde te hebben en om niet direct weer aan de slag te hoeven.

Bovendien zijn ze de grote drukte voor. Want voor dit weekeinde zijn grote problemen voorspeld op de Franse autoroutes. Elf miljoen vertrekkende en terugkerende vakantiegangers begeven zich op de weg. Op alle knelpunten en dus zeker op de routes van en naar het zuiden komt het verkeer muurvast te staan. Niet voor niets heeft de ANWB Nederlanders ontraden dit weekeinde door Frankrijk te reizen.

Wat topdrukte op de autoroute betekent heeft Raymond Rademaker uit Sittard ondervonden toen hij ruim twee weken geleden met vrienden en neven op weg ging naar Tossa de Mar in Spanje. „Van Nancy tot de Spaanse grens stond één lange file. Vreselijk. Afzien was het. Tot overmaat van ramp brak ook nog eens de v-snaar van een van de auto's. Ik ben al vaak naar Spanje geweest, maar dit heb ik nog nooit meegemaakt."

Raymond kijkt woensdag vroeg in de ochtend glazig uit zijn ogen. Aire de Toul-Chaudeney is zijn derde tussenstop sinds Spanje. Vermoeid is hij van de duizend kilometer lange rit door de avond en nacht. De laatste vierhonderd kilometer begint hij daarom maar niet achter het stuur. „Ik kan niet meer," zegt hij terwijl hij de sleutels doorgeeft aan een reisgenoot. „Doorrijden zou echt onverantwoordelijk zijn."

Behalve de reizigers hebben ook de drie auto's het zwaar te verduren gehad. De kappen staan open om de loeihete motoren te laten afkoelen. In de ochtendkilte vormen ze een aangename warmtebron. Maar lang kunnen we er niet van profiteren, want al snel hervat het gezelschap de reis naar Limburg.

Heel wat minder gehaast komen de typische caravankampeerders over tijdens hun tussenstops. Ze nemen het er dinsdagmiddag van. In korte tijd slagen ze er in van de Franse parkeerplaats een soort Nederlandse camping te maken. Auto's met caravans worden het verdorde gras opgereden. Tafeltjes en stoeltjes zijn in enkele minuten uitgestald.

Zo genieten de families Lutz uit Zwolle en Temmink uit Hengelo van een middagmaaltijd. Ze kennen elkaar van de camping in de Alpen en hebben besloten samen terug te reizen. Langzaam aan, want het is nog steeds vakantie. De sfeer van de camping willen ze koesteren tot ze thuis zijn.

Drukkend warm is het dinsdagmiddag op de parkeerplaats. De meeste reizigers zitten aan hun stoelen. Toch is de familie Bosveld blij met de hitte. De verwarming van hun auto kan niet uit. Met behulp van de knoppen kan de luchttoevoer naar de bodem van de auto worden gericht. Gloeiend hete voeten zijn het gevolg. Door de ramen geheel open te draaien houden ze onderweg het hoofd koel. „Als het gaat regenen zijn we pas echt slecht af. Dan kunnen we de ramen niet meer open zetten," zegt pa Bosveld.

Hij heeft geluk dat hij de buien vooruit is. Want wat later in de middag koelt het snel af en pakken zich donkere wolken samen. Het slechte weer komt uit het zuiden, melden de terugtrekkende reizigers. Sommigen rijden al vanaf de Franse zuidkust in druilerig weer. Die omstandigheden bezorgen motorrijder Bert Menkhorst uit Weert gemengde gevoelens. Zoals altijd heeft hij de integraalhelm thuisgelaten. Motorrijden is pas echt genieten met een ouderwets potje op het hoofd. Geen kap voor de ogen, maar gewoon de elementen in het gezicht voelen. „Het kan ook vreselijk pijn doen als het gaat regenen," zegt hij.

Op een stoeprand bij de kassa annex supermarkt van het benzinestation genieten Bert en zijn vriendin Anita Vaes van een stuk chocolade. Maar al snel is hun aandacht meer gericht op de lucht, die nu wel erg donker is geworden. Het loopt tegen zessen en de eerste spatjes vallen uit de hemel. Bert en Anita besluiten snel verder te gaan. Ze willen de buien voorblijven. Ze hebben er al te veel last van gehad deze vakantie.

De regen zet door tot diep in de nacht. Veel minder auto's komen aanrijden voor een tussenstop. De reizigers die wel pauzeren blijven of in hun voertuigen of spoeden zich naar de ruimte met koffieautomaten. Leunend op plakkerige tafeltjes genieten ze van het zwarte vocht. Uit telefooncellen klinken de harde stemmen van Franse mannen die melden dat ze inmiddels bij Toul zijn, maar niet zeker weten of ze op tijd op hun plaats van bestemming zullen zijn.

Aire de Toul-Chaudeney is voorzien van alle mogelijke faciliteiten die de reiziger zich wensen kan. Benzinestation, winkel, toiletten, wasruimten, speelgelegenheden en een restaurant. Alleen een motel ontbreekt, maar is in aanbouw op een parkeerterrein aan de overkant van de snelweg.

Via een loopbrug is daar ook restaurant Le Mirabellier te bereiken. Op kleurige borden staan er de maaltijden aangeprezen. De keuze is uit Andouillette de Troyes (38 FF), hamburger garni frites (32 FF), saucisses grillees (32 FF) en entrecote grillee (49 FF). Friet zit erbij, maar de salade moet apart worden besteld. Aan de tafeltjes doen de gasten hun best de etenswaar zo snel mogelijk naar binnen te werken. Een enkeling kijkt naar de televisie waarop de Franse weervrouw nog veel meer buien aankondigt.

Hoewel het eten er niet echt smakelijk uitziet genieten Rob Freeman uit Valkenswaard en Jetty van Banning uit Maastricht er van. Tevreden happen de reisgenoten op leeftijd in hun worstjes. Ze zijn op retraite geweest in Paray le Monial, niet ver van Macon. Terwijl ze vertellen over kloosters en de Charismatische Beweging waarvan ze deel uitmaken besluiten wij ook de keuken van Le Mirabellier te testen. Onze keuze valt op de Andouillette, stukken worst gerold in een vel.

Dat hadden we niet moeten doen. De andouillette is vet, rampzalig gekruid en vooral een vreselijk zoute hap. Om de klanten nog sneller de deur uit te jagen wordt het eten lauw opgediend. Maar er is niemand die klaagt. De vakantiegangers eten rustig op wat ze krijgen voorgeschoteld.

Na de maaltijd blijkt Aire de Toul-Chaudeney door Nederlanders en Belgen opnieuw te zijn omgetoverd in een soort camping. Caravans en campers zijn dicht bij elkaar in het natte gras geparkeerd. Ze zijn van plan de nacht door te brengen op de parkeerplaats om de volgende ochtend uitgerust verder te reizen.

„Dat we zo dicht bij elkaar gaan staan moet je zien als een veiligheidsmaatregel. Er kan natuurlijk van alles gebeuren. Zo is er wat meer controle," vertellen Theo en Gré Kraak uit Otterlo. Onder het knipperende licht van hun camper genieten ze van een smakelijke biefstuk en een goed glas wijn. Ze duiken er vroeg in en zien wel wanneer ze wakker worden en verder reizen.

Terwijl de drijfnatte 'camping' voller en voller wordt zitten Henk Smetsers en Toon van der Schoot in het niet ver van de parkeerplaats gelegen stadje Toul wat bedremmeld achter een biertje. Op de autoroute A 31 even voor Aire de Toul-Chaudeney hebben ze eerder op de dag pech gekregen. Kapotte kleppen noodzaakten hen de auto aan de kant te zetten. Een snelle reparatie bleek niet mogelijk en nu is het wachten op een vervangend voertuig dat via de verzekeringsmaatschappij moet worden geregeld.

De vakantie was nog wel zo goed voorbereid. Twee boodschappenkarretjes vol etenswaren hadden ze in Nederland ingeslagen alvorens ze samen met vier vrienden in drie auto's richting Alpen koersten. Dertig hamburgers, een mud aardappelen, rijst, spaghetti, macaroni en vooral ook veel appelmoes. „We vertrouwen het voedsel hier in Frankrijk niet. Vandaar die inkopen. Ik ben al eens ziek geworden," verklaart Henk Smetsers.

Veel pechgevallen dienen zich deze dag overigens niet aan. De meeste vakantiegangers rijden in deugdelijke auto's en weten dat ze de bandjes van hun aanhangers of caravans moeten ontzien. Te hard rijden heeft vrijwel altijd tot gevolg dat de banden klappen, met alle risico's vandien. De garage op Aire de Toul-Chaudeney zit met smart te wachten op dit soort gevallen, want de voorraad nieuwe banden is oneindig. Maar afgezien van een Belg die zijn boottrailer moet voorzien van nieuwe wielen en banden blijft het stil bij de werkplaats.

„Als je de druk maar op vier atmosfeer houdt, dan is er niets aan de hand," verzekert P. Verhappen uit Veldhoven terwijl hij de bandjes van zijn aanhanger streelt. „Die tip kreeg ik bij de garage en het blijkt te helpen. Vorig jaar had ik ook een klapband, maar nu gaat het voortreffelijk."

In de berm krijgt Verhappens hond Paco een beker yoghurt en een bak met water. Het dier komt uit Spanje, was er twee jaar geleden broodmager achtergelaten door andere vakantiegangers. „Dus hebben wij hem meegenomen. een schat van een dier."

De familie Verhappen heeft gezelschap van de families Van Huijkelom uit het Limburgse Milsbeek en Kersten uit Groesbeek bij Eindhoven. Al jaren ontmoeten ze elkaar op dezelfde camping in Spanje. In twee auto's hebben ze gezamenlijk de terugreis aanvaard. Communicatie is er onderweg volop via de bakkies aan boord van de voertuigen. „Een uitkomst, want we zijn elkaar al eens kwijtgeraakt. Dan spreek je gewoon af dat je elkaar op een bepaald punt weer ontmoet." Na een korte pauze vervolgen ze hun weg. Pa Verhappen stapt weer achter het stuur. Ma kan wel rijden, maar hij doet het liever zelf.

Zo denken de meeste Nederlandse mannen die een caravan of kar met zich meeslepen er over. „Mijn vrouw rijdt wel, maar alleen boven Zwolle," verklaart Gerard Hof uit Ruinen (Drenthe) het feit dat hij niet is weg te slaan achter het stuur. En zo zijn er meer smoezen te horen voor het feit dat vrouwen dikwijls genoegen nemen met de rol van bijrijder om ruzie te voorkomen. Mevrouw J.S. Hoekstra uit Almere geeft het woensdagmorgen eerlijk toe. „Mijn man is een ervaren chauffeur. Ik heb er een hekel aan om met hem naast me achter het stuur te zitten. Of hij maakt volop opmerkingen, of hij zwijgt veel te nadrukkelijk. Dat betekent altijd ruzie."

Met slaperige ogen nuttigt zij samen met haar man en twee kinderen een taai croissantje. Uit de automaat hebben ze een bak sterke koffie gehaald. Het is er woensdag vroeg in de ochtend dringen geblazen. Bijna alle overnachters zijn wakker geworden en spoeden zich naar de wasgelegenheid, die vlakbij de koffieruimte is gelegen. Velen zien eruit alsof ze een kater hebben, alsof ineens is doorgedrongen dat over vier-, vijfhonderd kilometer de vakantie er op zit. Met het verstand op nul en de blik op oneindig stappen ze nog een keer in de auto. Op naar huis en snel.

ron kragten

Alarmcentrale ANWB is steun en toeverlaat

Eén middag op de ANWB-Alarmcentrale in Den Haag en de lust om in de auto te stappen en met vakantie te gaan is je volledig ontnomen. „Ja, er is een dochtertje overleden en beide ouders zijn eveneens omgekomen." Hulpverleenster Marina Moerman voert een telefoongesprek over een dodelijk ongeval in Frankrijk waarbij een Nederlands gezin betrokken is geweest. Een dramatisch voorbeeld van vakantie-ellende, zoals dat elk jaar wel een paar keer voorkomt. Bij de alarmcentrale krijgen ze nooit telefoontjes dat alles goed gaat, meestal is het goed mis gegaan.

Het is hoogseizoen. Miljoenen mensen zijn bepakt en bezakt op weg gegaan, op zoek naar zee, zon en zaligheid. De zonnige vakantiestemming kan echter plotseling omslaan wanneer bijvoorbeeld de auto het begeeft, er iemand ziek wordt of al je bezittingen worden gestolen. Daar sta je dan. Je kent heg noch steg, de taal is je vreemd en thuis is heel ver weg. Het enige wat je nog kunt doen is even Den Haag bellen. De ANWB-Alarmcentrale als steun en toeverlaat.

Voor Gijs van Weijen, het hoofd van de alarmcentrale, is het nog lang geen vakantie. Hij gaat pas in november. Op zijn afdeling is het een heksenketel. Er werken 34 mensen in continudienst die zo'n 1.200 telefoongesprekken per dag voeren. Volgens Van Weijen is het drukker dan andere jaren. Neem bijvoorbeeld Frankrijk, vakantieland nummer 1. Vanaf 1 januari dit jaar heeft de alarmcentrale al 7.000 dossiers in behandeling gehad. Een dossier wordt aangelegd wanneer iemand de ANWB benadert om hulp.

Van Weijen: „De toename van de hulpverleningen is vooral te wijten aan de continue groei van het vakantieverkeer. Er zijn dit jaar meer mensen met eigen vervoer met vakantie gegaan en dat heeft vooral te maken met de afgelopen Golfcrisis. Landen die dicht bij het Midden-Oosten liggen worden gemeden. Zelfs Spanje heeft daar last van, maar natuurlijk ook Turkije. Een andere oorzaak voor het toenemend auto-vakantieverkeer is het weer. Het slechte voorjaar heeft veel mensen doen besluiten alsnog naar het buitenland te gaan."

Het afvallen van landen als Turkije en in hoofdzaak Joegoslavië heeft er eveens toe geleid dat de Nederlander de auto heeft gepakt richting Franse zuidkust. Vorig jaar hielp het steunpunt Porec in Joegoslavië duizend gestrande Hollanders, nu zijn het er maar 100. „Joegoslavië is door de burgeroorlog echt niets meer. Er zit nog maar een handjevol Nederlanders", vertelt Van Weijen. De problemen die die paar landgenoten er krijgen hebben overigens niets te maken met de oorlog. Geen schotwonden, maar gewoon een kapotte koppakking.

'Als er een top drie van vakantieproblemen zou worden gemaakt dan scoort autopech het hoogst. De ANWB wordt daar 10.000 keer per jaar voor benaderd. Op de tweede plaats staan de vakantiegangers die ziek worden of overlijden. De alarmcentrale zorgt voor medische hulp en repatriëring: per jaar zo'n 5.500 gevallen. Op de derde plaats staat de hulp bij financiële problemen. De ANWB zorgt voor voorschotten wanneer mensen zijn bestolen of gewoon te weinig geld hebben meegenomen.

Verhalen als zouden vakantiegangers met psychische problemen een belangrijk deel van de ziektemeldingen vormen, wijst Gijs van Weijen van de hand. „Zulke verhalen komen steeds weer in de publiciteit, maar het is niet waar. Het zijn maar enkele tientallen gevallen op jaarbasis."

Hoewel de ANWB-Alarmcentrale in Den Haag en het steunpunt in Lyon het elk jaar drukker krijgen, heeft Van Weijen het idee dat de Nederlander beter voorbereid op vakantie gaat dan voorheen. Er wordt volgens hem nauwelijks meer in een auto gestapt die van tevoren niet is nagekeken. Wel blijken nog veel mensen onverzekerd op reis te gaan. Van de 10.000 hulpaanvragers is 10 tot 12,5 procent niet verzekerd. „Het zijn mensen die het gewoonweg zijn vergeten, mensen die zeggen toch geld genoeg te hebben of mensen die op de bonnefooi de wereld rondtrekken. Het is financieel niet aantrekkelijk wanneer je een een trektocht van een half jaar maakt, voor die periode een verzekering af te sluiten."

De alarmcentrale is niet alleen actief in Europa. Daar speelt zich wel het merendeel van de problemengevallen af, 85 procent, maar de rest van de wereld gaat steeds meer een woordje meespreken. „De wereld is kleiner geworden", merkt Van Weijen op. „We krijgen overal aanvragen vandaan. Het is voor ons een uitdaging om ook die ene patiënt uit India overgevlogen te krijgen. Het zijn natuurlijk heel andere problemen dan in Europa. Een kapotte caravan in Thailand kom je niet tegen. Het zijn meer persoonlijke problemen en geld."

Een andere service van de ANWB zijn de oproepen die dagelijks door het ANP worden verspreid. Per jaar wordt 2.000 mensen via kranten en wereldomroep verzocht contact op te nemen met het thuisfront. Volgens Gijs van Weijen reageert 50 tot 55 procent. Een onvindbaar familielid laten oproepen omdat de kraan lekt is bij de ANWB niet aan de orde. Het gaat om situaties waarbij een thuisblijvend familielid is overleden of wanneer er een sterfgeval dreigt. „De duizend mensen die niet reageren op de oproep zullen bij thuiskomst dikwijls een aparte ervaring meemaken," aldus Van Weijen.

Op de werkvloer van de alarmcentrale is de telefoon het belangrijkste gereedschap. Vrijwel iedereen zit te bellen. Het is een grote druk bevolkte ruimte. Aan de wanden hangen foto's van ANWB-hulpacties. Centraal zitten de hulpverleners die direct telefonisch contact hebben met degenen die vanuit het buitenland bellen om advies. Er is ook een aparte groep die zich alleen bezig houdt met gevallen van autopech, maar ook een medische staf met drie artsen en een aantal verpleegkundigen.

In een hoek van dit zenuwcentrum zit Marina Moerman., Zij houdt zich bezig met de zogeheten secundaire hulpverlening, ofwel de afhandeling van ziektegevallen of de repatriëring van overleden vakantiegangers. Een gesprek met haar wordt constant onderbroken door telefoongerinkel. De KLM belt of de patiënt uit Zwitserland aan boord extra zuurstof nodig heeft. Dan weer een vraag wanneer de uitvaart is van een in Frankrijk omgekomen gezin. Marina zorgt vanuit Nederland voor vervoer van de stoffelijke overschotten. „Vanuit Frankrijk is zoiets vrij makkelijk te regelen, maar er zijn landen waar het problemen geeft. Neem bijvoorbeeld Tsjechoslowakije, daar hebben ze nog nooit van de ANWB gehoord, soms kennen ze niets eens het bestaan van een fax."

Haar collega José Noordman zit op de centrale waar de telefoontjes van om hulp vragende vakantiegangers direct binnenkomen. Men belt niet alleen bij pech of andere ellende, maar ook met vragen over het weer in bepaalde streken of over taalproblemen. „Ik krijgt ook mensen in paniek aan de lijn of huilende mensen. Je probeert ze eerst gerust te stellen om vervolgens voorzichtig over te gaan op het meer zakelijk deel van het gesprek. Wat is er gebeurd en waar. Het is een kwestie van de juiste timing."

Het zijn lange dagen voor de medewerkers van de alarmcentrale. Meestal werken ze nog even door wanneer hun dienst officieel is afgelopen. De boel moet worden overgedragen aan de collega's van de volgende dienst. José Noordman: „Het is vrij inspannend werk. Je kunt in dit seizoen ook niet iedereen meteen tevreden stellen, er moeten prioriteiten worden gesteld. Als je dan 's avonds thuiskomt praat je even over wat je die dag allemaal hebt gehoord, maar daarna moet je afstand nemen."

peter punt

Huwelijk/Kennismaking

Zoek met SUCCES. Gratis kontaktblad voor reisgenoten, (pen)vrienden, gezamenlijke aktiviteiten, relaties. Info: Intercompas, Postbus 15, 5600 AA Eindhoven

Iedere zaterdag en zondag gezellige dans- en contact-avond voor boven de 30 jaar, in de keldarbar LA CHALET in Treebeek. Dj Richard, zaal open 20.00 uur. Iedere donderdag alleenstaandenbal. Chalet Treebeek, Komeetstr. 25a. Tel. 045-211375.

ALLEENSTAANDEN. Werkgroep 't Guliks-Hoes, Hoek Agricolastraat-Ophoven 1, Sittard organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verpl. Inl. 046-512402.

VROUW, 62 jr. van duitse afkomst, met alg. ontw., zkt. aardo man tussen 60-65 jr. Hobbys's: klassieke muziek, koken, reizen enz. Br.o.nr. B-8787 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Eenv. jonge man 46 jr. z.k. m. eenvoudige j. VROUW v. een ser. relatie, kind welkom, geloofs-huidskleur of Nat. is niet van belang. Br.o.nr. B-8804, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Heer 76 jr. zoekt kennism. met beschaafde DAME. Br. o.nr. B-8839, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Wed. 65 jr., zacht kar., zkt. leuke MAN, ift. 67 jaar om een ser. rel. op te bouwen, Heerlen en omgeving. Met tel. br.o.nr. B-7768, LD, Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

J. MAN 32 jr., z.k.m. een sport. vrouw, om samen de eenzaamheid op te lossen. Wie niet waagt, die niet wint! Br.o. erew. ret. o.nr. B-8823 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Gezellige J.MAN 31 jr., z.k.m. een sport. jonge vrouw om samen de eenzaamheid vaarwel te zeggen. Br.o.erew. ret. o.nr. B-8824 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen

Donkere man met verblijfsverguning, vast werk, zacht karakter, zoekt VROUW voor ser. relatie, leeft. 23-33 jr. Kind geen bezw. Br.o.nr. B-8826, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jongeman 38 jr., hobby zwemmen en met hond wandelen, houdt van huiselijkheid. Welke VROUW spreekt dit aan om samen een relatie op te bouwen. Br. o.nr. B-8829 LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Societeit Heerlen voor Alleenstaanden. Iedere zaterdag CONTACTAVOND in Café St. berb, Barbarastr. 115, Palemig-Heerlen. Aanvang 20.30 uur. Entree vrij. Het bestuur.

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen
30% goedkoper dan elders
Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446.
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

TRADERS moderne 2e hands kleding, ijskasten, behang, gasfornuizen, meubels, schoenen, CD's v.a. ƒ5,- LP's, condolatiekaarten, 0,50 ct. enz. enz. Iedere dag nieuwe aanvoer. Heggenstr. 16, Maastricht.

Witte design keuken
270 cm incl. apparatuur
Aktie-prijs ƒ 3.300,-
VOSSEN KEUKENS
Glaspaleis, Kerkplein
Heerlen. Tel. 045-717555

Eiken keuken
270 cm, 4 kleuren ,incl. app.
Aktieprijs ƒ 4.400,-
VOSSEN KEUKENS
Eikenderweg 77, Heerlen.
Tel. 045-717555

Keuken-renovatie
vernieuwen van apparatuur, werkbladen, spoelunits etc.
Vakkundige installatie
VOSSEN KEUKENS
Eikenderweg 77
Glaspaleis Kerkplein
Heerlen. Tel. 045-717555.

Zoekt u 2-hands MEUBELS ook antiek (veel keus). Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Mountain bike 18 versn. nieuw ƒ495,-; witte KEUKEN compl. ƒ350,-; electr. forn. ƒ195,-. 045-725595.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop eiken BANKSTEL 3-1-1 zits, losse kussens, t.e.a.b. Tel. 045-250570.

Te k. eiken BANKSTEL 3-1-1 zits met stoffen beld., ƒ500,-; tev. pluche bankstel 3-1-1 zits, ƒ100,-. Tel. 045-314738.

Te k. prachtige Mech. ant. KAST met glas in lood, veel houtsnijwerk, v.pr. ƒ1.490,-. Tel. 045-351982.

BACHTIAR begin 1900, 198x158 en Kesan oud 198x134, ƒ2.500,- p.st. Tel. 045-217356

Te koop antiek eiken Louis Philip KAST. Moet weg! Tel. 04498-51817.

Te koop antieke KAST met gesl. glas; eiken hoekkast met glas in deurtjes, pr.n.o.t.k. Tel. 045-712187.

Te k. geloogde voll. gepinde eiken EETKAMER met 6 stoelen (rotan zitting), z.g.a.n., grote eiken salontafel plm. 1.30 m., 2 ant. kasten. Tel. 045-323426

Te k. eiken houten TAFEL met tegelblad en 4 stoelen met leder. bekl. z.g.a.n. ƒ300,-. Tel. 045-526761.

Z.g.a.n. 2 zits gebl. BANKJE, te koop, ƒ4.750,-. Tel. 045-710154.

Te k. 3 zits BANK en 2 zetels, ƒ125,-. Schoolstr. 22, Kerkrade West.

Te k. rundleren BANKSTEL 3-1-1-zits, ƒ1.200,-. Tel. 045-443816.

TV/Video

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten
koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT
waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer,
Elke dag superlage aanbiedingen
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Aristona kleuren TV
grootbeeld, stereo, teletekst en afstandsbediening
Geen ƒ1.678,- of ƒ1.398,- maar
ƒ 998,-

Videorecorder
afstandsbediening, programmeerbaar
Geen ƒ898,- of ƒ698,- maar
ƒ 498,-

Philips compactdiskspeler
programmeerbaar, uitgebreide display
Geen ƒ448,- of ƒ398,- maar
ƒ 198,-

Philips midiset
FCD 585, hifi, CD-wisselaar voor 6 CD's, afstandsbediening, incl. boxen
Geen ƒ1.248,- of ƒ898,- maar
ƒ 598,-

WITTE HAL
Sittard
Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518162
Maastricht
Scharnerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-633162
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ75,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

AFSTANDSBEDIENINGEN voor uw TV ƒ95,-. E en E Electronica. 045-231340.

Huishoudelijke artikelen

Te k.: MIELE wasaut. 1000 toeren, Miele electr. droger, AEG hafaut., e.v.a., vakkundig gereviseerde apparaten met garantie! Bel Toenbroker 045-325819.

Te koop 2-drs. IJSKAST met vriesvak, inhoud 280 ltr. ld. bruin. Tel. 045-352177.

Te koop WASMACHINE en diepvrieskast met laden, i.z.g.st. Tel. 045-429081.

SIEMENS
Bosch, Zanker, AEG, Mielewasmachines, drogers, koelkasten, vriezers, vaatwassers. De laagste prijs. Jac Kohlen, Rijksweg N 104, bij ziekenhuis Sittard, 046-513228 of 514862.

IJSKAST ƒ95,-; wasautom. ƒ195,-; gasforn. ƒ95,-; diepvr. ƒ195,-. 045-725595

Te koop nieuwe AFWASMACHINE Gastromatic, voor koffieshop o.d.; Minolta Super8 filmcamera met alle toebeh. z.g.a.n.; droogmolen. Tel. 046-519776.

Muziek

Eenmalige verkoop!!



Wij kochten de volledige demonstratie-serie van de Yamaha importeur.

Deze verkopen wij ver beneden normale prijs.
YAMAHA HC 4 1x netto ƒ3.985,-
YAMAHA HS 6 3x netto ƒ6.990,- (p.st.)
YAMAHA HS 7 4x netto ƒ9.990,- (p.st.)
YAMAHA HS 8 4x netto ƒ11.990,- (p.st.)
YAMAHA US 1 1x netto ƒ29.990,-
Gunstige financiering mogelijk va. ƒ80,- per maand.
5 Jaar 100% GARANTIE!!
Bezorging gratis.
(Zeer geschikt voor muziekschool gebruik)

Hoofddealer van Yamaha: Muziekhuis Guus Arons BV
Honingmanstraat 5-7-9, Heerlen.
Tel. 045-717155*

HET MEEST COMPLETE PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS, NERGENS GOEDKOPER!!! Op alle afdelingen vakantie-aanbiedingen met 10%-50% korting, kom en profiteer!!! v.a. ƒ30,- p.mnd. direkt eigenaar van o.a. keyboards, synthesizers, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons orkest-app. enz. Vraag naar onze spec. klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.

Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Ma. t/m za. open, do. koopavond.

Saxofoons en Dwarsfluiten
De grootste keuze vindt u bij Adams Muziekcentrale, zowel nieuw als gebruikt. Belt u voor uitgebreide informatie en prijzen. Het adres voor al u blaasinstrumenten.
Adams Muziekcentrale, Casino 28 te Thorn. 04756-1324.

Slagwerkers sla nu u slag!
Zomeropruiming bij Adams Muziekcentrale.
Nu ook enkele lichtbeschadigde marimba's en xylofoons tegen zeer speciale prijzen. Belt u voor uitgebreide informatie en prijzen.
Adams Muziekcentrale, Casino 28 te Thorn. 04756-1324.

Gevraagd TOETSENIST of gitarist voor Rock-band in Heerlen, met evt. zang-erv. Tel. 04492-1092 of 045-213332.

Te k. GITAAR, merk Ibanez, pr. ƒ195,-. Tel. 046-376205

Te k. SLAGWERK merk Premier 5-dlg. compleet. Tel. 045-227763 of 230613.

Literatuur

Te k. 1e jrs. schoolboeken MDGO-VZ. Te bevr. 045-256624.

Kunst en Antiek

Te koop gevr. antieke SPEELDOZEN en grammofoons. 045-272333.

ZOMERAANBIEDINGEN van mooie antieke meubels, diverse stijlen ook salontafels, klein antiek, cadeau-artikelen en verlichting. Alpha Antiek, Wilhelminalaan 59, Valkenburg, 04406-13874. Dagelijks geopend, ook op zondag van 10.00 uur tot 22.00 uur.

Weg. emigr. te k. ant. meubelen: salont., eethoek met 6 stoelen, 2-drs. kastje, commode met marmeren blad Ringoven 91 Brunssum

Te koop boeren grenen en eiken MEUBELS. Tel. 045-251438 of 223823.

Antiek SIMONS Nuth Dorpstraat 45 A, t.o. ingang kerk. Donderdag koopavond. Tel. 045-243487. Een begrip voor de regio!

WIJSHOFF Antiques biedt U op 1.500 m2 een enorme keuze aan in antieke kasten, vitrines, buro's, eethoeken, klokken, kachels en curiosa. Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd., zaterd.

Grote VLOOIENMARKT te Beilen (centrum) in de grote feesttent, zondag 11 augustus 9.00-17.00 uur, ca. 100 standhouders, entree ƒ3,- p.p., kinderen gratis. Inl. 05614-1876.

Te koop gevraagd

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Te koop gevr. PEDICURE-ARTIKELEN en frees. Tel. 045-461361.

Gevraagd een HOMETRAINER. 045-224700.

De hoogste prijs voor oude metalen IRIK oud papier en metaalhandel, Papperjans 36, Heerlerheide. Tel. 045-212913 na 18.00 u. 253209

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Diversen

Sittisje BOSBESSEN zijn er weer. Strikswegske, Sittard. Ook plukster gevraagd. Info 046-513790.

SPORTMASSAGE, gediplomeerd, algehele of deelmassage, volgens afspraak, va. ƒ12,50. Sportschool Roethof. Tel. 045-712307.

KOSTGANGER gevr. (voll. kost en inw.) Schaesbergerstr. 90, K'rade. 045-422837.

HELDERZIEND advies en/of magnetiserende behandeling door ervaren paragnoste. 06-350.300.75. (50 cpm)

Te k. CD-SPELER 10 mnd. oud, tev. renfiets mt. 56; badgeyser, keukengeyser, tel. 045-461211.

Gebit gebroken? TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

Te k. VHS VIDEOCAMERA, merk Sharp ƒ1.550,-; stereotuner met 2 boxen ƒ75,-; koelkast, taf.mod. ƒ95,-. Tel. 046-529611.

Te k. compl. autogeen LASAPPARAAT. Tel. 045-753778 b.g.g. 04459-1708.

Te k. aangeb. SURFPLANK Ten Cate Spacer incl. toebeh. en div. spullen voor op rommelmarkten. Tel. 045-727363.

06-lijnen

!De verboden sexgids!
Voor sex die we niet mogen adverteren.
Van harde S.M. tot bizar....Homo, Lesbisch. Bel voor de heetste, dagelijks wisselende sexnummers.
06-350.250.30 - 50 ct p/m

Partnerruil Direkt Dating
Direkt in kontakt met iemand die aan partnerruil doet.
Bespreek je ervaringen en wensen...en maak een afspraak
Wil je een andere partner...kies dan de "0". 50 cpm
06-320.340.70

Sexy Honey, 50 ct.p.m.
06-320.320.82
SM Meesteres
06-320.325.39
SSSSSSS Sex Meisjes 22222 2 handen voll 50 cpm
06-320.320.22
Lesbische
meisjes en vrouwen in zijde lingerie. Ze leren elkaar Grieks, vrijen, 69,..... Je kunt gluren of meedoen en wisselen wanneer je maar wilt. 50 cpm.. 06-320.320.37

Meisje in een witte
Doorzichtige
jas, zonder slipje eronder, ze bukt. 50 cpm.
06-320.330.93
Val je voor dominante vrouwen. 50 ct p/m
06-320.332.32
bel meesteres
Lekkere vrouwen!! 50 cpm
06-320.321.34
Ik weeg 100 kilo, 1.65 lang en DD-cup. Zal jij een eens verslinden schat.

Erox connection
Livesex gesprekken. De Madam verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen We helpen je snel. 50 ct p/m. 06-95.06

Amateur
prostitutie. Je kunt ze pakken. Kies maar, je kan van de een op de ander. 50 cpm 06-320.323.66

Effe Vlug!!!
Kies uit 5 standjes! 50 ct p/m Grieks, Frans, nr. 68 etc.
06-320.33.123

Hard, Hard!
Ze loopt buiten in een regenjas met alleen nylons eronder. Ze knoopt 'm open. Grijp 'r. 50 cpm 06-320.326.17

Op z'n Frans!
Jij staat tegen de muur. Ik zak langzaam door m'n knieen. Jij zit onder de lippenstift. 50 cpm 06-320.326.19

Sex op z'n Grieks
Kies je prooi zelf. 50 cpm
06-320.327.17

Lesbi meisje
Klein en strak. De vrouw ziet dat ik een zwart doorzichtig slipje aan heb. Dan doet ze m'n rokje omhoog. Pak me. 50 cpm 06-320.330.92

Ik ben een sexy donkere vrouw al wat ouder, 50 cpm
06-320.320.91

Donkere vrouw. Ik ben een strets rokje aan het passen. Tussen het gordijn door kun je alles zien. Grijp me maar schat. 50 ct p/m
06-320.323.46

Buurvrouw
pakt haar buurmeisje. Ze heeft een kort rokje en geen BH aan, ze blaast de kaars uit en leert haar Grieks. 50 ct p/m
06-320.323.56

Meisjesporno
50 ct.p.m. 06-320.320.52

Ruige Porno
50 cpm HARD*HARD
06-320.320.53

Homo jongeren
Heb je trek in een heet afspraakje met een knul? Bel nu en je zit direkt apart met een boy. 06-320.322.16 - 50 ct p/m

Trio kontakt
Wil jij een keer totaal iets anders? Bi-sex meisjes of een heerlijk heet stel. 06-320.322.33 - 50 ct p/m. Direkt apart kontakt!

Waarom wachten?
Zoek nu snel de vriend of vriendin van je dromen. Bel de afspreeklijn, 06-320.320.33 - 50 ct p/m

Griekse Sex
NIEUW Lisa doet 't 50 cpm
06-320.325.55

Trio Sex
VOLSLANKE Linda 50 cpm
06-320.320.14

Erotel 06
Erotel dat is 't wel
320.320.20
50 ct. p. min.

Lisa
Maak je broek los en doe je ogen dicht. Lisa doet de rest 06-320.331.02 -50 cpm

Sex, sex, sex!!
Wij bemiddelen nog steeds gratis in sex. Ook escort en privé live sexgesprekken. 06-320.330.71 - 50 ct p/m

Heb je olie bij de hand? Dan weet je precies hoe het met
Vera
voelt 06-320.331.09 - 50 cm

Gaby's sexbelevenissen
50 ct p/m bel nu T.S.L.
06-320.320.19

!!Erotifoon!!
Ze kunnen ons 3 kamers verder horen... (50 ct.p.m.)
06-320.320.12

Maak vanavond een hete
Sexafspraak
06-320.320.44 - 50 ct p/m

Nieuw: direkt apart met een strenge man of met een onderdanige man
SM voor twee
06-320.329.99 (50 ct.p.m.)

Direkt snel sexcontact
Live afspreeklijn
06-320.320.55 - 50 ct p/m

Hete meiden zijn op zoek
Porno Dating
06-320.321.44 - 50 ct p/m

De Flirtbox
Flirten met z'n tienen
06-320.330.01 (50 ct.p.m.)

bisex kontaktlijn
Ook voor trio-sexkontakt
06-320.325.01 - 50 ct p/m

Homo
Zoek je 'n hete jongen? Bel 06-320.330.18. Inspr. 01720-22484 (50 ct p.m.)

Heetste meiden
hoor je op de advertentielijn.
50 ct p/m 06-320.325.80

100 hete meisjes zoeken
Sexkontakt
06-320.326.66 - 50 ct p/m

Blonde Natasja
doet het met 2 buurjongens
06-320.327.77 - 50 ct p/m

Sexadressenlijn
Elke dag nieuwe adressen van hete dames/meisjes. 06-320.328.00 - 50 ct p/m

Tessa is zo'n
lekker meisje
06-320.328.88 - 50 ct p/m

Gay Privé
Jij wilt voor vanavond snel en discreet een opwindend afspraakje regelen? Bel dan Gay Privé, want daar zit je direkt apart, en als je met een andere boy wilt spreken druk je op de nul. Succes! 06-320.322.75 - 50 ct p/m

Partnerruil
Privé, direkt apart met mannen en vrouwen die zin hebben in een spannende sexruil 06-320.330.91 - 50 cpm

Nieuw SM Privé
De direkt apart kontaktlijn voor mannen. Bel snel voor een strenge sexafspraak. 06-320.322.17 - 50 ct p/m

Sex Kontaktlijn
Luister naar hete meisjes die een lekkere jongen zoeken voor het vervullen van hun hete sexwensen. 06-320.330.66 (50 ct.p.m.)

Homo
Jongens onder elkaar. Hoor je lekker tekeer gaan, 06-320.330.88 (50 cpm)

Plezier voor 2
De snelste manier om een nieuwe vriend of vriendin aan de lijn te krijgen. Succes 06-9.500 (50 ct.p.m.)

*** Bi-sex privé ***
Direkt apartlijn voor trio, jongens en hete meisjes. 06-320.330.46 (50 ct.p.m.)

Triosex
Kontaktlijn, 06-320.320.92 (50 ct) Ook voor partnerruil

Nu is het tijd voor een hete sexafspraak met een hitsin meisje!!
Tippellijn
06-320.330.79 (50 ct.p.m.)

Bisex voor twee
direkt apart met een heet meisje of met een lekkere jongen. 06-320.330.87 (50.ct.p.m.)

Wendy
Ondeugend in de auto!! 06-320.327.99 - 50 ct p/m

Stoute sexafspraakjes
Meisjes kontakt
06-320.330.16 - 50 ct p/m

Vluggertje
Kim verwent je na de les 06-320.330.32 - 50 ct p/m

2 hete meisjes zijn hitsig
Alles uit
06-320.330.34 - 50 ct p/m

Wulpse Loesje
hoor haar tekeer gaan
06-320.330.96 - 50 ct p/m

Monique
Ze trilt van sex-genot
06-320.330.97 - 50 ct p/m

Pascale (kluisjes in huis)
Keukensex
06-320.330.98 - 50 ct p/m

Zoek jij een lekkere boy?
Homo/bisex
Computer
06-320.330.95 - 50 ct p/m

06 Gay Café's
Limburg ...06-320.327.55
Homosex voor 2
Daar eerst 06-320, en dan:
SM Limburg 325.18
Jack Off Privé..321.16
Darkroom.......324.16
Gay Pervers.....329.16
Pure sex.......326.75
Travestie.......325.09
Transsexueel....321.36
Bi-sex.........323.36
Jongens-sex.....325.19
Studenten-sex...327.56
Homo trio sex ... 325.67
50 ct p/m
Pb. 75141 A'dam

Mooie Sabrina
ligt te zonnen, haar strakke tangaslipje trekt ze uit.
06-320.323.44 - 50 ct p/m

Sexbezoekje
Bij wulpse Annet. Trio!!
06-320.320.95 - 50 ct p/m

Carolientje
ik ben zo ondeugend
06-320.324.01 - 50 ct p/m

Twee meisjes
Bel Suzanne en hete Lisa
06-320.330.56 - 50 ct p/m

Meegluren
Linda heet en opgewonden
06-320.330.67 - 50 ct p/m

Vrouwtje
Jolanda is heet en wild
06-320.329.33 - 50 ct p/m

Zoek je een hete meid?
Tippelkontakt
06-320.328.33 - 50 ct p/m

Wim gluurt
naar haar naakte ochtendgymnastiek. Als ze hem ontdekt gaat ze een rare oefening voor hem doen... 06-320.340.25 - 50 ct p/m

Marietje
in haar strakke rokje
06-320.321.20 - 50 ct p/m

De Rosie-
Relatielijn
Voor modern sexcontact op 06-320.324.50, 50 ct p/m hoor je wensen van paren en dames. In Rosie aug. zie je hun 'naakt' foto's.

De wip-in-box
heet zo omdat er heel wat ge...wordt op 06-320.324.60 Leuk toch? Trouwens, de Lijf-Sex-Box daar durven ze ook, en.... jij mag best meedoen op 06-320.324.90 - 50 ct p/m

Terug van weggeweest
Eroticom
De beste verhalen beginnen bij het begin.
06-320.320.29
Dag en nacht, 50 ct p/m

Als Ina uit bad komt krijgt ze plots met de kracht en de
vurige liefde
van haar vriend te maken....
06-320.340.88 (50 ct.p/m)

De Super-Contacten-Box
De eerlijkste eenvoudigste en snelste weg naar sexvrienden en vriendinnen. Probeer het maar op 06-320.324.30. Trouwens als je nog andere verlangens hebt dan is er de beste, de
heetste box v.NI
06-320.328.29 - 50 ct p/m

Slim lokken ze Kim voor een danstest. 2 Heren kijken en willen nog meer. Na het naaktdansen gebeurt
het Grieks.
06-320.326.90 (50 ct.p/m)

Het leven begint bij de 40. Ook het sexleven. Op de
40-plus box
fijn en ongedwongen met leeftijdgenoten.
06-320.327.28 - 50 ct p/m

Speciale Homo-Jongeren-Service. Ontdek jezelf en anderen. Hoe het anderen verging, wat wel en niet kan. 06-320.250.15. Lesbienes, hun emoties, het hete verlangen, de verhalen zo uit hun leven met vrouwen en
hun Life-Sex!!!
06-350.250.10 - 50 ct p/m

Easy Date
waar het meest afwijkende sexgevoel mag. Waar ook jij zo'n partner zal kunnen vinden!!!
06-350.250.00 - 50 ct p/m

Oh wat heerlijk. Ik was er eerst bang voor, maar zo op de behandeltafel... Oh toe, ga door..... 50 ct p/m
06-320.323.85

Stralend mooi komt ze met niets aan vanachter het scherm. De man helpt die
mooie meid
heel speciaal.
06-320.330.17 - 50 ct p/m

Evy's sexdroom
Vastgebonden op bed. Kaarslicht. Haar vriendin doet alles met haar wat ze wil. Soft. Lesb. S.M.
06-320.330.19 (50 ct p/m)

De ruilsexbox.
Snel resultaat. Géén geschrijf, géén gewacht, veel plezier nog deze nacht.
06-320.326.99 - 50 ct p/m

Slanke meid
in bodystocking
Betrapt door een felle kerel, die haar arresteert en fouilleert. Wat zit daar??
06-320.326.71 - 50 ct p/m

Nee joh, dit kan toch niet. Maar als de buurjongen haar zo teder ontkleedt vergeet Anne dat
ze getrouwd is.
06-320.321.30 - 50 ct p/m

Als een blonde meid met haar vriend mee mag rijden, doet ze dan wat hij vraagt?
Zonder rokje
achterin?
06-320.326.72 - 50 ct p/m

De vrouw keurt een aantrekkelijke meid, er gaan 2 slipjes uit.
Intiem Lesbisch.
06-320.340.55 - 50 ct p/m.

De mooie buurvrouw
Topless
op het balcon. Marco klimt over om die mooie volle... te keuren. geeft ze toe?
06-320.33061 - 50 ct p/m

Mooie meiden
en gloeiende sex op 06-320.340.06. Sex van rijpe vrouwen met vurige jongens op 06-320.340.33. Alice eerste S.M. behandeling. Ze ondergaat het op 06.320.340.41 - 50 ct p/m

Hans en Robby
stoeien wild met Judy, maar owee als Judy's vriendin binnenvalt, dat wordt een bende
06-320.340.01 - 50 ct p/m

Vrouw
Zoekt mannen voor gratis telefoonsex. 06-320.324.96 (50 ct.p.m.)

Gay two Gay
35-plus. Kies met de "0" een andere leeftijdgenoot.
06-320.360.35 - 50 ct p/m

gay two gay SM
Zoek met de "0" je SM afspraak voor straks.
06-320.360.36 - 50 ct p/m

Switch'n'Talk
Direkt Dating
ontmoet het meisje uit jouw regio. 06-92-06 - 50 cpm

Live - Sex
Bel ze en ontmoet ze
06-320.324.98 (50 ct p/m)

Sacha's Escort
va. ƒ100,- all-in.
Tel. 06-52980255.

Kontakten/Klubs

Wij een nieuwe naam, jij een nieuwe vriend/in?
Idemdito
Stg. Alternatieve Relatievorming, Lange Geer 44, Delft, 015-136631. Erkend door Raad van Toezicht.

Video-sex-club
Frimousses. Ook met lieve meisjes. Open dag van 11-02 uur. Zond. 14.00-02.00 u. Kl. Gracht 10, Maastricht

Paren en alleenstaanden
Villa Liberta
Show, woensdag en vrijdag v.a. 21.00 uur voor paren en alleenstaanden. Altijd gezellig en schoon. Veel erotische shows met medewerking van het publiek. V.a. 4 aug. Naturistenparty. Iedere zondagmiddag van 15.00-22.00 u. Paren en singles. Maasseikerweg 24, Susteren Tel. 04499-4928 300 mtr. van A2 richting Susteren.

Angelique
privé. Tel. 043-622450.

Love Escort
Tel. 045-320905

Diana Escort
045-320323

Angel S.M.
tel. 045-274587

Div. dames o.a. Azia, Salmanita, ook voor echtp. en stript. 045-216496.

Iris Escort

La Belle
K'rade, Graverstr. 13, ied. dag geopend v.a. 22-4 uur. Regina, Uschi, Jutta, Petra. 045-416143.

Nieuw Escort
Priscilla en snel bij u thuis of in hotel
☎ 045-428849

Cinderella
af 10 uur, ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

Katja's pri...
Ook escort. 045-4...

Boys voor h...
Tel. 045-22871...

Vanessa
en haar vriendinnen p... escort. Tel. 045-21...

Escort vo... genieter...
dag en nacht be... Tel. 045-419384. Tevens meisjes ge...

Escort
All night service v... 22.00-6.00 u 045-4...

Privé Yvonne
8 Super sexy meisjes in pikante lingerie, drankje, gezelligheid gratis, geop. 11-24uur. zon. 15-2... Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.

Door 1 of 2 jonge meisjes totale
ontspanningsmassage
...............045-353489...............

Héél, mooi, sexy meisjes in een
Exclusieve Club
met sauna, bubble bad. Van ma t/m vrij van 12 tot 7... Huize Mergelland, Dr. Poelsplein 33, Simpelv... Tel. 045-445120.

Club Nirwana
Mooie meiden: topgemotiveerd!
NIET GOED! GELD TERUG GARANTIE!
7 dagen per week van 22.00 tot plusm. 05.00 ...
Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-46332...
TEVENS TOPESCORT-SERVICE!

Club Mirabelle
Stijl, gezelligheid en bovenal topservice!
Spetters van meiden.
Geopend van 22.00 tot 05.00 uur.
Na ons: kun je de rest vergeten!!!!!
Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-427...
LUXE ESCORT-SERVICE!

OOSTERSE TAPIJTE...
REZA - GELEEN
ZOMERUITVERKOOP
2 weken
REZA: Sittard & Geleen
Modern & klassiek
REZA GELEEN — Rijksweg-Zuid 193 — Tel.: 046-755052
REZA SITTARD — Kerkstraat, Stad 1 — Tel.: 046-515259
OOSTERSE TAPIJTE...

TACTRON INGENIEURSBURO b.v. Maastricht

Tactron Ingenieursburo b.v., onderdeel van Tactron Holding groep, is een jong buro gevestigd te Maastricht.
Het voornaamste vakgebied waarop wij werkzaam zijn, is bouwkunde. Deze afdeling omvat de disciplines constructie, bouwfysica en akoestiek. Daarnaast verrichten wij werkzaamheden op het vakgebied telecommunicatie-leidingregistratie.
Voor onze afdeling Bouwkunde zoeken wij op korte termijn een

bouwkundig ingenieur (ing.)

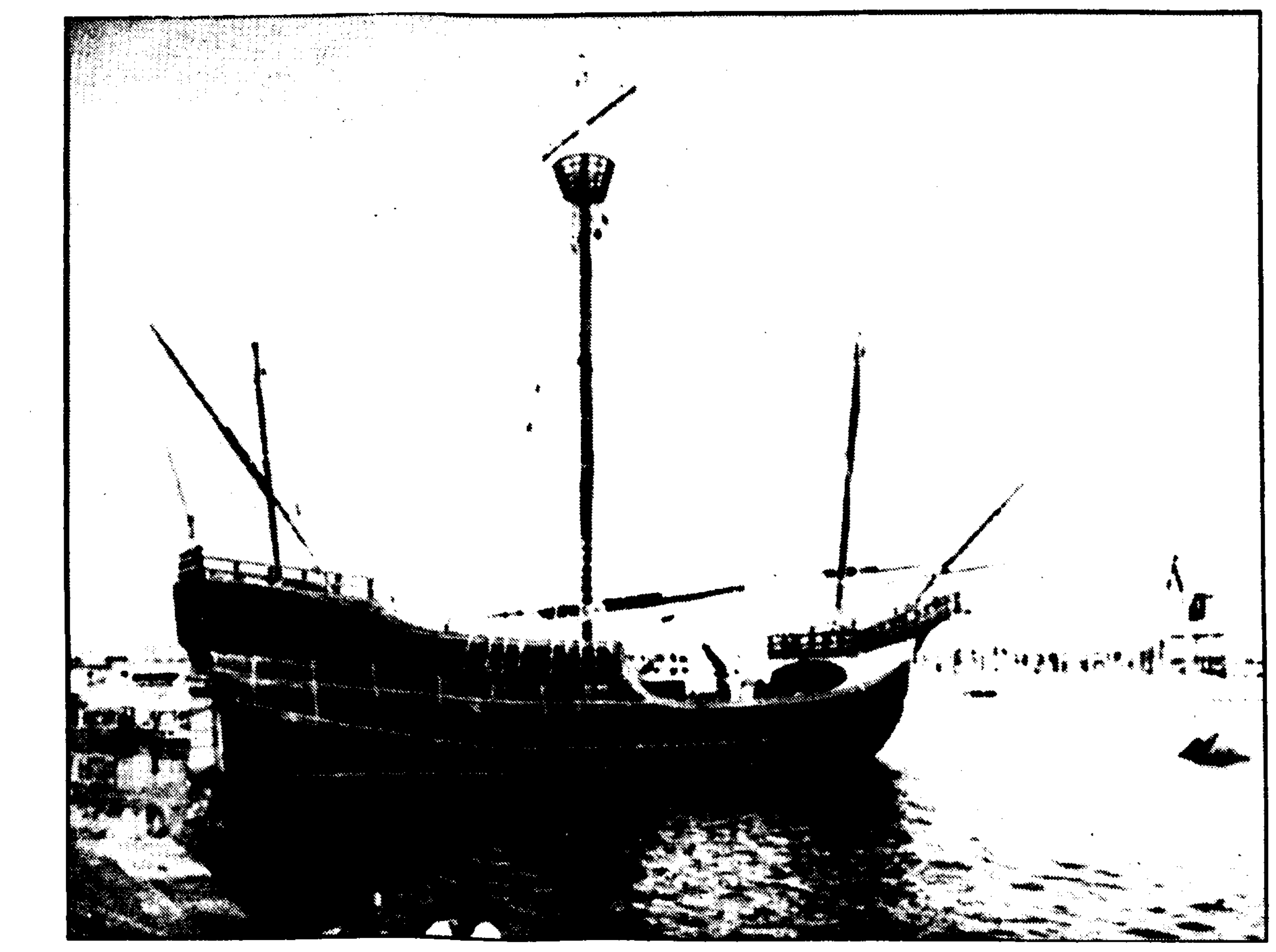
De functie
We gaan ervan uit dat u als bouwkundig ingenieur in staat bent projecten uit te voeren op het gebied van de discipline bouwkunde. U bent tevens verantwoordelijk voor het toezicht op deze aan u toevertrouwde projecten. Daarnaast berekent u beton- en staalconstructies en maakt/controleert u bestekken. Ook maakt u beton- en staaltekeningen.

Het profiel
Om in aanmerking te komen voor deze functie heeft u een degelijke technisch/commerciële opleiding op HBO-niveau genoten. Goede contactuele eigenschappen zijn eveneens vereist. Goed kunnen functioneren binnen een klein team is voor u een pré. Enige jaren ervaring in de branche strekt tot aanbeveling.

De sollicitatieprocedure
Als u belangstelling heeft voor deze functie, kunt u uw sollicitatie binnen 10 dagen richten aan Tactron Ingenieursburo b.v., Bilserbaan 19D, 6217 JD Maastricht, t.a.v. mevr. E. Muysers. Tel. (043) 436060.
Uiteraard nemen wij reacties van zowel vrouwen als mannen in behandeling.

RADIKALE OPHEFFING
GALERY IRAN
Galery Iran Kerkrade
TOTALE OPHEFFING
wegens niet verlengen huurkontrakt
1500 Perzische en oosterse tapijten
ALLES MOET WEG 70% KORTING
Haast u, dit komt nooit meer voor
Galery Iran — Einderstraat 30 (zijstraat Markt) Kerkrade 045-463045
Garantie en ruilrecht worden overgenomen door Galery Iran Geleen
RADIKALE OPHEFFING

Glorie van de zeilvaart



● *Een replica van de Santa Maria, die als toeristische attractie in Barcelona ligt. De echte werd kort na de ontdekking van Amerika verbouwd tot strandhutjes.*

Foto: BENELUX PRESS

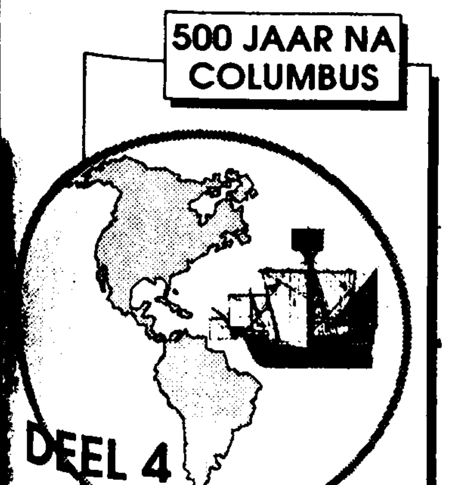
De geslaagde tochten over de Atlantische Oceaan, zoals die van Columbus, waren niet alleen te danken aan de volharding van de bemanningen. De kwaliteit van hun schepen was van doorslaggevende betekenis. De vorm, de constructie en de tuigage van de grote schepen waren na eeuwen experimenteren op elkaar afgestemd tot een optimale zeewaardigheid. De scheepswerven gingen in serie bouwen.

Spanje en Portugal kenden twee hoofdtypen, de 'nao', een groot transportschip tot vierhonderd ton met drie of vier vierkant getuigde masten en de 'caravela', een snelle, wendbare zeiler met twee tot vier masten, latijn getuigd of vierkant en tot honderd vijf en twintig ton. Columbus voer uit met een nao, het vlaggeschip de 'Santa Maria' van 225 ton en twee caravela's, de 'Pinta' van 115 ton, die al vierkant was getuigd, en de 'Niña' van 100 ton, die nog latijnse zeilen voerde en op de Canarische eilanden van vierkante werd voorzien.

De Pinta was eigendom van Cristobal Quintero uit Palos, die als matroos op zijn eigen schip meevoer onder commando van Martin Alonso Pinzon. De Niña was van Juan Niño uit het naburige Moguer en werd bestuurd door Vicente Yañes Pinzon. Columbus zelf voerde het bevel over de grote, logge Santa Maria, die van de Galliciër Juan de la Cosa was, die zelf als schipper meevoer. Juan de la Cosa was een begenadigd tekenaar. Hij bracht de eerste reis in kaart. Tot grote woede van Columbus, die zijn ontdekking nog niet wilde prijsgeven.

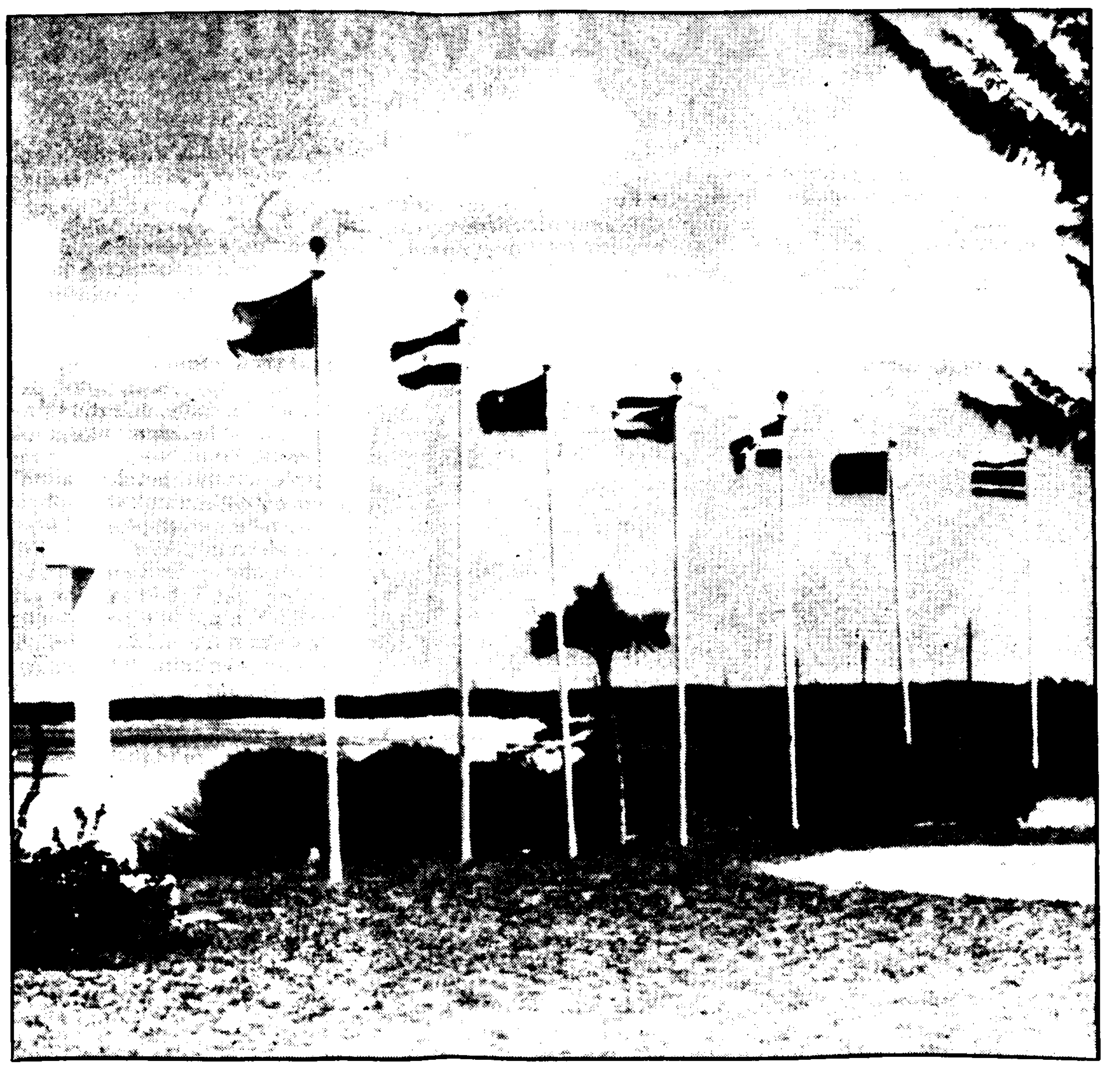
Columbus hield niet van de Santa Maria. Hij vond het schip te log en niet snel genoeg. Herhaaldelijk moesten de beide andere schepen vaart minderen, om op het brede monster te wachten. In zijn logboek – waarvan in 1825 een kopie van de hand van pater Bartolomeo de las Casas is gevonden – schrijft Columbus: „Deze nao was veel te zwaar voor een ontdekkingsreis." De Santa Maria liep kort voor Kerstmis 1492 op de koraalriffen voor Haïti. Zij sloeg lek en was reddeloos verloren. Van de wrakstukken liet Columbus een aantal hutten bouwen en die werden de eerste Europese nederzetting in de Nieuwe Wereld. Omdat hij openlijk liet weten de Santa Maria ondeugdelijk te vinden, heeft hij de verdenking op zich geladen dat hij haar met opzet op het rif heeft gezet. Hij keerde terug naar Spanje aan boord van de Niña, zijn lievelingsschip. „Als deze caravela niet zo goed en zo recht op de golven had gelegen, zou ik gevreesd hebben mijn leven te verliezen," schreef hij na de storm op de terugweg, 12 februari 1493.

Als hij aan boord van de Santa Maria was teruggekeerd, zou hij zijn heldendaden nooit hebben kunnen navertellen. De Santa Maria zou de storm van die twaalfde februari niet hebben overleefd. Dan zou aan de gebroeders Pinzon ook formeel alle eer zijn toegekomen, die zij en hun nabestaanden in jarenlange rechtszittingen Columbus hebben betwist.



Zeven eilanden eisen de eerste voetstap op

„Columbus had een paar zakken cement moeten meebrengen. Die had hij aan het strand van Long Bay moeten aanmaken. Hij had er tussen vier planken op het strand een keurig blok van moeten gieten en dan zijn voet erin moeten afdrukken. Met een stokje had hij zijn naam erin moeten schrijven en de datum, 12 oktober 1492, 8.00 namiddag. Dan had de wereld zeker geweten dat hij hier voor het eerst voet aan wal in de Bahama's had gezet."
Bert Delveaux staat onder het witte kruis dat hij zelf heeft helpen oprichten op de plek waar Columbus na vijf en dertig dagen zeilen aan land zou zijn gekomen.



● *Het kruis links markeert de plaats waar Columbus voet aan wal zette op San Salvador. Rechts de vlaggen van een aantal Zuidamerikaanse landen.*

Foto: BENELUX PRESS.

...t eiland werd door de Arawaks ...e er woonden Guanahani ge...emd. Columbus doopte het San ...lvador, naar de Verlosser die ...n reis met succes had bekroond. ...a zijn vertrek heeft de vloed zijn ...etstappen op het smalle, witte ...and uitgewist en daarom is er ...enaamd geen bewijs. Zes ande... ...ilanden van de Bahama's eisen ...t recht op zich San Salvador te ...ogen noemen, omdat zij het oor...ronkelijke Guanahani zouden ...n."

...rt is voorzitter van 'The People's Committee' voor het vijfde eeuwfeest. Het door hem voorgezeten volk zijn de vierhonderd inwoners van het eiland, nakomelingen van de zwarte slaven van Loyalisten, die na de Amerikaanse burgeroorlog in 1783 trouw bleven aan de Britse Kroon. Als landverraders werden zij gedwongen de Verenigde Staten te verlaten.

Volgens Bert is er geen twijfel mogelijk. Zijn San Salvador is het enige Guanahani, waar vijfhonderd jaar geleden de eerste Europeaan tot zijn grote opluchting voet aan wal kon zetten. Men weet echter niet waar dat precies geweest is. Het kruis is op goed geluk neergezet op de plek waar het vermoedelijk is gebeurd. Er staan nog twee monumenten op het eiland. Aan de oostkust heeft het Amerikaanse dagblad 'The Chicago Tribune' een eeuw geleden, *in the middle of nowhere*, een hoop stenen en een marmeren wereldbolletje neergezet. En een expeditie die in 1951 de reis van Columbus heeft geïmiteerd, liet een plaquette plaatsen, een paar kilometer noordelijk van waar nu het kruis staat.

Piraten-eiland

Pas in 1926 erkende het parlement van de Bahama's aan San Salvador het recht toe deze naam te dragen. Tot dan toe had het Watling's Island geheten, naar de Britse kaperkapitein die zich het verlaten eiland had toegeëigend om er zijn basis op te vestigen. Volgens zes andere eilanden zou San Salvador gevoeglijk weer Watling's Island mogen gaan heten. Wat nu Cat Island heet, werd in de vorige eeuw San Salvador genoemd en wil die naam terug. Ook de inwoners van Gran Turk, Rum Cay, Mayaguana, en Caicos menen dat op hun stranden de eerste Europese voetstappen zijn gezet. Daar komt sedert kort Samana Cay bij, een onbewoond koraaleiland dat in 1986 door de computers van het gezaghebbende Amerikaanse maandblad National Geographic als de landingsplaats van Columbus is aangewezen.

De inzet is niet gering. Op 3 augustus van het volgende jaar zeilen kopieën van de drie schepen van Columbus uit de haven van Palos de la Frontera opnieuw naar het Caribisch gebied. Televisiecamera's zullen de wereld daarvan op de hoogte houden. Op welk eiland moeten zij aanleggen? In hun kielzog reizen de Spaanse koning en de paus. Johannes Paulus moet natuurlijk wél de echte grond kussen, waar Columbus vijfhonderd jaar geleden op heeft rondgelopen.

Die puzzel leg ik voor aan de goeroe van San Salvador, doctor Donald Gerase, leider van het Bahamian Field Institute dat op San Salvador is gevestigd en zich bezig houdt met de flora, de fauna en de archeologie van de gehele archipel. „Je kunt het nooit meer met honderd procent zekerheid zeggen," zegt hij verontschuldigend, „maar als er één eiland in de Bahama's is dat het recht heeft 'Guanahani' genoemd te worden en dat van Columbus de erenaam San Salvador kreeg, dan is het dit. De voetstappen van Columbus in het strand op Long Bay zijn inderdaad verdwenen. Maar wij hebben zijn beschrijving van wat hij zag op 12 oktober 1492. En die past alleen op dit eiland."

Dit is San Salvador

„Hij beschrijft de mensen die hij ziet aan het strand. Allemaal naakt en zo onbevangen, dat hij denkt dat ze gemakkelijk tot het christelijke geloof te bekeren zullen zijn. Hij vindt ze heel mooi, statig rechtop lopend, zonder dikke buiken en met haar, zo dik als de staart van een paard. Hij keurt ze goed voor de slavenmarkt, want hij schreef dat hij ze eventueel allemaal naar Spanje kon vervoeren. Hij vond ze heel mak, zodat hij ze ook ter plekke aan het werk zou kunnen zetten, onder bewaking van slechts een handvol Spanjaarden. En dan beschrijft hij het eiland. Het ligt Noord-Zuid. Er is een groot meer in het midden, dat vanuit het kraaienest van de Santa Maria te zien moet zijn geweest. Er ligt een rif rondom het hele eiland. Daarin is een opening van een natuurlijke haven, die zo groot is dat volgens hem alle schepen van de christenheid erin kunnen ankeren. Hij ziet aan de noordpunt een klein eiland dat geen eiland is, omdat bij eb er een weg naar toe droog valt. Maar die kan, volgens hem, in een paar dagen door gehakt worden om er een fort of zoiets op te bouwen.

Van waar hij zijn schepen voor anker heeft gelegd, laat hij zich in de roeiboot naar de noordpunt van het eiland varen en weer terug in één middag."

„Je mag er ook nog de beschrijving aan toevoegen die de eerste biograaf van Columbus, pater de las Casas in zijn eigen 'Historia de las Indias' ervan geeft. Het eiland Guanahani heeft, volgens hem, de vorm van een tuinboon. Wat bedoelt hij? Een tuinboon in de schil, dan zou het Cat Island kunnen zijn. Maar wie eet tuinbonen in de schil? Niemand toch? San Salvador heeft inderdaad de vorm van een boon, met een meer in het midden. Wie de beschrijving van Columbus in zijn logboek afzet tegen de werkelijke vorm van al die zeven eilanden, die komt tot maar één conclusie. Het vroegere Guanahani is het huidige San Salvador. In het Logboek van Columbus staan twaalf verschillende kenmerken. Die zijn alle van toepassing op San Salvador en op de andere zes, slechts twee of drie."

„Columbus schrijft dat hij de inboorlingen, die hem heel blij tegemoet kwamen, kleine rozenkransen heeft gegeven met kralen van glas en gekleurde mutsen en valkebelletjes. Hij had dat geleerd van de Portugezen, die op hun tochten naar Afrika veel van dat spul meenamen voor de negerkoningen die hun slaven verkochten. Er zal wellicht ook wel een 'blanca', het kleinste muntje uit die tijd, gegeven zijn in ruil voor een papegaai of zo. Daar zou iets van terug te vinden moeten zijn op de plaatsen waar oude nederzettingen waren van Arawaks. Voor zover wij weten is San Salvador de enige plaats waar glazen kralen en een Spaanse munt uit 1472 zijn gevonden."

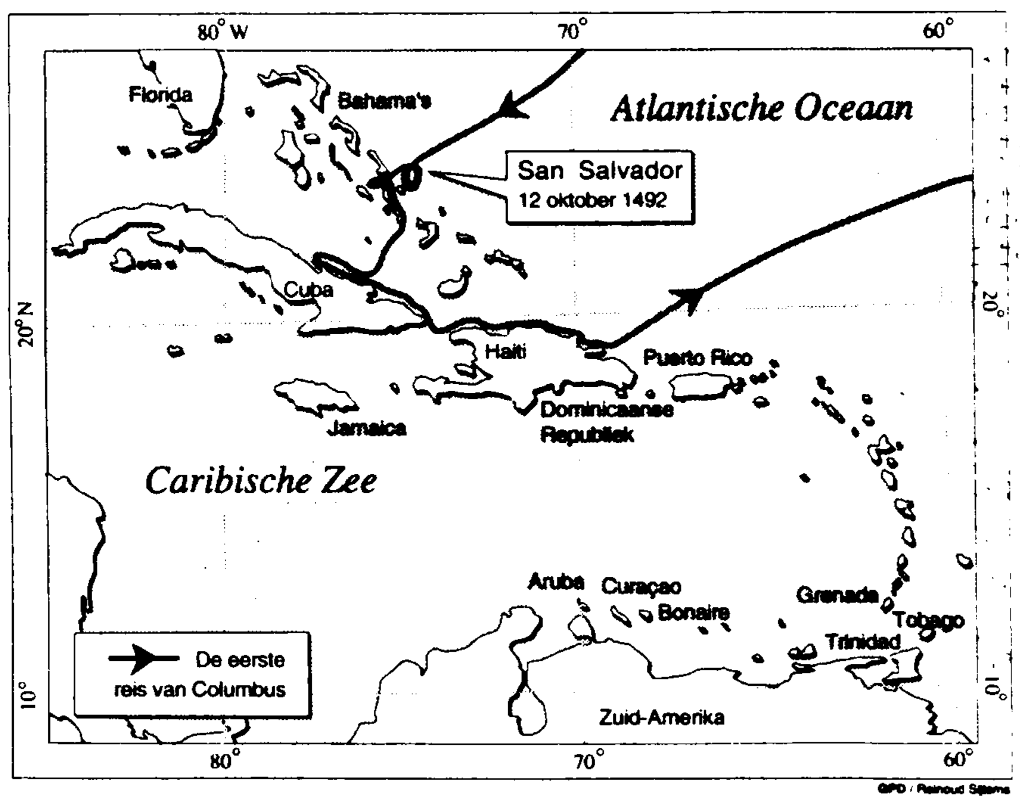
Kralen in mijn hand

Hij gaat naar de brandkast in zijn slaapkamer en komt even later terug met een handvol enveloppen, waarin aan katoenen draadjes kleine kralen zitten. „Deze hebben wij hier gevonden. Die zijn nader onderzocht door onder meer The Smithsonian Institute in Washington."

Ik mag ze tussen mijn vingers rond laten draaien en zie een pompeus schilderij voor mij herleven. Columbus in vol ornaat, geheel gekleed naar de kuise stijl van de Europese Middeleeuwen, blouson, pofbroek en zwarte kousen, met waarschijnlijk een hoed met veren op het door de lange reis met baardgroei omkransde hoofd. Hij schrijdt aan land, plaatst de standaard van zijn koningin Isabella in het maagdelijke strand en verklaart dit land tot eigendom van de Spaanse kroon. Hij roept in zijn onverstaanbare Spaans de samengestroomde lieve naakte inwoners op om trouw te zijn aan zijn edele vorstin in het verre Toledo. En hij geeft degenen die vooraan staan het heilige snoer, de tot rozenkrans geregen kraaltjes.

Die hou ik nu tussen wijsvinger en duim. Dat snoer zal kort daarna gebroken zijn. 'Wat heb je daar, laat mij eens zien, wat heb je gekregen!' De kraaltjes zijn op de grond gevallen. Tot bijna vijfhonderd jaar later Donald Gerase ze met een fijne zeef van het zand, tien centimeter onder de grond, heeft gescheiden.

„Met het blote oog kan je al aan die kraaltjes zien dat ze uit de vijftiende eeuw zijn. Het vloeibare glas is rond een staaldraadje geslagen, zodat je in elk kraaltje een lasje kan zien. Korte tijd later goten ze het glas rond die draad en braken of hakten ze de kralen er af. Die hebben echte breukrandjes. Weer later lieten ze druppels glas vallen op een draad die rond draaide. Daar kreeg je de mooiste kralen van. Er zijn methoden waarmee je precies kan bepalen hoeveel lood er in zo'n kraaltje zit en waar dat lood vandaan is gekomen. Dat kan je ook doen met de legering van de munt die we hebben gevonden, een 'blanca' uit de tijd van de broer van Isabella, Hendrik de Vierde. Er is ook een beugeltje gevonden en een ring. Daarmee hebben wij hetzelfde gedaan. De Zuidspaanse oorsprong is onomstotelijk vastgesteld. Er zijn en paar keramische scherven opgegraven die eveneens Spaans zijn. Columbus schrijft daar over: 'Ze waren zelfs dol op scherven van gebroken serviesgoed dat aan boord was'. Laat nu die zes andere eilanden maar komen. Wij hebben op Cat Island onderzoek gedaan op plaatsen waar vroeger dorpen moeten zijn geweest. Wij hebben niets gevonden wat zou kunnen duiden op de Spaanse aanwezigheid vijfhonderd jaar geleden."



Alles wat mislukt is

Ik wil de boot huren van de eigenaar van het enige hotel, Carter Williams om rondom het eiland te varen en te zien wat Columbus vijfhonderd jaar geleden moet hebben gezien. „Onzin," roept Donald Gerase. „Je kunt nooit meer zien wat de eerste Spanjaarden voor ogen kregen op die avond van de elfde oktober 1492. Het beeld van het eiland was toen totaal anders. Het was geheel begroeid met mahonie-bomen. Die zijn door de Loyalisten gekapt om het hout te verkopen en ruimte te maken voor hun katoenplantages. Daarna heeft de erosie huis gehouden. De dunne vruchtbare aardlaag werd weggespoeld en nu groeit er alleen nog laag struikgewas. Mischien krijgen wij een beetje geld en dan kunnen wij proberen om een hectare weer te beplanten met bomen en struiken die er vroeger waren. Bespaar je het geld voor die boot en rij het eiland rond."

De voorzitter van het People's Committee Bert Delveaux wil wel proberen of 'The Queens' Highway', die rondom het hele eiland is aangelegd, toen het een Britse kolonie was, nog berijdbaar is. Het wordt een tocht langs grote projecten die het eiland ooit tot voorspoed beloofden te brengen, maar die ofwel mislukt zijn, of verlaten, omdat ze overbodig waren geworden. Bert noemt zijn geboorteground 'het vergeten eiland'. Vergeten en verloomd. „Het kan de wereld geen moer schelen wat hier gebeurt. Ze hebben ons niet meer nodig en dan willen ze niet eens meer weten waar ons eiland ligt."

Behoedzaam stuurt hij de blauwgele Toyota door de kuilen en poelen van wat eens een perfecte rondweg geweest moet zijn. Dwars over de landingsbaan van het kleine vliegveld rijden we naar de Pan American Airbase. Hier bouwden de Amerikanen een volgstation in het kader van het Gemini-project, ter voorbereiding van de landing op de maan. Een jaar voor die roemruchte landing van Neil Armstrong en Edwin Aldrin werd de basis gesloten. Overbodig geworden. De behuizing voor driehonderd vijftig man is inmiddels vervallen tot ruïnes. Meer noordelijk de basis van de Britse Royal Airforce in de Tweede Wereldoorlog. Vervallen. Iets verder de basis van de Amerikaanse Navy om Russische onderzeeboten in het Caribisch gebied op te sporen. Deels vervallen, deels in gebruik van het Bahamian Field Institute van Donald Gerase. Verderop een van de laatste vuurtorens op kerosine, een monument.

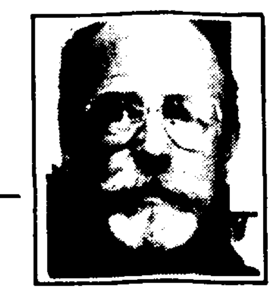
Dan het grootste dorp van het eiland, United Estates, zonder licht, zonder drinkwater, waar de helft van de vierhonderd eilandbewoners in houten huisjes leven, zonder bron van bestaan als ze niet op de Field Station werken. Aan de Oostzijde, waar je in de richting van Europa kunt kijken, wonen nog maar enkele gezinnen. Verroeste autowrakken voor de huisjes zijn tekens dat het vroeger beter was, toen ze nog over de Queens' Highway konden rijden. Nu hebben ze met z'n allen nog één oud paard, dat een lekke visserboot op het strand trekt en vette vijgen op de highway achterlaat.

Het strand aan de oostkant van dit bijna verlaten eiland is geheel vervuild met olie, teer, bierblikken, flessen, dekstoelen van cruiseschepen. Ongelooflijk, aan de Europese zijde is het eiland zo smerig als een afgekeurd vuilstort in Drenthe. Aan de Amerikaanse westkant is het eindeloos schoon, een paradijs voor diepzeeduikers.

Zuidelijker, de ruïnes van het kasperslot, Watling's Castle. Daar omheen mooie wegen, die uitlopen in het niets. Een spook-urbanisatie van Cubaanse projectontwikkelaars vóór Fidel Castro, die tweeduizend onrendabele percelen hebben verkocht en daarna met de noorderzon zijn vertrokken. Daarna de hoofdstad Cockburn Town, twintig huizen en zes kerken, want de verzuiling heeft hier nog harder gewoekerd dan in Hilversum. Na twintig mijl terug op het vertrekpunt van de rondrit, het enige hotel, 'Riding Rock Inn'. Vanaf het terrasje van mijn eigen kleine bungalow kijk ik onder de palmbomen door, de vallende tropische nacht in. In de verte vaart een fel verlicht cruiseship. En ik denk: waar zijn de oorspronkelijke bewoners gebleven? .

Dood

Donald Gerase vertelt het mij. „Nadat Columbus op 14 oktober 1492 is weggevaren, is er nooit meer iemand teruggeweest tot Ponce de Leon, die Florida zou ontdekken, in 1513 averij kreeg aan een van zijn schepen. Hij had iemand aan boord, die met de eerste reis van Columbus als matroos was meegevaren. Die herinnerde zich dat eerste eiland, waar je rustig voor anker kon gaan. Hij deed dat en ging met een roeiboot aan land. Het eiland was verlaten. De honderden bewoners die Columbus beschreven had, waren weg, de Spanjaarden achterna, of dood. Zij gaven de Spanjaarden de syfilis. De Spanjaarden brachten hen griep, influenza, pokken en nog zowat. Wie hen achterna kwam werd door de Spanjaarden te werkgesteld en ook daaraan gingen zij dood. Adios San Salvador."



door

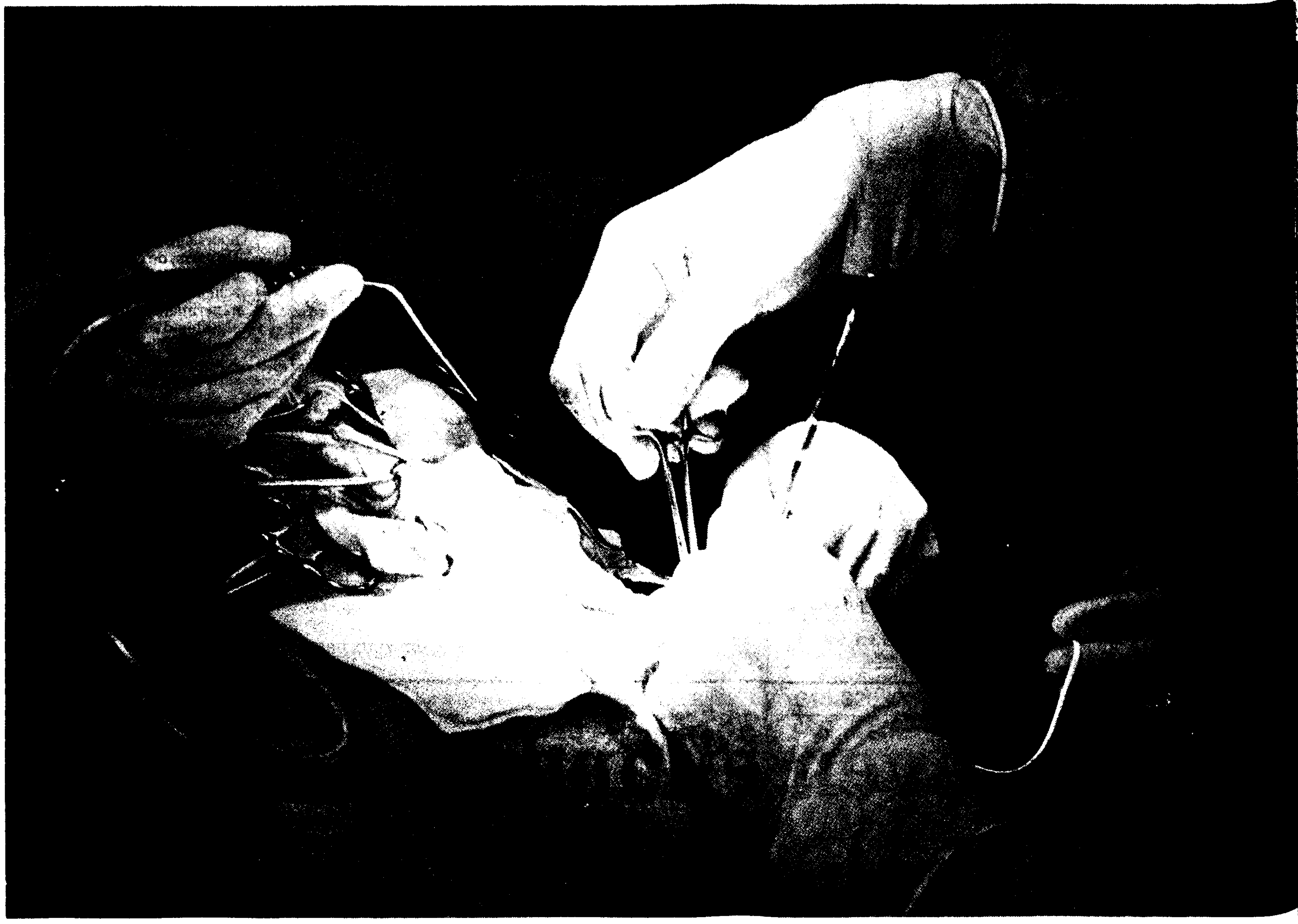
jan van beek

Volgende aflevering: Cuba

Mooi weer is plexus-weer



● *Robert-Jan Bais na de operatie. Het corset moet hij twee weken dragen. Het voorkomt bewegingen van zijn hoofd ten opzichte van de schouder.*



● *Precisiewerk met vijf handen.*

Je moet het zien als een pan met vier dagen oude spaghetti, is er van tevoren uitgelegd aan Robert-Jan Bais. Een rode massa met slierten die eruit hangen; ze horen op de een of andere manier bij elkaar en moeten met elkaar verbonden worden. Maar welke sliert hoort bij de andere?

Afwachten na een zenuwoperatie

Neurochirurg dr A.C.J. Slooff van het Heerlense De Weverziekenhuis is gespecialiseerd in dit soort spaghetti-operaties. De slierten zijn zenuwbundels, het doel van de operatie is het herstellen van letsel aan de zogenoemde *plexus brachialis*, het vlechtwerk van zenuwen dat uit het ruggemerg naar de armen loopt. Vooral bij motorongelukken wordt die verwonding opgelopen. Bij een val met hoge



● *Neurochirurg dr. A.C.J. Slooff: „Het gaat erom dat er weer de een of andere verbinding komt tussen hersenen, ruggemerg, arm en hand."*

snelheid wordt het hoofd een andere kant op geduwd dan de schouder. Door die hoekvergroting scheuren zenuwbundels. De arm van de motorrijder raakt geheel of gedeeltelijk verlamd.

Het overkwam de 23-jarige RobertJan Bais uit Drunen ook: door een verkeerd aangesneden bocht raakte hij een hem tegemoet komende vrachtwagen. Dat werd hem tenminste later verteld, want zelf weet hij er niets meer van. De avond voor het ongeluk staat hem nog wel voor de geest, maar de rest is door de klap verdwenen. In het ziekenhuis van Tilburg heeft hij in mei een week bewusteloos gelegen, met een beschadigde milt, een zware hersenschudding, een verbrijzelde teen, een op vele plaatsen gebroken arm en een versplinterd sleutelbeen. Onder dat sleutelbeen lag de gescheurde plexus brachialis en de gescheurde slagader, die direct na het ongeval bij een spoedingreep is hersteld. De neuroloog van het ziekenhuis vertelde hem dat zijn linkerarm verlamd zou blijven.

Bais: „Via, via hoorden we van ene dokter Slooff die in Heerlen operaties aan de plexus brachialis uitvoerde."

Het plexus-brachialisteam van het De Weverziekenhuis in Heerlen (met naast de neurochirurg een orthopeed, plastisch chirurg en twee revalidatie-artsen) zou natuurlijk willen dat heel medisch Nederland op de hoogte is van hun specialisme. Het Academisch Ziekenhuis Leiden is het enige andere ziekenhuis in Nederland dat ook op grote schaal plexusletsel behandelt. In Heerlen verwacht men dat de aanwijzing van het De Weverziekenhuis als traumacentrum, onlangs door het College van Ziekenhuisvoorzieningen, de bekendheid van het team vergroot. In de elf Nederlandse traumacentra moet de hulp aan slachtoffers van ernstige ongelukken geconcentreerd worden. Voor Zuid-Nederland worden dat Nijmegen, Tilburg en Heerlen.

Schroeven

„Dit is een patiënt met een zeer ernstig plexus-brachialisletsel," benadrukt neurochirurg Bart Slooff. Er is sprake van een nagenoeg volledige verscheuring. Dat maakt de onderneming niet gemakkelijker.

De plexus-operatie wordt voor Bais de vijfde na zijn ongeluk. In zijn arm zit een stalen plaat, in de elleboog een schroef, terwijl ook het sleutelbeen gerepareerd is met een stalen hulpstuk. De zes schroeven waar het plaatje mee bevestigd is, zijn goed te zien op de röntgenfoto van de borstkas die dr Slooff voor de lichtkast in de operatiekamer heeft gehangen.

Om precies de schade aan de plexus brachialis op te nemen, moeten de betreffende zenuwen van ruggemerg tot oksel worden vrijgelegd. Dat is nog ingrijpender dan het klinkt. Onder andere de kleine borstspier moet worden doorgesneden.

„De natuur heeft zo haar maatregelen genomen om beschadiging van de zenuwen te voorkomen," zegt Slooff. Centimeters vetweefsel, bloedvaten en spierweefsel moeten worden verlegd om de zenuwbundels te kunnen zien liggen. De eerste uren van de operatie is de chirurg bezig met snijden, bloedvaten dichten, bloed deppen, weefsel met klemmen vastzetten en weer verder snijden. Kleine bloedvaten worden met stroomstootjes dichtgebrand, grotere worden afgebonden met een touwtje.

Na twee uur meldt de chirurg met zijn duim in de nek van zijn patiënt: „Ik voel de plexus hier liggen."

Na drie uur liggen de witte structuren bloot. De zenuwbundeltjes zien eruit als plantewortels. Rond het diepe, L-vormige gat in de schouder ligt een berg rode watten, doekjes en gaasjes.

Kleuren

Omdat niet alles kan worden vastgezet, worden de zenuwen en de bloedvaten gemerkt met elastische draden in verschillende kleuren. De aan de bovenkant van het letsel vrijgemaakte zenuwen krijgen een rood draadje, de bundels aan de onderkant een blauw, de belangrijke bloedvaten krijgen een wit touwtje, terwijl de gele draden bestemd zijn voor de kleinere zenuwbundels.

Zodra een zenuw of vat vrijgemaakt is, vraagt de chirurg dus om een draadje, dat hij achter het betreffende onderdeel om trekt. Het draadje wordt met een klemmetje aan het uiteinde over de berg watten gelegd. Als de chirurg de zenuw weer nodig heeft, bijvoorbeeld om een test uit te voeren, kan hij die met het draadje uit de massa trekken. Want daar zakt de zenuw weer in, als er gewerkt wordt aan het prepareren van de volgende. De vergelijking met een pan oude spaghetti blijkt geheel op zijn plaats.

„Het is niet zo best," constateert Slooff boven de operatiemicroscoop. Het gloednieuwe apparaat is de trots van de operatiekamer en kostte driehonderdduizend gulden. Er zit een 'meekijker' op voor een tweede arts of geïnteresseerde, en tegelijkertijd kan er een fototoestel of een videocamera op aangesloten worden. Als de chirurg de microscoop niet gebruikt, heeft hij een loep op zijn bril gemonteerd. Die vergroot vier keer 'en is wat handzamer.'



● *Dr. Slooff bekijkt het plexusletsel van zijn patiënt door de met steriel folie ingepakte operatiemicroscoop. Zichtbaar zijn de witte, blauwe, gele en rode draden waarmee zenuwen en bloedvaten gemerkt zijn. De dikke rode streng is gaas waarmee bloed gedept wordt.*



● *De operatie wordt met twee assistenten uitgevoerd. Marlies Slangen (rechts) geeft de instrumenten aan, Evelyn Hovens is bezig met het afzuigen van bloed.*

Foto's: DRIES LINSSEN

Slooff ziet aan het oppervlak van de zenuwen welke takken 'nog goed' zijn en welke gescheurd zijn. „Soms vraag ik ook de patholoog-anatoom nog even te kijken naar dat weefsel."

Verschillende bundels zijn bij het ongeluk uit het ruggemerg gerukt. Daarnaast is de beschadiging van de plexus onder het sleutelbeen zodanig dat een stuk van vijftien centimeter vervangen moet worden. Het transplantatiemateriaal wordt later op de dag uit het onderbeen van Robert-Jan Bais gehaald. Een gedeelte van de buitenkant van zijn enkel zal gevoelloos worden. Een extra stukje zenuw voor de transplantatie wordt uit de bovenarm gesneden.

Aansluiten

Na zeven uur opereren is het technische gedeelte afgerond, maar of Robert-Jan Bais werkelijk zijn arm en hand weer beter kan gebruiken, zal pas over anderhalf tot twee jaar blijken.

Het stuk zenuw uit de enkel is in de schouder geplaatst en met een soort tweecomponentenlijm worden de bundeltjes aan elkaar geplakt.

Slooff: „Het enige waar het om gaat is dat er weer de een of andere verbinding tot stand komt tussen hersenen, ruggemerg, arm en hand. Als we dadelijk bijvoorbeeld zien dat Robert-Jan zijn pink en ringvinger weer kan bewegen, ligt het wellicht meer voor de hand om door wat omleggingen die zenuwen voor het buigen van de duim en wijsvinger aan te wenden. Daar heb je immers veel meer aan. Of we zien dat hij z'n arm wel van de borstkas af kan bewegen, maar niet buigen. Dan wordt misschien gezegd: we sluiten de spieren anders aan en gebruiken de zenuwverbinding toch voor het buigen."

Millimeters

Maar de prognose is matig, aldus de dokter. „Er is nu niks in die arm. We moeten afwachten wat er zal herstellen."

Een week of zes na de operatie moet het herstel beginnen. Een halve tot één millimeter per dag kruipt de uitgroeiende zenuw voort, een snelheid waarbij het bijna een jaar duurt voordat de elleboog gepasseerd is. Voor het eerste teken van beweging begint er een uitgebreid therapeutisch programma. „Het doel van deze operaties is vooral het herstel van de functies. Of het anatomisch allemaal precies klopt, is minder relevant. In ieder geval is er een heel team nodig voor de medische begeleiding van dit soort operaties. Met name de revalidatie-artsen zijn van groot belang. Als die niet precies weten wat er allemaal aan de hand is, heeft het zelfs weinig zin om eraan te beginnen."

Een van de grootste problemen tijdens de plexustransplantatie is de onwetendheid over het soort zenuwen dat men op elkaar aansluit. Er is nog geen methode gevonden om motorische zenuwen voor het oog te onderscheiden van gevoelszenuwen. De bundels worden dus min of meer willekeurig aan elkaar geplakt, waarbij men maar hoopt dat enkele gelijksoortige zenuwen contact maken. Want een aansluiting tussen twee verschillende soorten levert geen resultaten op.



door geert dekker

In laboratoria is men op zoek naar een manier om gevoels- en motorische zenuwen van een kleuring te voorzien.

Corset

Robert-Jan Bais heeft na de zeven uur durende operatie een nacht op de Intensive Care gelegen, waar hij een kunststof corset aangemeten kreeg. Twee weken mag de schouder en nek geen enkele beweging maken. Maar na drie dagen kan hij wel naar huis. Zo snel mogelijk weer het gewone leven oppakken, luidt het advies van alle medici. Naast de reconstructie van de zenuw en de revalidatie moet ook door afleiding de pijn verminderen.

„Ongelooflijk irritante pijn," zegt hij over het gevoel dat natuurlijk niet in z'n arm zit, maar wel aan het uiteinde van de zenuw die volgens zijn hersenen in de arm thuishoort. Afgezien van de pijn is hij niet somber. „Het is nu niks," zegt ook de patiënt over zijn arm die langs het lichaam hangt, „dus kan het alleen maar beter worden."

Voor dr. Slooff is de operatie van Robert-Jan Bais een van de 142 'traumatische' plexusletsels die hij totnutoe behandelde. Met andere categorieën plexuspatiënten meegerekend is ondertussen het aantal van 200 overtroffen.

Meer dan twee per week gaat niet, zegt hij, dat is fysiek te zwaar. Met z'n collega dr. R. Thomeer in Leiden is er veel contact over de gevallen die zij over en weer tegenkomen. Naast de categorie motorrijders gaat het dan vooral om pasgeboren kinderen die het letsel tijdens de bevalling opliepen.

De informatie-uitwisseling met de specialisten in het buitenland functioneert steeds beter. Minstens een keer per jaar ontmoet men elkaar. Waarbij ook de beroepsgrappen horen. Slooff: „Een blauwe lucht, lekker warm... typisch plexus-weertje zeggen we dan."

Vele factoren spelen een rol bij risico's van onweer

Inslagkans en schade bliksem te berekenen

Zodra de eerste bliksemflits aan de hemel verschijnt bekruipt veel mensen een onbehaaglijk gevoel. Bliksem wordt als onberekenbaar en ongrijpbaar gezien. Het tegendeel is waar. De kans op een blikseminslag, de kans op schade en ook de omvang van die schade zijn voor elk gebouw of object te berekenen!

Ing. H.H. Hartmann, directeur van een bliksembeveilingsbedrijf in Deventer, heeft op basis van zeer veel ervaringscijfers en literatuur rekenmethodes opgesteld waarmee de risico's van bliksemontladingen te bepalen zijn. Met een speciaal computerprogramma kunnen de inslagkansen, schadekansen en te treffen beveilingsmaatregelen worden vastgesteld.

Bliksem is een elektrische ontlading van een positief naar een negatief geladen wolk, of van een geladen wolk naar de aarde.

Analyse

Een honderd procent bescherming tegen bliksem is in de praktijk onbetaalbaar. Beschermende maatregelen moeten doelmatig zijn, niet te beperkt maar ook niet overtrokken.

Om een juist evenwicht tussen beide factoren te vinden is inzicht nodig in het risico dat men in een bepaalde situatie loopt, de te verwachten schade en de kans dat zo'n situatie zich voordoet. Anderzijds is ook inzicht nodig in de te treffen maatregelen, de kosten daarvan en de mate van bescherming. Pas daarna kan bepaald worden welk deel van het risico betrokkene gedekt wil hebben en welk deel hij accepteert. Op basis van deze gegevens worden prioriteiten gesteld en verantwoorde beslissingen genomen.

De inslagkans op een gebouw is van een aantal factoren afhankelijk. Hoe groot en hoe hoog is het gebouw en de bebouwingsdichtheid er omheen? Hoe hoger een gebouw, des te groter is de kans op een inslag.

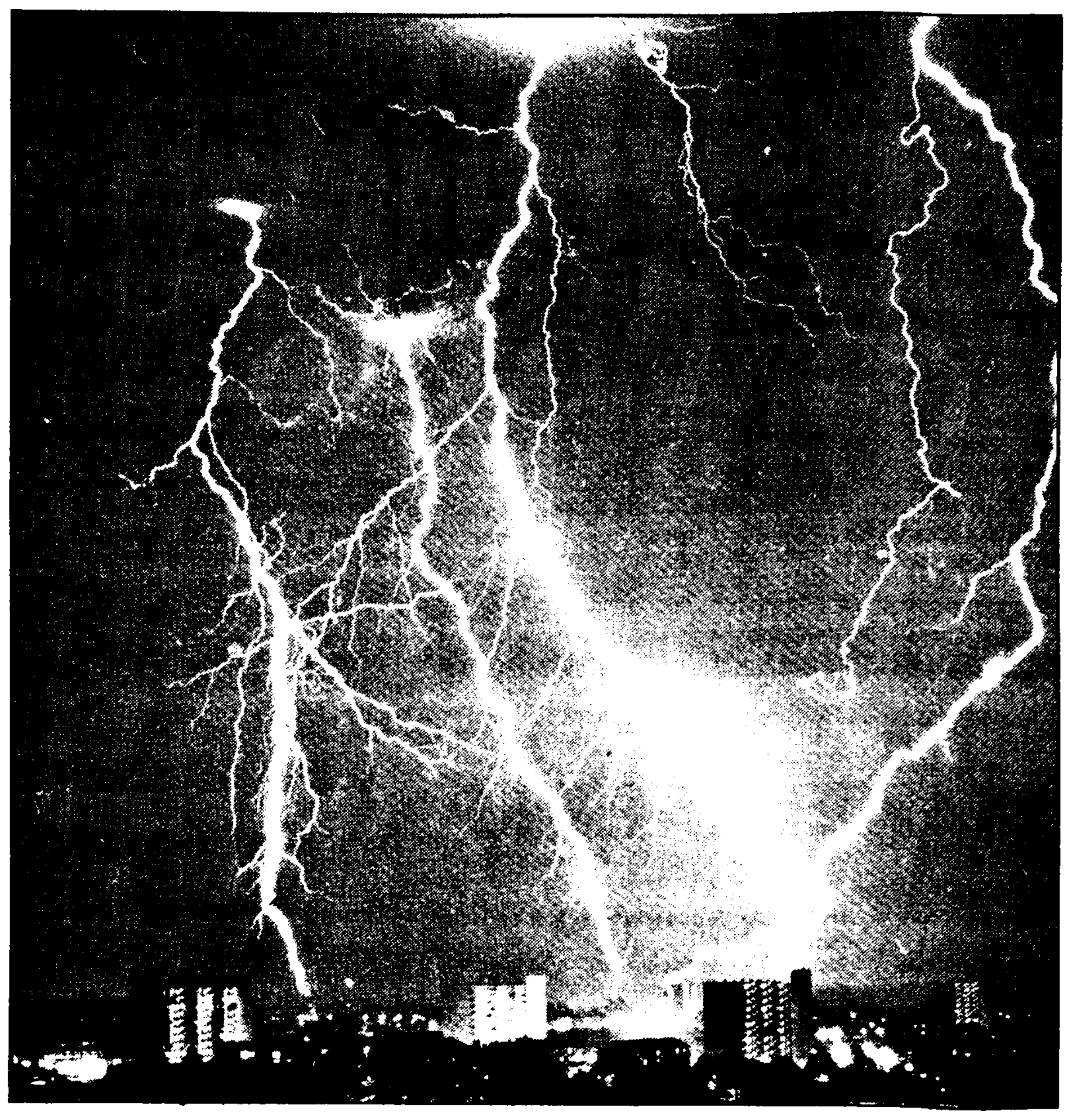
De inslagkans neemt ook toe naarmate de omgeving minder dicht bebouwd is. Vrijstaande huizen en boerderijen lopen meer risico op inslag dan rijtjeshuizen in woonwijken.

Schade

Hoe groot de schade is tengevolge van een directe inslag wordt onder meer bepaald door de bouwkundige constructie. Bestaat het gebouw uit een staalskelet, al dan niet met gewapend beton, metselwerk, hout of anderssoortige bouwconstructie.

Een gebouw met rieten dak heeft bij blikseminslag altijd schade terwijl een geheel stalen gebouw bij inslag minder vaak (10% op basis van historische gegevens) schade zal oplopen.

Uit de ervaringscijfers (Centraal Bureau voor de Statistiek)over een reeks van jaren blijkt de schade in de industrie groter te zijn dan bij woonhuizen. Bij flats bijvoorbeeld bedraagt de schade om en nabij de 10% van de 'totale waarde'. In de industrie daarentegen loopt dat meestal tegen de 60%.



● *Bliksemflitsen zijn voer voor fotografen, maar blikseminslagen berokkenen veel schade en leed.*

Inductie

Niet alleen de directe blikseminslag kan schade opleveren, ook een inslag in de omgeving of ontladingen in de lucht waardoor electrische en electronische apparatuur defect raakt. In vaktermen: schade door inductie of spanningsversleping. De kans dat er in de omgeving inslagen of ontladingen in de lucht plaatshebben is vele malen groter dan een directe inslag. En daardoor de kans dat men daar de gevolgen van on dervindt.

In de particuliere sector betekent dat schade aan hifi-installatie, televisie, video, PC of andere 'huishoudelijke apparatuur'. In het bedrijfsleven gaat het echter om uitgebreide automatiseringssystemen, procesbesturingen, meetsystemen en dergelijke.

Kansberekening

Een juiste inschatting van het risico dat in een bepaalde situatie ontstaat kan met behulp van een computerprogramma worden vastgesteld. In zo'n computeranalyse wordt ook rekening gehouden met de gemiddelde inslagfrequentie van de bliksem in Nederland en alle bovengenoemde factoren.

Niet alle te beveiligen zaken zijn in een geldbedrag uit te drukken. Zoals bijvoorbeeld de veiligheid van personen en de gevoelswaarde van bepaalde voorwerpen. Maar bij de overweging om wel of geen bliksembeveiliging aan te brengen spelen deze 'onschatbare waarden' vaak een rol.

Al deze aspecten, maar bijvoorbeeld ook verzekeringsuitkeringen, dienen bij het bepalen van de schadeverwachting te worden betrokken om een zinvol en concreet houvast te bieden.

Hoe groot de resterende kans op inslag en schade uiteindelijk nog is, hangt natuurlijk af van de uitvoering en de uitgebreidheid van de bliksembeveilingsinstallatie. Ook in die branche is de afgelopen jaren de nodige research verricht met als resultaat een heel scala van bliksembeveiligingen, afgestemd op de wensen van zowel particulieren als ondernemingen met het daarbij behorende prijskaartje. Het is echter aan te raden om advies in te winnen bij bedrijven die gespecialiseerd zijn in het aanbrengen van bliksemafleiderinstallaties, aardingen, aardingssystemen en dergelijke.

huub meijer

Waterdichte kleefstrip vervangt kit

Voor het waterdicht afdichten van aansluitingen tussen bad, wastafel, enz. en de (tegel) wand wordt gewoonlijk een elastische siliconenkit gebruikt. Een nieuw ontwikkelde altrnatieve methode is de pas op de markt verschenen 'Press-In-Place', een geprofileerde, zelfklevende strip die bestaat uit een laagje polyurethaan op butylrubber.

Een kier die vochtafsluitend gevuld moet worden, kan met de strip snel gedicht worden, eenvoudig door hem erop te drukken.

De ondergrond moet wel schoon en droog zijn, zoals ook voor het werken met kit geldt.

Hoekovergangen, bijvoorbeeld van de lange zijde van een bad naar de korte, worden verkregen door de strip daar 'in verstek' af te knippen.

Press-In-Place, verkrijgbaar in de breedten 8 en 11 mm, respectievelijk per verpakking 5 en 3.65 m, kost per rol f 24,95. Een uitvoerige gebruiksaanwijzing maakt duidelijk hoe de strip verwerkt moet worden.

Systeem voor gatenfrezen zeer nauwkeurig

Wie zelf meubels maakt kiest voor de verbindingen van de diverse onderdelen vaak de deuvelmethode. Daarvoor bestaan verschillende boormachine-accessoires. Een nieuw systeem van professionele allure, uitgevonden door de Duitse fabrikant van elektrisch gereedschap Festo, maakt echter zelfs het ingewikkeldste en omvangrijkste boorwerk dat voor deuvelverbindingen nodig kan zijn, tot een heel simpele klus. Behalve voor het genoemde doel kan dit 'FS-LR 32 systeem' ook toegepast worden om bevestigingsgaten voor scharnieren, meubelbeslag, enz. te boren. Dat gaat met uiterste precisie, en heel snel.

Het systeem is gebaseerd op de bovenfreesmachines van Festo. Door deze in combinatie met de nieuw ontwikkelde geleiderail, plus een geleidingsplaat en twee zij-aanslagen te gebruiken, ben je ervan verzekerd dat de gaten(rijen) in twee te verbinden meubelonderdelen feilloos ten opzichte van elkaar worden geboord.

De machine kan langs de rail voortbewogen worden, en gestopt bij de gaatjes die daarin op afstanden van exact 32 mm aangebracht zijn. Dit 'raster' van 32 mm is in de professionele meubelbouw de gebruikelijke maat voor deuvelverbindingen. Hoe meer deuvels, hoe sterker de verbinding uiteraard wordt.
Met dit systeem is het snel en 'zuiver' boren (ook op diepte) van een heel groot aantal gaten een karweitje dat weinig tijd vergt. Overigens is het vanzelfsprekend ook mogelijk de gaten te boren op afstanden die een veelvoud van de 32 mm module vormen.

De rail is in twee lengten verkrijgbaar, 1080 en 2424 mm. Samen met de geleidingsplaat en de zij-aanslagen kost het systeem ca. f 475,-. Voor meer informatie: Festo, Delft, 015-699700.

Gipsplaat ook in handzaam formaat

Rigips brengt onder de naam Talent Board een gipskartonplaat in een handzaam formaat, 120 x 60 cm, speciaal voor de doe-het-zelver. De afmetingen zijn afgestemd op twee praktische aspecten: de platen passen in de kofferbak van de meeste personenauto's, en zijn voor een klusser die het in z'n eentje moet klaren, verwerkbaar.

Talent Board is een met glasvezels versterkte gipsplaat, met groen karton, aan de langszijden voorzien van een half-rond kantprofiel. Voor de afwerking van de naden tussen de platen wordt bijbehorende vuller geleverd. Een consumentenfolder bevat een handleiding voor de verwerking en geeft een aantal toepassingsvoorbeelden.

Voor meer informatie: Rigips, Vianen, 03473-73644.

Hypotheekrente 6 augustus 1991

Ten opzichte van vorige week hebben wij geen wijzigingen van de hypotheekrente genoteerd. Ook de situatie op de kapitaalmarkt bleef onveranderd.

Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	renteprecentages: opgave bank	nwr bij fisc besparing van constant 35,1%	50%
ABN	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,80	5,99	3,96
ABN	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,80	5,99	3,96
ABN	spaarhyp.	15 jaar	1,00	10.20	6,28	4,19
ABN	ann. hyp.	variabel	1,50	9,60	6,56	5,08
ABN	ann. hyp.	5 jaar	1,50	9,60	6,56	5,08
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,75	3,77
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,75	3,77
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,50	5,75	3,77
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,35	4,92
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	9,30	6,35	4,92
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,25	9,70	5,94	3,92
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,25	9,70	5,94	3,92
AMRO	spaarhyp.	2 jaar	1,00	9,80	5,94	3,90
AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,80	5,94	3,90
AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	10,20	6,24	4,14
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	9,40	5,69	3,73
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	9,40	5,69	3,73
Bouwf. Lim b. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	9,40	5,69	3,73
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,28	4,87
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	9,20	6,28	4,87
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,80	5,99	3,96
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,90	6,06	4,02
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,40	6,42	4,97
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,60	6,56	5,08
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	0,25	9,70	5,86	3,87
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	0,25	9,70	5,86	3.87
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,65	3,67
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,60	5,80	3,79
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,20	6,28	4,87
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9.30	6,35	4,92
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	9,80	5,90	3,86
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,25	9,70	5,93	3,92
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,25	9,70	5,93	3,92
NMB	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,80	5,94	3,92
NMB	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,80	5,94	3,92
NMB	ann. hyp.	1 jaar	1,50	9,50	6,49	5,03
NMB	ann. hyp.	5 jaar	1,50	9.60	6,56	5,08
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,70	5,91	3,90
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,70	5,91	3,90
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	9,90	6,05	4,01
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,40	6.30	4,87
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,50	6,37	4,93
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	9,80	5,97	3,94
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	9,80	5,97	3,94
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	9,80	5,97	3,94
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	1,00	9,40	6,42	4,97
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	1,00	9,60	6,56	5,08
Spaarbank Limburg	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,72	3,73
Spaarbank Limburg	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,60	5,80	3,79
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,10	6,21	4,82
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,35	4,92
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	9,50	5,74	3,76
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	5 jaar	1,00	9,40	5,69	3,72
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	10 jaar	1,00	9,50	5,76	3,78

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

Het is alweer bollentijd

Wie in de loop van augustus van vakantie thuis komt treft wellicht ondanks de vriendelijke zorg van de buren, de tuin aan in een staat die tot onmiddellijk ingrijpen noodzaakt. Want het gras is blijven groeien en de bloemen blijven bloeien. Al het uitgebloeide spul moet weggeknipt worden. Papavers zijn vergeeld, en bezet met zaaddozen. Je kunt ze verzamelen om het zaad, als het droog is, uit te zaaien op plekken waar je volgend jaar graag weer papavers wilt zien bloeien. Dat kun je ook met andere gewassen proberen.

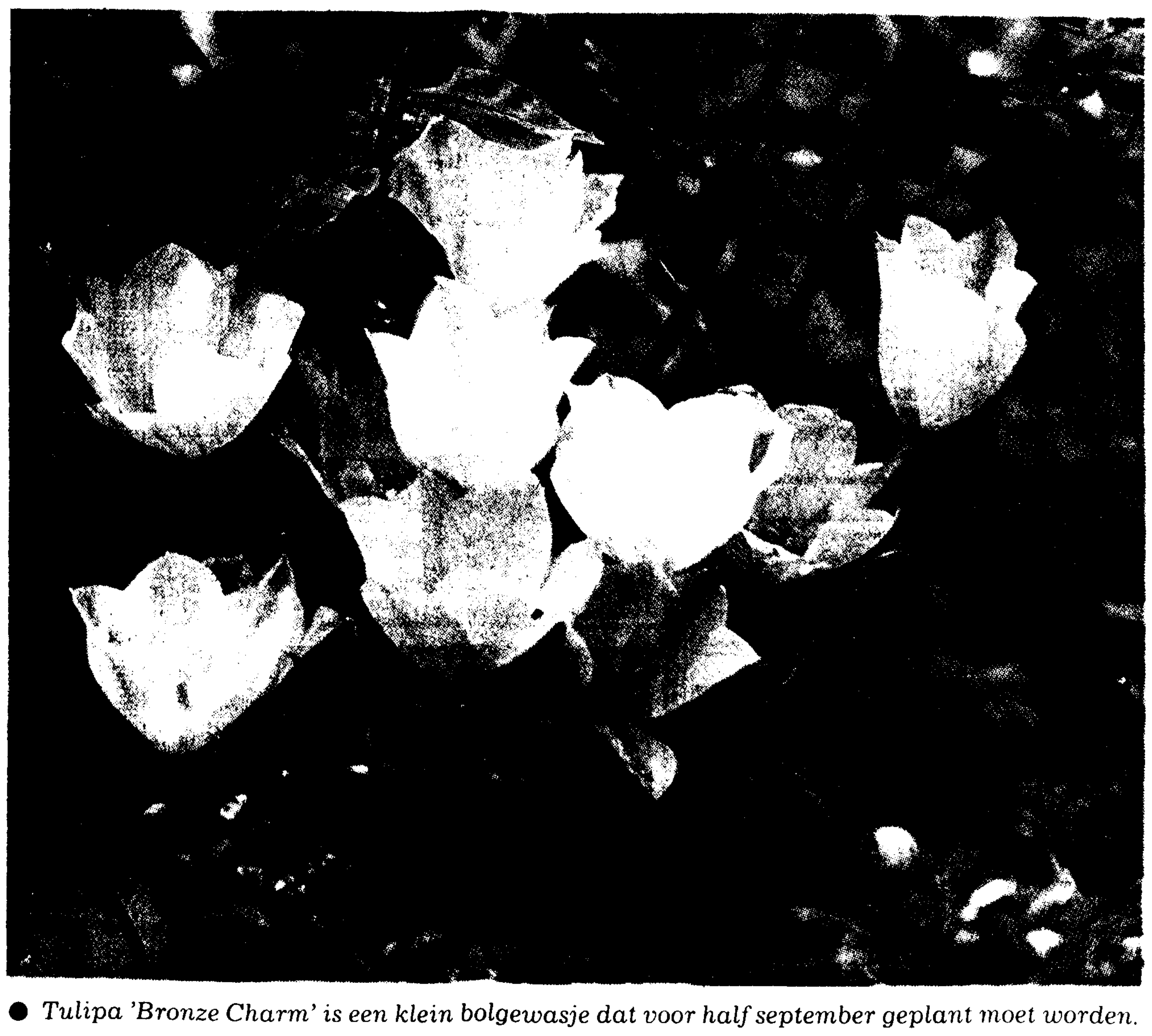
Maai het gras voordat er overheen gelopen wordt. Hark bij nat weer het maaisel af en deponeer het op de composthoop. Als je het laat liggen en het weer blijft donker, dan kan dat tot gele plekken in het gazon leiden. Begin augustus kan nog een keer mengmest gegeven worden. Láter mesten is niet aan te bevelen, omdat het door de stikstofgift gegroeide gras niet voldoende 'afrijpt' voor de winter.

Augustus is bij uitstek de maand om heggen te kortwieken. Vooral de naaldhoutachtige heggen moeten nu geschoren worden. Soms kan de snoei tot 'trimmen' beperkt blijven, door de topjes van de takken met een scherp snoeimes af te snijden. Maar een ingrijpender vormsnoei moet met de heggeschaar gebeuren.

Als je een hoge haag ook aan de onderkant groen wilt houden, dan moet de bovenkant smaller zijn dan de onderkant. De onderste takken moeten namelijk ook voldoende licht krijgen.

Als je van plan bent een forse boom in de tuin te verplanten, dan moet je nú beginnen met het zgn. 'rondsteken'. Daarbij wordt op ca. 50 cm vanuit de stam een geul gegraven, zo'n 30 à 40 cm diep. Plaats daarin plastic om te voorkomen dat de afgesneden wortels opnieuw breed gaan uitgroeien. In de komende maanden vormen zich dan nieuwe haarwortels in de kluit. Het verplanten van de boom of struik, volgend jaar augustus, geeft dan een goede kans op slagen.

Augustus is ook de maand waarop je naar hartelust kunt planten en verplanten. De in juni gezaaide tweejarigen (vergeetmijniet, viooltje, duizendschoon) zijn nu al weer zó groot dat ze in de tuin geplant kunnen worden, om ze volgend jaar opnieuw te zien bloeien.



● *Tulipa 'Bronze Charm' is een klein bolgewasje dat voor half september geplant moet worden.*

Pollen uitgebloeide vaste planten kunnen, als je dat wilt, gescheurd worden. Dus 'verjongd' en daardoor vermeerderd. Voordat de winter uitbreekt hebben ze dan voldoende wortels gemaakt. Dit geldt o.a. voor monnikskap, tuingeranium, ridderspoor en anjers. Meng een flinke hoeveelheid mest door de grond.

Wanneer groepen lelies te dicht worden, kun je de bollen opnemen en elders uitplanten. Ook de nieuwe leliebolletjes worden nu opgeplant.

Augustus/september is overigens ook de periode waarin het kleine bollenspul zoals sneeuwklokjes, winteraconiet, botanische tulpen en aanverwanten, cyclamen, sterhyacint, kievitseitje, e.d. geplant kunnen worden. Ze bloeien dan al vroeg in het voorjaar.

Als je voor herfsttijloos of herfstkrokus kiest, dan bloeien die komend najaar al. Geef herfsttijloos een ruime plek, want in het voorjaar maakt ze grote bladeren die in de zomer verdorren. Maar in september/oktober verschijnen op die plek de mooie lila-gekleurde bloemen.

Met de pioenroos die je wilt verplanten of scheuren ligt het wat lastiger. Ze houdt daar niet zo van en de eerste twee jaren na die ingreep zal ze dan ook nauwelijks bloeien.

Als je het toch wilt proberen, kies dan een zonnige plek in de tuin en plant haar vooral niet te diep. Een laagje grond van zo'n 5 cm dik mag op de wortels rusten. Meng flink wat mest door de grond in het plantgat. Het kan in augustus/september nog wel eens fors warm worden, dus vergeet niet de verplante gewassen regelmatig te begieten. Neem dan ook de uitgebloeide planten mee die je hebt laten staan, want die moeten na de bloei ook weer op krachten komen.

Onroerend goed te huur gevraagd

Te h. gevr. gemeubileerde Kamer/APPARTEMENT voor plm. 1 jaar. Gebruik hoofdz. in weekend. Prijsgunstig, niet roker!. Tel. 0949-16129-15532 of 0949-234-290231.

Echtpaar m. kind zoekt HUURWONING m. tuin, huur plm. ƒ 1.500,-. Oost. mijnstreek.Aanb. br.o.nr. B-8847, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Rust. gel. LANDHUIS of herenhuis vrijstaand, huur tot ƒ 2.500,- geen bezwaar. Br. o.nr. B-8809, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur gevr. EENGEZINSWONING omg. Born, min. 3 slpkmrs. max. huur ƒ 650,-. Tel. 045-227035.

WOONRUIMTE gezocht in verband met vaste baan in de regio: kamer/etage/woning. Bel: 010-4771460.

Gevraagd GARAGEBOX omg. Kerkeveld-Egge in Brunssum. Tel. 045-257974

Te h. gevr. in Geleen of omg APPARTEMENT of kleine woning voor alleenst. oudere dame. Tel. 04954-1444.

Te h. gevr. EENGEZINSWONING met tuin en garage, omg. Kerkrade, plm. ƒ 450,-/ƒ 550,-. Tel. 045-423184/09-49.240521354.

Kontaktburo zoekt WONING omg. Heerlen, huur of koop. Aanb.: Br.o.nr. B-8846 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ƒ 100,- Beloning. Te huur gevr. omgev. Heerlen/Kerkrade, EENGEZINSWONING met tuin, 3 slpks., badk. met ligbad. Tel. 045-445211.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te huur, hotel Sittard
budgethotel, 50 kamers,
gunstige huur.
☎ 020-6256584.

Te huur in MAASDORP bij Roermond aan binnenplaats van boerderij, ruime 2 kam. woning van alle gemakken voorzien, autostalling, berging, enz. Br.o.nr. B-8792, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Te huur aangeboden
ruimte voor snackbar of grill
Centrum Heerlen.
Hinderwetverg. aanwez.
Geen overname.
Tel. 045-725327

Te huur woonhuis VALKENBURG-Houthem. Kleine voor- en achtertuin, berging, woonk., keuken, bijk., 3 slpks., badk. met 2e toilet, zolder, kelder. Huurpr. ƒ 950,- p.mnd. excl. Br.o.nr B-8676 Limburgs Dagblad, Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Centr. HEERLEN flat, 5 min. v. station, in nette buurt. Compl. met keuk., douche, gr. woonk. en eetk., 2 slaapk balkon achter. Liefst echtp., plm. 40 jaar. Br.o.nr. B-8749 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Wijlré-Etenaken
2-kamer boerderij appartement met terras en tuin ƒ 650,--, excl. inl. 043-216576. Lokaal Beheer O.G

Te huur in Centrum HOENSBROEK woonstudio best. uit zit/slaapkamer, keukentje, douche, toilet, centr. verw. Te bevr. Floegel Nieuwstr. 10, Hoensbroek. Tel. 045-211527.

Te h. gevr. WONING of bovenw. in Heerlen tot ƒ 500,- p. mnd. Tel. 045-427236.

Te h. Moelingen (B) mooi ruim BURGERSHUIS m. hof garage. 0932-4179-7758.

Te huur BOVENWONING in Hoensbroek, 2 slpks., huurprijs ƒ 650,- per mnd. Inl. 04493-3389.

Appartement te VOERENDAAL, voor werkende jongevrouw. Gr. kamer, keuken, wc, douche, gr. balkon, pr. ƒ 475,- all-in. Tel. 045-751580.

VALKENBURG, appartement te huur v.a. 1 sept. Tel. 04406-16439.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Huizen gezocht!

Wij beloven u geen fortuinlijke winstmogelijkheden, maar verkopen sinds 1982 succesvol huizen in het gehele grensgebied tegen reële prijzen.
Ons succes van meer dan 700 verkochte panden is daardoor gewaarborgd, doordat wij ons zeer aktief en met veel inzet met de verkoop van elk pand bemoeien.
Als u uw huis zonder enige problemen wilt verkopen dan belt u ons op.

Immobilien van Lier-Radermacher GmbH
Tel. 09-49-2407-3017 van 9.00 tot 13.00 uur.

*** Tweeverdieners opgelet ***
Bij wie u ook koopt
Nu bijzondere hypotheekmogelijkheden ook voor 2e inkomen over langere tijd. Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731.
Met gemeentegarantie 9,1%, tot 15 jaar rentevast.
Stienstra Hypotheekservice

Gemeente Landgraaf bij centrum.
Bungalow te koop
L-vormige woonkamer met parket en openhaard, badk. met ligbad en w.c., bidet, compleet ingerichte keuken ruime hal, slpk. 20 m2, slaapkamer 16 m2 met vaste kasten en wastafel, slaapkamer 10 m2 (kantoor), opbergruimte 6 m2, inp. garage 6x4, kelderruimte 7x4. Voor- achtertuin plm. 1.000m2. Direkt te aanvaarden ƒ 250.000,-.
Inl. Bem.buro Silvertant o.g. Tel. 045-311286.

Te k. - ter overname - aangeb.
Remersdaal (Voeren -B-)
Gerenomeerd restaurant
op uitstekende lokatie in toeristische omgeving.
ca. 50 zitplaatsen alsmede terras.
Voor meerdere doeleinden geschikt of als landhuis.
Verkoopprijs op aanvraag.
Info:
Rent Service O.G.
Maastricht 043-254771

TE KOOP AANGEBODEN
In landelijke omgeving België Sippenaeken, Rue de Beusdael
Op ca. 8 km. van Vaals en 4 km. van Epen.
Vrijstaand landhuis m. tuin, evt. geschikt voor dubbele bewoning of woon/zakenpand.
VERKOOPPRIJS DM 215.000,-k.k.
Info:
Rent Service O.G.
Maastricht 043-254771.

Exclusief wonen in een avahuis



Avabouw, HAMAR Info: tel. 045-210719

Puth Schinnen Bouwkavels
Enkele riante bouwpercelen voor vrijstaande woningen te koop in het aantrekkelijke woongebied "Achter Einder Coolhof" eventueel met bouwplan en/of bouw ruwbouw, perceelopp. vanaf 355 m2, prijzen vanaf ƒ 50.000,-k.k.
Inlichtingen: Paul Crombag O.G. Tel. 046-580087.

Heerlen Centrum Winkelpand
Oranje-Nassaustr. 45: Winkel/kantoorpand, uitstekend gelegen a/d winkelpromenade, gerenoveerd, vloeropp. winkel 60 m2, keuken, toilet, c.v.; 1e etage ca 60 m2, woonruimte op 2e en 3e verdieping. Vraagpr. ƒ 215.000,-k.k.
Inlichtingen: Paul Crombag O.G. Tel. 046-580087.

Te koop in Bingelrade
Geerstr. 35, schitterend gelegen vrijst. woonhuis met 4 slpkrs, badk., zolder, kelder, keuken, bijkeuken met c.v. ruimte, gar., tuin, stal met erf en weiland. Tot. opp. 3.082m Perceel is ook aan de achterzijde via verharde weg bereikbaar. Pr.n.o.t.k. Inl. Geerstr. 37. Tel. 04492-3597.

Spaubeek Spaubekerhof
Ruime bouwkavels geschikt voor vrije sectorbouw.
Oppervlaktes van 400 m2 tot 600 m2.
Prijzen vanaf ƒ 69.990,- v.o.n. (10091008)
Inl. Stienstra Makelaardij B.V.
Tel. 045 - 71 22 55

Ubachs over Worms Kerkstraat
Aan de Kerkstraat, nabij centrum van Ubachs over Worms worden een aantal zeer royale eengezinswoningen gebouwd. L-vormige woonk. ca. 30,5 m2, incl. open keuken. Inp. berging, 3 slpks. resp. groot ca. 15, 8 en 5,5 m2. Badk. met ligbad, douche en v.w. Eigen parkeerplaats. Prijs ƒ 132.000,- v.o.n. (excl. een maximale rijksbijdrage van ƒ 41.000,-). Netto maandlast ca. ƒ 590,-. (10090031).
Inl. Stienstra Makelaardij B.V.
Tel. 045 - 71 22 55

HEERLEN-C. app. met eigen gar., 2 slpks., lift, groot balkon, met gebr. groot dakterras, ƒ 120.000,- k.k. Tel. 045-723993.

BRUNSSUM, Lambertusstr. 16, 2/1 kap met garage, 3 slpkmrs., gelegen in mooie buurt, ƒ 142.000,-k.k. Wijman & Partners 045-728671

Geschakelde patio-bungalow HEERLEN-Zd. 2 slaapk., ligbad, pr. ƒ 148.000,- k.k. Tel. 045-423980.

LANDGRAAF, K. Doormanstr. 12, in goede staat verkerende woning met 3 slpkmrs. en grote tuin, ƒ 93.000,-k.k. Wijman & Partners 045-728671

STEIN, vrijst. semi bungalow, goed onderh., met L-vorm. woonk., woonkeuk., bijkeuken, 3 slaapk., badk. met ligbad, zolder, garage, gr. terras en aangelegde tuin (mooi perc.). Vr.pr. ƒ 275.000,- k.k. Mak.kant. Rob Dasseb, 046-375757.

Te koop halvrijstaande woning in VALKENBURG. Tel. 04406-16420.

VALKENBURG te k. vrijst. landhuis en 6 appartementen, perm. verhuurd. Opp. grond plm. 1400 m2, tel. 04406-12614.

HEERLEN-Hoensbroek, Prins Willemstr. Mooie woning met 3 slpkmrs., hobbyzolder en ligbad, in prima staat, ƒ 104.000,-kk Wijman & Partners 045-728671

SCHAESBERG centrum Keulerstr. 13. Halfvrijst. woonhuis met c.v., gar. en ruime tuin. Woonk. 30 m2, kelder, gesl. keuken, 4 slpks badk. met douche, bergzolder, ged. voorz. van rolluiken en dubb. glas, vr.pr. ƒ 137.500,-k.k. Op afspraak te bezichtigen; 045-319247.

Te k. mooi gelegen halfvrijst. woning met garage, voor- en achtertuin, te SCHIN OP GEUL. Vr.pr. ƒ 148.000,-. Tel. 04459-2787.

'De makelaar in tevredenheid'

NEDU MAKELAARDIJ
beheer/verhuur o.g. • makelaardij • taxaties • hypotheken • assurantiën

OIRSBEEK: 'Het aangewezen pand voor liefhebber van ruimte en tuin!'
Halfvrijst. woonh. m. grote schuur, (ideaal voor knutselaar) kelder, L-vormige woonk. ruime woon/eetkeuken, bijkeuken, 3 flinke slaapk. badk. Zolder. Perc. opp. 998 m2. Aanv. in overleg.
Vraagprijs ƒ 185.000,- k.k.

HEERLEN: 'Vooroorlogs solide en ruim herenhuis!'
Ind. kelder, woonk. m. oud-holl. plafond, dichte keuken, grote berging/hobbyruimte, 3 slaapk., badk. 2e verd. via vaste trap bereikb. m. mogelijkh. voor meerdere slaapk. Bwjr. 1927. Bedrading, pannendak en c.v. ketel vernieuwd. Achtertuin 16 m. Aanv. op korte termijn. **Vraagprijs ƒ 125.000,- k.k.**

VAKANTIE? VERGEET HET MAAR!
Wij worden overstelpt met telefoontjes van potentiële kopers!
U overweegt uw pand te verkopen? Bel dan voor een vrijblijvend gesprek.

HEERLEN: 'Moderne semi-bungalow in rustige woon-omgeving!'
Ind. hal, L-vormige woonk. open keuken, berging, ... slaapk. badk. ... dubb. beglaasd. 1986. Aanv. in overleg.
Mog. rijksbijdrage ƒ 10.500,-
Vraagprijs ƒ 139.000,- k.k.
verkocht

SCHINVELD: 'Zeer ruime boerenwoning, met garage/berging'
Ind. hal, ... keuken, ... slaapk. Zolder. Bwjr. 1936. ... tuin 10 m. diep. Aanv. direkt.
Prijs ƒ 117.000,- k.k.
verkocht

KERKRADE: 'Uniek gelegen ruim woonhuis met grote garage!'
Ind. hal, gar. (7.52x3.60/5.70), woonk., keuken m. compl. inr., 4 slaapk. badk. 2e verd. bereikb. via vaste trap. Bwjr. 1978. Geisoleerd, ged. dubb. begl. Voorzijde groot plantsoen, achter geen bebouwing. Perfekte staat v. onderh. Aanv. medio okt. '91.
Vraagpr. ƒ 169.500,- k.k.

HEERLEN: 'Modern halfvrijstaand woonhuis met ruime garage in gezellige buurt!'
Ind. hal, L-vormige woonk., keuken, 3 slaapk. badk. Zolder. Bwjr. 1984. Geisoleerd en ged. dubb. begl. Zonnige achtertuin. Aanv. in overleg.
Mog. rijksbijdrage ƒ 7.500,-
Vraagprijs ƒ 124.000,- k.k.

VALKENBURG/CENTRUM: Zeer interessant beleggings-pand.
Vraagprijs ƒ 182.500,- k.k.

DE LAATSTE NIEUWBOUW
HOENSBROEK Op prima lokatie gel. ruim halfvrijst. herenh. m. gar. Uitstek. afwerking. Geisoleerd voll. dubb. beglaasd. Ankerloze spouwmuren. Aanv. op korte termijn.
Rijksbijdrage ƒ 6.500 belastingvrij!
Koopprijs ƒ 179.900,- v.o.n. inclusief renteverlies.

Kantoor op zaterdag geopend van 9.00-13.00 uur.
Emmaplein 12, 6411 JR Heerlen.
Telefoonnummer 045-711500.
Maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur.

Heerlen
Bredastraat 1, goed onderhouden hoekh. m. garage en tuin 3 slpks, badk. met ligb., cv, gas. Perc.opp. 276 m2. Koop-pr. ƒ 135.000,- k.k. L.M.H. Smeets, beëdigd taxateur O.G. Op den Toren 11. Nuth. Tel. 045-242118 of 352324.

Hoensbroek-Centrum
Ruime tussengelegen woning met tuin.
Vraagpr. ƒ 98.000,-k.k. Direct te aanvaarden.
Inl. van OOST assurantiën VOF
Juliana Bernhardlaan 8, Hoensbroek.
TEL. 045-224241 b.g.g. 218062.

Sittard Karolingenstraat
Binnenkort wordt met de bouw gestart van vrijst. en halfvrijst. herenhuizen aan de Karolingenstraat. Doorzonwoonk. ca. 38 m2, incl. ged. open keuken. Bijkeuken. Gar., 3 slpks. resp. groot ca. 14, 12 en 6 m2. Badk. met douche en v.w. Prijzen van ƒ 159.994,- v.o.n. tot ƒ 168.408,- v.o.n. Netto maandlast va. ca. ƒ 795,- op basis van LoonVast Hypotheek rekeninghoudend met fiscaal voordeel. 10090077
Inl. Stienstra Makelaardij B.V
Tel. 045 - 71 22 55

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Te koop ouder WOONHUIS met verwarming, in centrum van Hoensbroek. Weinig aan opteknappen, geschikt voor 2 huishoudens, 2 auto stallingen, ƒ 115.000,-k.k. Tel. 045-421376.

Te k. WINKEL/woonhuis met berging te Kerkrade-West. Moet opgeknapt worden, ƒ 72.000,-k.k. 043-622742.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

BRUNSSUM, een tuin op het zuiden, 4 slpkmrs. een garage en een betaalbare prijs. Ind.: woonk. met plavuizenvl. keuken met eiken inr. bijkeuken, garage, 1e verd. 4 slpkmrs. badk. met douche en v.w. vliezotrap naar zolder. Geh. voorzien van rolluiken. Aanv. i.o. Vr. pr. ƒ 135.000,- k.k. Tel. 046-339072.

BERG EN TERBLIJT, mooi gel. geh. vrijst. woonhuis met o.a. kelder, hal, toilet, L-vorm. woonk. eiken keuk. gar. badk. 4 slpkmrs. zolder, c.v. rondom tuin, pr. ƒ 295.000,- k.k. 04406-41469 na 17 uur.

Te koop goed onderh. halfvrijst. woonhuis, gemeente SCHINNEN. Tel. 04493-2253.

U ZOEKT EEN HUIS MET EEN LUXE WITTE KEUKEN EN EEN LUXE WITTE BADKAMER?
Heerlen
Marconiestraat 18
Goed onderh. woonhuis met c.v. en tuin (betegeld). Ind. oa. geheel onderkelderd (4 ruimtes). Beg. gr.: hal, woonkamer en keuken met fraaie witte inrichting voorzien van app. 1e Verd.: 3 slpks., luxe witte badk. met ligbad, douche, v.w. en toilet 2e Verd.: vliering. Extra's: deels rolluiken, deels dubbel glas, nagenoeg geheel parketvloer, dak 2 jaar oud. Prijs ƒ 119.000,-.

Ruys de Beerenbroucklaan 28, Heerlen. 045-715566.

Mooi halfvrijst. WOONHUIS met garage, bwj. '83. Oesterveld 7, Heerlen-Noord.

BRUNSSUM, te k. halfvrijst. woonh. Ind.: hal, woonk. met parket en inbouwhaard, keuken m. luxe install., 3 slaapk., badk. met ligb. en 2e toilet, bergzolder, garage, kelder, mooie tuin. Vr.pr. ƒ 149.000,- k.k. Haansberg 31, tel. 045-272435.

BOUWGROND 1660 m2 nabij Heerlen, geschikt voor bungalow, evt. met bouwverg. Tel. 045-273803.

Te k. typ. Kempische HOEVE op 1Ha. gr. in prachtig nat. kader te Genk (België). Prijs woonh. gunstig gel. 09-32.11. 356172.

Bedrijfsruimte

een nieuwe dimensie



Rondhallen ronohallen normhallen orionhallen en kantoren Kooprijs v.a. ƒ 120,- p.m2. Huurpr. v.a. ƒ 40,- p.m2. p.jr.
Build to lease Hamar 045-210719

Te huur loods, 200 m2, pr.n. o.t.k. Inl. na 18.00 uur Echterbaan 1, Schinveld. Tel. 045-259248.

Weg. beëindiging BANKETBAKKERIJ te koop Winkelwoonhuis en bedrijfsruimte in het voetgangersdomein. Einderstr. 15 te Kerkrade-C. Inl. 045-410149.

Te huur gevr. BEDRIJFSPAND opp. 500-600 m2. Geschikt voor groothandel. Tel. 04409-4283.

Te huur winkelpand in winkelcentrum HOENSBROEK. Opp. 175m2. Tel. 045-226176.

In en om de tuin

Tuinmaterialen
Terras- en opritttegels, cobbelstonens tuinmeubelen, exclusieve parasols enz.



Arnold Opreij
HEERLEN, HEERLERBAAN 275
MAASTRICHT, BEATRIXHAVEN
Tijdens bouwvak-vakantie open.

TUINSCHOMMELS, eiken vaten. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. Tel. 043-643500. Open: alle namiddagen.

ZWEMBADEN, reparaties. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. Tel. 043-643500. Open alle namiddagen.

KINDERKOPPEN, goedkoper dan in Nederl. Heymans, Zutendaal. 09-3211611290.

Te koop PRUIMEN. Tel. 04405-2152.

Stevige TUINSCHERMEN op maat. Zware rolborders va. ƒ 20,-. Palen bijv. 50 x 7 doorsnede ƒ 1,60 st. Bekaert draad 81 cm. x 25m. ƒ 83,-. Planken, balken, bielzen enz. Impreg Tuin hout bv. In de Cramer 18, Heerlen. 045-717733.

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, ƒ 225,-. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Bouwmaterialen

Betonmortel
Ook tijdens bouwvakvakantie en zaterdags
Tel. 09-49-2451-67031

Balken Tuinhout Afhaalprijzen
80x80 mm ƒ 6,- p. mtr.; 60x80 mm ƒ 4,53 p. mtr. incl. impregn.; 50x70 mm ƒ 3,50 p. mtr. plankhout; 25x220 mm ƒ 5,50 p. mtr.; 25x200 mm ƒ 5,- p. mtr.; 25x180 mm ƒ 4,50 p. mtr.; 25x160 mm ƒ 4,- p. mtr. incl. impregn.
Inl. ma t/m vrijd. na 17.00 uur. Tel. 045-273126.

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

BALKHOUT 63x160 mm ƒ 6,60p p.mtr. 75x200 mm ƒ 9,83 p.mtr. incl. Impreg Tuinhout b.v. In de Cramer 18, Heerlen. Tel. 045-717733. Bezorgen mogelijk.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STERKS Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. gevraagd STEIGERBUIZEN, tel. 04492-4534.

Te k. DRAAIBANK op krachtstroom met toebehoren, pr. ƒ 2.200,-. Broekstr. 62, Schinveld.

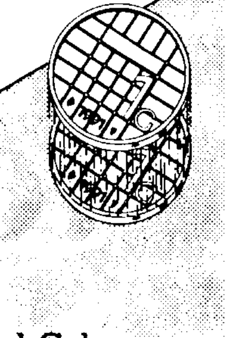
KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044

Onze zaak is tijdens de BOUWVAKVAKANTIE geopend. Ook voor TV-storingen en uw waterinstallatie. A. Ploem BV, Grupellostr. 33, Kerkrade. 045-452841.

Bouwen/Verbouwen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

Te koop i.z.g.st. hardhouten TUINDEUREN, 2.10x78; gevelconvector 1.28x27x55; rolluiken 1x h. 2.70 br. 2.03, 2-delig 1x h. 2.70 br. 2.50. Pijnsweg 92, Heerlen.



1.	Aquina	Heerlen	045-715566
2.	ABC	Heerlen	045-712040
3.	Leenaers	Heerlen	045-717237
4.	Van de Pas	Heerlen	045-741616
5.	Steens / De La Haye / Wald / Dogge	Hoensbroek	045-223434
6.	Pickee	Landgraaf	045-326767
7.	Simons	Landgraaf	045-318182
8.	Ernens	Voerendaal	045-752142



HOENSBROEK
Zr. ruim vrijst. landhuis (1973) met absolute privacy. Ind.: gar. v. 3 auto's, hobbyr., wijnkeld., entree, hal, toil., study, keuk., eetkam., woonkam., zonneterras. 1e verd.: 5 slaapkam., 2 badkam., isolatie, veel luxe. Opp. ca. 1100 m2, inh. ca. 1000 m3. Vraagprijs ƒ 495.000,- k.k.

TAXATIES
onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop, financiering, hypotheek, assurantien, successie, rechtbank enz.
Indien nodig binnen 24 uur.

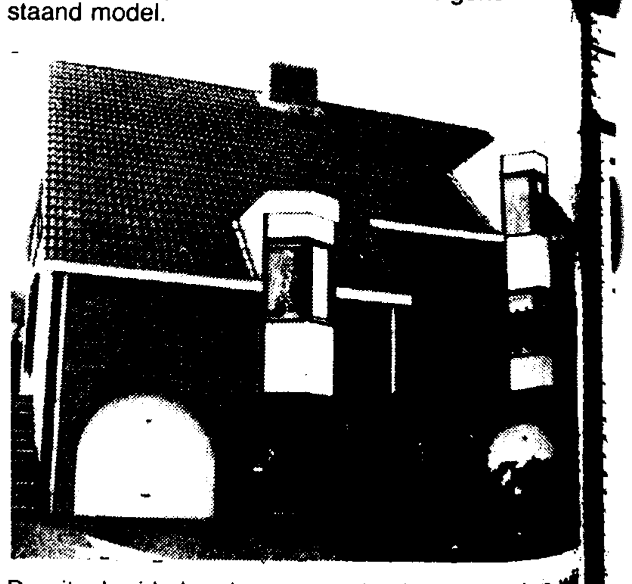


HEERLEN
Eengezinswoning met mooie tuin. Indeling: 2 kelders, entree, woonkamer, eetkamer, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, toilet, badkamer met bad, ged. geisoleerd. Vraagprijs ƒ 144.000,- k.k.

SCHAESBERG
Notaris mr. P.M.J.A. Muijters te Heerlen
zal op donderdag 15 augustus 1991, om 16.00 uur in café-restaurant Het Streeperkruis, Streeperstraat Schaesberg, gemeente Landgraaf, in het openbaar 1223 lid 2 B.W., bij opbod en afslag verkopen:
HET WOONHUIS
met stal, ondergrond, achterplaats, tuin en verdere heden, staande en gelegen aan de Melcherstraat Schaesberg, gemeente Landgraaf, kadastraal bekend meente Schaesberg, sectie B nummer 6511, groot 6...
Indeling: begane grond: hal, toilet, douche, keuken twee woonkamers; 1e verdieping: 2 slaapkamers.
Aanvaarding: geheel vrij van huur en/of andere gebruik ten, in eigen bezit en genot, na betaling der koopprijs ten, eventueel met behulp van de grosse van de akte ling.
Bezichtiging: woensdag 7 en 14 augustus as., telk 16.00 tot 17.00 uur n.m.
Betaling koopprijs: uiterlijk op 27 september 1991.
Algemene voorwaarden: op deze veiling zijn van toe de Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1... houdens de op verzoek van de opdrachtgever vermelde kingen.
Inlichtingen: ten notariskantore, Akerstraat 71 te Heerlen (045-719777).

****

MOOI en RUIM WONEN IN GULPEN
Binnenkort wordt gestart met de bouw van ... unieke halfvrijstaande landhuizen volgens ... staand model.



De uitgebreide brochure met tekeningen zenden wij op verzoek toe. **Koopsom ƒ 229.800,- v.o.n. De laatste woning!**



BRUNSSUM
ƒ 115.000, k.k.
Een appartement met verdieping. Ind.: 1e verd.: hal, woonkamer met open keuken, 41,5 m2, en balkon. 2e verd.: 3 slaapkamers met badkamer. 3e verd.: zolder te bereiken via vaste trap. Aanvaarding in overleg.



St. Geertruid
ƒ 300.000,- k.k.
Vrijstaand woonhuis op ca. 500 m2 grond en een inhoud van ca. 900 m3. Ind.: sout.: provisie- en hobbykelder ca. 59 m2; beg. gr.: hal, toilet, woonkamer 47 m2, keuken incl. app. 14 m2, bijkeuken, garage/berging 12.00×3.40/2.90, terras en goed aangelegde tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers + berging. Aanvaarding ca. mei 1991.



HEERLEN-NRD.
ƒ 149.000,- k.k.
Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met extra berging en garage; bwj. 1984, grondopp. 238 m2. Ind.: hal, toilet, woonkamer 32,5 m2, open keuken, terras + tuin; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel; 2e verd.: zolderruimte te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding nov. 1991.



HEERLEN (nabij natuurgebied)
ƒ 169.000,- k.k.
Ind.: hal, toilet, woonkamer met plavuizen ca. 38 m2, keuken, terras, tuin en garage. 1e verd.: 3 slaapkamers en badkamer. 2e verd.: zolder. Aanvaarding in overleg.



KERKRADE (HOLZ)
ƒ 225.000,- k.k.
Vrijstaand woonhuis met praktijkruimte. Ind.: sout.: 3 kelders. Beg. gr.: hal, woonkamer ca. 29 m2, goed geoutilleerde keuken (eiken), kantoor 18m2×4m2, 6 garages. 1e verd.: 4 slaapkamers en badkamer. Aanvaarding direct.



LANDGRAAF
ƒ 195.000,- k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met c.v. Ind.: sout.: kelder. Beg. gr.: hal, woonkamer 9.00×4.40×3.70, keuken goed geoutilleerd 4.00×3.70, eet- c.q. studeerkamer, bijkeuken, tuin ca. 70 m diep op het zuiden. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer met bad, douche, v.w. en apart toilet. 2e verd.: zolderruimte te bereiken via vaste trap. Grondopp. 1100 m2. Aanvaarding in overleg.

TE HUUR
HEERLEN-CENTRUM
Tijdelijke verkoop- c.q. opslagruimte. Opp. beg. gr.: ca. 200 m2. 1e verd.: ca. 200 m2. Aanvaarding direkt. Prijs en condities op aanvraag.

Nederland 1

VARA
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.01 (TT) J.J. de Bom. Kinderprogramma. Met Aart Staartjes, Joost Prinsen en Wieteke van Dort. (herh.).
17.30 ●● Journaal.
17.40 Het meisje uit het jaar 3000. Serie. Afl.1.
18.03 Een appeltje aan de rol. Tsjechische tekenfilmserie. Afl.3.
18.10 De tovenaar van Oz. Tekenfilmserie. Afl.: Puzzelen met een a-viertje.
18.32 Da's lachen. Drie Amerikaanse tekenfilms: Vreemde vogel; Super-de-luxe; Waar is mama?
19.00 ●● Journaal.
19.22 Lingo live. Woordspel.
19.52 Lieverdjes. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Een gezellige familiedag. Het traditionele familiediner is bij Gil en hoewel Karen haar best doet heeft haar alles beter wetende schoonmoeder toch nog wat aan te merken.
20.15 Rondje Europa, een bekend VARA-gezicht en een collega maken zelf opnames op hun favoriete plek in Europa.
20.44 (TT) Zeg 'ns AAA. Comedyserie. (herh.).
21.09 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
21.34 Per seconde wijzer.
22.10 Het onderste uit de kan, 6-delige Engelse serie. Afl.6: De macht van geld. Diverse gegadigden proberen op alle mogelijke manieren Peter's bedrijf Starway in handen te krijgen. De carrière van Dennis komt in gevaar door de uitgave van Lynn's boek Kiss and tell.
23.00 Perry Mason: De zaak rond een geheimzinnige schrijver, Amerikaanse misdaadfilm van Richard Lang. Met: Raymond Burr, Barbara Hale, William Katt, e.a. De thrillerschrijver David Hall nodigt enkele vrienden uit voor een weekend. Niemand mag hem echt en wanneer David wordt vermoord zijn er vele verdachten.
00.37-00.42 ●● Journaal.

Nederland 2

AVRO
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 ●● Journaal.
17.38 Thundercats. Tekenfilmserie.
18.00 Wildlife international. Natuurfilmserie. Afl.: West Africa: Comoe and beyond.
18.25 A fortunate life. Serie. Afl.1.
19.13 Growing pains. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Graduation day. Mike is voor het eindexamen van de middelbare school geslaagd en tijdens de diploma-uitreiking houdt Boner een ellenlange en saaie speech. De opgeluchte Maggie en Jason houden hun gedachten er niet bij en dwalen af naar de tijd dat Mike zijn eerste stapjes zette, Carol wordt herinnerd aan een weddenschap met Mike over het afronden van zijn studie, wanneer ze en briefje in haar tas vindt. Mike zelf bereidt zich met tegenzin voor op zijn eerste colleges.
19.37 Toppop clips. Muziekclips.
20.00 (TT+●●) Journaal.
20.23 Bij wijze van spreken. Spelprogramma waarin kandidaten het tegen elkaar opnemen met hun kennis van puzzels, spreekwoorden en gezegden.
20.55 Chinatown. Amerikaanse speelfilm uit 1974 van Roman Polanski. Privé-detective Jake Gittes wordt benaderd door mw. Mulwray met de opdracht haar man te bespioneren op vreemd gaan. Nadat er een foto met zijn geliefde in de krant wordt gepubliceerd, blijkt de opdrachtgeefster echter niet mw. Mulwray te zijn geweest. Het wordt nog vreemder wanneer haar man vermoord wordt. Met: Jack Nicholson, Faye Dunaway, John Huston e.a.
23.00 Prinsengracht concert van 1990. Registratie van dit jaarlijkse openluchtconcert in Amsterdam. Met: Han de Vries, hobo; Silvia Marcovici, viool en Pascal Rogé, piano. M.m.v. de Amsterdam Mozart Players o.l.v. Jurgen Kussmaul. Presentatie: Cees van Drongelen. (herh.).
23.55-00.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
19.00 ●● Journaal.
19.15 Sesamstraat.
19.34 Trekking van de lottogetallen.
19.40 La damnation de Faust van H. Berlioz. Promenade Concert uit 1989 vanuit de Royal Albert Hall Londen. Chicago Symphony Orchestra o.l.v. Sir George Solti met solisten.
21.52 Verhalenvertellers. Serie verhalen. Vandaag: Melati, verteld door Samsul Arifin (Indonesie).
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio sport met samenvatting van wielerwedstrijd van San Sebastian.
NCRV
22.46-00.26 Babette's feast. Deense speelfilm uit 1987 van Gabriel Axel naar het boek van Karen Blixen. Babette Hersant, gevlucht uit Parijs na de opstand in 1871, vindt onderdak bij twee streng gelovige, ongetrouwde zusters in Jutland, waarna zij na 14 jaar pas besluit haar ware identiteit te onthullen. Met: Stephane Audran, Vibeke Hastrup, Birgitte Federspiel, e.a.



● *Sir Georg Solti dirigeert 'La damnation de Faust'. (Nederland 3 - 19.40 uur)*

RTL 4

07.00 Ochtendprogrammering.
08.00 Telekids. Kinderprogramma.
12.00 RTL4 classique.
13.10 Across the Pacific. Amerikaanse film uit 1942.
14.50 Survival. Engelse natuurserie.
15.40 Voyagers. Amerikaanse avonturenserie.
16.30 De Flintstones. Amerikaanse tekenfilmserie.
17.00 RTL4 weer.
17.05 Moeder, wat is het heet. Engelse comedyserie.
17.30 A fine romance. Engelse comedyserie.
18.00 RTL4 zes uur nieuws.
18.10 The Bartons.
18.35 The Green hornet. Amerikaanse serie.
19.00 Doogie Howser M.D. Amerikaanse tragi-comedyserie.
19.30 RTL4 avondnieuws.
19.50 RTL4 weer.
20.00 Hardball. Amerikaanse detectiveserie.
20.55 De vakantieman. Met Frits Bom.
22.00 RTL4 Weer.
22.05 Shakedown on the sunset strip. Amerikaanse speelfilm uit 1988 van Walter Graumann met Perry King en Joan van Ark.
23.45 RTL4 laatste nieuws.
00.00 Repo man. Amerikaanse film uit 1984. Otto, een opgeschoten jongen uit Los Angeles, wordt de protegé van Bud, die gespecialiseerd is in het stelen van auto's en ze vervolgens weer terugbrengt naar de rechtmatige eigenaar. Otto daagt zijn leermeester uit om een zeer gewilde Chevrolet Malibu uit 1964 te stelen, die het eigendom is van de gestoorde atoomgeleerde J. Frank Parnell. Rolverdeling: Bud: Harry Dean Stanton. Otto: Emilio Estevez. Miller: Tracey Walter. Leila: Olivia Barash.
01.30 The monsters. Amerikaanse griezelserie.
01.55 The fly. Amerikaanse horrorfilm uit 1959 van Kurt Neumann, met Al Hedison.
03.30 Glow. Damesworstelen.
04.15 Nachtprogramma.

België/ TV1

17.50 Nieuwskrant.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.162.
18.05 Samson.
18.10 Hill's End. 6-delige Australische jeugdserie. Afl.4.
18.35 Goden en helden van de Germanen. Duitse animatieserie. Afl.10: De laatste Teutonen.
18.50 De Muppets. Show met poppen en als echte gast Glenda Jackson.
19.15 Joker- en lotto-trekking. Paardenkoersen en mededelingen.
19.24 Sla je slag. Spelprogramma.
19.28 Programma-overzicht.
19.30 Nieuws en Sport.
20.00 Kwislijn.
20.05 Te land, ter zee en in de lucht. Serie behendigheidsspelen. Vandaag: Met glans van de schans, vanuit Kortgene (NL).
20.55 Tijden van onverschilligheid. 2-delige Italiaanse tv-film van Mauro Bolognini naar de roman van Alberto Moravia. Deel 2. Met: Liv Ullman, Peter Fonda, Sophie Ward e.a. Maria Grazia erft genoeg van haar man om met haar kinderen comfortabel te kunnen leven. Helaas heeft ze een vriend, Leo, die langzamerhand het hele vermogen opmaakt. Zoon Michele moet drastische maatregelen nemen om Leo tegen te houden.
22.30 Vakantievlinder.
22.40 Kunst-zaken.
22.45 Vandaag. Aansl.: Kwislijn.
23.05 Sport op zaterdag.
23.20 Critters 2. Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Mick Garris. Met: Scott Grimes, Liane Curtis, Barry Corbin e.a. Drie jaar na de overval van de ruimtestekelvarkens de Critters op Grobers Bend, komen hun eieren uit en wordt de bevolking opnieuw het slachtoffer van deze ruimtewezens.
00.50-00.55 Coda. Playera, van De Sarasate.

België/ RTBF 1

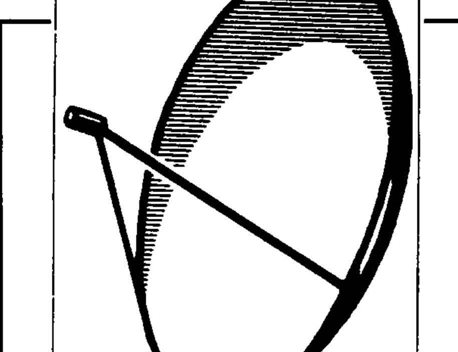
12.55 Autosport: Grote Prijs van Hongarije voor Formule 1-wagens.14.05 Cursus Nederlands. Les 2. (herh.). 14.30 Cursus Duits. Les 2 en 3. (herh.). 14.55 Les copains d'alors de Etienne Davignon. Klasgenoten. 16.00 Tintin et les oranges bleues. Franse speelfilm.17.35 Clip à la une. 17.40 Noubanimé. Kinderprogramma. 17.55 Génies en herbe international. Spelprogramma. 18.20 Gourmandises, culinair magazine.18.40 Télétourisme. Toeristisch magazine.. Aansl.: Joker- en lottotrekking. 19.30 Journaal. 20.05 Le jardin extraordinaire. Natuurmagazine. 20.40 Sahara. Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Andrew V. McLaglen. 22.25 Contacts. Verkeersmagazine. 22.35 Les jardins du paroxysme. Documentaire serie over internationale tuinen. Vandaag: de klassieke Franse tuin. Aansl.: Lotto en joker. 23.05-23.25 Nieuws.

België/ Télé 21

18.40 Magazine. (herh.). 19.00 La pensée et les hommes. 19.30 Journaal. 20.00 Les ateliers du reve ou les grands studios dans le monde. Documentaire. Afl.6 (slot). 20.55 Arts magazine. Kunstmagazine. 21.30 Nieuws. 22.00-23.30 Une fille pour le diable. Engels-Duitse speelfilm uit 1976 van Peter Sykes.

België/ TV2

Geen uitzending.



van Walter Graumann. In San Francisco proberen de politierechercheurs Stone en Keller de laatste dagen in het leven van een vermoorde vrouw te reconstrueren. Ze hopen zo genoeg aanwijzingen te vinden om te kunnen voorkomen dat de moordenaar nogmaals toeslaat. 01.55-02.00 Weerbericht.

BBC 2

07.50 Open university. 16.10 Mahabharat, feuilleton.16.50 (TT) Horizon, documentaire serie. Afl.: Half-hearted about semi-skimmed. (herh.). 17.40 Cricket. 19.35 (TT) The shadow, 6-delige informatieve serie. Afl.: Police. 20.05 Nieuws 20.20 ■ The Denis Mitchell Season, 5-delige serie. Afl.: The entertainers. 21.15 Carnegie Hall: Live at 100. Samenvatting.22.50 Alan Clarke season, 6-delige dramaserie. Afl.6 (slot): The firm. Met: Gary Oldman, Lesley Manville, Philip Davies e.a. (herh.). 00.00 USA PGA golfkampioenschappen. Live verslag. Presentatie: Steve Rider. 01.35-02.10 Cricket.

Sportnet

07.30 Sport uit Frankrijk. 08.00 Paardesport: VS Grand prix concours hippique vanuit Moreland Hills, Ohio. 09.00 Prof surfen. 09.30 World sport special. 10.00 Autosport: Japanse prototypes kampioenschappen, 2e ronde. 11.00 Autosport: Indy car Marlboro 500. 12.00 Kickboksen: Internationaal kickboksen Ierland - Nederland. 13.00 Truckracen: Mud and monsters stunts. 14.00 Golf: VS PGA tour 2e dag. 15.00 Skiën: Budweiser jet ski tour. 15.30 Tennis: ATP/IBM tour. 17.00 Powersports international. 18.00 Tennis: Canadese open kampioenschappen voor dames. Live. 19.30 Atletiek: VK vanuit Gateshead. 20.00 Golf: VS PGA tour 3e dag. 00.30 Prof biljarten. 01.30 VS Prof boksen. 03.00 Autosport: Japanse prototypes 2e ronde. 04.00 Formule 3000: FIA Internationale F3000 6e ronde. 05.00 American football: Hamburg Silver Eagles - Keulen. 06.00-07.00 Bowlen: Ten pin ƒ135.000 Colombia 300 open.

Duitsland 1

09.00 Heute.
09.03 8 sekunden - eine Ewigkeit, reportage over de rodeo van Calgary.
09.45 Chinese heilgymnastiek (3).
10.00 Heute.
10.03 Auslandsjournal.
10.45 ZDF-info Gesundheit: Schmerz lass nach (3).
11.00 Heute.
11.03 ■ Die wilden Zwanziger. Amerikaanse speelfilm uit 1939 van Raoul Walsh. Met James Cagney, Priscilla Lane, Humprey Bogart e.a. (herh.).
12.45 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Heute.
13.05 Europamagazin.
13.30 Fleisch frisst Menschen. Reportage.(herh.).
14.15 Emilienne und Raphael. Franse tv-film van Alan Dhouailly. Met: Danielle Darrieux, Maka Kotto, Peretle Pradier e.a. Een gedistingeerde oude Parijse dame wordt in de metro aangesproken door een jonge Afrikaanse immigrant. In het begin moet ze niets van hem hebben, maar langzaam maar zeker ontstaat er een band tussen beiden.
15.45 Erstens.
16.00 Disney Club. Gevarieerd kinderprogramma.
17.25 Hier und Heute unterwegs.
18.00 Sportschau-Telegramm.
18.10 Sportschau.
19.00 Punkt, Punkt, Punkt.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 ●● Ein Kessel Buntes. Amusementsprogramma. Presentatie: Karsten Speck.
22.00 ●● Lotto-trekking.
22.05 Tagesschau.
22.15 (TT) Das Wort zum Sonntag.
22.20 Der Mann aus Marseille. Franse speelfilm uit 1972 van Jose Giovanni. Met: Jean-Paul Belmondo, Claudia Cardinale, Michel Constantin e.a.
00.00 Gemini 13 - Todesstrahlen auf Kap Canaveral. Spaans-Italiaanse speelfilm uit 1966 van Anthony Dawson. Met: Anthony Eisley, Wandisa Leigh, Folco Lulli e.a.
01.30 Tagesschau.
01.35-01.40 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

08.30 Nachbarn in Europa. Magazine.
09.00 Heute.
09.03 8 Sekunden - eine Ewigkeit. Reportage.
09.45 Chinese gymnastiek.
10.00 Heute.
10.03 Auslandsjournal.
10.45 ZDF-info Gesundheit. Medische tips.
11.00 Heute.
11.03 Nachbarn in Europa.
12.35 Diese Woche. Weekoverzicht.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Heute.
13.05 Tao Tao. Tekenfilmserie.
13.30 ●● Donaumelodie. Amusementsprogramma.
14.10 FM. Gevarieerd magazine.
15.00 Garfield und seine Freunde. Tekenfilmserie.
15.20 Die Charlie Brown und Snoopy Show. Compilatie van de beste Peanuts-uitzendingen.
15.30 ■ Vogelfrei. Amerikaanse speelfilm.
16.58 Programma-overzicht.
17.00 Heute.
17.05 Die fliegenden ärzte. Australische serie. Aansl.: bittet zu Tisch (VPS 17.25). Programma waarin vrouwen vertellen hoe zij de tafel dekken.
17.35 Die fliegenden ärzte. Vervolg.
18.05 Pingu. Poppenserie.
18.10 Länderspiegel. Aansl.: Programma-overzicht (VPS 18.50).
19.00 Heute.
19.30 Die Pyramide. Woord- en beprippenspel.
20.15 (TT) Das Traumschiff. Urlaubsgeschichten auf See. Serie.
21.50 Heute.
22.00 Das aktuelle Sport-Studio. Sportmagazine. Aansl.: Lotto-trekking (VPS 23.19).
23.20 Ohara. Misdaadserie.
00.10 Heute.
00.15-01.45 Kung Fu: Der blindwütige Drachenheld. Hong-Kongse speelfilm uit 1982. Bandieten willen de nationale kunstschatten van China voor veel geld naar het Westen smokkelen, maar een jongen die de kunst van het Kung Fu-vechten beheerst steekt daar een stokje voor.

Duitsland 3 West

14.00 Rückblende. 14.15 West 3 aktuell. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Die Hoffnung der Verdammten, filmportret. 17.45 Aktuelle Minute. 17.46 Die Schnur mit den 59 Perlen. Documentaire. 18.30 (TT) Die Sendung mit der Maus. 18.58 Programma-overzicht. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Tiere suchen ein Zuhause. 20.30 Der expressionistische Tanz in Deutschland. 21.45 In achtzig Tagen um die Welt. Reisreportages. Afl.5: 22.20 (TT) Die Insel. Duitse serie. 23.20 Sommer-Jazz. (2). 00.20 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

15.00 Sport 3 extra. 17.00 Nimm's Dritte. 17.30 Der Fenstergucker. 18.00 Miteinander. 18.30 Das Südwest-Journal. 19.00 Lindenstrasse. Duitse serie. 19.30 Planet Erde. 20.15 Sommerboulevard. 22.15 Auf der Couch. Wieland Backes. 23.45 Showgirls unterm Zuckerhut: Ausschnitte aus dem Scala-Programm in Rio. 00.45 Schlagzeilen.



● *JeanPaul Belmondo in 'Der Mann aus Marseille'. (Duitsland 1 - 22.20 uur)*

RTL Plus

06.00 Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau. Serie. (herh.).
06.45 Transformers. Sf-tekenfilmserie. (herh.).
07.10 Im Land der Saurier. Serie.
07.35 Lieber Onkel Bill. Serie.
80.00 Die Flintstone Kids. Tekenfilmserie. (herh.).
08.25 Yogi Bär. Tekenfilmserie.
08.50 Dennis. Tekenfilmserie.
08.55 Barbie-show.
09.25 Klack. Kinderspelshow.
10.10 Die Jetsons. Tekenfilmserie. (herh.)
10.35 Mr. T. Tekenfilmserie.
11.00 Die Spezialisten unterwegs. Serie. (herh.).
11.50 Insiders. Serie. (herh.).
12.35 He Man. Tekenfilmserie.
13.00 Super Mario Brothers. Serie.
13.25 Teenage mutant hero turtles. Tekenfilmserie.
13.45 Training Formel 1. GP van Hongarije.
14.05 Street Hawk. Serie. (herh.).
14.35 Katts and Dog - Ein Herz und eine Schnauze. Amerikaanse serie.
15.20 Daktari. Serie.
16.10 Der Engel kehrt zurück. Serie. (herh.).
17.00 Der Preis ist heiss. Spelshow.
17.40 Knack den Superpreis.
17.45 Inside Bunte.
18.15 Immer wenn er Pillen nahm. Serie. Aansl.: Benny Hill, comedy-show.
18.45 RTL aktuell.
19.00 Anpfiff. Voetbalshow.
20.15 Wilde Pferde. Frans/Italiaanse speelfilm uit 1973 van John Sturges.
21.55 Dall-As. talkshow met Karl Dall.
23.00 Emmanuelle VI. Franse erotische speelfilm uit 1988 van Bruno Zincone. Met: Natalie Uher, Jean Rene Gossart, Tamira e.a.
00.25 Fun - Süsse Früchtchen zum Vernaschen. . Israëlische erotische speelfilm uit 1982 van Yeud Levanon. (herh.).
01.50 Emmanuelle VI. Franse erotische speelfilm. (herh.).
03.05 Fun - Süsse Früchtchen zum Vernaschen Israëlische erotische speelfilm.(herh.).
04.25 Wilde Pferde. Frans/Italiaanse speelfilm uit 1973 van John Sturges. (herh.).

SAT 1

07.30 Guten Morgen mit Sat.1 08.30 High Chaparral. Serie. 09.30 Wirtschaftsforum. 10.00 Zwei in Teufels Küche. Amerikaanse aktiefilm uit 1979.12.05 Glücksrad. 12.45 Bingo. 13.20 Hotel. 14.10 Ist ja irre. Engelse filmkomedie uit 1960. 15.45 Angesagt. 16.15 Zapp. 16.40 Fort Boyard. Serie. 17.35 Gewinn in SAT.1 17.40 Sat.1 Blick. aansl. Sat.1 Wetter. 17.50 Drei Mädchen und drei Jungen. 18.15 Bingo. 18.45 SAT.1 Blick. aansl. Sat1 Wetter. 18.50 Quadriga, politiek magazine. 19.30 Glücksrad. 20.15 Seine Hoheit war ein Mädchen. Oostenrijkse muzikale komedie uit 1958. 21.50 Sat 1 Blick 22.10 Die Profis, Engelse detectiveserie. Afl. Im Labyrinth. 23.00 Im Gasthaus zum scharfen Hirschen. Duitse sexfilm uit 1975. 00.35 Urlaubsreport: Sex- Wörüber Reiseleiter nicht sprechen dürfen. Duitse sexfilm uit 1971. 02.10 Im Gasthaus zum scharfen Hirschen Duitse sexfilm uit 1975. (herh.) 03.35 Vorschau met aansluitende Videotext.

TV 5

16.05 Nieuws. 16.15 Corps accords. 16.35 Magnéto sport. 18.00 Génies en herbe. 18.30 Bienvenue en France. 19.00 Nieuws. 19.20 Clin d'oeil. 19.30 Nieuws. 20.00 Aventures et voyages. 21.00 Nieuws en weerbericht. 21.35 Spécial cinéma. 23.00 Nieuws. 23.15 Personnalités suisses. 23.45-00.15 Les francofolies de Montreal.

RAI UNO

07.30 Canne al vento. 08.30 Artisti d'oggi. 08.55 Concerto. 09.55 Dietro la porta chiusa. 11.30 Ciao italia estate. 11.55 Che tempo fa. 12.00 TG1 flash. 12.05 Maratona d'estate. 13.25 Estrazioni del lotto. 13.30 Telegiornale. 13.55 TG1-tre minuti di. 14.00 Il grandua e mister Pimm. 16.15 Sabato sport. 17.30 Cesena. 18.25 Estrazioni del lotto. 18.30 Proffimaments...non stop. 19.25 Parole e vita. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.40 Spalsh. 22.45 Telegiornale. 23.00 Speciale TG1 00.00 TG1 notte - Che tempo fa. 00.30 Senza pieta.

BBC 1

08.05 Open university. 08.30 Pinocchio. 08.50 Kissyfur. 09.15 The 8.15 from Manchester. 11.52 Weerbericht. 11.55- 18.00 Grandstand. 18.05 Nieuws. 18.15 Regionaal nieuws. 18.20 Stay tooned. 18.45 (TT)The Flying Doctors. 19.30 (TT) Roy's Raiders, 6-delige comedyserie over een koeriersfirma. 20.00 (TT) Columbo. Amerikaanse serie met Peter Falk. Afl.: The greenhouse jungle. Met: Peter Falk, Ray Milland e.a. (herh.). 21.15 (TT) Private Benjamin, Amerikaanse speelfilm uit 1980 van Howard Zieff. Met: Goldie Hawn, Eileen Brennan, Arman Assante e.a.23.00 (TT) Nieuws.23.20 Match of the day. Tennents' FA Charity Shield voetbaltoernooi, Arsenal - Tottenham Hotspur, samenvatting van deze traditionele openingswedstrijd van het voetbalseizoen. 00.20 The streets of San Francisco. Amerikaanse speelfilm uit 1972

Eurosport

09.00 Internationale motorsport. 10.00 Tennis. 13.00 Paardesport. 15.00 Wielrennen. 16.30 Tennis. 19.30 Internationale motorsport. (herh.). 20.30 Wielrennen. 21.30 Boksen. 23.00-01.00 Voetbal.

Super Channel

06.00 The mix. 12.00 The mix special. 14.50 The Saturday matinee. 16.30 Honey West. 17.00 Youth quake. 17.30 Hang loose. 18.00 Moto sport. 19.00 Videofashion. 19.30 Jerusalem series. 20.00 Nieuws. 20.10 The Saturday feature film. 21.50 The mix special. 22.50 The mix all night.

MTV Europe

07.00 Paul King. 11.30 US top 20 video countdown. 13.30 XPO. 14.00 Ray Cokes. 16.30 Famous last words - dinner with Madonna. 17.00 Yo! raps. 18.00 Week in rock. 18.30 The big picture. 19.00 European top 20. 21.00 Saturday night live. 22.00 Partyzone. 00.30 Kristiane Backer. 03.00-08.00 Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. 09.00 World business this week. 11.10 Larry King. 12.40 International correspondents. 14.10 The big story. 15.10 Health week. 15.40 Moneyweek. 16.10 Science and technology week. 16.40 Style with Elsa Klensch. 17.10 Showbiz this week. 17.30 College football preview. 18.40 Evans and Novak. 19.00 World business this week. 19.40 Newsmaker Saturday. 20.10 Healthweek. 20.40 Style with Elsa Klensch. 21.10 Your money. 21.40 International correspondents. 22.40 Futurewatch. 23.00 East meets West. 23.40 Newsmaker Saturday. 00.40 Pinnacle. 01.10 The big story. 03.10 Showbiz this week. 03.30 East meets West. 05.10 The Capital gang.

TV FILMS VIDEO

Ned 2
20.55 uur - Chinatown - Amerikaanse klassieker van Roman Polanski uit 1974 waarin Polanski zelf kort verschijnt als de man met de hoed die Jack Nicholson met een mes bewerkt. De film kreeg o.a. een Oscar voor het scenario van Robert Towne.

Ned 3
22.46 uur - Babettes Gaestebud - Film van Gabriel Axel uit 1987, gebaseerd op een scenario van Karen Blixen, bekend van haar roman 'Out of Afrika'. Leverde voor Denemarken de eerste Oscar op. Met o.a.: Stéphane Adran en Jean-Philippe Lafont.

RTL 4
13.10 uur - Across the Pacific - De drie hoofdrolspelers uit The Maltese Falcon weer bijeen in genietbaar WO II-avontuur van John Huston uit 1942.

RTL 4
24.00 uur - Repo Man - Amerikaanse cult-movie uit 1984 van Alex Cox over een louche 'repossessor', iemand die niet afbetaalde auto's komt terugvorderen, die achter een populaire Chevrolet Malibu aanzit maar niet weet dat die van een gestoorde atoomgeleerde is.

BRT tv 1
23.05 uur - Critters 2: The Main Course - Deze film is een vervolg van Mick Garris uit 1988 op de SF-film Critters en heeft veel weg van een parodie op de eerste film. Buitenaardse eieren komen uit en een horde monstertjes verspreidt zich al etend over het land.

Duitsland 1
11.03 uur - The Roaring Twenties - Amerikaanse film uit 1939, zwart/wit, van Raoul Walsh. Drie dienstmakkers, gespeeld door James Cagney, Humphrey Bogart en Jeffrey Lynn, en hun leven na WO I.

Duitsland 1
22.20 uur - La Scoumoune - Frans/Italiaanse produktie van José Giovanni waarin een romantisch beeld geschetst wordt van een gangstervriendschap. Veel actie en afwisseling, wienig oorspronkelijkheid. Met: Jean Paul Belmondo en Claudia Cardinale.

Duitsland 1
24.00 uur - Operazione Goldman - Italiaans/Engelse avonturenfilm uit 1966 van Anthony Dawson. De verdwijning van een geleerde leidt de held naar een ondergrondse stad en een tiran die de wereld wil overheersen.

Duitsland 2
15.30 uur - Colorado Territory - Sterke, vlot lopende western van Raoul Walsh uit 1949. Een outlaw (Joel McCrea) is op de vlucht. Later verfilmd als I Died A Thousand Times. Verder met Virginia Mayo, Dorothy Malone en Henry Hull.

Duitsland 2
00.15 uur - Dragon Lord - Speelfilm uit 1982 uit Hong Kong. Mengeling van Kung-Fu, actie en komedie met regisseur Jackie Chan in de hoofdrol. Vrolijke tegenpool van Bruce Lee.

RTL Plus
20.15 uur - Valdez, Il Mezzosangue - Film uit 1973 van John Sturges met Charles Bronson en Jill Ireland. De beelden zijn prachtig, maar het plot en het scenario laten veel te wensen over.

RTL Plus
23.00 uur - Emanuelle 6 - Een volgende in de serie slaapverwekkende soft-porno van Bruno Zincone, deze is uit 1988. Emanuelle (Nathalie Usher) tegen de achtergrond van verschillende exotische lokaties.

RTL Plus
00.25 uur - Fun Forever - Italiaanse flauwe gein uit 1982 van Yeud Levanon. Beetje bloot rondom miss-verkiezing. Beschamend, oppervlakkig en dom.

Super Channel
15.00 uur - La Voie Lactée - Frans/Italiaanse film van Luis Bunuel uit 1968 waarin religie het doelwit is van harde satire. Ook bekend als The Milky Way. Met o.a.: Laurent Terzieff en Paul Frankeur.

Super Channel
20.10 uur - Abilene Town - Amerikaanse western uit 1946 van Edwin L. Marin. Goede rol van Randolph Scott als geduldige sherrif die probeert een conflict bij te leggen tussen ranch-eigenaren in het Verre Westen, na de Burgeroorlog.

BBC 1
21.15 uur - Private Benjamin - Amusante Amerikaanse komedie uit 1980 van Howard Zieff met Goldie Hawn in de hoofdrol die een Joods-Amerikaanse prinses speelt die verzeild raakt in het Amerikaanse leger. Meer inhoud dan verwacht mocht worden.



● *Stephane Audran in 'Babettes Gaestebrud'. (Nederland 3 - 22.46 uur)*

radio

Radio 1
7.07 TROS Nieuwsshow (7.08 en 8.10 TROS Aktua. 7.30 Nws.). 12.05 TROS Aktua zomer 14.05 TROS Aktua sport. 18.04 Coulissen. 19.30 Homonos Extra. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
7.04-16.00 VARA's vrije zaterdag, met om 7.04 De opening. 9.04 De ronde van Hilversum. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Wie in 't Nederlands wil zingen. 15.04 Typisch Hollands. 16.04 Muzilax. 17.04 Levenslief en leven-sleed.18.04 KRO's country time. 19.04 Glas in lood. 20.03 Jazz uit het historisch archief. ca.20.30 NOS Jazzgeschiedenis. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
7.04 Drie voor negen. 9.04 Gospelrock. 10.04 Popsjop. 12.04 Papercilp. 14.04 Popstation. 16.04 NCRV-zaterdag-sport. 18.04 De avondspits. 19.04 Paperclip-radio. 21.04 Crossroads. 23.04-24.00 Late date.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Wakker worden... I. 8.00 Nws. 8.02 Wakker worden... II. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Onder uit de kast. Muz. over dieren. 12.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nws. 13.02 Veronica klassiek: Staatskapelle Berlin en Omroepkoor Leipzig met sol. 14.14 Veronica kamermuziek: Muz. voor cello en piano. 14.53 Nieuwe grammofoon- en compactplaten. 16.08 Lang leve de opera! Poliuto, opera van Donizetti. Koor Wiener Singakademie en Wiener Symphoniker o.l.v. Oleg Caetani met sol. 18.00 Nws. 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 KRO-Klassiek. 22.00 KRO-Literair: Camera obscura. 23.00 Het orgel. 23.20-24.00 Laudate.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Werken aan werk. 10.00 Onder de groene linde. 10.15 Het meest gevraagd. 11.15 Tijdsein thema. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen! 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Kom er es uit. 13.30 Opo Doro (Open deur). 14.00 Vijf op vijf. 16.50 Snotneus Ahoy. 17.00 Licht en uitzicht. 17.46 Postbus 51, Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Iyi haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen rasja (Er is hoop). 18.40 Hoda al-islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.15 Reflector. 21.35-22.00 Zending in Europa.

Omroep Limburg
09.00 Postbus 94. 09.30 Limburg sport. 09.50 Postbus 94. 10.00 Het ei van St. Joost. 11.00 De Onderstroom. 12.00 Het evenement. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00-18.00 Limburg Aktueel (kort) en Vrij Spel, popmuziek.

België/Radio 2
6.00 Nieuws 6.05 Welkom weekend. (6.30, 7.00 en 7.30 Nieuws) 8.00 Nieuws. 8.10 Kuren met vakantie. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval. 11.30 Vlaamse top 30. 12.00 Radio 2 top 30. (13.00 Nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.10 Fris van Lefever met retromuziek en hits van vroeger. (18.00 Nieuws). 20.00 Nachtradio Dubbel met Hilde Hartlijk. Wensen en verzoeken van luisteraars. (22.00 nieuws en 23.00 nieuws). 23.30 Nachtradio (Nieuws om 24.00 en 05.00 uur).

België/BRF
06.35 Radiofrühstück. 07.15 Wunschkasten. 07.45 Veranstaltungskalender. 08.30 Besinnliche Worte. 09.05 LP-Markt. 10.00 Hit oder Niete. 12.00 Veranstaltungskalender, Musik bei Tisch 12.15 Veranstaltungskalender. 12.45 Im Brennpunkt. 13.00 Nieuws. 16.05 Contra-Re Jugendmagazin. 17.05 Forum - das Kulturmagazin. 18.10 BRF-Aktuell 18.45 Philosophie und Ethik. 19.00 Saturday Night Rock Show. 21.05-21.10 Uitslag lottogetallen België.

RTL Radio
06.00 Guten Morgen Deutschland. 09.00 Beste Grüse aus Hollywood. 10.00 RTL Live dabei. 13.00 Wünsch dir was. 15.00 Der Sport Shop met Benno Weber. 18.00-02.00 Dance-Party.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 06.05 Morgenmelodie. 08.07 In Unserem Alter. 09.00 Nachrichten und Wetter. 09.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Popkonzert. 14.05 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton. 17.00 Der Tag um fünf, aansl. 5 Uhr Tee. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie. 20.00 Nachrichten und Wetter. 20.05 Gedurtstags-Cocktail 1991. 22.00 Nachrichten und Wetter. 22.05 Musik zum träumen 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

VAKANTIE & RECREATIE

Advertentiecombinatie van 41 Nederlandse Regionale Dagbladen . Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

WADDENEILANDEN

TEXEL

HOTELNATUURVAKANTIE

Nieuw! Hotel arrangementen met aktieve natuur-kursus verzorgd door EcoMare. Plak deze advertentie op een briefkaart en doe 'm op de bus. Wij sturen u de folder gratis toe.

STICHTING VVV TEXEL PROMOTIE POSTBUS 3, 1790 AA DEN BURG. TEL 02220 14741 RDP 32

TERSCHELLING. T.h. stacar.'s, 2 slaapkamers, gaskachel, str. water/wc. Vrij na 17-8. Na 14-9 ƒ 195.- p.w. Herfstvak. ƒ 375.- p.w. Inl.: (05180) 1206 (niet op zond.). WA-61R

TERSCHELLING. Nieuw! App. boerderij De Groede Oosterend. T.h. luxe app. geschikt tot 4 pers. Vrij v.a. 30 aug. Tel. 05620 - 9099. WA-61R

TERSCHELLING
HOTEL - GARNI ZEEWINDE. Nieuwe luxe kmrs. en/of 2-p. app. gel. aan wad en strand nabij nat.res. De Bosplaat. Prijzen v.a. ƒ 47.50 p.p.p.n. voor LO. 05620-8861. WA-61R

TEXEL

U kiest voor Texel vanwege de rust en de natuur. U houdt van privacy en ruimte. Ontspanning staat voorop. Daarom zoekt u een komplete en stijlvolle camping. Kantine/restaurant, zwembad, tennis, speeltuin, kampwinkel, strand en zee op 2,5 km.

Duinkampeerterrein Loodsmansduin
Rommelpot 19, 1797 RN Den Hoorn, tel. 02220-19203

ANWB

Waarom niet even bellen voor onze gratis hotel- en appartementenbrochure? 10 tegen 1 dat u dan toch nog boekt! Verrassend veelzijdig Resort d'Amelander Kaap hotel en appartementen 05191-4646 WA-61R



TERSCHELLING t.h. div. stacar., vrij na 13/9; 13/9-20/9 ƒ 225.- p.w.; na 20/9 ƒ 190.- p.w.; luxe car. met douche vrij na 21/9; ƒ 230.- p.w. Herfstvak. ƒ 330.- p.w.; beide car. 2 slpk., toilet, ktv, koelk., verwarming, 2 of meer weken 20% KORTING. Tel. 05620-2562. WA-61R

TERSCHELLING. 'Hotel Thalassa' centraal op het eiland met faciliteiten als: verwarmd zwembad, sauna, zonnebank, zonneterras, biedt u arr. v.a. ƒ 135 incl. ontbijtbuffet, lunchpakket, diners en fiets. Prosp. op aanvr. Heereweg 5, 8891 HS Midsland. Tel. 05620-8850. WA-61R

Terschelling nationaal landschap!

Najaarsarrangementen in hotels en pensions 4 dagen / 3 nachten, vanaf ƒ 134.- per persoon inclusief: bootretour, taxiservice naar uw hotel of pension en uitgebreid informatiepakket. Geldig van 23 augustus tot 27 oktober 1991. Vraag naar gratis 32 pagina's kleurenbrochure.

Voor informatie en boekingen, schrijft of belt u de: VVV TERSCHELLING, POSTBUS 20, 8880 AA TERSCHELLING-WEST, telefoon: 05620-3000. WA-61R

TERSCHELLING/AMELAND. T.h. grote luxe stacaravans, 2-3 sl.kmrs., voll. inger., warm water, kl.tv, radio. Vrij na 31-8. Tel. 05180-1581, b.g.g. 05620-2582. WA-61R

GRONINGEN

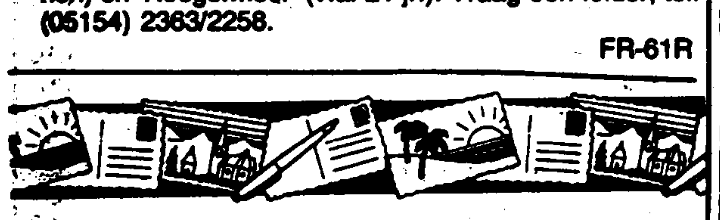
Camping Grunostrand

Een uitstekende manier om sportief vakantie te vieren. WATERSKI ARRANGEMENT. Vr. inl.: 050- 416371. GR-61R

FRIESLAND

Zeilen in Heeg!

ANWB-Bondszeilscholen 'It Beaken', (v.a. 8 jr. en gezinnen) en 'Heegermeer' (v.a. 21 jr.). Vraag een folder, tel. (05154) 2363/2258. FR-61R



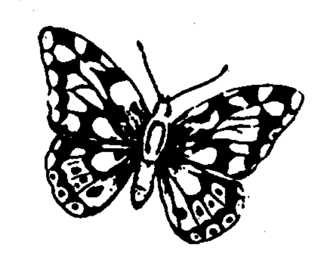
RIJS, HOTEL GAASTERLAND. Tel. 05148-1741. Onze aantrekkelijke zomerarrangementen zijn er weer, b.v. weekend-arr. ƒ 229.- p.p., midweek-arr.; ƒ 302.- p.p. of een week voor ƒ 515.- p.p. Alle arr. zijn op basis van HP. Kamers met d/t en tel. (tv). Incl. gratis entree JOPIE HUISMAN museum, fiets en vele andere extra's. FR-61R

DRENTHE

BUNGALOWPARK NUILERVELD-PESSE, ANWB-erk., bung.'s Geh. jr. luxe bung.'s t.h. Inf. en kl.folder: Heemraadschapsln. 85, Amstelveen, 020-6459541/6413940. DR-61R

GEEN PRETPARK. Luxe 5* bungalows met grote tuin aan bos. Ideaal wandel-fietsgeb. voor kijken of rustzoekers. Sept. v.a. ƒ 418.-. Herfstvak. ƒ 525.- p.w. Tel. 05280-65803. DR-61R

LANGELO, voor een mooie rustige fietsvakantie in een schitterende bosrijke omgeving. Vanaf ƒ 32,50 p.p.p.d. Gratis fietsen beschikbaar. Café/Petit Restaurant/Pension 'Braits', Hoofdweg 10, 9333 PB Langelo. 05928-12289. DR-61R



Vakantiecentrum Ellert & Brammert te Dieverbrug. Schitterend gelegen temidden van 4000 ha natuurschoon, met veel fiets- en wandelroutes. Onze sfeervolle familiecamping heeft u veel te bieden. Wij hebben de gehele maand september een aantrekkelijk arrangement. Uw kampeerplaats voor slechts ƒ 70.- per week of ƒ 250.- per maand. Vraag geheel vrijblijvend onze folder en inlichtingen: (05219) 1207. DR-61R

OVERIJSSEL

HOLTEN met de Holterberg, vakantieoord DE LINDENBERG, t.h. 33 vrijstaande 4-, 5-, 6-pers. bungalows in bosrijke omgeving met eigen comfort, zoals, kl.tv, video, verwarmd zwembad, midgetgolf, kantine, wasserette, sportveld., speeltuin, 50+ers buiten seizoen extra korting. Nog mogelijkheden na 13-9. Vraag gratis folder: Postbus 1, 7451 TS Holten of bel (05483) 61364. OV-61R

OMMEN. T.h. inger. stacar.'s op vak.centr. 'Bestmenerberg' in de bossen m. verw. overdekt zwemb. NA 17-8 SPECIAAL TARIEF, ook in herfstvakantie. 05274-1267. OV-61R

Hotel-Restaurant „'t WAPEN VAN OOTMARSUM". Een persoonlijke ervaring in huiselijke sfeer. (05419) 91500. Spec. arr. De folder ligt voor u klaar. OV-61R

Omg. Ommen luxe vrijst. st. bungalow in bos, speelt., zwemb. 2 en 3 sl.k., ktv, eigen inrit. Na 24-8 ƒ 355, na 14-9 ƒ 330. Herfstvak. ƒ 495 p.w. Pr. all-in 074-664360. OV-61R

Holten. T.h. in de bossen van „mooi Holten" rustig vrij gelegen comf. bungalows, 4-6-8 pers. Veel fiets- en wandelmog. Nog enk. vrij v.a. 17-8. Tel. 05483-63592. OV-61R

GELDERLAND

CAMPING 'DE SCHERPENHOF', TERWOLDE, een ideale vakantie voor het hele gezin a.d. rand v.d. Veluwe met o.a. surfmeer, verw. zwembad. Div. attr., bowling, bistro en disco. VERHUUR VAN STACARAVANS ƒ 550 p.wk. Zie ook VVV of ANWB-gids of bel voor folder 05717-1731. GE-61R

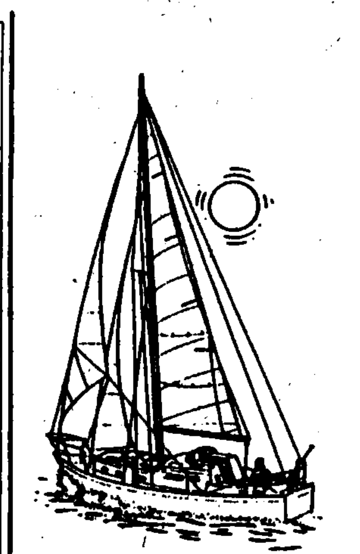
Veluwe, Vaassen. Recreatiebedrijf 'De Bosrand'. NIEUWE LUXE APPARTEMENTEN en stacaravans t.h. v.a. 16-8, tevens kampeerpl. Overd. verw. zwembad, tennisb. en recreatiebegel. etc. Inl. (05788) 1343. GE-61R

UTRECHT

KAMPEREN?

Bespreek uw plaats op de gezellige familiecamping van het Ostara Vakantiepark De Biltse Duinen in Bilthoven. Gelegen op de bosrijke Utrechtse Heuvelrug. Elektra-aansluiting, prima sanitair, wasserette. Eigen verwarmd zwembad met spannende waterglijbaan, gezellige horeca op het park.

De Biltse Duinen
Daar straalt het plezier van af.
Burg. v.d. Borchlaan 7, Bilthoven. 030 - 28 67 77.



NOORD-HOLLAND

LINNAEUSHOF

Voor maar ƒ 8.50 bent je in EUROPA'S GROOTSTE SPEELTUIN in BENNEBROEK-HEEMSTEDE zeker van een succesvolle en leuke dag. Meer dan 300 ATTRAKTIES. Vraag uw VVV om onze of Toer-Ned folder.



EUROPA'S GROOTSTE SPEELTUIN

ST. MAARTENSZEE, 6-pers. luxe bung., 800 m v. zee, nabij subtrop. zwembad. Midweek, weekend september ƒ 290 all-in, 2 wk. september ƒ 720. Inl. 02246-1596. NH-61R

ZUID-HOLLAND

Noordwijk a/Zee HOTEL DE GOLF** gezellig fam.hotel, 1 min. lopen v.h. strand, 1 wk. geheel verzorgd v.a. ƒ 385,- p.p.p.wk. Bel: fam. v. Beelen, tel. 01719-12535. ZH-61R

KAMPEREN?

Bespreek uw plaats op de gezellige familiecamping van het Ostara Vakantiepark De Krabbeplaat te Brielle. Gelegen aan het Brielse Meer en vlakbij het Noordzeestrand. Elektra-aansluiting, prima sanitair, winkel, wasserette. Surfen, zeilen, vissen, zwemmen, eigen haven en surf-oever, gezellige horeca op het park.

De Krabbeplaat
Daar straalt het plezier van af.
Oude Veerdam 4, Brielle. 01810 - 123 63.

FIETSVAKANTIES

FRANKRIJK

vanaf ƒ 945.-

Komfortabel fietsen langs hotels in de oostelijke Loire-streek en Cher. Genieten van een rustige omgeving, kastelen en middeleeuwse stadjes. Hotels, halfpension, bagagevervoer, routes, etc. Vraag naar onze uitgebreide brochure "Fietshotelreizen Europa 1991".

Informeer, boek en bel: 03480-21844

FIETS VAKANTIE WINKEL

Al 12 jaar...!!! Dè Specialist in fietsreizen. Jan de Bakkerstraat 14 3441 EE Woerden Lid Garantiefonds SGR



ZEELAND

Westkapelle REVEHRO Appartementen te huur aan de ZEEUWSE RIVIÈRA vanaf september tot eind december 1991. Tel.: 01186-2614, fax: 01186-2750. ZE-61R

WELKOM IN ZEELANDS NIEUWSTE BUNGALOWPARK: "PORT GREVE"

Nieuwe, zeer luxe vakantiebungalows, direkt aan het Grevelingenmeer, 5 minuten van Noordzeestrand
• voorzien van c.v., k.t.v., wasmachine
• 1 of 2 luxe badkamers met ligbad, event. sauna
• surfen • zeilen • duiken • vissen • mooie natuur

Zulke mooie bungalows heeft u nog nooit gezien!

Plaatsen vrij vanaf 16 augustus a.s.

BOEK SNEL, BEL: 01119-1855

BUNGALOWPARK PORT GREVE - DEN OSSE/BROUWERSHAVEN

NOORD-BRABANT

RONDVAARTEN DOOR DE BIESBOSCH VANUIT DRIMMELEN MET DE ZILVERMEEUW
1 juli t/m 30 augustus:
ma. t/m vrij. 11.00,13.00 en 15.00 uur
zat. en zondagen ....12.30 en 15.00 uur
Volw. ƒ 9.-/kind. ƒ 4,50 3 t/m 11 jr. 01626-82609. NB-61R

KAMPEREN?

Bespreek uw plaats op de gezellige familiecamping van het Ostara Vakantiepark 't Wolfsven te Mierlo. Gelegen in een uniek stukje natuurlijk Brabant. Elektra-aansluiting, prima sanitair, winkel, wasserette. Overdekt zwembad met "hot whirlpool", groot natuurbad met stranden, spannende waterglijbanen, vis- en speelvijvers, tennisbanen, midgetgolf. Gezellige horeca op het park.

't Wolfsven
Daar straalt het plezier van af.
Patrijslaan 4, Mierlo. 04927 - 616 61.



LIMBURG

Valkenburg PENSION LOUSBERG, 10 min. van centrum, 1 week op basis van HP ƒ 310. Vr. folder Broekhem 60, Valkenburg, tel. 04406-12624. Li-61R

HUIZE HEERKUIL - ST. GEERTRUID
4 fam. app. voll. inger. - max. 5 pers. Nog vrij v.a. 17/8. Rust. gel., 7 km voorbij Maastricht, 04408-2968. Li-61R

8-DAAGSE REIZEN VALKENBURG v.a. ƒ 480. Heen- en terugreis per touringcar, HP, 3 bustochten. Kmrs. t. en d. + t., zonder bus v.a. ƒ 360 p.p. Alléén 3 bust. v.a. ƒ 435. Gr. folder: 3-sterrenpension Spronck, Spoorlaan 39, 6301 GB Valkenburg a/d Geul. Tel. 04406-13017. Li-61R

STACARAVANS TE HUUR. Camp. High Chaparrel, Oirsbeek, 12 km v.a. Valkenburg. Maand september 2 wk. v.a. ƒ 495,-. Eigen tent of caravan na 10 aug., gezinsprijs ƒ 16.- p.n. Inl. 04492-2044. Li-61R

In ZUID-LIMBURG 2-15 pers. appartementen t.h. in verbouwde boerderij v.v. alle comfort. Tel. 045-443296. Li-61R

HOTEL HUIZE STRABEEK. Spec. WEEKARR. ƒ 335.- p.p.p.w. HP of ƒ 245.- p.p.p.w. LO. Ook midwk. en weekendarr. Broekhem 134, V'burg 04406-12962. Li-61R

VALKENBURG - FAMILIEHOTEL BUITENZORG, Wehryweg 33, t.o. station, 7 dgn. HP ƒ 325.-/VP ƒ 375.-/LO ƒ 245.-. Eigen parkeerpl., terras. Tel.: 04406-13570. Li-61R

REKR. ONROEREND GOED

T.k.a. LUXE WOONMOBILE 12 mtr. lang, interieur geheel in lichte uitvoering. Geschikt voor vele doeleinden. Vr.pr. ƒ 195.000. Tel. 04458-2981. OG-61R

DOE-VAKANTIES

ARDENNES ADVENTURES ACTION ADVENTURES aktievakantie & weekends. Kanoën, klimmen, ATB in Europa. Gratis kleurenbroch. Bel 04192-16949. DO-61P

LEER DELTAVLIEGEN IN DE ARDENNEN!
7-dgs. cursussen starten 5-12-20-27 okt.
Prijs: ƒ 600.- p.p. Bel: PH-Vliegsport
080-582874 of fax: 080-585829. DO-61R

DUITSLAND

Ontdek je stekje

Gezellig Nederlands hotel in het hartje van het Sauerland. Boek nu Uw najaarsvakantie. Een hele week al vanaf DM 199,-. Voor informatie, boekingen of de gratis kleurenfolder met prijslijst. Hotel Meurs, Am Waltenberg 67, 5788 Winterberg, tel. 09-4929817356. DU-61R

BOPPARD. Gezell. Holl. fam. ANWB-hotel dir. a.d. Rijn. Alle kmrs. m. do./wc/telef./ktv: H.P. v.a. DM 45 p.p.p.d. v.a. 7 nachten. Bel (wij spr. Ned.) of schrijf ons even voor een folder: HOTEL L'EUROPE***, Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard, telef. 09-496742 (8020). Fax: 802802. Fam. A. Potharst. DU-61R



Hotel Grossfeld

'Droomvakantie in 't bergstadje net over de grens'
Het best geoutilleerde, luxe familiehotel in Bad Bentheim met zijn heuvelachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, ktv, mini-bar, telefoon. Zwembad (29°), sauna, solarium, bowling, bar, en Konditorei.

4-daagse superarrangement DM 255.- p.p.

Incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner. Eveneens aantrekkelijk weekendarrangementen. Hotel Grossfeld, Postbus 441, 4444 Bad Bentheim, Duitsland.

Bel 053-35 32 46 (NL) of 09-49 59 22 828 (BRD) voor gratis prospectus. Fax. 09-49 59 22 43 49.

UW VAKANTIE IN HOTEL-PENSION-CAFÉ HAUS AM STEINSCHAB

Oergezellig in heerlijke omgeving, dir. a.h. bos ligt ons huis met alle comfort. Vriendelijke kmrs. m. do/wc, balkon en tel. Uitgebreid ontbijtbuffet en goede maaltijden. Dagverblijf m. TV evenals huisbar bieden een gezellig verblijf. In het dorp staan tennisplaatsen, openluchtkegelbaan, meerplaats m. kolenbranderhoet, wandelwegen, loop- in dir. omgeving. Jan., febr., maart '92 spec. arrangementen. Info: Haus am Steinschab, D 5789 Hallenberg-Liesen, Hochsauerland, tel. 09.49.2984-499.

D-8875 Belsterlang bij Oberstdorf. Café-restaurant Köberle, fam. Hiltensberger, Kapellenweg 5, tel. 09.49.8326/1772. Goed verzorgde keuken, kmr. m. do/wc, Lo DM 18,-, tot DM 28,-. Tennisplaatsen ter plaatse, veel recreatiemogelijkheden.

Venezuela, Venesol Reisen GmbH. Uw Venezuela-specialist m. eig. agentuur ter plaatse. Wij bieden: individuele rondreizen, zwemvakanties, trekking-tours, jachtcharter, verstrekt programma Aruba. Wij adviseren u uitvoerig. VENESOL Reisen GmbH, Badenstedter Str. 58, D-3000 Hannover 91. Tel. 09-49-511/2110477. Fax: 09-49.511/2118190.

SPANJE

Uitverkoop eind aug. de laatste plaatsen. Vertrek 19/8 hotel Helios** Salou 14 dgn ƒ 599.-, 17 dgn ƒ 799.-. Vertrek 23/8 hotel Calafont*** Salou 10 dgn ƒ 399.-, 13 dgn ƒ 499, 17 dgn ƒ 649,-, 26/8 10 dgn ƒ 375.-, 14 dgn ƒ 499. Vraag gratis folder, ook voor sept. Toeslagen: Royal Class bus ƒ 35.- retour, Garantiefonds ƒ 10.-, adm.kst. ƒ 5.-. SOLMAR TOURS 040-460560. SP-61R

Betaalbare busreizen aug. hotels** Costa Brava v.a. ƒ 469, app. v.a. ƒ 249 p.p., Salou hotels ** v.a. ƒ 479. BOOSTEN REIZEN lid SGR. Tel. (045) 227777 / (072) 613856. SP-61R

Luxe 10/17 dgs busreizen, vertr. elke vrijdag v.a. 9/8.
NASEIZOEN
Camp. incl. tent v.a. ƒ 299
Hotels (volpens.) v.a. ƒ 389
Appart. (4-pers.) v.a. ƒ 308
Herfstvakantie: incl. gratis excursies: Royalclass ƒ 50,-. BIMBO REIZEN, 080-786778, LID SGR. SP-61R

Iberbus

rijdt u elke dag naar de zon! Tel.: (020) 6241010, (010) 4130978. SP-61R

ITALIË

Luxe 10/17 dgs busreizen, vertr. elke vrijdag v.a. 9/8.
NASEIZOEN
Camp. incl. tent v.a. ƒ 299
Hotels (volpens.) v.a. ƒ 389
Appart. (4-pers.) v.a. ƒ 308
Herfstvakantie: incl. gratis excursies: Royalclass ƒ 50,-. BIMBO REIZEN, 080-786778, LID SGR. IT-61R

GR.BRITTANNIË/IERLAND

LONDEN ZOMER AKTIE. Nu vlieg/hotel v.a. ƒ 299,-, boot/trein/hotel v.a. ƒ 199,-, 3/4 dg. verz. busr., vertr. 15 en 16-8 v.a. ƒ 335,-. Bel Londen Travel Desk, tel. 072-123653. GB-61R

BELGIË/LUXEMBURG

STACARAVANS te huur in de Ardennen. Bezet t/m September v.a. ƒ 190.- all-in. Inl. 04459-1598. [illegible]

FRANKRIJK

BEL NU VOOR EEN ZONNIGE NAJAARSVAK[illegible] Op de rust. campagne van Z.-W.-Fr., klein g[illegible] bungalowpark heeft nog zeer luxe bung. vrij. HOGE KORTING. Bel (Nl. gespr.) 09-33633041[illegible]

TSJECHOSLOWAKIJE

PRAAG ƒ 295.- 10-dgse busreis, hotel bij centru[illegible] vertrek elke vrijdag, privé-appartement in centrum v.a. ƒ 25 p.p. per nacht. Gratis folder: INTERAC[illegible] (043) 639230/639231.

12-dgs. rondreis o.a. Praag/Budapest 14-9 ƒ 995[illegible] Praag bus l/o 23-8 en 12-10 ƒ 295. Verhuur kam[illegible] o.a. Praag. MEVO REIZEN Holten (05725) 1547[illegible]

GRIEKENLAND/CYPRUS

MEEZEILVAKANTIES VOOR IEDEREEN op klassieke en moderne zeilschepen. Info Hollands Glorie 010 - 4114944. [illegible]

Op CORFU duurt de zomer tot november. Van[illegible] augustus nog enkele vakantiewoningen aan zee v[illegible] hoge korting. ROSS-HOLIDAYS - Roden, 05908-[illegible]

TURKIJE

Aug. / sept. / okt.

Super - Voordeel

Alle mooie badplaatsen, laagste prijs. Vlucht + transfers + reisl. + hotel L/O of app. v.a. 2 weken ƒ 648, 3 weken ƒ 675.

1 week maar ƒ 598.-

Grootste keuze in 1 t/m 5 sterren hotels / app[illegible]

Vakantievluchten al v.a. ƒ 485.-

14 vluchten per week naar 5 airports in Turk[illegible]

Super - Reizen 040 - 43 66 00

INDONESIË

NOSTALGIE REIS naar Bogor, Ceribon, Djokja + [illegible] 23 dgn. all-in + retour KLM voor maar ƒ 2.500.-, [illegible] kwartaal '91. Inl. Stichting 'Het Schone Streven', [illegible] streek 72b, Leeuwarden, (058) 137706.

AZIË

THAILAND ƒ 1339.-; SINGAPORE ƒ 1575.-; [illegible] YORK ƒ 750.-; SRI LANKA ƒ 1425.- incl. 20 dgn. [illegible] LO ƒ 1795. Incl. rondreis 8 dgn. ƒ 2325. Schakel [illegible] & Tours, tel. 085-649548.

***** Thailand rondreis v.a. ƒ 2.19[illegible]

14/22 dagen rondreis. Veel zien en genieten, [illegible] terug. Ned. begel. 1e klas, 18-8 nog 6 pl. Extra [illegible] trek 8-9 all-in v.a. ƒ 2.650.-. Tekkel Air (070) 34[illegible] Unieke kerstspec. 14/21 dgn. all-in v.a. ƒ 2.748.- [illegible] 22-12.

AKTIEVE RONDREIZEN: Thailand, 25 dagen ƒ 2[illegible] India / Nepal, 30 dagen ƒ 2995.-; Indonesië, 27 [illegible] ƒ 3095.-, Incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. [illegible] DJOSER (071) 126400. Lid SGR.

SUPER AANBOD SRI-LANKA TIJDENS HERFSTVAK[illegible] 11-daagse rondreis, incl.: lijnvlucht/hotels/VP/tran[illegible] excursies/Ned. reisbeg. ƒ 1.998. THAILAND, Patta[illegible] dgn ƒ 1.695.- / 17 dgn ƒ 1.900.-, Bangkok 10 [illegible] ƒ 1.875.- / 17 dgn ƒ 2.197.- Incl. lijnvlucht/hotel[illegible] fers/excursies. Bij SEAC Travel 010-4701570 is h[illegible] lang zomer.

EGYPTE

Rondreis Egypte 15-22 dagen v.a. ƒ 1545.- incl. [illegible] reis, hotels, vervoer etc. Diverse vertrekdata. [illegible] DJOSER 071-126400. Lid SGR.

12 dgn rondreis ƒ 1.099.-, incl. 7 dgn cruise ƒ 1.374[illegible] dgn. LUXOR ƒ 879.- incl. vlucht/hotel/transfer. Bij S[illegible] Travel (010) 4701570 is het nog lang zomer.

VER. STATEN CANADA

KERSTMIS in FLORIDA, vliegreis incl. hotel + hu[illegible] to, 8 dgn. v.a. ƒ 1.632.- p.p., 13 dgn. v.a. ƒ 1.851.- [illegible] 18 dgn. v.a. ƒ 2.028.- p.p. op basis deelname 4 [illegible] CADUSA Vinkeveen, 02949-1635/3544.

DIV. BUITENLAND

16 dgn rondreis MEXICO C./TAXCO/ACAPUL[illegible] ƒ 1.859.-, 16 dgn. CANCUN ƒ 1.639.- Incl. vlucht/[illegible] transfers. Bij SEAC Travel. 010-4701570 is het no[illegible] zomer.

najaars troef trip **ENGELAND 345,-**

5-DAAGSE HOTELREIS NAAR KENT — INKL. OVERTOCHT

Bel nu voor alle informatie over de super najaarsaanbiedingen onze "AKTIELIJN" 072-615387 of schrijf naar buro britain Postbus 29020, 1000 HA Amsterdam

---

BOSBESSENKERMIS
10-11 augustus
OPOETEREN-MAASEIK

Zaterdag 10 augustus
16.00 uur: OPENING met KERMISKOERS (organisatie: Opoeterse Wielerclub)
19.45 uur: OPTOCHT schutterij St.-Dionysius Opoeteren
20.30 uur: PRIJSKAMP BOEKWEITKOEK-BAKKEN opgeluisterd door Jan Luyten en Noël Schobben Animatie en presentatie G. Colson
JEUGD-DISCO-FUIF met discobar

Zondag 11 augustus ROMMELMARKT
v.a. 8 uur: ONTBIJT IN OPEN LUCHT Optreden Jan Luyten en Noël Schobben en Oeterse Blaaskapel
12.00 uur: VLAAIBAKKEN in houtoven als vroeger Voor de kinderen: opblaaskasteel - schminken
13.30 uur: KINDERPROGRAMMA 'MERLINA'
14.30 uur: VOLKSDANSEN Square dance concert, Kon. Fanfare St.-Dionysius Opoeteren
14.45 uur: AANSNIJDEN 1e BOSBESSENVLAAI
17.30 uur: PROCES MALBROEK
19.00 uur: STEMMINGSAVOND met orkest Lou and The New Stars
JEUGD-DISCO-FUIF Discobar Jo-Jo

Welkom!!!

Nederland 1

KRO
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
16.10 **Tsjaikovsky-cyclus.** Serie concerten door het Radio Symfonie Orkest van Moskou o.l.v. Vladimir Fedoseyev. Vandaag: 1. Ouverture solennelle 1812 opus 49. 2. Symfonie nr. 2 in c opus 17 -Kleinrussische-.
17.05 **Professor Poopsnagle.** Australische jeugdserie. Afl.8.
17.30 **●●Journaal.**
17.35 **Tao-Tao.** Serie animatiefilms. Afl.: Moeder Panda vertelt het sprookje van de grote vraag van de kleine muis.
18.00 **Cut the crap.**
19.00 **●●Journaal.**
19.05 **KRO's tekenfilmfestival.**
19.25 **Father Dowling.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: De geniale kunstschilder. Er wordt een aanslag gepleegd op Harry, een kunstschilder. Wanneer er een aanslag op Harry wordt gepleegd blijkt dat iemand achter zijn doeken aan zit.
20.10 **Ook dat nog op herhaling.** Compilatie van dit satirische consumentenmagazine.
20.45 **Joint account.** Engelse comedyserie. Afl.13. Belinda is met haar baas in Brighton en David vermaakt zich met de aardige logée van Louise. Wanneer hij ontdekt dat Belinda haar koffer heeft vergeten, gaat hij ook naar Brighton.
21.15 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek onder eindredactie van Ton Verlind.
21.45 **Inspector Morse** Engelse misdaadserie met John Thaw in de hoofdrol. Afl.: De stilte rond Nicholas Quinn. De doofstomme Nicholas Quinn werkt bij een Engelse commissie die examenopgaven voor de hele wereld verzorgt. Tijdens een feestje neemt hij liplezend waar dat één van de commissieleden corrupt is. Wanneer Quin enige dagen later dood wordt aangetroffen, is het aan inspecteur Morse en zijn collega Lewis om de dader aan te wijzen. Zij gaan op zoek naar het corrupte commissielid.
23.25-23.30 **●●Journaal.**

Nederland 2

VPRO
09.00 **De grote dikke beer vertelt.** Tekenfilms. Vandaag: De zeepaardenrennen. Herh.
09.15 **De scheurkalender.**
09.35 **Achterwerk in de kast.** Kinderen vertellen hun verhaal.
09.55 **Meester Bleekbeen.** Kinderprogrmma. Afl.: Apestreek.
10.10 **Z Z Z.** Het reisbureau voor de kleine beurs. Afl.: Noord-Holland.
10.30 **Fred's videohoek.**
19.00 **The wonder years.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Daddy's little girl.
19.24 **The comic strip presents.** Vandaag: Gino.
20.00 **(TT+●●)Journaal.**
20.10 **Paul Haenen rechtstreeks.**
20.56 **Drie liefdes.** Zweedse serie. Afl.6.
21.45 **Natte mannen.** Absurdistisch programma.
21.50 **The movie life of George.** Documentaire.
22.41 **Twintigers.** Afl.2: Hart voor de zaak.
23.11 **Journaal.**



● *Peter Egan en Hannah Gordon in 'Joint account'. (Nederland 1 - 20.45 uur)*

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.40 **Nieuws voor doven en slechthorenden. IOS**
17.45 **Islamitische beschaving in Leiden.**
18.00 **Psychologie van het gezin.** Les 10.
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **Studio sport.**
20.00 **●●Journaal.**
20.10 **Kenmerk.**
20.35 **Een bericht van de Wilde Ganzen.**
20.37 **(TT)Ze leek zo normaal.** Over jongeren die met eenzaamheid en zelfdoding te kampen hebben.
21.05 **In het basisonderwijs werken.**
21.30 **Een volk op twee wielen.** (herh.)
22.00 **●●Journaal.**
22.05 **Koloss.** Documentaire. Herh.
22.50 **Studio sport.**
00.05-00.10 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL 4

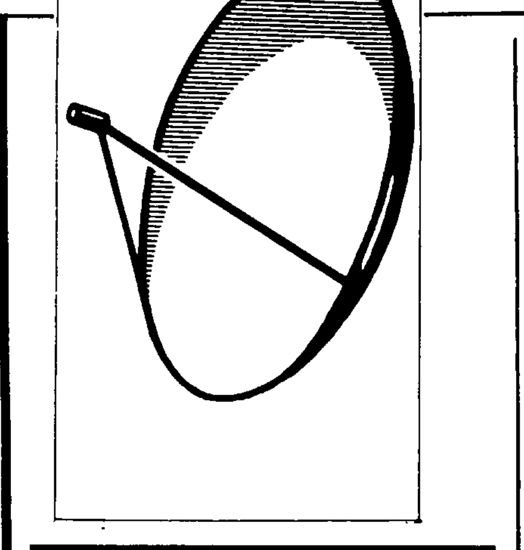
07.00 **Ochtendprogramma.**
11.00 **Telekids.** Kinderprogramma.
11.00 **Classique.**
13.05 **Das Traumauto.** Duitse speelfilm uit 1988, geregisseerd door Hajo Gies. Met o.a. Ralf Komorr e.a.,
14.30 **Wildlife.** Engelse natuurserie.
15.00 **Classical concert.**
15.45 **Freek de Jonge.** De one man show De mars, deel 2. - (herh.).
16.30 **Colin's sandwich.** Engelse comedyserie.
17.00 **Weerb ericht.**
17.05 **All in the family.** Amerikaanse comedy-serie.
17.35 **The Simpsons.**
18.00 **Journaal.**
18.15 **Bios special.**
18.40 **Oh Madeline.**
19.05 **Free spirit.** Amerikaanse comedyserie.
19.30 **Journaal en weerbericht.**
19.40 **Marksman.** Driedelige Engelse thriller(1). Rolverdeling: Weaver: David Threlfall. Irwin: Michael Angelis. Doyle: James Ellis. Brown: Richard Griffiths. Hazel: Leslie Ash e.a.
20.40 **Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow.
21.25 **Match.** Actueel sportprogramma.
21.55 **Weerbericht.**
22.00 **Wanda.** Duitse film, geregisseerd door Hans Noever. De mooie Wanda woont al sinds jaar en dag alleen op het platteland. Plotseling verlaat ze haar schuilplaats. In een aburige stad ontmoet ze een vreemdeling, maar telkens als ze hem te dicht nadert, verdwijnt hij in het niets. Ze vraagt een fotografe opnamen van haar te maken. Die wil ze gebruiken voor een advertentie waarmee ze probeert de vreemdeling te lokken. Helaas zijn alle foto's mislukt...
23.00 **Journaal.**
23.10 **Dallas.** Amerikaanse serie.
00.00 **Stingray.** Amerikaanse serie.
00.50 **Kojak.** Amerikaanse politieserie.
01.40 **Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow.(Herh.) van 20.30.
02.25 **Glow.** Dameswórstelen.
03.10 **Nachtprogramma.**

België/TV 1

08.55 **Samson.** Kindermagazine.
10.00 **Eucharistieviering vanuit Sint-Andries-Brugge.**
17.00 **Space 1999.** Engelse science-fiction-serie.
17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik tak.** Animatieserie. Afl.163.
18.05 **National Geographic.** Amerikaanse serie. Afl.: Jeruzalem.
19.00 **Dicht bij huis.** Engelse comedyserie.
19.25 **Mededelingen** en programma-overzicht.
19.30 **Nieuws** en Sport.
19.45 **Sportweekend.**
20.30 **Het gezin van Paemel.** Belgische tv-film uit 1986.
22.10 **De drie wijzen.** Bloemlezing van het afgelopen seizoen.
22.45 **Vandaag en Sport.** Aansl .Kijk uit!, verkeerstip. De wet heeft aan de ruiters bijkomende faciliteiten en aan de automobilist bijkomende verplichtingen opgelegd. We zetten ze even op een rijtje.
23.05 **Levende wildernis.** Amerikaanse documentaire over het leven van dieren in vier spectaculaire en nog wilde natuurgebieden: de onbewoonde tropische gebieden in het noorden van Australië, de verbazingwekkende zee-fauna in het Grote Barrière-rif, de monding van de Colorado-rivier in de Rocky Moutains en de bergtoendra's in Alaska.
23.55 **Coda.** Plastische kunsten: Fluitconcert van Adolf Menzel, Nationaal Museum West-Berlijn. Aflevering uit de serie 100 Meesterwerken.

België/TV 2

14.00 **Sport extra.** Autosport: rechtstreekse reportage van de Grand Prix van Hongarije voor Formule 1-wagens vanaf de Hungaroring in Boedapest. Commentaar: Dirk de Weert en Dirk Abrams.



documentaire serie. **00.10** The days and nights of Molly Dodd, Amerikaanse comedyserie. **00.35** When in Germany, documentaire serie. **01.05** Mahabharat, feuilleton. **01.45** Weerbericht.

BBC 2

07.35 Open university. **13.00** One in four, magazine. **13.30** Holiday outings, vakantiemagazine.**13.40** Sunday grandstand, sportmagazine. **19.30** One man and his dog, herdershonden. **20.15** The natural world, documentaire. **21.10** (TT)The redemption song, serie over het Caraïbisch gebied. **22.00** Don Juan in Cornwall, toneelstuk. **22.25** Autosport. **23.15** USA PGA golfkampioenschappen. **01.00** Cricket.

België/RTBF 1

11.00 Eucharistieviering. **12.00** Dimanche musique: Concours international Mozart 1991. **13.00** Nieuws. **13.20** Parole de chien, serie. Afl.: L'Ami d'Hélène. **13.50** Autosport. **16.00** Alfred Hitchcock présente, serie. (onder voorbehoud). **16.30** Le jour de la terre, documentaire. **18.05** Noubanimé, (onder voorbehoud). **18.50** Clip à la une. **19.00** Week-end sportif. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Tete d'affiche, talentenjacht. **21.05** Pas si betes, portretten van dieren. **21.15** Rendezvous à Budapest, Frans/Italiaanse tvfilm. **22.50** Weerbericht en laatste nieuws.

Sportnet

07.00 Major league honkbal. **09.00** Moto news. **09.30** Paardesport. **10.00** American football. **11.00** Atletiek. **12.00** Rallysport. **13.00** Tennis. **14.00** Golf.**15.00** Formule 3000. **16.00** Motorsport. **17.00** Rallysport. **18.00** Tennis. **19.30** Rallysport. **20.30** Golf.**00.30** Prof biljarten.

Belgieë/Télé 21

18.35 Les riches heures de videographoie, serie. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** La lame nue, Engelse speelfilm uit 1961. **21.40** Laatste nieuws en weerbericht. **22.10** Autosport. **22.40** Week-end sportif.

Eurosport

09.00 Transworld sport. **10.00** Strandvolleybal. **10.30** Voetbal: Amsterdam-toernooi. Ajax-Fiuminense. Herh. **12.00** Gymnestrada vanuit Amsterdam. Herh. **13.00** Voetbal: Amsterdam-toernooi: PSV-Sampdoria. Herh. **14.30** Atletiek: Road to Tokyo. **16.30** Tennis: Federation cup vanuit Nottingham, finale. Herh. **19.30** Atletiek: Road to Tokyo. **21.30** The battle for the Yellow Jersey. Herh. **23.30-01.00** Voetbal: Amsterdam-toernooi. Herh.

TV 5

16.05 Nieuws. **16.15** Corps accords, yoga. **16.20** Sports loisirs. **17.30** Latitude sud. **18.00** Flash varicelle, actualiteiten voor kinderen. **18.30** Bienvenue en France, cursus Frans. **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Faut pas rever, avontuurlijk magazine. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Spécial cinéma: Pile ou face, Franse speelfilm van Robert Enrico. Met: Philippe Noiret, Michel Serrault e.a. **23.00** Nieuws. **23.15-00.30** Du coté de chez Fred, Frédéric Mitterrand ontvangt Edwige Feuillière.

Duitsland 1

08.20 **Disney Club.** Gevarieerd kinderprogramma. Herh.
09.45 **Die Kreuzzüge.** Serie. Afl.8.
10.45 **Geheimnisse des Meeres:** Warmblüter der Tiefe. Natuurfilm. Herh.
11.30 **(TT) Die Sendung mit der Maus.** Kinderprogramma.
12.00 **●● Presseclub.**
12.45 **Tagesschau.**
13.10 **Weekoverzicht EINS PLUS.**
13.15 **●● Musikstreifzüge:** Das Philharmonische Duo. Filmportret.
13.45 **Rebecca und die Jungen von nebenan.** Australische jeugdserie.
14.15 **●● Degrassi Junior High.** Canadese jeugdserie.
14.45 **Schlachthof - das Magazin.** Informatief jeugdmagazine.
15.00 **Tagesschau.**
15.05 **ARD-Sport extra.** Met Tennis, Golf en Olympische Zomerspelen in 1992.
17.00 **ARD-Ratgeber.**
17.30 **Regenbogen.**
18.00 **Tagesschau.**
18.05 **Wir über uns.**
18.10 **Sportschau.**
18.40 **(TT) Lindenstrasse.** Duitse serie. Afl.297: Adios.
19.09 **Die Goldene 1.**
19.10 **Weltspiegel.** Reportages van buitenlandcorrespondenten.
19.50 **Sportschau-Telegramm.**
19.58 **Programma-overzicht.**
20.00 **(TT) Tagesschau.**
20.15 **(TT)Der Mann, der zuviel wusste.** Amerikaanse speelfilm uit 1956 van Alfred Hitchcock. Met James Stewart en Doris Day.
22.10 **Titel, Thesen, Temperamente.**
22.40 **Tagesschau.**
22.45 **Friedrichs Heimkehr.** Documentaire.
23.15 **ARD-Sportextra** met: Tennis: een samenvatting van de finale van het damesenkelspel van het Grand Prix-toernooi vanuit Toronto. Commentaar: Hans-Jürgen Pohmann; Golf: de finale van het PGA-Kampioenschap vanuit Indianapolis. Commentaar: Eberhard Stanjek.
00.00 **Magnum.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Der letzte Vorhang.
00.45 **Tagesschau.**
00.50-00.55 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.**

Duitsland 2

08.43 **Programma-overzicht.**
08.45 **(TT)Die Vermessung der Erde.** Serie. Afl.1: Der geheime Weg nach Ternate.
09.15 **Zur Zeit.**
09.30 **Katholieke kerkdienst vanuit Freiburg-Herdern.**
10.15 **Menschenskinder!** Vandaag: Hawaii. Herh.
11.00 **●●ZDF-Fernsehgarten.** Live muziekprogramma.
12.45 **heute.**
12.47 **blickpunkt!**
13.15 **Damals, vor vierzig Jahren.** Serie.
13.30 **Astrid Lindgren erzählt.** Afl: Pelle und der Fuchs.
13.55 **Jim Hensons Muppet-Babies.** Tekenfilmserie.
14.15 **Bettkanten-Geschichten.** Serie.
14.45 **Umwelt.** Milieumagazine.
15.15 **Schöne Frauen, harte Dollars.** Amerikaanse speelfilm uit 1957. In de jaren twintig wordt de burgemeester van New York verliefd op een danseres.
16.55 **Danke schön.** Verslag van de actie Sorgenkind.
17.05 **heute.**
17.10 **Die Sport-Reportage.**
18.10 **ML - Mona Lisa.** Vrouwenmagazine. Sportlerinnen zwischen Spikes und Stöckelschuhen.
18.50 **Programma-overzicht.**
19.00 **heute.**
19.10 **Bonn direkt.** Actualiteitenprogramma.
19.30 **Bilder aus Amerika.** Reportage en impressies van de Seattle en Mount St. Helens.
20.15 **Das Kuckucksei.** Komedie van Irma en Walter Firner. Kort voor haar verloving koimt Betty erachter dat zij niet stamt uit een generatie professoren, waar zij opgroeide, maar dat zij geadopteerd is. Bruidegom Jonny wil kennismaken met haar werkelijke ouders. De moeder van Betty wordt nog gevonden...
21.50 **heute.** Met Sport am Sonntag.
22.05 **●●Die Zauberflöte.** Opera van Mozart, uitgevoerd door de Concert-vereniging Wiener Staatsopernchor en de Wiener Philharmoniker o.l.v. Sir Georg Solti.
00.35 **heute.**

Duitsland 3 West

13.00 Teletekst-overzicht. **13.15** Europa-Magazin. **13.40** West 3 aktuell. **13.45** Japan: Kämpfe wie ein Samurai!, documentaire. **14.30** Schwarze Augen. Italiaans/Russische speelfilm uit 1986. Herh. **16.25** Ruder hart backbord. Documentaire over de zeilregatta op de Oostzee. **17.00** Hollymünd. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Lassie's Abenteuer. Afl.25: Ein anstrengender Tag. **18.30** Funny Girls. Serie over vrouwelijke komieken. **18.58** Programmaoverzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met Nachrichten en om 19.30-19.45 Sport im Westen. **20.00** 100 Karat. Serie. Afl.5: Der Künstler. **20.50** Papa Minas und sein Olimbos. Reportage over een Grieks eilanddorp. **21.35** West 3 aktuell. **21.40** ■ Ein Herz und eine Seele. Duitse serie. Afl.11: der Sittenstrolch. Herh. **22.25** Prozesse der Weltgeschichte. Reeks over beroemde processen. Afl.: Der Prozess Johanna von Orléans. **23.25** Die Wiederkehr von Sherlock Holmes.Engelse serie. Afl.2: Die Internatsschule. Herh. **00.18** Laatste nieuws. Aansl. Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

10.55 Denkanstösse. **11.00** Musik um elf. **13.15** Max Ernst, ein Selbstportrat, documentaire. **14.15** Menschen unter uns: portret van timmerman Nikolaus Huhn. **15.00** ■ Derby, Duitse speelfilm uit 1949. **16.20** 1, 2, 3, - Spaghetti, portret van een portretfotografe. Herh. **17.00** Die eigene Geschichte: Wieder zu Hause: Späte Heimkehr (2), documentaire.**17.45** Ich trage einen grossen Namen.**18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Mein Apfelbäumchen, amusementsprogramma. **19.45** Reisewege zur Kunst, documentaire. **20.30** Auweia, alas Smith & Jones, comedy en sketches. Afl.7. **21.00** Der Star und seine Stadt, muzikaal portret. **21.45** Nieuws. **21.50** Flutlicht, sportmagazine. **22.45** Wortwechsel, praatprogramma. Christa Schulze-Rohr interviewt de kunsthistoricus Ernst Gombrich.**23.30** Weisser Fleck. **00.15** Denkanstösse: Ruf oder Lärm. **00.20** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 **Mr. T.** Tekenfilmserie. Herh.
06.20 **He Man.** Tekenfilmserie. Herh.
06.45 **Die Jetsons.** Tekenfilmserie. Herh.
07.10 **Yogi Bär.** Tekenfilmserie. Herh.
07.35 **Scooby Doo.** Tekenfilmserie. Herh.
08.00 **Li-La-Laune-Sommerspass.**
09.15 **Li-La-Laune-Sommerspass.**
11.00 **Serie gevarieerde programma's.**
13.00 **Kunst und Botschaft.** Serie.
13.05 **Junior Zeit.** Jeugdprogramma.
13.30 **Der Formel 1 Report.** Voorbeschouwing.
14.00 **Formel 1.** Rechtstreeks.
15.50 **Prijsuitreiking GP van Hongarije.** Live.
16.00 **Tollkühne Flieger.** Amerikaanse speelfilm uit 1974. Herh.
17.45 **Mode, Models und Intrigen.** Serie.
18.45 **RTL aktuel.**
19.10 **Peter's Musikrevue.**
20.15 **Ach du lieber Harry.** Duitse speelfilm. Privé-detective moet een beroemd konijn, op weg naar een dierententoonstelling, bewaken. Wat een routineklus lijkt wordt een avontuur.
21.45 **Spiegel TV.** Actualiteitenprogramma.
22.25 **Prime Time - Spätausgabe.**
22.35 **Das Model und der Schnüffler.** Serie. Afl.: Der verschwundene Faschings-Prinz. Tien jaar geleden trouwde Nora Cooper spontaan met haar carnavals-flirt, die kort daarop spoorloos verdwenen. Nu staat hij bij haar voor de deur, maar is hij het echt?
23.25 **Werwolf.** Serie. Afl.: Der Notheifer. Eric ligt gewond in het bos. Een jonge neemt hem mee naar zijn boomhut.
23.50 **Highlights Formel 1.** Samenvatting.
00.10 **Unbekannte Dimensionen - Twilight zone.** Serie sf-verhalen. Harry Folger is niet bang om een vernietigend oordeel over een bepaald restaurant te geven. Daarmee tart hij het noodlot in de vorm van een Chinees 'gelukskoekje' Herh.
01.00 **Alfred Hitchcock zeigt.** Serie misdaadverhalen. Afl.: Gigolo. Herh.
01.25 **Werwolf.** Serie. Herh.



SAT 1

07.30 Köpfchen, Köpfchen. Kinderprogramma. **07.55** Drei Mädchen und drei Jungen. Amerikaanse komedieserie. **08.20** Fort Boyard. **09.10** Drops! Zapp. **10.00** Tier + wir. **10.30** Auf und davon, reisinformatie. **10.55** So gesehen. **11.05** Seien Hoheit war eine Mädchen. Oostenrijkse filmkomedie. **12.45** Bingo. **13.10** Hotel, Amerikaanse familieserie. **14.05** Kinonews. **14.30** Vater wider Willen, Amerikaanse filmkomedie uit 1971. **16.00** Strandpiraten, nieuwe serie. **16.25** Drops!! Quizprogramma. **16.55** Peter Voss, der Held des Tages, Duitse detective uit 1959. **18.45** Sat.1 Blick. aansl. Wetter. **18.50** Sat.1 Sportclub. **19.30** Vorsicht Kamera. **20.00 en 21.45** In 80 Tagen um die WeltAmerikaanse speelfilm uit 1956. Op 2 oktober 1872 vertrekken Philleas Fogg en zijn bediende Londen om in 80 dagen om de wereld te reizen. **21.25** SAT.1 Bliuck met Sport. **23.15** Dracula jagt Minimädchen, Engelse griezelparodie uit 1971. **00.50** Vorschau en aansluitend Videotext.

RAI UNO

07.30 Ritorno a Brideshead. **08.30** Hallo Kitty. **09.00** Disney club. **10.00** Il mondo di quark. **11.00** Santa messa dalla chiesa di s. medardo in arcevia. **11.55** Parole e vita. **12.15** Linea verde estate. **13.30** Telegiornale. **14.00** Fortunissima. **14.10** Domenica fantastica. **16.00** Omaggio all'attore sergio tofano. **17.30** Il garda...senza frontiere. **18.00** Fantastico'85 **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** I giorno dell'atomica. **22.15** Renato Pozzetto. **23.15** La domenica sportiva. **00.00** TG1 notte - Che tempo fa. **00.30** Nettuno.

BBC 1

07.45 Open university. **09.55** Playdays.**10.15** Summer Sunday. **11.00** Country file. **11.25** Agrarisch weerbericht. **11.30** See Hear!, magazine. **11.55** Cricket. **14.00** Nieuws. **14.45** Tekenfilms. **15.00** (TT)EastEnders Omnibus. **16.00** (TT)Dallas. Amerikaanse serie. Afl.: Smooth operator. **16.45** (TT)Irreconcilable differences, Amerikaanse speelfilm. **18.30** Tom en Jerry, tekenfilms. **18.45** (TT)Safari UK: The living isles, natuurdocumentaire. **19.25** Nieuws en weerbericht. **19.40** Titchmarsh's Travels, serie reisreportages. **20.15** (TT)Butterflies, comedyserie. **20.45** (TT)Around the world in 80 days. Vandaag: Oriental Express. **21.35** (TT)A new life, Amerikaanse speelfilm uit 1988. **23.15** (TT)Nieuws en weerbericht. **23.30** (TT)Everyman,

Super Channel

06.00 The mix, videoclips. **13.00** The mix special. Muziekmagazine. **15.00** It is written. Religieus magazine. **15.30** Touristic magazin, toeristisch magazine. **16.00** Style magazine, Trendy magazine in het Duits. **17.00** Youth quake. Jongerenmagazine. **18.00** The mix, videoclips. **18.30** E.R.F.. Religieus magazine in het Duits. **19.00** Videofashion. Modemagazine. **19.30** Russia 11. Actueel magazine. **20.00** Drums in the deep south Amerikaanse speelfilm (Herh.). **21.40** Supersports, sportprogramma. **21.55** News special extra, actuele achtergrondreportage. **22.00** The mix special, muziekmagazine. **23.00** The mix all night, videoclips.

MTV Europe

08.00 Paul King. **11.30** European top 20. **13.30** XPO. **14.00** Ray Cokes. **18.00** Sting rockumentary. **18.30** Week in rock. **19.00** US top 20 video countdown. **21.00** 120 minutes. **23.00** XPO. **23.30** Headbangers ball. **01.30** Kristiane Backer. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek. **07.40** Heathweek. **08.10** Showbiz this week. **08.40** Science and technology week. **09.40** The big story. **10.10** Pinnacle. **10.30** World business this week. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz this week. **12.40** Style with Elsa Klensch. **14.40** Evans and Novak. **15.40** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.10** CNN Travel guide. **17.30** NFL Preview. **18.00** World business this week. **18.40** International correspondents. **19.40** Moneyweek. **20.00** Futurewatch. **21.00** CNN World report. **00.00** Baseball '90. **00.40** Inside business. **01.10** The week in review.

TV FILMS VIDEO

België/TV 1
20.30 uur - Het Gezin van Paemel - Belgische film uit 1986 van Paul Cammermans naar het scenario van Hugo Claus waarin sociale strijd en lotsverbondenheid gesymboliseerd worden in een liefde tussen twee jonge mensen uit verschillende standen.

Duitsland 1
20.15 uur - Der Mann, der zuviel wusste. (The man who knew too much) - teleurstellende herverfilming uit 1956 van Hitchcock's eigen klassieker uit 1934. In deze film doet hij het nog eens dunnetjes over met James Steward en Doris Day.

Duitsland 2
15.15 uur - Beau James - Levendige film van Melville Shavelson uit 1957 over de politieke carrieore van Jimmy Walker, burgemeester van New York in de jaren twintig. Met: Bob Hope, Jimmy Durante en Jack Benny.

Duitsland 3 West
14.30 uur - Oci Ciornie - (Black Eyes) Italiaanse film van Nikita Mikhalkov uit 1987. Het verhaal wordt verteld door een berooide en bejaarde Marcello Mastroianni die zichzelf introduceert als vriendelijke Rus die aan boord van een schip zijn levensverhaal vertelt.

RTL Plus
09.15 uur - Rockin' with Judy Jetson - Anderhalf uur durende aflevering uit de Amerikaanse Jetson-tekenfilmserie uit 1988. Redelijk onderhoudend voor niet al te kritische kinderen.



● *Doris Day en James Stewart in 'Der Mann, der zuviel wusste'. (Duitsland 1 - 20.15 uur)*

RTL Plus
16.00 uur - The Great Waldo Pepper - Persoonlijke Amerikaanse film van G. R. Hill uit 1981 over twee luchtvaartpioniers. Briljant gefilmd. Met Robert Redford en Bo Svenson.

RTL Plus
20.15 uur - Ach Du Lieber Harry - Duitse film uit 1981 van routinier Jean Girault, gebaseerd op de succesvolle tv-serie. Op een paar geslaagde grappen na flauw verhaal over Didi en zijn konijntje.

BBC 1
16.45 uur - Irreconcilable Differences - Amerikaanse film van Charles Shyer uit 1984 over een kind dat van haar ouders wil scheiden. Met: Ryan O'Neal, Shelley Long en Drew Barrymore.

Super Channel
21.00 uur - Drums in the Deep South - Traag Amerikaans verzinsel van William Cameron uit 1951 over conflicten op de officiers-school West Point ten tijde van de Amerikaanse burgeroorlog.

radio

Radio 1
7.05 KRO's Ontbijtshow (7.30 Nws.). 7.53 Ter overweging. O: 8.08 Groot nieuws. 9.03 De verbeelding. 9.30 De andere wereld van zondagmorgen op één. 10.03 Wegwezen. 11.03 Ophef en vertier (12.30 Nws.). 13.08 Hier en nu. 14.03 Langs de lijn, sport en muziek (17.30 Nws.). 18.08 NOS Aktueel. 19.02 Joio. 20.02 The bands. 21.02 Afzender onbekend? 22.02 New age music magazine. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
8.02 Vroege vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet Josepha Mendels (3). 10.30 Cappuccino in de morgen. 12.02 Mooi Nederlands. 13.02 AVRO Radiojournaal. 14.02 Mezzo. 16.02 Het Steenen Tijdperk. 17.02 Musica Tropicana. 18.02 Album. 20.02 Afzender onbekend? 21.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3
8.02 Goudkoorts. 10.02 De wakkere wereld. 12.02 KRO-miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 KRO's hitweek. 16.02 Liefdeslijn. 18.02 De jonge honden. 22.02-24.00 Op slag van maandag.

Radio 4
8.00 Nws. 8.02 Liefde op 't eerste gehoor. 9.00 Musica religiosa et profana. 9.55 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Vokaal plan 1990. José Konings, Batida en The Schismatics. 13.00 Nws. 13.02 De Nederlanden: Jans Brandt-Buys. 14.15 Concert op zondagmiddag. Quatuor Mosaiques met hammerklavier (ca. 15.40 Hoogtepunten Diskotabel). 16.30 Edison prijswinnaars klassiek 1991 (6). Opera/operettes. 18.00 Nws. 18.02 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert. Orlandofestival 1991 Kerkrade. 23.00-24.00 Finale.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Hoor eens even. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen op vijf. 12.00 Nws. 12.05 Het zwarte gat (13.00 Nws.) 14.00 Radio Romantica. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Liturgie & kerkmuziek. 18.40 De onbekende Islam. 19.00 Nieuws in het Turks. 19.05 Nieuws in het Marokkaans/Arabisch. 19.10 Nieuws in het Berbers. 19.15 Nieuws in het Chinees. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en hoop. 21.20-22.20 Medelanders Nederlanders.

Omroep Limburg
O9.00 Postbus 94, verzoekplaten. 11.00 Trefpunt, discussieprogramma. 12.00 Het Concert. 13.00 Overname Radio 1. 14.00-18.00 Omroep Limburg Sport.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Goede Morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Nonstop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pre-historie. Popmuziek van 1955 tot 1985 met groot en klein nieuws uit de voorbije dertig jaar. 11.00 Kop of Flet. Personalityshow van Michel Follet. 13.00 Nieuws. 13.10 Hittentit. Vlaamse hits van vroeger en nu. 14.00 Fiestag. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten (17.45 Nationale Voetbaluitslagen). 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF
O6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.05 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.00 Volkslieder. 11.05 Schlagersouvenirs. 12.35 BRF-Sonntagsmenü. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Domino - die Spielshow des BRF. 17.05 Sporttreff. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.05 Sportresultate vom Wochenende.

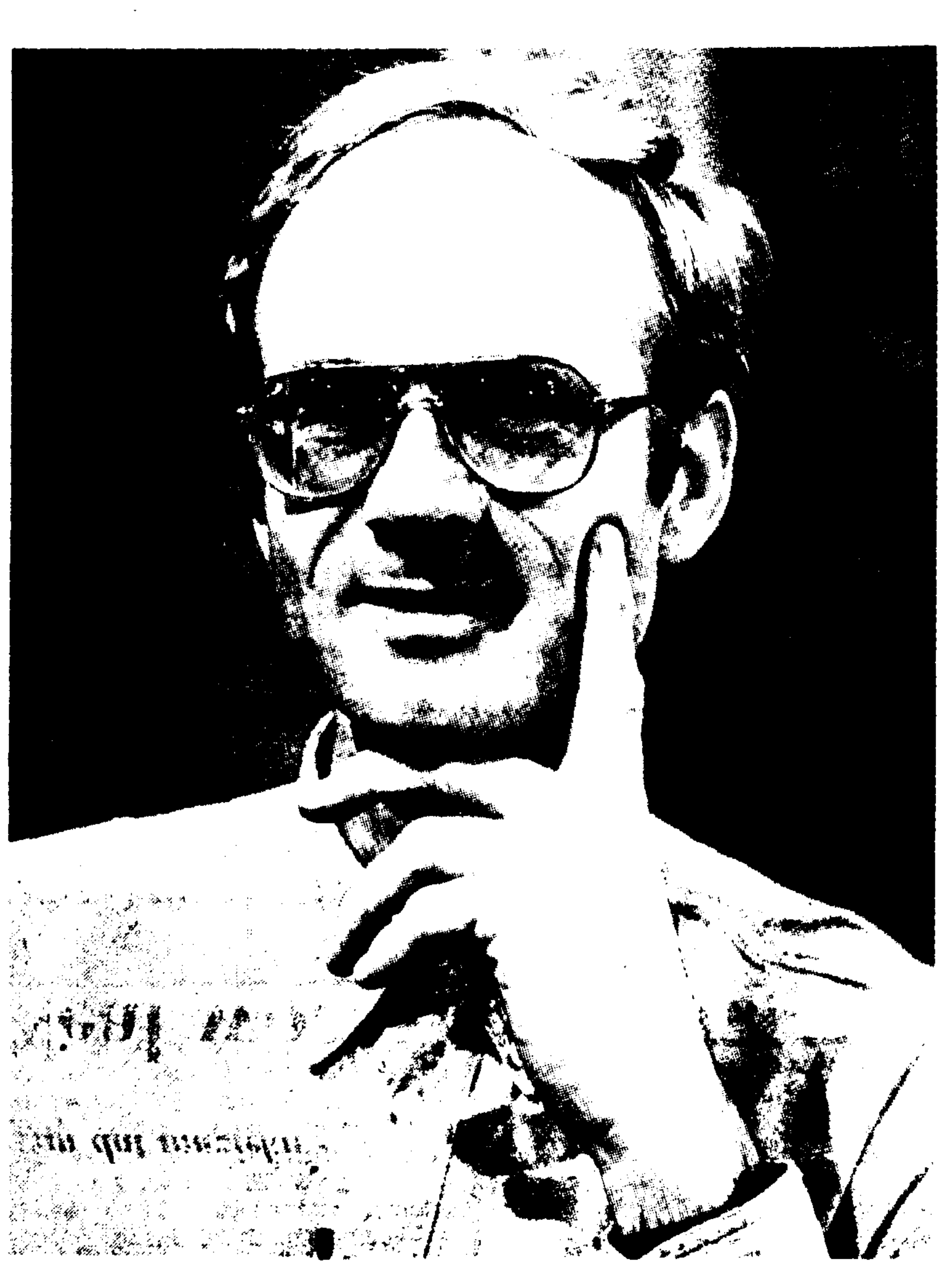
RTL Radio
O2.00 Kuschelrock. 6.00 Sonntag-Morgen. 9.00 Ausgequetscht, Geert Müller Gerbes. 11.00 Hits der Woche, Top 30. 14.00 Sternstunden. 17.00 Endsport. Rückblick auf ein Wochenende voller Sport. 18.00 Classic-Hits. Die grössten Hits, die besten Oldies. 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Nachtradio. Die Nacht lebt.

WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Der Tag um Fünf, Chöre der Welt. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellackschätzchen. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. (22.00 Nachrichten). 22.05 Musik zum träumen. 22.30- 4.05 ARD-Nachtexpress.

'Zelfs het show-element is medisch verantwoord'

Harm Kuipers presenteert serie 'Over mijn lijf'

Harm Kuipers, de symphatieke ex-schaatskampioen, is een van de drie presentatoren van de BRT, TROS en Veronica produktie Over Mijn Lijf (zestien delen, eerste uitzending 30 september). Het is een medisch showprogramma waarvan de rechten in Engeland liggen. De Nederlandse en Belgische omroepen hebben het idee en de gigantische decorstukken van de Britten gekocht en laten de 16-delige serie presenteren door Harm Kuipers (arts), Vivianne Wallage (fysiotherapeute, en co-assistentie in het VU-ziekenhuis in Amsterdam) en de Belgische tv-presentatrice Kris Smet. Harm en Vivianne debuteren als presentatoren.



● *Harm Kuipers: genieten van het werk.*

Over Mijn Lijf is in de zomermaanden in de tv-studio in Baarn opgenomen. De hitte in de studio heeft de producent ertoe doen besluiten om alleen in de middaguren met publiek erbij te werken. Voor Harm, Vivianne en Kris een hele opluchting, want met al het publiek op de tribunes liep de temperatuur tot ver boven tropisch op. De korte vraaggesprekken met medici, patiënten en het show-blok is nu in de ochtend op band gezet.

Harm en Vivianne genieten van hun nieuwe werk. De camera's zijn hun vrienden geworden. Het tweetal werkt ook, en dat is ongebruikelijk, zonder tekstborden het hele programma af. Harm: „We nemen 's avonds in ons hotel alle teksten door, veranderen zelf wat, als we de vertaalde Engelse zinnen, toch te moeilijk voor de kijker vinden. Dat we vervolgens zonder auto-cue werken, komt vast omdat de materie die behandeld wordt voor Vivianne en mij heel vertrouwd is. We weten waar we het over hebben."

Behalve het presenteren van de puur medische onderwerpen, nemen Harm, Vivianne en Kris ook actief deel aan het show-element in het programma. In elke thema-uitzending wordt op een ludieke danwel amusante wijze het thema uitgebeeld of bezongen door artiesten. In de uitzending over het zenuwstelsel bijvoorbeeld komt een messenwerper uit Duitsland om de zenuwen van Harm en Vivianne te testen. Zonder aarzelen laat het presentatie-duo de messen tussen hun vingers werpen. Vivianne is ook spontaan op een olifant geklommen, toen die moest opdraven in een uitzending. Het trio aarzelt ook niet om kleine medische testen op elkaar uit te proberen.

Harm Kuipers: „Ik ben wel in voor een stunt. Ik neem echter geen onnodige risico's. Die messenwerp-stunt ziet er op het scherm gevaarlijker uit dan het in werkelijkheid was. De messen zijn aan de zijkanten heel bot en kunnen je vingers dus niet doorklieven. Zodra een stunt echt link wordt, haak ik af. Ik moet toch aan mijn beroep denken. Ik geniet van dit uitstapje in de tv-wereld. Ik leer er veel van. Het is voor mij ook leuk om eens een kijkje te nemen in die variety-wereld. We ontvangen echt heel boeiende gasten zoals bijvoorbeeld Wilma Driessen, die door middel van hoge tonen een glas kapot laat springen, Koos Alberts zingt een lied bij ons, en we testen de hartslag van een bekende Nederlander die bang is voor spinnen als we een tarantula-spin bij haar in de buurt laten lopen. Het show-element in de uitzendingen is echt verantwoord."

Harm en Vivianne zijn erg enthousiast over de opzet van de programma's die de kijker mee inzicht moeten geven in hun eigen lijf en hun functioneren. „De decorstukken, die bijna allemaal uit Engeland komen, zijn zo mooi, zo indrukwekkend gemaakt. Je kunt als arts nooit met woorden tegen deze visualisering op. Juist door die decorstukken krijgen de kijkers een heel goed beeld van al hun organen. Ook praten we met 'bijzondere' medische patiënten over hun aandoeningen, over herstel, over medicijnen en over eventuele erfelijke kwesties. We hebben erg veel medewerking gehad van de landelijke specialisten vereniging. Specialisten uit het hele land hebben zich ingezet om patiënten te benaderen die naar de studio wilden komen. Ze hebben ervoor gezorgd dat we de meest geavanceerde apparatuur in de studio kregen om te tonen wat er allemaal mogelijk is. Er zijn zelfs kleine operaties en behandelingen in de studio uitgevoerd, Zo is iemand aan nierstenen 'live' in de studio behandeld door middel van laserstralen. Een tandarts heeft een afgebroken voortand in de studio gerepareerd. Dat zijn spectaculaire beelden."

Vivianne Wallage lijkt geknipt te zijn voor presentatiewerk op televisie. Toch had zij zichzelf niet aangemeld voor de screentest. ‚Ik werd gebeld door de producent die mij vroeg of ik iets voor deze job voelde. Later bleek dat het team met wie ik de de VU werk mij had aangemeld. Ik vond het wel spannend om te proberen en heb toen een cameratest gedaan. Toen ik hoorde dat de keuze op mij was gevallen, had ik wel even een paniekgevoel. Ik moest veel regelen in verband met mijn studie. Mijn co-assistentschap moest worden verplaatst, mijn examendatum verschoven en noem maar op. Dat is allemaal goed geregeld. Nu geniet ik met volle teugen van deze ervaring. Toch ben ik blij dat ik geen echte keuze hoef te maken tussen mijn studie en dit werk. Het valt goed te combineren en vult elkaar ook best wel aan. Je hebt als arts toch ook een voorlichtende taak. Ik denk dat als ik straks weer als arts aan het werk ga, veel meer op mijn taalgebruik zal letten. Ik weet nu hoe belangrijk het is om medische termen te vermijden en hoe makkelijk het eigenlijk is om in simpel en helder Nederlands te zeggen wat je bedoeld. Ik denk dat een groot aantal artsen veel van tv-werk kan leren.

frederike contant

● *Het logo van MTV.*

Tien jaar MTV, tien jaar videoclips

Zeven dagen per week, vierentwintig uur per dag stort MTV (Music Television) ladingen videoclips uit over de jeugdige kijkers. In de Verenigde Staten gebeurt dat sinds 1 augustus 1981 en het station 'One World - One Music' bestaat daarmee tien jaar. MTV Europe feest mee, want dat viert zijn vierde verjaardag.

De eerste muzikale tonen die MTV de ether instuurde waren van The Buggles met het nummer Video Killed The Radio Star. In het begin werd nogal sceptisch gereageerd op de haalbaarheid van een muziekstation. Maar de pessimisten kregen ongelijk. Van The Buggles is niet veel meer vernomen, maar MTV is een begrip geworden. Van twee miljoen aansluitingen in de Verenigde Staten in december 1981 groeide het station uit tot een 'global network' waarbij alleen al MTV Europe goed is voor 25 miljoen aansluitingen in 27 landen en bijkantoren heeft in Amsterdam, München, Stockholm, Parijs, Milaan en Athene.

De thematische aanpak van MTV is even simpel als doordacht. Het station heeft zich gespecialiseerd in muziek. Daardoor weet de kijker precies wat hij krijgt als hij op MTV afstemt. Alles draait om de jonge doelgroep. Snelle wisselingen op het ritme van de muziek. Zelfs de reclame is zorgvuldig gekozen. Wel spotjes over spijkerbroeken, horloges, gel, Nikes en cola, maar geen wasmiddelen. De 'kids' doen zelf de was niet, daar hebben ze hun moeder voor. En die kijkt volgens onderzoeken nauwelijks naar MTV.

Het succesvolle concept heeft in de loop der jaren enige veranderingen ondergaan. Aanvankelijk zond MTV non-stop videoclips uit. Later aangevuld met popnieuws, specialistische muziekshows, comedy (Monty Python) en kwissen als Remote Control. Deze zomer keerde MTV weer terug naar de basis: muziek. Een goede zet want Remote Control, een kwis over Amerikaanse tv-programma's, was voor een Europeaan niet te volgen.

Expansie

MTV wilde de wereld veroveren en is daarin geslaagd. Begin maart 1987 start MTV Australia en op 1 augustus datzelfde jaar begint MTV Europe aan haar opmars met de Dire Straits-hit Money for Nothing. Het jaar daarop gaat MTV Internacional van start; een uur Spaanstalige MTV per week via Telemundo Network. MTV Europe viert dan haar eerste verjaardag met 3,5 miljoen aansluitingen.

Maar de expansiedrift van MTV kent geen grenzen. In 1990 wordt MTV Brazil opgericht en begin dit jaar verschijnt de muziekzender op de Leningradse kabel. Begin mei kondigt het station de oprichting van MTV Azië aan. Deze MTV-loot verwacht twee miljard mensen in 31 landen te bereiken.

Toch geeft deze opsomming een enigszins vertekend beeld van de impact van MTV. De zender zendt alleen in de Verenigde Staten, Europa en Leningrad vierentwintig uur per dag uit. De overige MTV-borelingen zijn slechts een beperkt aantal uren per week in de lucht via andere tv-stations.

Het succes van de muziekzender is voor een belangrijk deel te danken aan het feit dat de diverse MTV-takken hun eigen identiteit behouden. Het creëert een internationale sfeer bovenop de lokale cultuur en muziek. Het verschil tussen bijvoorbeeld MTV Amerika en MTV Europe is niet alleen te vinden in de muziek – in de VS doet men meer aan heavy rock en metal – maar ook in het beleid. Het komt regelmatig voor dat bepaalde clips door MTV Amerika van het scherm worden geweerd maar door MTV Europe probleemloos worden uitgezonden. One World - One Music, maar kennelijk nog niet One Clip.

Eigen programma

Simone Engeln is pas negentien jaar, maar ze heeft een heel aardige bijverdienste. Terwijl leeftijdgenoten in de tulpebollen proberen bij te verdienen, prestenteert het blonde meisje uit Enschede doodleuk een eigen programma op MTV. Haar gezicht is dan ook bekend in heel Europa. „Het is simpel werk en lekker makkelijk," aldus de zelfbewuste tiener.

Van maandag tot en met vrijdag presenteert Simone tussen drie en vijf het top 40 programma 'The afternoon mix'. In maart van dit jaar waagde ze de gok en deed een screentest. Meteen daarop kreeg ze het aanbod om de top 40 te presenteren.



● *Simone uit Enschede doet 'even' MTV.*

„Eigenlijk zou ik alleen deze zomer werken als invalkracht," vertelt Simone. „Maar intussen heb ik het komende jaar een vaste baan als videojockey gekregen. Het is echt heel gemakkelijk. De avond voor de uitzending krijg ik informatie over de bands en voor de camera verzin ik een verhaal, helemaal in het Engels,"

De Nederlandse is zeer te spreken over haar werkgever, die haar helemaal vrij laat in wat ze voor de camera zegt. Dat is volgens Simone ook het grote verschil met Nederland, waar ze ooit haar carrière begon bij Minjon, de kweekvijver van de AVRO. „In Nederland zeggen ze altijd dat je dít moet doen en dat je dát moet doen. Hier in Lond[...] heb je dat helemaal niet,"

Flop

In Nederland maakte Simone[...] een kortstondige zangcarri[...] door. Op haar zestiende maak[...] ze de single 'Makes me wan[...] dance', maar die flopte jamme[...]lijk. „Gelukkig maar," zegt [...] achteraf. „Ik was toen nog ve[...] te jong. Als je in een keer succ[...] hebt, dan kun je tegenslage[...] minder goed verwerken,"

Na wederom een mislukte zan[...] carrière, dit keer in Engeland e[...] twee jaar rondhangen in Nede[...]land, besloot ze haar geluk no[...] een keer te beproeven aan de an[...]dere kant van de Noordzee. E[...] dit keer met meer succes. Bin[...]nen een maand had ze werk bi[...] MTV. 'Simone Angel, a new ki[...] in town', zo werd haar debuut o[...] het MTV-scherm aangekondigd[...] Hoewel haar salaris van honder[...] pond per dag (ongeveer 330 gul[...]den) voor Engelse maatstave[...] geen vetpot is, bevalt dit leve[...] haar prima. Simone: „De hu[...] voor een klein flatje is hier zo'[...] 165 pond per week. En aange[...]zien ik gemiddeld drie dagen pe[...] week werk, kan ik net van mij[...] salaris rondkomen. Maar ik wo[...] ook weer zangeres. In de eerst[...] week van september komt in En[...]geland een single van mij ui[...] Het plaatje heet 'When love rule[...] the world'. Misschien dat het m[...] dan financieel beter afgaat,"

Serveerster

Marijne van der Vlugt was top[...]model voor wereldberoemde[...] mode-ontwerpers in Tokyo, Mi[...]laan en Parijs. Haar gezicht sier[...]de de voorpagina van menig tijd[...]schrift. Maar ze had genoeg van[...] het jachtige modellenbestaan. Ze[...] stopte ermee en nu is ze zangere[...] van een band en presenteert ze[...] een lifestyleprogramma voor[...] MTV. Bovendien is de 25-jarige[...] dochter van de Nederlandse ac[...]teur Bram van der Vlugt serveer[...]ster in het Italiaanse restaurant[...] Orso in het Londense Covent[...] Garden. „Om geld bij te verdie[...]nen in het dure Londen," zegt ze[...]



● *Marijne van der Vlugt, geen moeite met Engels.*

Drie keer in de maand, op wisselende tijden, zendt de muziekzender 'The Pulse With Swatch' uit. Een goedlachse Marijne van der Vlugt laat de kijkers door heel Europa kennis maken met de nieuwste trends en de laatste snufjes op modegebied. Naast MTV's filmmagazine, is dit het enige programma op de zender dat niet over muziek gaat. Ze gaat zelf nog niet Europa in om onderwerpen te maken, maar daar komt het nog wel eens van, denkt ze.

Marijne: „Ik werk ongeveer drie dagen in de week aan het programma. Ik krijg het script en dat herschrijf ik zelf. Het moet wel natuurlijk overkomen wat ik allemaal zeg. Ik behandel nieuwe fenomenen in de mode, gekke kapsels of rare dansen,"

Fotomodel

De evenknie van The pulse with Swatch van het Amerikaanse MTV, genaamd House of Style, wordt gepresenteerd door één van de beroemdste fotomodellen ter wereld, Cindy Crawford. Maar Marijne blijft er koel onder.

„Vierenhalf jaar was ik fotomodel over de hele wereld, maar ik ben blij dat ik dat niet meer doe. Ik was het zat. Je verdient heel veel geld, maar wat ik nu doe, vind ik veel leuker. Vijf dagen in de week serveerster, drie dagen per maand MTV en de rest van mijn tijd gaat naar mijn bandje The Merry Babes,"

Volgens de Nederlandse wordt dat bandje nog een groot succes. „We zijn al een paar keer uitgezonden op MTV en we hebben lovende kritieken in de muziekbladen hier in Engeland over onze live-optredens. Binnenkort komt de eerste single uit,"

Met het Engels heeft Marijne geen moeite, want al op twaalfjarige leeftijd verhuisde ze met haar moeder van Amsterdam naar Londen. Ze voelt zich dan ook net toerist als ze in Amsterdam is. „Maar ik wil nog wel eens een jaar in Nederland wonen. Ik denk dat de Nederlanders heel anders zijn dan de Engelsen. Ik ben benieuwd of ik nog met jullie op kan schieten."

'Ik werd wat moedeloos van dat muziekwereldje'

Maggie McNeal wordt Sjoukje van de Tros

Ze is spontaan, hartelijk, oogt jonger dan haar veertig jaren. Sjoukje Smit, ofwel Maggie McNeal, is een oude bekende in de showwereld. Ze zingt al ruim twintig jaar, boekte haar grootste successen als de helft van het duo Mouth en McNeal. Haar solo-carrière was nooit on-succesvol, maar de grote klappers bleven de laatste jaren uit. De Noordhollandse Sjoukje Smit-Van het Spijker, vindt dat de tijd is gekomen voor een nieuwe uitdaging in haar carrière. Ze deed een screentest bij de Tros en ID/tv en werd aangenomen als presentatrice voor een spiksplinternieuwe tv-quiz die vanaf 1 januari zes keer op het TROS scherm te zien zal zijn. Winnen of wegwezen heet de nieuwe quiz, die een kandidatenpaar meeneemt naar een Europees vakantieland en de hoofdprijs is een veertiendaagse vanaktie in dat land. Sjoukje is de gids en de vragenstelster in dat land. De eerste aflevering is onlangs in Denemarken opgenomen.

Sjoukje ziet het helemaal zitten. „Natuurlijk heb ik wel wat zenuwen, maar wanneer ik als zangeres het podium opstap voel ik ook spanning. Ik ben gewend om met zo'n dosis spanning op een gezonde manier om te gaan.

Ik verheug me enorm op deze kans die ik heb gekregen." De zangcarriere van Maggie McNeal wordt voorlopig op een zijspoor gezet. Sjoukje: „Ik werd de laatste jaren een beetje moedeloos van die muziekwereld. De grote hits bleven uit, terwijl ik toch enorm mijn best deed. Ik heb alles geprobeerd, maar het wilde niet meer. Waar dat aan ligt, ik weet het niet. Je bent als zangeres van zoveel factoren afhankelijk. Presentatiewerk ging me steeds meer trekken. In de winter ben ik naar het hoofd van de afdeling amusement van de Tros gestapt, Herman Slager, en heb hem van mijn wens op de hoogte gesteld. Hij zag me wel zitten en heeft me voor deze quiz voorgedragen."

Complimenten

Sjoukje heeft van een groot aantal echte cracks op het gebied van tv-presentatie al een hart onder de riem gestoken gekregen.

„Ik mocht tijdens de Tros-uitzending over 30 jaar Songfestival ook mijn zegje doen en dat is niet onopgemerkt voorbij gegaan. Ik werd gebeld door Willem Duys die mij aanraadde door te gaan in het tv-werk. Toen ik hem van mijn plannen vertelde zei Duys 'Oh, maar jij komt er wel. Je bent er geknipt voor.' Later sprak ik Jos Brink en Frank Sanders en die twee zeiden tegen me 'We stonden versteld van je. We zeiden tegen elkaar Die meid kan praten en ze heeft wat zinnigs te zeggen op een toegankelijke manier'. Zelfs Henk van der Meyden belde me op om mij te complimenteren met dat ene optreden. Dat geeft een mens wel moed en zelfvertrouwen".



● *Maggie McNeal gaat een quiz presenteren bij de Tros.*

Sjoukje Smit vertelt dat ze bewust kiest voor een nieuwe carrière onder haar eigen naam. „Ik heet gewoon Sjoukje van het Spijker, ben nu achttien jaar getrouwd met de muzikant Frans Smit en noem me dus Sjoukje Smit. De zangeres Maggie McNeal komt nu even op het tweede plan. Ik wil wel blijven zingen, maar presentatie wordt, hoop ik, mijn nieuwe werk. Misschien, als ik gegroeid ben in mijn nieuwe werk, kan ik grotere shows gaan doen en kan ik het presenteren combineren met zingen. Maar dat is voorlopig toekomstmuziek. Op dit moment kijk ik uit naar de komende opname-maanden en wacht vol spanning 1 januari af wanneer de eerste aflevering van Winnen of wegwezen wordt uitgezonden. De reactie van het publiek is natuurlijk bepalend voor eventueel nieuw werk als presentatrice".

frederike contant